

148 MUERTOS POR HURACAN EN LAS ANTILLAS

TIEMPO PARA SANTIAGO
HOY: Precipitación ligera
EDICION DE 28 PAGINAS

JUEVES 23 DE AGOSTO DE 1951
SANTIAGO DE CHILE
PRECIO: \$ 4.-

FRACASAN NEGOCIACIONES DE PAZ EN COREA ROJOS LAS DIERON POR CANCELADAS

10 HERIDOS EN EXPLOSION EN EL "RIQUELME"

Un teniente y nueve marineros de la Escuela de Artillería Naval resultaron heridos en un accidente ocurrido en la mañana de ayer en las afueras de la bahía de Valparaíso, mientras cumplían ejercicios preparativos para el tiro de Combate, a bordo del Destructor "Riquelme". De esas víctimas del deber se encuentran en el Hospital Naval "Almirante Neff", con diagnóstico grave, los marineros José Fuentetaja y Arturo Contreras; con lesiones de mediana gravedad los marineros Luis Castillo y Hector Valenzuela, y con heridas leves el marinero Enrique Amado Godoy.

Los demás heridos, teniente Crispulo Escalona y marineros Carlos Soto, Fernando Collao, Osvaldo Segura y Manuel Vega, luego de las primeras atenciones en el Hospital Naval, fueron trasladados a la Enfermería de la Escuela de Artillería Naval, en el Puerto Vergara de Viña del Mar, pues recibieron lesiones de carácter leve.

FRACASO DE CASON CAUSO GRAN LLAMARADA

La información oficial proporcionada por la superioridad naval, hace saber que el accidente se produjo debido a una "falla de impermeabilidad de una válvula de artillería" lo que produjo una llamarada de retorno, la que alcanzó al teniente Crispulo Escalona y a los nueve hombres de marinería, que a su vez ordenaron trabajos aproximadamente a las 16 horas en un cañón de 155 milímetros.

LA NACION se constituyó momentos después del accidente en el Hospital Naval, pudiendo verificar que los heridos graves y de mediana gravedad, presentaban múltiples quemaduras en el rostro y en el cuerpo. El médico de ese plantel, Dr. don Miguel Versin Castellón y el personal que lo secundaba en la Sala de Cirugía, suboficial Julio Castillo, cabo Alvaro González y marinero enfermero, Horacio Massa, facilitaron gentilmente la tarea periodística del correspondiente de nuestro diario, informándonos que la llamarada provocada por la pólvora llevaba envueltos pequeños trozos de esa explosiva, el que fue a herir los ojos, cara y cuerpos de los servidores de la Escuela de Artillería Naval.

SUS DIAGNOSTICOS
El marinero José Fuentetaja, es el más grave de los heridos.

(A la página 2 — Columna 3)



SE INCENDIO EN UNA BRUSCA FRENADA. Juan Bascuñán Toro, que, a fuerza de duros sacrificios, logró adquirir, con su escaso capital, un microbús, vio desvanecerse ayer en la madrugada a raíz de un cortocircuito, todas sus esperanzas de riqueza. Había invertido sus \$ 220.000 en la máquina XA-705, pero tuvo la escasa previsión de no asegurarla. Cuando se dirigía a su domicilio, debió realizar una frenada brusca en Santa Elvira con Carmen, la cual provocó un cortocircuito. Rápidamente comenzaron a salir llamas del motor, y pese a los esfuerzos de los bomberos, la máquina quedó casi totalmente destruida. El atribulado chofer y dueño de la máquina, sufrió un ataque de histeria, y debió ser llevado a la Posta Central, donde después de largo rato, logró calmarse. En 15 minutos, las llamas habían devorado toda la esperanza de su vida.

EMBAJADOR DEL PERU VISITO A S. E., AYER

El Embajador del Perú, Excelentísimo señor Carlos Miró Quesada, visitó ayer al Presidente de la República, Excelentísimo Sr. Gabriel González, con quien conversó sobre las incidencias de fronteras de su país con Ecuador. No hubo información oficial con detalles de la conversación.

S. E. recibió también ayer, a los Ministros de Hacienda y Educación, con los cuales trató asuntos de Gobierno, a una delegación de empleados de la Contraloría que le plantearon algunas peticiones de carácter económico; al representante del Banco Internacional, señor Egozabal de Vries, con quien conversó sobre el plan de fomento agrícola en proyecto; al diputado don Albino Barra Villalobos, con una delegación de obreros textiles de Tomé y el señor Ernesto Aguirre.

(A la página 2 — Columna 3)

Acusan a aliados de haber roto la neutralidad en zona de Kaesong

BASE AVANZADA DE LA NU EN COREA, jueves 23. — (UP). — (Por Earnest Hoberg). — Los comunistas dieron por terminadas las negociaciones de armisticio y las abandonaron hoy.

Los comunistas informaron a la NU que se retiraban de las negociaciones, debido a que un avión aliado "efectuó" un bombardeo nocturno contra la ciudad del armisticio.

La nota comunista fue entregada a los oficiales de enlace de la NU en Kaesong esta mañana por el oficial de enlace norcoreano, coronel Chang Chun San.

Chang había leído las notas que evidentemente habían sido preparadas anticipadamente, después de comunicarse con los oficiales de enlace de la NU aproximadamente a medianoche.

Las negociaciones estaban estancadas en desacuerdo desde hace semanas debido a la demanda roja de que el Paraíso 38 fuera considerado como línea de armisticio, y el fracaso del empeño de armisticio desde hace semanas parecía inminente.

La acusación comunista de que un avión de la NU bombardeó Kaesong ha sido lo último en una serie de aseveraciones rojas que la NU había violado la neutralidad.

En corresponsal A. J. Kinney, jefe de enlace de los oficiales de la NU, hizo una investigación acerca del supuesto bombardeo de Kaesong por un avión de la NU, y declaró que no había hallado evidencia, y que sugería que el incidente había sido "fraguado".

Los comunistas indicaron el paso que iban a dar poco antes cuando la radio de Peiping informó sobre el supuesto ataque aéreo contra Kaesong. Al mismo tiempo la radio roja amenazó con "nuevas medidas", indicando que estaban listos a romper las negociaciones.

La radio roja hizo las acusaciones después que el Vicepresidente C. Turner Joy negara firmemente que la NU hubiera violado la neutralidad de Kaesong.

El texto del informe preliminar del Vicepresidente Joy dice: "A las 23.30 horas del 22 de agosto, el oficial de enlace comunista estableció contacto con la base avanzada del comando de la NU por teléfono. Declaró que la sede de la conferencia de armisticio había sido bombardeada y ametrallada a las 23.30 horas. Solicitó el jefe de oficiales de enlace de la NU que fuera inmediatamente a hacer una investigación. Viajaron en jeep hasta Kaesong, donde llegaron aproximadamente a las 02.00 del 23 de agosto. Al llegar a la casa de la conferencia de armisticio, el coronel Chang

(A la página 13, columna 7.)



ESCENARIO DE LAS CONVERSACIONES DE PAZ EN KAESONG. — En estas ligeras casas norcoreanas los delegados comunistas y los de las Naciones Unidas han estado sesionando en procura de un convenio para concertar el cese del fuego. En el grabado aparecen dos miembros de la delegación norcoreana en el momento de entrar al cuartel general chino y norcoreano. (Izquierda) — (Foto de la revista "The Sphere", de Londres).

LA ANEF APOYA POSICION DEL MINISTRO DE HACIENDA FRENTE A MEJORAMIENTOS DE SUELDOS

"El Gobierno tiene el mejor propósito de atender el mejoramiento de sueldos de los empleados dependientes del Estado. No obstante estos propósitos, la Caja Fiscal no está en condiciones de sufragar esos aumentos, los que deben estar de acuerdo con la capacidad económica del país, pues no podemos continuar aumentando indefinidamente los gastos sin producir un violento aceleramiento del proceso inflacionista", dijo anoche el Ministro de Hacienda, señor Germán Pico Cañas.

Después el Ministro de Hacienda hizo una reseña sucinta del proyecto que creó un Fondo de Estimulo que beneficia a los empleados de Impuestos Internos y Aduanas, expresando que ese Fondo podía justificarse porque dichos funcionarios eran los encargados de percibir los impuestos y las recaudaciones aduaneras. Pero no es posible —agregó— que los empleados públicos, para trabajar, soliciten estímulos especiales, aparte de los sueldos que perciben. Además, dijo, es injusto e inconveniente que ciertas reparticiones soliciten un trato preferencial, pues los aumentos deben ser generales. Todos los empleados tienen las mismas necesidades y deben sufragar idénticos gastos.

En los últimos tiempos —agregó el señor Pico Cañas— el proceso de la inflación ha adquirido un ritmo violento y sólo una conciencia nacional solidamente formada podrá detener este flagelo. No basta sólo con los esfuerzos del Gobierno en este sentido.

APOYADO POR LA ANEF
Después manifestó que la ANEF compartía plenamente su posición, al negarse a satisfacer la petición de los empleados del Ministerio para que, separadamente, se les concedieran los beneficios del Fondo de Estimulo, consultado para los funcionarios de Impuestos Internos y de Aduanas.

A este respecto, dijo a conocer notas enviadas por el presidente de la ANEF, señor Clotario Blest, y secretario general de la misma organización, señor Gonzalo Peña y Lillo.

En sus partes pertinentes dichas notas expresan, refiriéndose al Fondo de Estimulo que se proyecta conceder a los empleados de Impuestos Internos y de Aduanas:

"Que este acuerdo se fundamentó en la necesidad de procurar a los funcionarios de estos servicios un mejoramiento que los equiparara a los que obtuvieron los empleados de otros servicios por leyes especiales (leyes números 9.636, 9.687, 9.855) con posterioridad al 1.º de enero de 1948, y al mismo tiempo como medio de proporcionar al Erario mayores ingresos, que permitieran afrontar un reajuste de sueldos a toda la Administración Pública, dada el alza constante del costo de la vida.

Que no es inconveniente, por tanto, en que el señor Ministro de Hacienda de curso al oficio a la Honorable Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados, ya firmado por S. E. el Presidente de la República sobre este problema.

Que la ANEF no apoya las gestiones de otros servicios para que se les otorgue esta misma asignación, ya que no tienen funciones fiscalizadoras similares, y por cuanto no han presentado a la ANEF su petición en este sentido, desautorizando, en consecuencia, toda gestión al respecto o cualquier actitud que quieran adoptar al margen de esta central gremial.

"Nos permitimos dirigimos a VS. con el objeto de imponerle del último acuerdo adoptado por nuestra organización, referente a las peticiones de aumentos de sueldos, reajustes de remuneraciones u otros privilegios que solicitan por separado algunos servicios o grupos de servicios de la Administración Pública.

Nuestra organización estima profundamente desquadrado e injusto otorgar aumentos de sueldos u otras remuneraciones a servicios u oficinas por separado, al margen del resto de la Administración Pública, pues cada servicio, en su género, es igualmente importante para el Estado, y todos los empleados, sin excepción en iguales circunstancias, tienen las mismas necesidades económicas y sufren por igual la especulación y las alzas de precios. Además, esta política de privilegios trae la desmoralización y crea un clima de inquietud dentro de los funcionarios con gravísimo perjuicio para el país.

En vista de estas consideraciones, la ANEF ha acordado que cualquier prerrogativa especial que se solicite por parte de cualquier servicio, que sea de carácter económico o social se haga extensiva a todos los servicios o empleados de la Administración Pública.

Finalmente, el señor Pico Cañas manifestó que no haría odiosas excepciones para aumentar los sueldos de los empleados de la Administración fiscal y semifiscal, agregando que esta decisión la mantendría firmemente.

Por otra parte, en las últimas horas de la tarde de ayer se reunieron los empleados de tesorerías, acordando suspender el paro decretado para hoy, en espera de la cancelación de los sueldos del presente mes, y con el objeto, también, de impartir instrucciones a los organismos de provincias para organizar totalmente el movimiento huelguístico proyectado.

ILEGAL Y COMUNISTA HUELGA DE OBREROS DE COMPAÑIA ELECTRICA

Los obreros de la Compañía Chilena de Electricidad han anunciado para hoy una huelga, como protesta por el despido de 27 de sus compañeros. El Ministro del Interior, don Arturo Quintana, nos declaró anoche que estima que esta huelga "es ilegal, absurda y política, pues está instigada por el Partido Comunista".

Nos agregó el Ministro que no se han tomado medidas de emergencia, por cuanto no se sabe si se plantearán al movimiento los empleados de la empresa. En el caso de que esto ocurra, se pondrá inmediatamente personal de las Fuerzas Armadas en las plantas eléctricas, a fin de garantizar el suministro de energía a la ciudad.

En este servicio, como se sabe, la paralización del personal obrero no afecta al funcionamiento de las plantas, por lo cual basta con que trabajen los empleados para que haya luz y energía eléctrica.

Elevarán standard de vida de obreros del cobre: comisión

La Comisión Tripartita del Cobre que estudia el mejoramiento de las condiciones de vida y de salarios de los empleados y obreros de esos minerales, ha dado término a sus labores. Así lo informó anoche el Ministro de Hacienda, señor Germán Pico Cañas.

Expresó que sólo faltaba fijar la fecha desde la cual comenzarían a regir los beneficios que se acordaron a esos empleados y obreros. Creo —terminó diciendo— que estos acuerdos quedaran totalmente perfeccionados en los primeros días de la próxima semana.

Asimismo, dijo el señor Pico Cañas, que la Comisión Tripartita que se designaría para estudiar la situación económica general del país en relación con los aumentos de sueldos solicitados por los funcionarios públicos, iniciaría sus labores, probablemente, en la presente semana. Sólo falta —agregó— que la Confederación del Comercio y de la Producción nombre sus representantes para que la Comisión empiece a funcionar.

Dijo que la Comisión que estudiará la situación económica general, propondrá proyectos destinados a detener la inflación, regular salarios, sueldos y precios.

A este respecto informó que había conversado extensamente con el presidente del Partido Conservador, senador Muñoz Cornelio, y la Comisión Económica de esta misma colectividad, coincidiendo en la imperiosa necesidad que existía de resolver rápidamente los problemas que aquejaban a la economía nacional.

Finalmente, el Ministro de Hacienda, señor Pico Cañas, informó que en la tarde de hoy se entrevistaría con los señores de la Empresa Nacional de Transportes, con el objeto de cambiar ideas y resolver rápidamente el problema de la movilización colectiva.

**CHIRIMOYAS
Y PALTAS**
MIGUEL JANER
BODEGA N° 70
FERIA MUNICIPAL
FONO: 74.494.

VEINTE VOTOS

Concurso nacional "Reina del Deporte"

CANDIDATA

NOMBRE

DIRECCION

Auspicio: Artistas Unidos, cuya política "Rey Reina" se exhibirá en premio el 1.º de octubre, junto con la coronación de la Reina del Deporte.

**SINGER OFRECE
facilidades
de pago!**

AHOR, para que usted tenga mayor oportunidad de adquirir una Singer, estas famosas máquinas vuelven a ofrecerse con facilidades de pago.

Entre ellas usted encontrará una gran variedad de modelos bonitos, ya sean de pedal, portátiles o eléctricas.

Usted puede verlas en la Agencia **SINGER** más cercana



EN SANTIAGO:
Moneda 990
Bascuñán 299
Alameda 2436

EN CONCEPCION:
Caupolicán 330

DISTRIBUIDORES:
En las principales ciudades.

MAQUINAS DE COSER

SINGER

GRAVES DAÑOS CAUSA TEMPORAL EN EL SUR

\$ 700.000 en perjuicios han causado los dos últimos días de lluvia en Aysén. En el muelle fiscal de la localidad mencionada, el nivel del agua es de 440 metros. El camino a Coyhaique se encuentra inundado a la altura del kilómetro 8, siendo imposible el tránsito. Dos grandes derrumbes han cortado esta ruta en los kilómetros 34 y 35. Por encontrarse las comunicaciones interrumpidas, se ignoran los destrozos causados por el temporal en el interior de la provincia. En Aysén mismo, la calle Lord Cochrane fue destruida en una longitud de 150 metros lineales, entre el hospital de la Beneficencia y el puente vicio de Aguas Muertas. Los derrumbes del camino a Coyhaique abarcan una extensión de 200 metros a la altura del kilómetro 34, y de 150 metros en el 35. La plataforma del camino, en este último kilómetro, quedó totalmente destruida.

Por otra parte, en la Dirección General de Obras Públicas se recibió, en las últimas horas de la tarde de ayer, un radiograma en el cual se da cuenta que en el camino a Río Claro, fueron deteriorados 300 metros de terraplenes de los puentes Obispo y Murta, encontrándose cortados. El camino de Balmaceda a la frontera y Huemul, cortado en varias partes. Los daños de estas averías se estiman en \$ 300.000.

DESTRUIDAS POR INCENDIO OBRAS DEL TUNEL ZAPATA

CASABLANCA, 22.— A la 1.30 hora de hoy, en el túnel de Zapata, se incendió la compresora de la Casa de Máquinas, de la firma Campos Segovia y Cia. Ltda., quemándose totalmente el edificio y las maquinarias de propiedad fiscal. El ingeniero señor Julio Echeverría, evaluó los daños en 4 millones de pesos. Por la responsabilidad que pueda caberle, fue detenido el obrero Rodrigo Díaz Bustos, de 18 años, soltero, domiciliado en Casablanca.

CURSO PARA TAQUIGRAFA-DACTILOGRAFA

SE INICIA EL 27 EN LA

UNIVERSIDAD POPULAR VALENTIN LETELIER

— 4 MESES DE DURACION —

Esa misma fecha se inician también los CURSOS COMERCIALES BREVES que comprenden Matemáticas y Contabilidad — Redacción Comercial — Taquigrafía — Dactilografía —

CLASES DE 16 A 19 Y DE 19.15 A 21.30 HORAS

MATRICULA E INFORMES: CARRERA 86 FONO 88477

GRAN HOTEL PORTILLO

GRAN CAMPEONATO DE SKI a efectuarse en PORTILLO los días 25 al 30 de agosto de 1951. Precio especial en el GRAN HOTEL PORTILLO para el Campeónato:

3 DIAS 5 DIAS

En piezas de 2 camas (baño privado) vista Juncal ... \$ 1.200. — \$ 2.000. —

En piezas de 2 camas (baño privado) vista Laguna ... \$ 1.350. — \$ 2.250. —

En piezas de 1 cama (baño privado) vista Juncal ... \$ 1.650. — \$ 2.750. —

Estos precios son por persona e incluyen desayuno, almuerzo, once y comida.

Se ruega al distinguido público hacer sus reservas con tiempo, por quedar muy pocas habitaciones disponibles.

No pierda esta oportunidad de presenciar a los ases del deporte blanco en el GRAN CAMPEONATO NACIONAL DE SKI.

S. A. HOTELES DE CORDILLERA (HOCORSA)

INFORMACIONES Y RESERVAS:
AGUSTINAS 972 — OFICINA 564 — FONO 60268 — SANTIAGO

Reestructurarán Policía chilena; crearán brigadas especializadas

LICEO DARIO SALAS
ELIGE SU GOBIERNO
ESTUDIANTIL MAÑANA

El Liceo Dario Salas elegirá mañana a los integrantes de su gobierno estudiantil. Dos candidatos se presentan a la lucha por la presidencia. Son los jóvenes Ariel González, alumno de quinto año de humanidades, y Edmundo Vergara del mismo curso. La elección se realizará a las 11 de la mañana con la participación de los 450 alumnos del establecimiento. González es hermano del presidente de la Confederación de Estudiantes de la Enseñanza Media y Profesional, Arnaldo González, y es delegado a la Federación de Estudiantes Secundarios. Tiene 16 años y está apoyado por muchos sectores de estudiantes del primer ciclo. "La elección será penosa", dijo ayer a LA NACION González, quien tiene gran fe en su triunfo.

Cada candidato tiene su propia lista. González está acompañado por Alberto Bravo, como vicepresidente; Hernán Hurtado, como secretario general; Eva González, secretaria de actas; Ana Dódici, tesorera; Enrique Calvo, delegado a la Asociación Nacional de Estudiantes Renovados (ANER); Jorge Hermosilla, Jorge Caro, Ana Sáenz, Eliana Tamayo y Carlos Ramos como delegados a la Federación de Estudiantes Secundarios.

Durante la elección se colocarán urnas especiales para la recepción de los votos emitidos en forma directa por los estudiantes. El Comité Central de Ciudadanía dirigirá el acto electoral. El comité está presidido por el candidato secretario general, Hernán Hurtado.

PROCLAMACION AYER

Ayer se realizó la proclamación de los candidatos en el patio del Liceo, durante una asamblea general de alumnos. Hablaron los apoderados de ambos candidatos por una hora. Los estudiantes eligieron al mismo nombre. Para no confundirse el apoderado de Ariel González se hace llamar con su segundo nombre, Víctor. Los candidatos a presidente dieron a conocer sus planes y programas que aspiran a desarticular desde la presidencia. González prometió cumplir en toda su amplitud los programas fijados por el gobierno estudiantil en sus planes de trabajo. Anhelaba reformar la constitución del gobierno, de manera que se transforme en un código que contenga todos los reglamentos. Asimismo quiere proyectar la obra del gobierno estudiantil hacia afuera, para que el Liceo se transforme en un centro cultural dentro de la comunidad, de modo que el Comité Central de Cultura dé conferencias y charlas públicas; el Comité de Bibliotecas fije una sección para el público; que el Comité de Estudios de clases de alfabetización de adultos; y el comité de bienestar ayude a las poblaciones menesterosas y a la vez concurre a dar charlas sanitarias en los sectores obreros.

Durante 1950 el gobierno estudiantil fue presidido por Jaime Rodríguez, vicepresidente, era Ana Valenzuela, que ganó a Ariel González, por 14 votos en las elecciones.

El sábado próximo, día aniversario del Liceo Dario Salas, que celebra su cinco años de vida, se realizará la ceremonia oficial de la entrega del mando del gobierno estudiantil.

AUDAZ LADRON FUE DETENIDO POR ERROR DURANTE UNA RONDA

Daniel Soto Muñoz, apodado "El Chuleta", es un ladrón con mala suerte. Ayer en la madrugada, mientras dormía en una habitación, fue despierto por tres de los detectives que integraban una ronda extraordinaria y que no conocían al ladrón. Le preguntaron su nombre y Soto manifestó llamarse Ramón Muñoz López. Los policías pidieron antecedentes de este hombre a la central de transmisión, y desde allí se informó que Ramón Muñoz López tenía en su contra cinco órdenes de aprehensión por estafas reiteradas.

Inmediatamente fue detenido, pese a sus protestas de que jamás había estafado a nadie, y que debía tratarse de un hombre de nombre. Cuando el patrullero llegó con el detenido a General Mackenna se estableció el error, por cuanto el hombre resultó falso y tampoco era el estafador buscado, resultó ser uno de los más peligrosos ladrones que la policía busca en los últimos tiempos.

CAJA DE SEGURO OBLIGATORIO

ZONAL MEDICA SANTIAGO

Llámanse a concurso interno y externo para proveer los siguientes cargos vacantes en Santiago:

MEDICO TOCOLOGO CONSULTORIO N.º 3, con 2 horas diarias de trabajo, renta anual de \$ 31.200 y horario de 13 a 15 horas.

MEDICO TOCOLOGO CONSULTORIO N.º 7, con 2 horas diarias de trabajo, renta anual de \$ 31.200 y horario de 14 a 16 horas.

MEDICO PEDIATRA CONSULTORIO N.º 8, con 2 horas diarias de trabajo, renta anual de \$ 31.200 y horario de 13.30 a 15.30 horas.

MEDICO PEDIATRA CONSULTORIO N.º 9, con 2 horas diarias de trabajo, renta de 31.200 pesos anuales y horario de 15 a 17 horas.

MEDICO TOCOLOGO CONSULTORIOS N.ºs 17 y 19, con 2 horas diarias de trabajo (día por medio en cada consultorio); renta de \$ 31.200 anual, y horario de 15.30 a 17.30 horas.

Los antecedentes deben enviarse a la Zonal Médica Santiago, Avenida Bdo. O'Higgins 2015 (altos), hasta el 31 de Agosto en curso, donde debe reclamarse el formulario respectivo para acompañar los antecedentes.

MEDICO ZONAL SANTIAGO



Importante reunión se realizó anoche en Investigaciones

Una total reestructuración de los servicios policiales, con la creación de nuevas brigadas y una mayor agilidad en la lucha contra el delito, fue el tema de la reunión que el Prefecto de Santiago, señor Carlos Herrera López, el jefe policial de la capital, convocó a una extensa reunión a los jefes de las distintas unidades, para plantear el hecho de que "la actual labor era demasiado rígida, sin estar a tono con las verdaderas necesidades de una policía moderna que necesita triunfar en la lucha contra el delito".

Posteriormente, el señor Herrera López dijo que los reportes de LA NACION, que estaba dispuesto a crear nuevas unidades, ampliando a la vez la tarea de determinadas brigadas. "La Brigada de Homicidios debe investigar no sólo crímenes y suicidios, sino también toda clase de atracos a mano armada u otros hechos de índole criminal", manifestó el Prefecto, señor Herrera, agregando "que para cumplir esa finalidad se dotará de más hombres y mayores medios a la unidad". Dijo, asimismo, que está dispuesto a la creación de brigadas especializadas en defraudaciones y estafas; otra que tendrá como preocupación especial los robos y hurtos y una tercera, que tenga relación con hechos menos graves.

"La Brigada de Estafas y Defraudaciones, que se dedicará únicamente a esta clase de delitos, podrá controlar muchas actividades y así las estafas serán descubiertas, cuando el culpable todavía se encuentre en el país; ahora se produce el caso de que la mayoría de los estafadores abandonan el país antes de que intervenga la policía", manifestó el señor Herrera López.

"Pienso igualmente que toda persona que abandona Chile tendrá que llevar un salvoconducto policial, por el cual se atestigüe que no tiene cargos pendientes", dijo el jefe de Investigaciones, afirmando que "en la actualidad mucha gente en libertad bajo fianza, abandona con total tranquilidad Chile".

10 HERIDOS...

(De la primera página)

La violencia del estallido lo lanzó lejos de su puesto, sufriendo una intensa hemorragia cerebral y quemaduras múltiples. Junto a su lecho en la pieza 9, cama A, se atiende a Luis Castillo, quien tiene quemaduras en la cornea izquierda y en la cara.

En la pieza 7 están hospitalizados Arturo Contreras, con heridas contusas múltiples y lesiones en la cara y brazo derecho, y Héctor Valenzuela, que sufrió quemaduras en las piernas de ambos ojos con intervención de pequeños cuerpos extraños.

El otro herido que se atiende en el Hospital Naval, marino, es el capitán de fragata, don Mario Espinoza, el jefe de los estudios de la Escuela de Artillería Naval, capitán don Hernán Rizzo, determinaron volver a "toda máquina" al puerto para que los heridos fueran trasladados al Hospital Naval "Amirante Nef".

Esta maniobra se cumplió rápidamente, y a las 11.10 minutos, exactamente, las víctimas de este sensible accidente eran desembarcadas en el muelle, conduciéndose al establecimiento hospitalario de Playa Ancha. Cumplida esta misión, el barco volvió a alta mar para proseguir su programa de ejercicios, que viene desarrollando desde hace varios días. El "Riquelme" regresó en las últimas horas de la tarde a la bahía, fondeando en la punta del Espigón.

EL COMUNICADO OFICIAL. El capitán de fragata, don José Costa Francke, jefe de Informaciones de la Armada, entregó a la prensa la siguiente comunicación oficial:

"Hoy (ayer) en la mañana aproximadamente a las 10 horas se produjo un accidente a bordo del destructor "Riquelme", mientras se encontraba haciendo ejercicios de artillería en las afueras de Valparaíso. El accidente se debió a falla de impermeabilidad de una válvula de artillería, lo que produjo una llama de retorno que lesionó con quemaduras graves a dos tripulantes, de mediana gravedad a otros dos y leves a seis.

El buque regresó a Puerto enviando los accidentados al Hospital Naval y posteriormente volvió a zarpar para continuar los ejercicios.

Investigación sumaria de rigor".

DESCUBIERTO ROBO EN COMPANIA DE CATRES

Pedro Riquelme, Hernández y Marcos Olivares Olivares, fueron arrestados, ayer, por ser autores del robo de 100 mil pesos en planchas de aluminio y otros artefactos a la Compañía Industrial de Catres. Se desconoce en el momento los policiales el verdadero autor del robo, pero se encuentran a estos individuos, que eran operarios de esa industria.

INCENDIO EN UNA CASA PARTICULAR

Daños por 200.000 pesos provocó un nuevo incendio ocurrido ayer en la madrugada. La casa afectada está situada en Fernando Lascano 1568, la cual es habitada por Ubaldo Alfaro Fernández. El incendio, según informaciones proporcionadas por Carabineros, habría sido provocado por un cortocircuito.

NUEVAS DENUNCIAS POR LA ESTAFA DE "CHEQUES-DOLARES"

Proporcionas cada vez mayores abundancia la estafa de los cheques dólares, denunciada por tres individuos extranjeros en esta capital. Según lo reveló a LA NACION una estafa autorizada, ayer se recibieron dos nuevas denuncias de estafas de cheques, que recibieron cheques falsos por \$ 2 y tres mil dólares contra el National City Bank de Bogotá.

Entretanto las pesquisas realizadas han permitido establecer fehacientemente que los tres individuos abandonaron el país en avión, asegurándose que ha sido encargada su detención a todo el Continente.

La rabia, amiga de Rita Cisma, prestó ayer largas declaraciones en el Cuartel Policial, y luego quedó en libertad al estar en ninguna participación en la estafa misma. Existe la impresión de que el denunciado, que esta cadena de estafas realizadas por los tres individuos, que van provistos de un talónario de cheques, se encuentran en Bogotá, y de sendos pasaportes falsos, continuará en un país limítrofe, en cuya capital se encuentran sectores de individuos, pero donde aún no han logrado ser ubicados.

ROBARON EN CASA DE DIRECTORA DE ESCUELA

Cuchillería y otras especies avaluadas en 30.000 pesos fueron robadas ayer en la madrugada del domicilio de la señora de Rebeca Romo Romo, directora de la Escuela Vocacional N.º 6. El robo ocurrió en Jueves 710, habiendo sido cometido, según confesión, por un individuo que se encontraba en la casa, por una banda de aventureros, que opera con preferencia en ese barrio, destajando noche a noche diferentes casas particulares.

15 BICICLETAS ROBO LADRON, EN EL CENTRO

Por ser autor del hurto de 15 bicicletas, en distintos puntos de la capital, la Brigada Móvil arrestó ayer a Luis Duarte Carreño, de 25 años de edad, que ya había sido detenido anteriormente por el mismo delito. Este individuo, con nutrido prontuario penal, vendía las bicicletas en distintos talleres de la capital. Revedó a los detectives, que dos de estas bicicletas habían sido robadas frente a un diario.

ESTAFA AL COMERCIO CON CHEQUES ROBADOS

Individuos inescrupulosos están estafando al comercio con un talonario de cheques de la Caja Nacional de Ahorros. Se cursa providencia, robado al Sr. Desiderio Fernández. Así lo reveló ayer una fuente policial, que dijo que el estafador era un individuo moreno, de regular estatura, que se hace pasar por comerciante y opera con un carnet falsificado. A fin de lograr la identificación del individuo, se busca pasar a los afectados por la oficina de la Corte Judicial de Investigaciones.

SEIS GARZONES DE UN RESTAURANTE FUERON ACUSADOS DE ESTAFA

Falsificando los vales de consumo y mediante otras triquiñuelas, que investiga la policía, un grupo de seis garzones de los Establecimientos Waldorf estaba una suma cuantiosa, cuyo monto exacto aún no se conoce. Así lo reveló anoche a la prensa, un alto jefe policial, que señaló que estas irregularidades venían ocurriendo desde tiempo atrás, y fueron sorprendidas cuando en los bolsillos de un garzón se halló una serie de vales que no habían sido pagados en casa.

La denuncia de rigor la formalizó ante Investigaciones, uno de los dueños del establecimiento, el señor Salvador Pabli. Acto seguido se practicó una minuciosa pesquisa, siendo arrestados seis garzones, cuyos nombres no fueron dados a conocer, y que serán puestos hoy a disposición de la justicia, por el delito de estafa.

DOS HERIDOS AL CHOCAR UN AUTO CON MOTOCICLETA

Doce personas resultaron heridas de gravedad, en un violento choque entre un automóvil particular y una motocicleta ocurrido en la madrugada de ayer. El accidente tuvo lugar en Alameda con San Diego, donde el auto AR 26 gobernado por Tanin Nash Mackali embistió a la motocicleta 3064, guiada por Jorge Catal Sabah, de 37 años de edad. En la moto viajaba como pasajero, Pedro López Ortega, el cual debió ser enviado con lesiones de gravedad a la Posta Central. También quedó herido el conductor de la moto, que después de ser atendido en la Posta, fue enviado a su domicilio.

El chofer del auto, Tanin Nash, fue detenido y puesto a disposición de la Justicia Criminal.

CAMPESINO MATO A UNO DE SUS ASALTANTES EN EL PORTAL "EDWARDS"

Samuel Díaz Castillo, un tranquiello campesino de Buit, que venía a visitar a unos amigos en la capital, se transformó de la noche a la mañana, en homicida. Ayer en la madrugada, en el Portal Edwards, fue agredido por algunos individuos, entre los que iba Fernando Arturo Estay Herrera, de 24 años. Díaz Castillo, viéndose solo contra un grupo mayor de agresores, hizo uso de un revólver que llevaba entre sus ropas, y disparó hiriendo mortalmente en la región pectoral a Estay Herrera, quien murió poco después. El campesino, convertido en homicida en estas circunstancias, consideró que había obrado en perfecta defensa propia, y regresó a su domicilio de Herrera 72, donde fue detenido momentos después por un patrullero de Carabineros. No opuso mayor resistencia.

DETENIDOS PRESUNTOS AUTORES DEL CRIMEN DE MODESTO OBRERO

Dos individuos, cuyos nombres no han sido revelados, fueron arrestados, anoche, por los autores del crimen del joven pascuense, Modesto Obrero, ocurrido en la Población de la Piedad, en este barrio, por los antecedentes que en el asesinato de Obrero, en el que se abría una absoluta certeza, que estos hombres, pertenecientes a la familia de Roto Matos, ya había sido informado anteriormente por otro medio.

La y fue puesto a disposición de la Justicia Criminal.



RECORTE ESTA GUIA Y CONSUELTA CADA VEZ QUE NECESITE EFECTUAR ALGUNA COMPRA

ACADEMIAS PROFESIONALES ACADEMIAS FENIX —Corte y Confección. Sto. Domingo 1030. ARTICULOS ELECTRICOS ALBERTO BRAIN F. —Material aislante y de instalaciones. Motores. Los mejores precios. San Antonio 579. Fono 32371. CASA CENTRIC —Agustinas 841. También bicicletas y repuestos. ARTICULOS DENTALES CRISTI Y ECHEVERRIA —Londres 19. Despachos a provincias. ARTICULOS PARA CABALLEROS PORTUGUES —Pielotes, abrigos. Créditos. Bascuñán 54. ARTICULOS PARA NIÑOS ALEXANDRA —Pasaje Imperio 252. Ofertas comerciales. BORIZON —Ropa niña. Fca. propia. Pasaje A. Edwards 372, por Cía. 168. Fono 85207. Créditos Carlos Contreras. CUNAS PLEGABLES —Casa "Miguelina". Huérfanos 615. Fono 34852. Despachos a provincias. LA CASA BLANCA —Punta 764. Bautizos. 1.ª Comunión. MATINES INFANTILES —Gorros de fantasía, crepé. Chayás. Serpentina. Sorpresas. Aludante 445. Fono 60750. ARTICULOS PARA SEÑORAS CARTERAS PARA SEÑORAS —Casa Miguelina. Huérfanos 615. Fono 34852. Despachos a provincias. DAMITAS —Merced 712, plazuela frente Basílica. Fono 32395. LABAN —Medias Nylon. Mac Iver 8, casi esquina de Alameda. LA CASA DE LAS DAMAS —Pasaje Consistorial 28. ARTICULOS PARA REGALOS CASA ITALIANA —Plaguas, relojes suizos, alemanes. A. Prat 62. CASA J. ARDITI, S. A. —Agustinas 825. SAN ROQUE —Punta 574. AUTOMOVILES (BATERIAS - ELECTRICIDAD) RENE SARMIENTO S. —Alameda B. O'Higgins 2184. Fono 68597. RENE URIBE BATE —San Ignacio 37. Fono 61225. (REPUESTOS Y ACCESORIOS) FCA. DE RESORTES —Estación de Servicio. Díez de Julio 377. PESA HNOS. LTDA. —Alameda B. O'Higgins 1865. Fono 67457. (COMPRAS - VENTA) GUZMAN Y JIMENEZ —Alameda B. O'Higgins 1731. Fono 86181. BALDOSAS CONDOR 880 —Baldosas finas desde \$ 3.20 cada una. Fono 65126. BAÑOS BAÑOS DELICIAS —Abierto día y noche. Turcos, cajones, tinajas, medallones; peluqueras señoras y caballeros. Alameda 2820. Fono 93283. BAÑOS TURCOS DIEZ —Agustinas 978. Fono 84453. BICICLETAS (REPUESTOS Y ACCESORIOS) CASA CENTRIC —Agustinas 841. Despachos rápidos a provincias contra reembolso. CASA OLYMPIC —Créditos. San Diego 111. Fono 81108. ELIAS SILBERMAN —Avenida Portugal 622. Fono 36721. ROTILLERIAS SAN ANTONIO —San Diego 1959. Fono 50211. Abierto sábados, domingos y festivos. Reparto a domicilio. CALZADO CALZADO FINO SOBRE MEDIDA, PARA DAMAS —Mario Rodríguez. Galería Alessandri, Local 34 (Crucero). CALZADO VILLAGRA —Alameda B. O'Higgins 2851. Fono 90872. GUILLERMO ESPINOZA —Hechuras para señoras. Serrano 90. FABRICA CALZADO —Avenida Matta 912. Vende desde un par. MANUFACTURAS MIRE —Chiloe 1109. 50% rebaja. CAMBIOS, PASAJES Y TURISMO BRUNO ORSINI —Ahumada 131. Of. 804. 8.º piso. Fono 89675. MUNDITUR —Matías Cousiño 199, oficina 605. Fono 63900. CAMISERIAS CAMISERIA RENE —Camisas sobre medida. \$ 350. Estado 94. "YALE SHIRT" —Fábrica. Sn. Antonio 469. Fono 32851. Cas. 944. CARTERAS CASA MIGUELINA —Carteras en general para señoras. Huérfanos 615. Fono 34852. Despachos a provincia. COCHES DE PASEO CUNAS PLEGABLES —Casa "Miguelina". Huérfanos 615. Fono 34852. Despachos a provincia. ELIAS SILBERMAN —Mac Iver 173. COLCHONES-SOMMIERS FABRICA CAUPOLICAN —San Diego 813. Fono 74337. CORDONERIAS CASA J. ARDITI, S. A. —Agustinas 825. CAMPOS —Alameda 84. San Antonio 212. Fonos 62935 y 34536. CRISTALERIAS SAN ROQUE —Punta 574. CUNAS CUNAS PLEGABLES —Casa Miguelina. Huérfanos 615. Fono 34852. Despachos a provincias. DEPORTES CASA ITALIANA —Trofeos, conchas, etc. A. Prat 62. Fono 74660. LA SPORTIVA —San Diego 1069. Fono 65400. ELECTRICIDAD INDUSTRIAL VRAN Y BAIS —Motores e instalaciones. Londres 55. Fono 86207. ENLOZADOS RAMON EDUARDO STUARDO —Delfina León 6. Créditos. SAN ROQUE —Punta 574. FARMACIAS ALAMEDA —De turno permanente. Alameda 2709. Fono 91806. BAQUEDANO —"Su farmacia". Plaza Baquedano 61. Fono 61338. FARMACIA PORTESA —Av. B. O'Higgins 867. Fono 84728. FERRETERIAS PARIS —Cecilio Lario y Cía. Alameda 44. Fono 60379. SAN ROQUE —Punta 574. FOTOCOPIAS FOTOCOPIAS EN 12 HORAS —TIMAR, N. York 61. Fono 61943. HOJALATERIAS FELIPE CHACON M. —Alonso Ovalle 1080. Fono 65750.	INSTALACIONES ELECTRICAS LUZ, SANITARIOS, ALCANTARILLADO —Alameda 45. Fono 87320. JOYERIAS CASA SOSTIN —Fábrica de argollas. N. York 66. Fono 60001. EDIZOR —San Antonio 323. Argollas oro macizo desde 1.000 cada una. LA EQUITATIVA —Joyas, platería, regalos. Alameda 837. LIBRERIAS ATLAS —Catedral 1063, local 509 - Libros escogidos - Artículos de escritorio - Sorpresas - Plumas fuente - Regalos. BELLO —Catedral 1293. Fono 60253. Está liquidando. Gran rebaja. HANDERA —Bandera 236, local 8. Sorpresas. Fono 61808. CENTRALES LIBRERIAS MUSALEM HNOS. S. A. —Oficina general: Bandera 551. Fono 68266. Casilla 1698. Sucursales: Ahumada 210. Fono 68502. Punta 790. Fono 85588. Alameda 108. Fono 67922. San Antonio 430. Fono 32727. CULTURA —Huérfanos 1170. Teléfono 88830. Casilla 4130. DE OCCIDENTE —Alameda 1313. Fono 66649. DEL PACIFICO S. A. —Ahumada 57. Fono 81666. Casilla 1000. EDITORIAL "PAX" —Huérfanos 770. Fono 38301. Casilla 1000. EL SEMBRADOR —Casa de buena literatura. (Inglés y castellano). Suscripciones. Paralela Matía 29. Casilla 2037. Fono 60001. LIBRERIA E IMPRENTA "IMARES" —Merced 792. Fono 30001. MATUS —Desempeños contra reembolso. Compañía 1091. Fono 60001. NASCIMIENTO —San Antonio 240. Fono 32062. Casilla 2110. PLUS ULTRA —Avenida 1639. Teléfono 66648. SELECCION CONTABLE S. A. —Exclusivamente obras de Contabilidad. Mac Iver 205. Casilla 13181. Santiago. ZAMORANO Y CAPERAN —Compañía 1015. Fono 80724-75-76. Casilla 362. LIMPIEZA EN SECO LAVATEX —Servicio a domicilio sin recargo. Fono 94648. LAVATEX —Compañía 1265. Teléfono 67952. LAVATEX —Manuel Montt 259. LAVATEX —Moneda 715. Teléfono 65432. LAVATEX —Av. Vicuña Mackenna 308. Teléfono 38308. MALETERIAS CARLOS SAN MARTIN —Teñidos y arreglos en cueros. Alameda 2190. Fono 68597. LA SPORTIVA —San Diego 1069. Fono 65400. MAMELUCOS EL AGUILA —(Fábrica). Alameda B. O'Higgins 2545. Fono 90721. MATERIALES DE CONSTRUCCION FABRICA TEJIDOS ALAMBRE —San Diego 127. Fono 81108. FAMAE —Fábrica y Maestranzas del Ejercito. Departamento de metal y fábrica; Avda. Pedro Montt 1606. Fono 31011. Salón de Exposición y Ventas: Moneda 946. Fono 80532. RECORD. PUERTAS, VENTANAS, STANDARD —San Diego 1069. MENAJE SAN ROQUE —Punta 574. MODAS MODAS SIMON —San Antonio 85. MOTORES PARA MOTORES, "MORENO" —10 años de prestigio. A. Prat 136. MUEBLES LIVINGS , comedores, dormitorios, créditos—A. Prat 1117. MUEBLES DUCAL —Arturo Prat 407. Créditos. MUEBLES —Mueblería "La Estrella". Créditos. San Diego 1069. MUEBLES DE COCINAS Y LAVAPLATOS GERARDO MEYER S. —Grandes facilidades. Merced 706. MUEBLES CROMADOS PALACIOS IZQUIERDO —Alameda B. O'Higgins 319. Fono 10001. MUEBLES PLEGABLES GABINETE-CAMA "REX" —Moneda 741. Fono 69774. SOFA-CAMA "REX" —O. Schatloff. Moneda 741. Fono 69774. OPTICOS A. RODRIGUEZ PRADO —Santo Domingo 832. Fono 32011. INDUSTRIA OPTICA NACIONAL —Créditos. Mac Iver 205. PAPELERIAS PAPELERIA CENTRAL —Nueva York 62. Fono 66983. Papas para habitaciones, moetas y vidrios. PERFUMERIA CASA J. ARDITI, S. A. —Agustinas 825. PIELES PELETERIA "SANTIAGO" —Créditos. Catedral 1115. Fono 60001. TRANSFORMACIONES —Hechuras. Trabajo perfecto. Merced 706. PINTURAS PEDRO BOTTINELLI —(Además, Materiales de construcción). Irrazaval 700, esquina Avenida Italia. Fono 44618. RADIOS KIRGO , Radio, Electricidad, Ventas, Reparación. 10 de Julio 100. "ORDINA" —Organización Distribuidora Nacional Enrique. Fono 60001. Radios RCA Victor. Alameda 2981. Fono 60001. También discos. RADIOS PHILCO —Grandes facilidades. Dira: Merced 706. RADIO TIMAR LTDA. —Radios sin pila. Nueva York 37. RELOJERIAS GAZZELLA, TECNICO DIPLOMADO EN SUIZA —Tendidos. Fono 60001. RELOJERIA DE CONFIANZA —S. Diego 351. Teléfono 60001. RESTAURANTES BRUNO E. LE INIMITABLE "OTTAVA MERAVIGLIA" —Alameda 562. Fono 31237. CLUB VIÑES —Cocina europea y chilena. Moneda 816. Fono 60001. RESIDENCIALES COCINA ITALIANA —Plaza Bello 4 (frente Palacio Bellas Artes). RESIDENCIAL EDELWEISS —Cocina italiana, abundante, para cenas para banquetes. Huérfanos 551. Fono 30868. SASTRERIAS GUENDELMAN, SASTRES —San Diego 852. LOUIS —Transformaciones de ternos y trajes husos. Fono 60001. COMPUSTRAS , Zurecidos invisibles. San Diego 163. PASCUAL SASTRE —Créditos. San Diego 928. FINOTTI —Hechuras finas. Ahumada 131. Of. 916. Fono 60001. ROFFE —Créditos. San Diego 107. Fono 81108. TEVEL KAZ —Ahumada 16. Fono 64260. Casilla 3282.
---	--

Homenaje al Padre de la Patria rindió ayer Rotary de Santiago

Un nutrido programa consultó ayer la celebración de la Semana O'Higgins, en homenaje al prócer en el 173º aniversario de su natalicio.

El entusiasmo con que han seguido cumpliendo los números oficiales del programa organizado por el Comité Nacional "O'Higgins", que preside el general Ramón Cañas Montalva, no ha decaído un instante. Los elementos oficiales, deportivos y populares han rivalizado en el interés por participar en los homenajes al Padre de la Patria. Por otra parte, muchísimas personas aledañas han visitado el monumento al prócer, en la Alameda que lleva su nombre, sobre todo de noche, con la iluminación especial que lo realza.

TE OFRECIDO A LOS VETERANOS DEL 79

En la tarde de ayer, como reconocimiento a los defensores de la Patria, se sirvió un té a los Veteranos del 79 en su cuartel de calle Carmen. Los gloriosos veteranos fueron delicadamente atendidos y festejados con chocolate, golosinas y números artísticos, disfrutando de emotivos instantes.

Este homenaje común a los veteranos se debió al Comité Femenino "Héroes del Pacífico", a la Defensa Civil de Chile, y a la generosidad de los vecinos señores Humberto Breull, Antonio Molina y Jorge Mora. Del buen éxito material del agasajo, se encargaron las señoras Luz Ribero, y Graciela Peñalza Floto, que dirigen la brigada de Asistencia Social de la Defensa Civil.

Concurrieron a este acto las siguientes personas: General José María Barceló, Comandante del Cuerpo de Invalidos; el Director General de la Defensa Civil, comandante Fernando Díaz Acuña; la presidente del Comité Femenino "Héroes del Pacífico", señorita Elena Contreras, y familiares de los veteranos.

PROGRAMA RADIAL

Por CB 57, Radio Sociedad Nacional de Agricultura y CB 82, Radio del Pacífico, se transmitió ayer en la mañana el programa "O'Higgins en España", que mostró en forma sencilla y elocuente los desvelos del prócer por sobresalir en su carrera y servir a su patria americana, dentro del marco histórico de la península, que desfiló en sobrios toques.

HOMENAJE DEL ROTARY CLUB

Bajo la presidencia de don Ignacio Uriarte Avendaño, celebró a mediodía de ayer el Rotary Club de Santiago su sesión semanal, la que se desarrolló en los salones del Club de la Unión y estuvo dedicada a conmemorar el natalicio de O'Higgins.

En esta oportunidad, el señor Uriarte rindió homenaje al Padre de la Patria en términos brillantes y sentidos, no sólo como forjador de la emancipación chilena, sino también americana. Terminada su alocución, dos brigadistas de la Escuela Militar "General Bernardo O'Higgins", izaron en el mástil rotario la insignia patria, mientras los presentes entonaban el Himno Nacional.

Tema de orden de la reunión fue la disertación del socio don Luis Ramírez Sanz, quien se refirió a la magnífica obra educacional que cumple, en beneficio de los estudiantes sin recursos económicos, la Universidad Técnica Federico Santa María, la cual, junto con don Agustín Edwards Mac Clure, su ejecutor testamentario, realizaron lo que el rotarismo practica: el espíritu de servicio en bien de la colectividad.

Ocupó en seguida la tribuna rotaria el Gobernador de su Distrito 128, don Ramón Eyzaguirre, relatando emotivas anécdotas de la vida del General O'Higgins, entre otras su famosa contestación de que para ser oficial no se exigen más condiciones que las de patriotismo e integridad moral, en una época en que los antecesores tendían a preponderar sobre el valor individual. Esto justifica, dijo, la profunda admiración y respeto que hacia el Padre de la Patria sentían y sienten los oficiales de nuestro Ejército.

Ofrecieron un té a los veteranos de la Guerra del Pacífico

CONFERENCIA DE HOY EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE

El catedrático don Julio Heise dará a las 19 horas en la Casa Central Universitaria, su conferencia sobre el tema "Proyecciones de la obra de O'Higgins". Este acto consultará, también, un interesante programa artístico a cargo del Conservatorio Nacional de Música, en el que participarán destacados profesores y alumnos.

COLECTA NACIONAL HABRA EL MARTES

El martes 28 se efectuará la gran colecta nacional en favor del monumento a O'Higgins en Maipú. Gracias a la entusiasta colaboración de las autoridades del Ministerio de Educación, Inspectores Escolares de Santiago, Directores de Liceos, Institutos Comerciales y Boy Scouts, se han terminado los preparativos

para el buen éxito de esta colecta.

Cualquier particular o institución que desee hacer donaciones con este objeto, puede hacerlo en vale vista o letra de alguna institución bancaria a la orden del Director General de la Defensa Civil de Chile, calle San Ignacio 242. La organización y recepción de donaciones se atiende también en el Cuartel de la Institución, que se halla ubicado en Dieciocho 473.

HOMENAJE DEL EMBAJADOR PERUANO

Mañana, a las 11.30 horas, el Embajador del Perú depositará una ofrenda floral al pie del monumento a Bernardo O'Higgins, acompañado de todo el personal de su misión y de representantes de la Cancillería y del Ejército.

El Excmo. señor Carlos Miró Quesada desea, en esta forma, asociarse a los actos que se están celebrando en esta semana en homenaje al héroe máximo de nuestra independencia, con motivo del aniversario de su natalicio.

VETERINARIO DE 71 AÑOS REVALIDO AYER TITULO PROFESIONAL

Cinuenta años después de recibirse, don Rudecindo Muñoz que lleva muy bien sus 71 años de edad, recibió ayer en una emocionante ceremonia, su título revalidado de Médico Veterinario. Le hizo entrega del diploma el Rector de la Universidad de Chile, don Juvenal Hernández, luego que el Decano, doctor Hugo K. Sievers felicitó al señor Muñoz por el ejemplo que brindaba.

El "flamante" médico veterinario egresó en 1901 del primer curso que se hizo en Chile. Inició su carrera en el Ejército, en donde logró el grado de teniente coronel. Fue fundador del Club Militar, y se retiró en 1926 del servicio activo. En 1939, en el terremoto de Chillán, perdió su título, y en agosto del presente año, aprovechando un viaje desde Concepción en donde reside, inició las gestiones necesarias para obtener la revalidación del diploma.

"A los 71 años me siento aún joven", declaró a sus amigos. "Eso lo debo a mi vida médica. Regresaré a Concepción y seguiré trabajando por la carrera que abracé hace ya 50 años".

CAMBIA UBICACION DE UNA FERIA LIBRE

Por resolución alcaldicia, la feria libre que funciona los días miércoles en Avenida Matta, entre Carmen y Santa Rosa, ha sido trasladada a la calle Chile. Los puestos serán distribuidos en forma de T, hasta Marina de Gaste. La feria de Diez de Julio no será cambiada de ubicación.

HOMENAJE A O'HIGGINS HUBO EN CASA AMERICA

Selecciona y numerosa concurrencia se dio cita en el Hotel O'Higgins para asistir a la reunión de anoche que la Casa Americana había organizado para rendir un homenaje a don Bernardo O'Higgins y a doña Isabel Riquelme.

Entre los asistentes anotamos la presencia del Embajador de Italia, del coronel señor Calderón; del capitán de fragata, señor Pedro Santini; de la Agrupación Cultural de la Embajada Argentina, señorita Teresa Boy; del Consúl General de Venezuela; de representantes de las Embajadas del Brasil, Perú y Bolivia y de la regidora señora Elena Doll de Díaz.

Sobre la vida de O'Higgins habló el señor Edgardo Andrade en una conceptuosa exposición.

BANDAS MILITARES RINDEN HOMENAJE A DON B. O'HIGGINS

En conmemoración del natalicio de Bernardo O'Higgins, se efectuó un concierto en la Plaza de Armas hoy, de 18.30 a 20 horas, por la gran banda del ejército bajo la dirección del Cap. don Francisco Piccione Blas.

El programa que se desarrollará será el siguiente:

1. Marcha. 2. Coriolán. 3. Obertura. 4. van Beethoven. 5. Selvalva. 6. Brahms. 7. I. Vespri. 8. Sinfonía. 9. Verdi. 10. Himno a O'Higgins, compuesto para la celebración del primer centenario de su nacimiento 1776-1876. Letra de José Soffía, música de H. Yentzen. Instrumentado por el maestro F. Piccione B. 6. Selección de la Ópera I Pagliacci, de Leoncavallo.

Muy aplaudida fue la disertación de la dama chililana, señorita Maruja Brunet, quien dio a conocer una amplia biografía de la señora Isabel Riquelme, dando a conocer importantes aspectos de la vida de la madre del ilustre Héroe, con detalles que causaron profundo interés en el nutrido auditorio. Numeros artísticos amenizaron esta reunión de la Casa Americana, que cumple una encomiable labor cultural.

HOMENAJE A O'HIGGINS, EN EL ROTARY CLUB.— El Rotary Club de Santiago rindió ayer un homenaje al general Bernardo O'Higgins, en el aniversario de su natalicio. El presidente del club local, señor Ignacio Uriarte Avendaño, ofreció la manifestación, en el transcurso del almuerzo de camaradería rotario, y el socio señor Luis Ramírez Sanz trazó la semblanza del prócer. Aparece en la foto el señor Uriarte, junto al Ministro de Defensa Nacional, general Guillermo Barrios Tirado, y el coronel Héctor Sagüez Zúñiga, Director de la Escuela Militar.

Se Notifica

A LA PERSONA
POSEEDORA DEL CUPON
Nº 15983.-

QUE

RESULTO

FAVORECIDA

CON EL PREMIO DE

\$ **10.000.-**

EN EL SORTEO DE LA
LIQUIDACION

DE ALMACENES

GIMENO

Ahora...

SALDOS y RETAZOS

NUEVA

OPORTUNIDAD

DE COMPRAR A

Precios Rebajadisimos...

MILES Y MILES DE RETAZOS

Y SALDOS QUE EN ESTA

OPORTUNIDAD VENDEMOS A

CUALQUIER PRECIO.

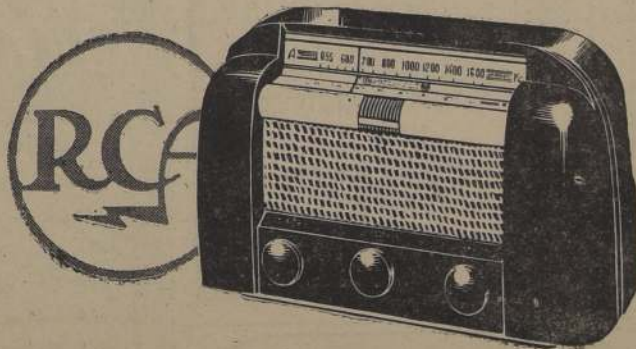
APROVECHE LAS VENTAJOSAS

OFERTAS DE

Almacenes Gimeno

SAN PABLO 3098- SANTIAGO-TEL 91243.

Tras estos receptores... una marca de prestigio mundial.



Un receptor de radio respaldado por las famosas iniciales RCA, constituye una garantía de alta calidad.

CONOZCALOS, ESCUCHELOS Y ADQUIERALOS DONDE SU DISTRIBUIDOR

RCA VICTOR

Modelo Q-313.

Un superheterodino de 6 tubos - Carrier alterna o continua - Ondas larga y corta - 2 bandas de sintonía Ojo Mágico - Sobrio gabinete de madera - Extraordinaria sensibilidad y selectividad.

Modelo Q-304.

Otro destacado radio de sobremesa. Su circuito superheterodino, de 5 tubos, funciona con ambas corrientes - Ondas larga y corta - 2 bandas de sintonía - Altoparlante de imán permanente de 5" Atractivo gabinete de bakelita, de líneas aerodinámicas.



TENEMOS TERMINADOS MASTILES PARA BANDERA

TORNERIA EL CONDOR
CONDOR 1380
JULIO TIXIER



PRIMER COLECTIVO DE SANTIAGO.— Doce pesos cuesta el pasaje desde la Plaza Bulnes hasta el terminal de El Golf, en este moderno y elegante colectivo, el único en su género en Santiago. Lo maneja el joven Sergio Naranjo, conductor que habla inglés y francés, y que antes era secretario de la gerencia del Hotel Carrera. En cada viaje, Naranjo puede transportar doce personas, cómodamente sentadas. Entre sus clientes figuran parlamentarios, notarios, oficinistas, dueños de casa y hombres de negocios. El colectivo está en servicio desde hace dos meses, y es de propiedad de una empresa de viajes de turismo. Naranjo trabaja a porcentaje, y diariamente se gana 300 pesos. Los domingos hace viajes a la cordillera o a las playas, con turistas. Es un nuevo y productivo negocio que sirve a la colectividad.

Gong

FABRICA DE MUEBLES "LA EUROPEA"

Pone fin a la tradicional liquidación de invierno, y dispone, por pocos días, de rebajas hasta 20% en sus muebles finos y en todos los estilos. Francés, con cubierta de mármol, Jacobino, Chippendale, Colonial Inglés, Normando, etc.

FACILIDADES DE PAGO — ATENCION ESPECIAL A PROVINCIAS

1673 — ALAMEDA — 1673

KAZ

LA PRIMERA SASTRERIA DE AHUMADA
INVITA A UD. A SOLICITAR UN CREDITO
CONFECCIONES FINAS.
CASIMIKES INGLESSES,
ESPANOLAS Y NACIONALES
AHUMADA 16

Publicidad BOFILL

Dos nuevos
Productos
ASTRA

"ASTRA" ES GARANTIA DE CALIDAD

**COMPANIA MANUFACTURERA DE
PAPELES Y CARTONES S. A.**

Junta general ordinaria de accionistas

De acuerdo con lo que disponen los artículos 23 y 24 de los Estatutos, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 31 del actual, a las 17.30 horas, en las oficinas de la Compañía, calle Agustinas N.º 1343, a fin de darles a conocer la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio que terminó el 30 de junio último.

Santiago, 23 de agosto de 1951.

EL PRESIDENTE.

**HONRAS FUNEBRES EN
MEMORIA DE ALESSANDRI**

Mañana, con motivo del aniversario del fallecimiento del Excmo. señor Arturo Alessandri Palma, se llevarán a cabo en la Basílica de la Merced unas solennísimas honras fúnebres en su memoria a las 11 horas.

La parte musical estará a cargo del Coro de la Basílica y oficiará la santa misa el Pbro. Eduardo Lecourt.



NO SE RESPETAN LOS ESTACIONAMIENTOS PROHIBIDOS.— El Departamento del Tránsito ha distribuido mil rótulos para prohibir los estacionamientos en determinados puntos de la ciudad, pero nadie fiscaliza el cumplimiento de esta disposición. Es así como en Moneda, entre Estación y San Antonio, se llena toda la cuadra de su tránsito, a ambos lados de un vialito lejano.

En el grabado, los coches patentes XG-449 y XJ-556 están detenidos a la subida del Cerro Santa Lucía, justamente al lado de un monolito estratégicamente colocado por orden del señor Juan Enrique Delplano, Director del Tránsito, que prohíbe el estacionamiento "a ambos lados de esta subida". La foto fue tomada a las 13 horas del sábado.

CREDITOS

A 6 MESES

SERVICIOS LOZA
FIERRO ENLOZADO
ALUMINIO
MENAJE
CRETONAS
ROPA DE CAMA
ARTICULOS TOILETTE
MANTELERIA
PERFUMERIA
ARTICULOS ELECTRICOS

MUZARD

Moneda 947

KENNETH W. DAVIDSON
Cintorerías
LAVATEX
BASCUÑAN 44 ★ FONDO 94646

La Casa de los **PIJAMAS**

La confección más esmerada. Pijamas, batas de levantal para señoras, caballeros y niños.

HUERFANOS 1165

HOY SE COMIENZA A CELEBRAR LA FIESTA PATRIA DE URUGUAY

Esta tarde, a las 16 horas, con un acto literario musical que se verificará en el "Hogar Uruguay" de la Ciudad del Niño Presidente Ríos, se inician las festividades en celebración del 126º aniversario patrio del país amigo, que se cumple el sábado.

Miembros de la Embajada y del Consulado Uruguayos, y autoridades educacionales concurrirán a este acto en que los niños del establecimiento rendirán homenaje a la patria de Artigas.

Mañana, a las 18.30 horas, en el salón de honor de la Universidad de Chile se efectuará la tradicional velada del Instituto Chileno - Uruguayo de Cultura. Se realizará el siguiente programa:

- 1) Canciones nacionales de Chile y Uruguay, por los coros del "Hogar Uruguay" de la Ciudad del Niño "Presidente Ríos".
 - 2) Palabras del Presidente del Instituto, señor F. J. Fernández.
 - 3) Palabras del Excmo. señor Hugo V. de Pena, Embajador de Uruguay.
 - 4) Balada de Brahms, e Impromptu, de Chopin, en interpretación de piano por la señorita María Angélica Castellblanco.
 - 5) "Panorama de la Literatura Uruguaya", Conferencia de don Germán Sepúlveda, profesor del Instituto Pedagógico.
 - 6) Solo de violín, por el maestro Ricardo Fabregat, acompañado al piano por el maestro Diego García de Paredes.
 - 7) Cuarteto vocal, del maestro uruguayo Ricardo Fabregat.
- Terminado el acto en la Universidad, la colectividad uruguayo residente ofrecerá una comida en honor del Embajador. Excmo. señor Hugo de Pena, y de su distinguida esposa, en el restaurante Danubio Azul, de Mercedes 560.
- El sábado 25, día del aniversario patrio uruguayo, S. E. el Presidente de la República y el Canciller enviarán sendos telegramas de saludo a los mandatarios uruguayos. El Embajador, a las 11.30 horas, depositará una ofrenda floral al pie del monumento a O'Higgins, y en la tarde, de 19 a 21 horas, ofrecerá en su residencia una recepción a los miembros del Gobierno, Cuerpo Diplomático, autoridades, relaciones sociales y conacionales.

MARCHA "OBRERA", DE INSPIRACION ROJA, HABRA ESTA TARDE

El movimiento denominado "Marcha del Hombre", de inspiración genuinamente comunista y a la cual la activa propaganda de las células rojas ha logrado plegar a algunas organizaciones de empleados y obreros y un sector de los estudiantes universitarios, se llevará a efecto esta tarde.

El desfile partirá, luego de un mitin frente a la Universidad de Chile, a las 16 horas, por Amunátegui, hasta la Plaza Artesanos, donde se disolverá. Harán uso de la palabra representantes de diversas entidades que actúan bajo la tutela comunista, como el MUNDI, que dirige Ernesto Miranda; Juan Vargas Puebla, ex diputado de la secta soviética, y Domitiano Soto, de la misma filiación política. La convocatoria, camuflada bajo la consigna de "guerra contra la carestía y las alzas", aparentemente apolítica, determinó la adhesión de directivos gremiales, cuyos personajes, los señores Edgardo Maas, Hugo Pinto, Clotario Blest y Jorge Salazar, figuran entre los oradores. Asimismo, se incluyó en la lista de los que harán uso de la palabra al secretario general subrogante de la CTCH, señor Juan Díaz Martínez.

Contrariamente a lo anunciado, los ferroviarios de la Maestranza de San Bernardo no concurrirán a la referida manifestación. No han adherido tampoco los estudiantes de la enseñanza media y profesional.

serio patrio uruguayo, S. E. el Presidente de la República y el Canciller enviarán sendos telegramas de saludo a los mandatarios uruguayos. El Embajador, a las 11.30 horas, depositará una ofrenda floral al pie del monumento a O'Higgins, y en la tarde, de 19 a 21 horas, ofrecerá en su residencia una recepción a los miembros del Gobierno, Cuerpo Diplomático, autoridades, relaciones sociales y conacionales.



ESCUELA N.º 94 DESPIDIO A SU DIRECTOR.— Con una simpática fiesta, el Centro de Padres y Apoderados de la Escuela N.º 94 despidió a su director, don Leoncio Morales Peña, que al día siguiente de la publicación, la Maestranza amenizó la reunión, a la cual asistieron los padres de los estudiantes, profesores y autoridades educacionales. El grabado muestra al Centro de Padres, don Gastón Mayer, y de las organizadoras de la fiesta, Juana Cerda, María Ramírez de Garrido, Rosa Montano viuda de López, María Becerra de Lavín y Nacire de Rosales.



MR. LOWELL THOMAS, escritor y comentarista radial norteamericano, que visitó a Chile por segunda vez. Hizo interesantes recuerdos sobre "Lawrence de Arabia", el inglés que logró unir a los árabes y formar con ellos un ejército de 200 mil hombres, que luchó primero contra Turquía, y se rebeló después contra Inglaterra.

EJERCICIO NOCTURNO FRENTE A COQUIMBO HARA LA ESCUADRA

Un importante ejercicio nocturno de tiro naval efectuará mañana la Escuadra frente a la bahía de Coquimbo. Han sido especialmente invitados el Presidente de la República, Excmo. señor González Videla, y altos jefes de las instituciones armadas.

Se cumplirá 31 años de la promulgación de la Ley de Instrucción Primaria. Obligatoria en nuestro país.

Este programa se transmitirá a las 10.30 horas por Radio La América, y a las 11.40 por Radio Bulnes, y consta de los siguientes números: Canción Nacional; disertación de la señorita Inés Cárdena, acerca de la referida ley; himno "La Ley de Instrucción Primaria"; del compositor Guillermo Sheldes, como igualmente su pregon "Castañas cocidas"; y el estreno del himno "Escuela 44". Finalizará el programa con una recitación de Sonia Rojas y unas palabras de la directora.

**PROGRAMA RADIAL EN
ANIVERSARIO DE LA
LEY DE INSTRUCCION**

Mañana, la Escuela Superior N.º 44, que dirige la señora Lucinda Santander, transmitirá un programa radial con motivo de

**Concurso FUTBOLISTICO
1951 Organizado por la
SASTRERIA
Enrique
GUENDELMAN**

CUPON

DECIMACUARTA FECHA

A. Italiano — S. Morning
Colo Colo — Ferrobádminton
Wanderers — Magallanes
Everton — Green Cross
U. de Chile — U. Española
U. Católica — Iberia
NOMBRE

DIRECCION
Recorte este cupón, llénelo y mándelo por Correo a Nivel 4, San Diego 227. Ponga en el sobre: "Concurso Sastrería Enrique Guendelman". Podrá recibir un abrigo gratis.

**SAN DIEGO 227
DONDE HACE
RINCON**

**ENRIQUE
GUENDELMAN**

Feliz poseedora del abrigo Guendelman, es la Srta. EMELINA ROMERO QUINTANA, vive en Antonio Varas 979, ganadora del Concurso Futbolístico de la decimacuarta fecha.

LLEGO COMENTARISTA RADIAL DE EE. UU.

Llegó a nuestra capital el comentarista norteamericano Mr. Lowell Thomas, de la Columbia Broadcasting System. El señor Thomas viajó acompañado de su esposa, y es la segunda vez que visita a Chile, estuvo anteriormente en 1944 realizando una gira por Sud América.

En entrevista concedida ayer, manifestó que en el viaje anterior había transmitido comentarios acerca de los países que visitó, directamente desde ellos, y que la opinión de entonces, comparada con la de ahora, era de que se notaba un franco progreso, tanto en el orden material como en el político. Los pactos internacionales que los países sudamericanos han suscrito y el cumplimiento que le han ido dando, así lo acreditan, dijo. Expresó que, como venía recién llegando, sólo podía referirse al mejoramiento de los transportes aéreos; en su viaje anterior, tuvo que esperar tres días en Córdoba que el tiempo mejorara, y el cruzar la cordillera, todos los pasajeros, inclusive el piloto, tomar oxígeno.

Dijo que desde joven había sido criado en los Montes Rocallosos, donde su padre era médico, y desde niño vendió periódicos en todos los bares y cantinas del reducido, hasta que a los 18 años editó un pequeño diario. Hace 21 años que es comentarista radial de noticias mundiales. Se inició en la National Broadcasting, a la cual prestó servicios por espacio de 16 años, antes de entrar a la Columbia.

El señor Thomas es autor de muchos libros, algunos sobre biografía, entre los que destacó "El diablo del mar", relato de las aventuras increíbles del capitán alemán donde von Lütke, célebre corsario de la Primera Guerra Mundial, y otro titulado "Lawrence de Arabia". Dijo que había tenido, en los años 1927 y 28, la oportunidad de convivir con el célebre británico que hizo la campaña de Arabia contra Turquía. "En esa época — declaró sonriente — Lawrence tenía 28 años, y mandaba y logró cohesionar un ejército de 200 mil beduinos montados en camellos, y fui enviado por el Presidente de los Estados Unidos, agregado a todos los servicios aliados, como corresponsal y cronista-historiador de la guerra."

Insistió en haber sido el único "extranjero" admitido cerca del jefe británico, quien lo honró con su amistad. Se refirió muy detalladamente a la vida de Lawrence; a su temperamento aséptico; a sus tendencias humanitarias y a su identificación con los árabes, hasta un nivel tal, que cuando Inglaterra pareció no dar cumplimiento a las promesas de independencia política que les había hecho, devolvió alradamente la Cruz de Victoria, que su Gobierno le había otorgado. Sobre la situación mundial, evadió en forma sistemática casi todas las preguntas, no dando a conocer la fama de que ha venido precedido. Sin embargo, expresó que la situación del Reino Unido no era del todo buena, y que los ingleses, con fama de preparar los mejores bistecs del mundo, soportan muy bien la crisis actual, pese a la independencia de antiguas colonias. Sobre el reciente tratado comercial entre Inglaterra y Rusia, el pedirse su opinión, dijo simplemente: "No habrá guerra mundial".

Dijo igualmente que en España le había llamado la atención el buen humor del pueblo la falta de maquinaria y vehículos motorizados — en gran parte debido a no participar del Plan Marshall — y que pensaba de que se le admitiría en el Pacto del Atlántico.

Explicó que era significativo que China hubiese retirado su ejército del Tibet, al cual visitó dos años atrás, lo que se había debido a la presión ejercida por

Forlivesi
SERIEDAD y EFICIENCIA
MENENDEZ y ROSENDE

**Muebles
Cromados**
PALACIOS IZQUIERDO
ALAMEDA 318

IN MEMORIAM

Mañana, viernes 24 de agosto, aniversario de su fallecimiento, se oficiará una misa por el alma de la querida e inolvidable señora Julia Roman de Cerda, E. P. D., a las 11 de la mañana en la Capilla del Cementerio General.

Alejandro Cerda Roman

DEFUNCION
Ha dejado de esta nuestra querida señora CATALINA GARRIDO, viuda de LOVALA. Sus restos serán velados mañana, en el Cementerio General. El cortejo partirá a su casa habitación, Avda. Magallanes 1709, a las 16.30 horas.

DEFUNCION
Ha dejado de esta nuestra querida señora AGUSTIN DIAZ DIAZ. Sus restos serán velados mañana, en el Cementerio General, a las 10 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, Calle N.º 436.

DEFUNCION
Ha fallecido la señora GRACIELA VELAZQUEZ PORTALES. Sus restos serán velados mañana, en el Cementerio General, después de una misa, a las 10 horas, en la Iglesia de las Hospitalarias de San José, esquina de Condell.

DEFUNCION
Tenemos el sentimiento de comunicar a sus familiares y amigos, el fallecimiento de nuestro querido y distinguido señor EFRAIN HURTADO QUINTERO. Sus restos serán sepultados mañana, a las 10 horas, en el Cementerio General, desde el Hospital de San José, esquina de Condell.

Funerales
Alocar

**FUNERALES
LA CENTRAL**
SAN ANTONIO N.º 40
TELEFONO 31195
SAN DIEGO N.º 2201
TELEFONO 34073
Servicios eficientes y económicos.
CONSULTENOS CUANDO LOS NECESITE.

REFORMA SOBRE CIERRE UNIFORME DEL COMERCIO

La reforma del artículo 102 del Código del Trabajo, sobre cierre y apertura uniforme del comercio y la industria, ha solicitado el Alcalde de Santiago al Ministro de Justicia.

En la práctica, la aplicación de esta disposición se traduce en múltiples dificultades. El jefe comunal propone que se modifique en el sentido de que el Alcalde que de autoriza para que, previa consulta a patronos, empleados y obreros, establezca horarios de apertura y cierre de los establecimientos industriales y comerciales. Las infracciones a esta disposición serían sancionadas con multas de 50 a mil pesos, y serán aplicadas por los juzgados de Policía Local.

Aviones a chorro "Comet" pondrá en servicio entre Londres y Santiago la British Overseas Airways Co.

Directiva del personal del S. Médico Nacional

El personal del Servicio Médico Nacional de Empleados eligió su nueva directiva de la Asociación del Personal. Quedó integrada así: presidente, señor Oscar Urzúa Sique; vicepresidente, Dr. Andrés Miranda Cifuentes; secretario general, señor Luis Miranda Larrahona; secretario relator, señor Nila-río Medina Contreras; tesorero, señor Guillermo Hurtado; abacá, director, señora María Della Contreras de Prado, y señor Fernando Cornejo.

Optimismo y seguridad se notan en G. Bretaña, dice Mr. Robert Taylor

Muchas cosas nuevas vio en Gran Bretaña el Sr. Robert Taylor, Gerente de la BOAC en Santiago, que desde ayer está de nuevo entre nosotros. La BOAC está probando cuatro enormes y poderosos aviones "Comet" de propulsión a chorro para ponerlos en servicio en enero próximo en sus líneas Londres-El Cairo; Londres-Johannesburg. Estuvo también en Londres con buenos amigos suyos: el capitán de navío señor Calderón, don Juan Fernández, primer secretario de nuestra Embajada; don Santiago Rogers, cónsul general de Chile. Tuvo además oportunidad de reunirse con los periodistas chilenos señores Carlos Vassallo, de LA NACIÓN; Agustín Edwards, Luis Hernández Parker y Rodrigo Aburto, que viajaron en las líneas de la BOAC y recorrieron actualmente Inglaterra invitados por el Gobierno. Vio naturalmente parte de la grandiosa exposición que Gran Bretaña muestra al mundo su activa contribución a la historia y al bienestar de la humanidad.

—¿Algo que le llamara la atención?

—La confianza renovada del pueblo británico en sus mejores destinos. Hay confort, alegría en el ambiente. Londres más hermosa que nunca. Los campos bien cultivados. La gente sana y optimista. El ritmo de producción industrial haciendo cifras record. Gran Bretaña se prepara y estará lista hoy, como lo estuvo siempre.

—¿Adelantos en la aviación?

—Conociendo nuevos aviones de propulsión a chorro. Es posible que en un futuro no lejano lleve a Santiago un "Comet". Se estima en Gran Bretaña que los viajes a larga distancia sólo se harán en aviones a chorro. Y los progresos ya alcanzados son formidables, tanto en seguridad como en rapidez y confort. En los "Comet" no hay vibración alguna. El ruido no existe. Viajar largas distancias será como permanecer en un lujoso salón, con todas las comodidades imaginables y todos los servicios posibles al alcance de la mano. Son tan suaves y tan absolutamente a prueba de vibración estos "Comet" que "simple test" de adición: si se da un lápiz parado, no se cae. Tampoco una moneda colocada de canto se mueve.

Mr. Taylor, que llegó a Chile en 1946, está contento y satisfecho de nuestra tierra, donde tiene muchos amigos que lo aprecian y distinguen. De vez en cuando huye al sur a pescar salmones al lago Villarica, en el maravilloso Pucón. Muy a menudo juega golf en el Club de Los Leones. Llama a Chile el "second best country" que conoce, y le gustan nuestros vinos, el clima, las fiestas populares, el aire y el sabor de nuestras montañas. Viajó últimamente a su patria, acompañado de su esposa señora Prudence Roundell, quien permanece allí algunas semanas más. Sus tres hijos, todos entusiastas de la aviación, están en Chile: Simón 12, y Kim 7, son alumnos distinguidos de The Grange School; Jeremy, en sus tres años, es el reglón.

Mr. Taylor, querido y apreciado por todo el personal de la BOAC, por su carácter franco, trato gentil y espíritu de progreso, recuerda con

orgullo los primeros años de la oficina en Santiago.

Las oficinas se abrieron en junio de 1946. El servicio se hacía con los famosos bombarderos "Lancasters" transformados en "Lancastrians". Ahora, la BOAC, en sus elegantes y cómodas oficinas de Mac Iver 230, cuenta con un personal de 45 personas, y el servicio se hace con los formidables "Argonauts", la más moderna y más eficiente máquina que se conoce, con capacidad para 40 pasajeros, con potentes motores Rolls Royce. Mantiene actualmente un servicio semanal que en breve se aumentará a dos, al abrirse nuevas rutas. BOAC tiene además una Casa de Reposo para las tripulaciones, en Apokindo 4915. Es una verdadera "villa" con gratos jardines, buen aire, confortables dormitorios, toda clase de comodidades para que las tripulaciones se recuperen después de la tensión que significan los grandes viajes.

—¿Ha viajado mucha gente este año a Gran Bretaña?

—Desde los cuatro ámbitos de la tierra han ido viajeros a ver la recuperación inglesa. Los hoteles en Londres están llenos.

—¿Ud. la exposición de aviación?

—Se abrirá en septiembre próximo en Farnborough. La industria de aviación británica mostrará sorprendentes adelantos, según me expresaron. Y los habrá tanto en aviación civil como en la militar. Los viejos y queridos "Spittfires" ya no se comprenderían en el cielo inglés. Hoy ya ni sorprenden los velocísimos aviones a chorro.

—¿Algunos planes para el futuro?

—La BOAC mantendrá en sus rutas del mundo entero, el mismo ritmo de servicio y constante progreso que la han caracterizado siempre. Hay algo más además: la empresa ha tenido este año utilidades y las espera aún mayores. Ello prueba la eficiencia de su trabajo.

—¿Mayor número de pasajeros?

—Y también carga. El mundo es hoy de "air-minded". Nadie teme al avión como otrora. Es afirmación vulgar que es mucho más peligroso el tránsito por las calles y viajar en los ferrocarriles en automóviles que en avión. El número de accidentes, en relación al de pasajeros-kilómetros recorridos por las empresas aéreas, es realmente despreciable. Sin embargo, nos agrada, todavía, a se toman mayores medidas de seguridad. Dobles motores, dobles controles. Vuelo con "radio-beacon", mayores exigencias a los pilotos y personal técnico en aire y en tierra, mayores comodidades y eficiencia en los aeropuertos.

—¿Alguna impresión de Los Cerrillos?

—A mi llegada lo encontré magnífico: limpio, "sopladito", como Ud. dice. Naturalmente se hará estrecho cuando lleguen los aviones de propulsión a chorro, nuestros "Comets", por ejemplo. Sin duda alguna, habrá que ampliarlo. Creo, sin embargo, que ya todos los estudios sobre el particular están hechos. Tanto la Dirección de Aeronáutica como la Junta de Aeronáutica, integrada por personalidades chilenas que realmente conocen el vasto desarrollo de la aviación, saben bien estos problemas. La BOAC ha encontrado en estas instituciones, y especialmente en sus jefes, la mejor acogida. Debo una vez más, expresarle la gratitud de esta empresa, como igualmente al Consejo de Co-

EL INTENDENTE DESMIENTE A UN VESPERTINO

El Intendente, don Jorge Rivera Vicuña, entregó anoche la siguiente declaración a la prensa:

"A propósito del comentario que editorialmente hace el diario 'El Debate' de la tarde de ayer, y que se refiere a mi asistencia a la concentración del personal de la Empresa Nacional de Transportes Colectivos, estimo necesario aclarar:

1.— Que asistí a esa reunión a las nueve de la noche, o sea, cuando el servicio de locomoción de esa Empresa estaba paralizado.

2.— Mi concurrencia, lejos de estar destinada a alentar un movimiento social, tuvo por objeto precisamente lo contrario. Explicar a la concurrencia, el alcance en algunos aspectos, de los acuerdos del Consejo de Gabinete que se habían interpretado erróneamente por el personal y producido en el gremio injustificada inquietud y alarma. Previamente había solicitado del señor Ministro del Interior algunas explicaciones sobre la materia.

3.— Me retiré del local del Sindicato, más o menos, a las 10.30 de la noche, y el personal acordó volver a sus labores inmediatamente, empezando media hora después el servicio nocturno.

4.— Las declaraciones hechas en la prensa de ayer por el señor Ministro de Hacienda, han confirmado ampliamente lo que yo expuse al gremio en la reunión de mi referencia."

COMIDA OFRECERAN A MARIO FERRERO, EL 25

El sábado se le ofrecerá una comida al poeta Mario Ferrero, con motivo de la publicación de su libro de poemas titulado "La noche agónica". Esta manifestación de simpatía y aprecio tendrá lugar en los salones de la Unión Ministerial, Avda. B. O'Higgins 767.

Las adhesiones se reciben en este mismo local y en la Librería Nascimento.

SE REUNE SOCIEDAD DE M. VETERINARIA

El directorio de la Sociedad de Medicina Veterinaria, que encabeza el profesor Raúl Barrios, se reunirá mañana, a las 19 horas, con el objeto de tratar diversos asuntos relacionados con la marcha de ese organismo.

mercio Exterior por las facilidades que siempre han estado dispuestos a darnos para que podamos cumplir nuestro único deseo: Servir cada día mejor a nuestros pasajeros.

SABADO 25 HUELGA GENERAL DE POBRES!



para que Ud. le haga un "paro" definitivo a los aprietos económicos, la LOTERIA de CONCEPCION sortea más de 11 millones de pesos este Sábado!

El premio mayor es de CINCO MILLONES, y pueden ganarse con una inversión de \$ 500

Entero \$ 500 · Vigésimo \$ 25

CINCO MILLONES DE PESOS para hacerle un "paro" a la pobreza LOTERIA DE CONCEPCION

ARTEFACTOS SANITARIOS IMPORTADOS

"Standard" PARA ENTREGA INMEDIATA



Lavatorios, Bidets, W. C. silenciosos, en diferentes tipos, con fittings cromados y accesorios.

TODOS IMPORTADOS



ALAMEDA 454 AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos - C. silla 3224.

NO PAGUE EL LUJO DEL CENTRO

COMPRE EN PUENTE 710 SUS REGALOS



con GRANDES FACILIDADES A PRECIOS REBAJADOS!

RADIOELECTROLA R. C. A. VICTOR, MOD. QU-15, cambia automáticamente 10 discos; aguja de zafiro permanente. CUOTA: \$ 1,520.— MENSUALES



RADIO R. C. A. VICTOR, MOD. 5, Q-23, ondas corta y larga. CUOTA: \$ 400.— MENSUALES

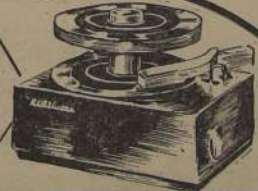


MARAVILLA R.C.A. VICTOR, a precio económico. Mod. 515-X. — Corriente Universal. CUOTA: \$ 350.— MENSUALES



RADIO R. C. A. VICTOR, MOD. Q-313, ojo mágico, ondas corta y larga, 6 tubos. CUOTA: \$ 500.— MENSUALES

Y AHORA, LES PRESENTAMOS EL NUEVO SISTEMA "45" MICROSURCO



FONO 83850

SINTONIA PUENTE 710

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO RCA VICTOR

SABADO, ABIERTO TODO EL DIA!

SURTIDO COMPLETO — NOVEDADES EN DISCOS

OFERTA DEL DIA

INKOGRAPH con punta, escribe con cualquier tinta. Indicada para hacer copias para vendedores y oficinistas.



PRECIO \$ 375.—

HOY

\$ 295.—

Casa FIONA UNION CENTRAL 1063 - COST. METRO

LA LABOR ALFABETIZADORA QUE SE REALIZA EN EL PAIS CONOCIO LA COMISION DE EDUCACION DE CAMARA

Una exposición documentada sobre los esfuerzos oficiales en favor de la alfabetización, oyeron ayer los miembros de la Comisión de Educación de la Cámara de Diputados, que ha de tratar, en su próxima reunión, el proyecto de ley sobre Alfabetización y Educación Fundamental de Adultos, que figura en el primer lugar de la tabla. Presidió don Alejandro Ríos Valdivia.

Hizo esta exposición el señor Luis Moll Briones, jefe de la Sección de Alfabetización y Educación de Adultos de la Dirección General de Educación Primaria.

Informó acuciosamente sobre la organización, desarrollo y resultados de la campaña de alfabetización realizada tanto por las Escuelas Primarias de Adultos como por el Cuerpo Cívico de Alfabetización Popular.

El señor Moll mostró a los miembros de la Comisión, gráficos, fotografías y otros documentos que ilustran el trabajo realizado.

Como decimos, la Comisión se limitó a oír al señor Moll Briones, para iniciar, entonces, en su próxima sesión el estudio del proyecto.

PLAN DE PAVIMENTACION DE SAN MIGUEL SERA CONSIDERADO HOY

Las siguientes comisiones de la Cámara de Diputados se reunieron en la tarde de ayer: Defensa, 10.30 horas; Asistencia Social e Higiene, 10.30 y 14.30 horas; Hacienda, 10.30 horas; Trabajo y Legislación Social, 10.30 y 14.30 horas; Gobierno Interior, 11 horas; Constitución, 14.30 horas; Justicia, 14.30 y Agricultura y Colonización, 14.30 horas. Hoy harán: Hacienda, a las 10.30 horas; Defensa, 10.30 horas; Industria, 11 horas; Relaciones, 11.30 horas; y Vías y Obras, a las 14.30 horas.

La Comisión de Defensa Nacional se ocupará de los siguientes asuntos: 1.º Proyecto del Senado que modifica la planta de Empleados Civiles de la Armada en los Servicios Técnicos del Hospital Naval de Valparaíso; 2.º Proyecto del Senado que modifica la ley 9.632 la planta de Personal de Jefes de Aeroplanos y Ayudantes, dependientes de la Dirección de Aeronáutica de la Fuerza Aérea de Chile; y 3.º Mensaje que reestructura la Planta de Oficiales de Administración de la FACH.

La Comisión de Obras Públicas tratará los siguientes asuntos: 1.º Proyecto que rebaja los pasajes de los ferrocarriles del Estado a mitad de precio al personal de la empresa; 2.º Moción de los diputados señores Salas, Gardeweg, Bustos y Sepúlveda que consulta fondos para la pavimentación de la Comuna San Miguel; 3.º Moción del señor Meléndez por la que se crea la Junta Nacional de Turismo.

A esta sesión concurrirán el Ministro de Obras Públicas, señor Merino Segura el Director General de Ferrocarriles, don Fernando Gualda y el Alcalde de San Miguel, don Carlos Valdivia.

AUMENTO DE SUELDOS ACORDO PEDIR ANESF

Un aumento de dos mil pesos mensuales, a partir de enero de este año, exento de impuestos e imposiciones, y un porcentaje de aumento que regiría desde el 1.º de enero de 1932, acordó solicitar ayer la Asociación Nacional de Empleados Semifuncionarios.

El acuerdo anterior fue adoptado después de debatirse ampliamente el resultado de las gestiones realizadas por la directiva de la JUNECHE ante el Ministro de Hacienda, señor Germán Pico Cañas, en relación al aumento de sueldos solicitados por los empleados públicos.

Asimismo se resolvió enviar varias directores nacionales a diversas provincias para que asistieran a las concentraciones regionales que ha programado la Asociación.

EMPLEADOS DE HACIENDA

Por otra parte, en las últimas horas de la tarde de ayer, se reunieron los empleados del Ministerio de Hacienda, para considerar el proyecto de "Fondo de Estímulo" que se concedería a los funcionarios de Impuestos Internos, Aduanas y Puertos. La asamblea acordó que este beneficio se haga extensivo a todos los empleados del Ministerio de Hacienda y declaró que el proyecto mencionado, en la forma en que está actualmente concebido, es injusto y discriminatorio.

LA REVISTA ESSO

Se encuentra en circulación el último número de la revista "Esso", editada por Esso Standard Oil Company, Chile. Esta revista, que comenzó siendo un órgano de difusión dedicado al personal de la firma, con noticias de sus actividades profesionales y sociales y algunas informaciones de interés general, ha mejorado tan notablemente, en todo sentido, que es actualmente una de las publicaciones mejor premiadas del país.

Este número, que ofrece en su portada una escena típica del puerto de Castro, reproduce en su editorial una declaración del señor Eugene Holman, presidente de la Standard Oil Company, New Jersey, que dice que esa empresa, como las otras compañías que producen petróleo en otros países, han reconocido desde hace mucho tiempo que el petróleo que se encuentra en el subsuelo per-

El CEN inició estudio de reclamaciones

REFORMA ELECTORAL TRATARÁ COMISION LA SEMANA PROXIMA

El proyecto de reforma electoral comenzará a ser estudiado por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara de Diputados, en la reunión ordinaria que celebrará el miércoles de la próxima semana. También figura en su tabla el proyecto que pide que sea derogada la Ley Permanente de Defensa de la Democracia. Lo acordó en su sesión de ayer, que fue presidida por don Carlos Melej.

Es probable que este último ocupe el primer lugar, pues hay el propósito de designar una subcomisión para que trate, exclusivamente, la reforma electoral.



Don Marcial Mora Miranda aparece en compañía del diputado señor Julio Durán, en la casa del Partido Radical. El señor Mora no asistió a la reunión que el CEN celebró en el carácter de Tribunal de Primera Instancia, para oír las reclamaciones de los precandidatos.

ESTA TARDE SE DARA COMIENZO A LOS ALEGATOS

El CEN, constituido en tribunal, dio comienzo ayer, a las 18.15 horas, al estudio de las reclamaciones interpuestas por los precandidatos señores Pedro Enrique Alfonso, Marcial Mora y Luis A. Cuevas con respecto a la lucha interna realizada el 12 del presente.

Presidió la reunión don Víctor Moller Borden, y se hallaban presentes los señores Desiderio Arenas, Pedro Castellblanco, Julio Carrasco, Benjamín Lagos, Luis Bossay, Ángel C. Vázquez, Joaquín Munizaga, Humberto Alvarez, Arnoldo Keim, Fernando Gualda, Moisés Rojas, Washington Bertrán, David Silechkin y Gustavo Olivares, y también algunos parlamentarios.

Del mismo modo, concurrió el precandidato triunfante, don Pedro Enrique Alfonso, acompañado de dirigentes de su campaña. El señor Marcial Mora se abstuvo de entrar a la sala donde se hallaba reunido el tribunal, pero impuso de su presencia al señor Víctor Moller, presidente del partido.

Abierta la sesión, hizo una detallada relación de las reclamaciones y de las contestaciones a éstas el secretario general, diputado don Desiderio Arenas.

Durante el curso de la relación, el señor Pedro Enrique Alfonso presentó un escrito en el cual comunicó que se desiste de las reclamaciones por el formuladas con respecto a los resultados de algunas asambleas.

Luego que el señor Arenas terminó su exposición, se hizo el sorteo para establecer el orden a que han de ceñirse los alegatos correspondiendo el primer lugar al señor Alfonso; el segundo al señor Cuevas, y el tercero al señor Mora.

El tribunal empezará a oír los alegatos hoy, a las 18.15 horas.



Don Pedro Enrique Alfonso conversa con los diputados señores Carlos Melej y Hugo Miranda, en la Casa Radical, momentos después de que el CEN, constituido en Tribunal de Primera Instancia, oyera la relación de las reclamaciones y de las contestaciones a éstas, hechas por el secretario general, señor Desiderio Arenas.

NUEVOS RECURSOS SE DARA A SERVICIOS DE PAVIMENTACION

Cien millones de pesos para construir viviendas a los empleados y obreros de la Municipalidad de Santiago, comuna a cargo del proyecto de ley enviado por el Ejecutivo, y que recibió ayer la Comisión de Gobierno Interior de la Cámara de Diputados. Comenzará a considerarlo, seguramente, en su próxima sesión, junto con la iniciativa que destina nuevos recursos para la ejecución de Pavimentación de esta capital, a fin de que pueda impulsar efectivamente sus planes de trabajo, de acuerdo con las crecientes necesidades de Santiago.

El proyecto modifica substancialmente la ley N.º 4.000 que creó ese organismo municipal.

TRATADO DE PAZ Y AMISTAD CON EL LIBANO APROBO EL SENADO

En su sesión de ayer el Senado aprobó en primer término el proyecto por el cual se establece un impuesto adicional, a beneficio fiscal de 5 por ciento, que afectará al fabricante, industrial o proveedor, sobre el valor en que transfieren diversas materias en cuya manufactura se emplee el azúcar, tales como bebidas analcohólicas, jarabes no medicinales, productos de chocolate, bombonería, confitería, dulcería, pastelería, galletas; helados, heloceros, cuyo producto se destinará a financiar a la Fundación de Viviendas de Emergencia.

Se aprobó, en seguida, el proyecto de acuerdo suscrito entre el Gobierno de Chile y el Fondo Internacional de Socorro a la Infancia, de las Naciones Unidas.

Igualmente fue aprobado el proyecto de acuerdo sobre Tratado de Paz y Amistad entre Chile y el Líbano.

A petición del señor Rettig, se retiró de la tabla el oficio del Ejecutivo en que formula observaciones al proyecto que concierne al International Sporting Club el uso y goce de unos terrenos baldíos, ubicados en Santiago.

DESPECHO DE DIVERSAS SOLICITUDES

A continuación se aprobaron los proyectos de acuerdo recaudados en las solicitudes de rehabilitación de ciudadanía de las siguientes personas: Mario Cruz Galarce, Ismael Aguirre Echiburu, Leonidas Letelier Romero, Pablo Torres Villagra, Juan Angel Rojas Muñoz, Alfonso Catalán Pacheco, Ulises Avilés Castillo, Víctor Fuenmayor Cruchaga, Marcelo Biasi Letelier, Raúl Rocco Díaz y Aristóbulo Palma Palma.

La Sala se constituyó, en segunda sesión secreta para ocuparse de asuntos de interés particular y del mensaje en que se propone el ascenso al grado de coronel de Ejército, del teniente coronel don Guillermo Prado Vázquez.

Reabierta la sesión pública, el señor Allende volvió a referirse al caso del profesor señor Daniel Molina, quien, a juicio del señor Senador, ha sido injustamente postergado en un concurso para la creación de Fomento, Endesa, Empresa Nacional de Petróleo, Palpote, etc.

El plazo para el despacho de este proyecto vence hoy; a menos que se retire la urgencia, deberá conocerlo la Cámara sin informe.

Aludió también a una solicitud que el Director General de Educación Primaria había dirigido a los señores radicales, exponiendo lo sucedido en forma de estimación contradictoria.

Tercio en el debate el señor Vázquez, quien manifestó que después de las explicaciones dadas por el señor Allende en parte del Director General de Educación Primaria, estimó que el incidente había terminado, y que, en todo caso, no era que el señor Vivanco se le había hecho acreedor a los derechos electivos con que lo ha tratado el señor Allende.

El señor Allende, por su parte, reiteró sus críticas al señor Vivanco, y exhibió varios antecedentes para demostrar la infundada que en su concepto, se le había cometido con el señor Molina.

Se levantó la sesión.

Diversos asuntos despachó en su sesión de ayer la Cámara

Largo debate sobre proyecto relacionado con Apuestas Mutuas

De 16 a 19.30 horas celebró sesión ayer, la Cámara de Diputados, bajo la presidencia del señor Astolfo Tapia.

Se da cuenta de diversos documentos llegados a la Corporación.

Se trata la moción que autoriza a la Municipalidad de Buin para contratar un empréstito, y queda aprobada.

Se considera el mensaje que destina la suma de 500 mil pesos para la celebración del Tercer Congreso Internacional de Odontología. Después de intervenir los señores Tagle, Morales Cañas, Lira, Cañas Flores, Concha, Prieto, Concha, Rivas y Yáñez, se acuerda devolver a la Comisión de Hacienda, para que aclare una duda suscitada.

Se aprueba el rechazo del Senado, por haberse opuesto a la ley 8.377, que acogió a los profesionales con título universitario, que sirvan de manera continua, y a base de un sueldo fijo, a uno o más empleadores al régimen de Previsión de la Caja de Empleados Particulares.

Asimismo se aprueba el rechazo del Senado, por la misma razón, del proyecto que deroga el D.F.L. 237, sobre expropiación de fuentes de aguas termales.

Se aprueban las modificaciones del Senado, al proyecto que autoriza a la Municipalidad de Puraque, a contratar un empréstito. Queda despachado el proyecto.

También se aceptan las modificaciones del Senado, al proyecto que aclara algunas disposiciones de la ley 8.424, que concedió beneficio a los Procuradores del Número. Queda despachado el proyecto.

En virtud del artículo 117 del Reglamento se aprueba la discusión del proyecto que autoriza al Director de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, para conceder pasaje libre y pasaje a mitad de precio al personal de empleados y obreros de la Empresa.

Después de un largo debate, en el que intervinieron numerosos diputados, se acordó enviar a Comisión de Hacienda, hasta el día de hoy, en que se tratará con o sin informe, el proyecto que establece que el producto de los impuestos que gravan a las apuestas mutuas será a beneficio de diversos hipódromos del país.

HORA DE INCIDENTES

El señor Galligullos se refiere a la necesidad de que se apuren los estudios de la Comisión respectiva, para despachar el proyecto que deroga la Ley de Defensa de la Democracia.

El señor Martínez se queja de que en el diario "La Nación" no se aceptan publicar propaganda pagada del señor Ríos, y pide se oficie a la Contraloría al respecto, para que se asegure el ingreso fiscal.

El señor Olavarría señala los diversos problemas que afectan al puerto de San Antonio y que perjudican los servicios. Pide se oficie al Ministro de Hacienda, para que sean otorgados los fondos del caso, a fin de renovar los equipos portuarios.

El señor Tirado se refiere a diversos problemas que afectan al departamento de El Lío, y especialmente a Chuquibambilla, pidiendo al señor Torres Galdames, señale la necesidad de terminar cuanto antes la Escuela Industrial de Iquique.

El señor Castro señala la falta de agua potable en la localidad de Rosario, problema que es común a todos los pueblos de la República.

El señor Pizarro Cabezas se refiere a la próxima reunión de la Fundación de Palpote, y la enorme importancia para el país que tiene esta unión, que permitirá un mayor progreso para nuestra minería. Expone sus temores de que en el momento oportuno, no haya el equipo ferroviario suficiente para el transporte de los minerales hasta dicha fundación.

El señor Campos, don Enrique, expresa que Freire es empleado del ferrocarril de Cuzco a Tolón, y que carece de toda clase de elementos para prestar efectivos servicios a la región.

El señor Correa Letelier conviene con el señor Martínez, en que ha dicho respecto de "La Nación". Pide se dicte una ley de enajenación forzosa de las acciones fiscales en dicha Empresa. En seguida señala la necesidad de regularizar la situación de los títulos de dominio de la propiedad austral, en beneficio de centenares de propietarios que se hallan en situación deplorable.



Don Juan Pradenas Muñoz, director del Partido Democrático, anunció su pronto regreso al país. Diversos alcances se señalan a su retorno.

SESION ESPECIAL CELEBRARA ESTA TARDE LA CAMARA

Por falta de "quórum" no se celebró la sesión especial a que había sido convocada la Cámara para ayer, de 22 a 24 horas, a petición de 31 diputados. Debió ocuparse de la libre internación de los proyectos de ley que crean la Mesa acordó reunirse diamante.

Ante el anuncio de esta sesión suspendida la reunión de la Comisión de Hacienda que estaba citada para las 22 horas, y que debía continuarse ocupando de los proyectos de ley que crean nuevos recursos para varios organismos estatales y del Estatuto del Médico Funcionario, de los cuales se han despachado 5 y 3 artículos, respectivamente.

La Sesión de hoy

La Cámara celebrará esta tarde, sesión especial para ocuparse de diversos asuntos que tienen carácter de urgencia.

Acuerdos de Concepción debatirá el martes la Junta del P. Democrático

La Junta Ejecutiva del Partido Democrático de Chile, junto con resolver dejar sin efecto el voto presentado para retirar el Partido del Gobierno, acordó debatir los acuerdos de la Convención Provincial de Concepción en la sesión ordinaria del martes próximo.

Sobre los acuerdos adoptados por la Junta, se entregó a la prensa la siguiente versión oficial:

"Presidió el diputado don Máximo Venegas, y actuando el secretario general don Benjamín Aguayo, concurrió gran número de directores generales, parlamentarios, alcaldes y regidores.

Entre otros acuerdos, se tomaron los siguientes:

1.º El Suspendido el Ampliado Nacional programado para los primeros días de septiembre.

2.º Los acuerdos tomados en la Convención recientemente en Concepción, serán tratados el próximo martes, esperando la concurrencia del presidente provincial de Concepción, don Agustín Cuevas Flores.

3.º El voto de retiro del Partido del Gobierno, fue retirado por el propio autor, una vez que se dieron las razones que no hay base para hacerlo.

4.º Se dio cuenta de la petición del presidente del Partido a su Excelencia, de la libre internación del ganado argentino y derogación de la Ley de Defensa de la Democracia.

5.º Con el fin de hacer más expedita la buena marcha del Partido, la Mesa acordó reunirse diamante."

JOVENES CONSERVADORES REANUDARAN GESTIONES DE UNIFICACION, LUEGO

Las conversaciones de unificación que vienen realizando con la autorización de las directivas de sus partidos, los jóvenes de las Juventudes Conservadora y Tradicionalista, no se reanudarán hasta la próxima semana.

Estas gestiones han experimentado un súbito contratiempo, porque, según se nos informó, los dirigentes tradicionalistas no se habían atendido, estrictamente, a los puntos que la Junta Ejecutiva del Partido les señaló como límite de su tarea, y que, por el contrario, llegaban más allá.

El dirigente juvenil conservador, señor Hugo Salinas, expresó que, no obstante, tenían confianza de que la unificación se sellara pronto.

CIENT INDICACIONES NUEVAS AL PROYECTO DE ESTATUTO MEDICO

Más de cien nuevas indicaciones obran en poder de la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados que está conociendo el proyecto de ley que crea el Estatuto del Médico Funcionario, cuyo estudio, naturalmente, prolongará el despacho de la iniciativa del Ejecutivo.

Hasta ayer, la Comisión sólo había despachado tres artículos.

DIRIGENTES DEL PARTIDO DEMOCRATICO RECIBIRAN HOMENAJE EL SABADO 25

Celebra hoy sesión de directorio, en su local social de calle Zañartu 1032, a las 20 horas.

La Comisión accidental de fiestas, dará cuenta de los preparativos de la manifestación que se dará a los señores Benjamín Aguayo, secretario general del Partido, por su actuación política, como también al señor Jorge Núñez, director general de planta, recientemente ingresado a la colectividad.

La manifestación se realizará el sábado próximo, en el local social a las 20 horas.

CINCO ARTICULOS DEL PROYECTO DE NUEVOS RECURSOS APROBARON

Sólo hasta el artículo N.º 5 alcanzó a aprobar la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados del proyecto de ley que destina 2.504 millones como diversos organismos estatales, entre ellos, Ferrocarriles del Estado, Cor-

LA CIUDAD MAS CERCA DE SANTIAGO SAN BERNARDO

SITIOS EN PLENO CENTRO AVENIDA ARTURO PRAT A DOS CUADRAS DE LA PLAZA

SITIOS DESDE \$ 95.000.- CON SOLO 10% AL CONTADO Y EL SALDO EN 30 MENSUALIDADES

MAYORES ANTECEDENTES

Carlos Ossandón G. Rafael Letelier

Nueva York 25 (SANTIAGO) Freire 439 (SAN BERNARDO)

CREDITO Versailles

EL MEJOR DE LA CAPITAL, PUES UD. NO PAGA EL RECARGO DE LOS LARGOS CREDITOS

Aproveche Ud. las bondades de nuestro sistema de CREDITOS, haciendo sus COMPRAS a base de un pie, pagando el saldo en cuotas mensuales sin recargo en los precios.

Visite sin compromiso nuestras Secciones: Modas, Confecciones para caballeros, jóvenes y niños. Paquetería, Lencería. Ropa blanca. Artículos de punto. Artículos para regalos. Mantelería, etc., etc.

VISITENOS Y SERA UN NUEVO CLIENTE

CASA VERSAILLES
SAN DIEGO 202, Esq. TARAPACA (A 2 CUADRAS DE ALAMEDA)

OFERTAS de PERFUMERIA "DELUX"

JABON ROOCO	\$ 7.60	COLLARES DE PERLA MACIZA, 1 vuelta	65.-	ANTEOJOS TIPO "WILLSON", USA para damas y caballeros	295.-	LAPICES AUTOMATICOS "SCRIP-TO", mina extra larga	38.-
JABON LE SANCY	36.80	COLLARES DE PERLA MACIZA, 2 vueltas	130.-	ANTEOJOS DE CAREY CON METAL DORADO, última novedad, para damas	245.-	LLAVEROS LINTERNA AMERICANA NO con pila y ampolla	89.-
JABON CRITERIUM	17.80	COLLARES DE PERLA MACIZA, 3 vueltas	189.-	LAPIERAS FUENTE USA Y LAPIZ AUTOMATICO, juego	75.-	Y MUCHOS ARTICULOS MAS EN FANTASIAS Y PERFUMERIA, A PRECIOS MUY REBAJADOS	
JABON ASTRA	14.60						
CREMA PARA AFEITAR WILLIAMS	42.-						
AGUA VELVA	58.-						

Puente 540

Galeria Catedral - Local 1042



ESTUDIARA PERIODISMO ESCOLAR EN USA.— Un grupo de sus amigos ofrecieron ayer una simpática manifestación de despedida a la señora Gabriela Alaga, quien el Gobierno de Estados Unidos y la Universidad de Chile le han otorgado una beca para estudiar periodismo escolar y preparación de textos de estudio de inglés. Asistieron, entre otras, las señoras y señoritas: Ana Lobos de Espejo, Olga Campos Tagle, Raquel Vergara de Morales, Teófilo Valenzuela de Martínez, Fátima Uribe Quintana, Carmen Videla Aguirre, Ana Villagrán U., Juanita Huerta González, Lidia Munda, Gladys Candia de Díaz, Milagros Contreras de Galleguillos, Estela Moreno de Marín, Aurora M. de Morales, María Méndez de Rojas, Aída Salas de Schneider, Rebeca González de Callejas, Lucía Oliveira de Karmellic, y otras. En el grabado, un grupo de asistentes a la manifestación.

EN EL WALDORF.— En el Waldorf hemos visto últimamente a las siguientes personas: Francisco Rencoret Herreros y Carmen Letelier de Rencoret, Gregorio Correa Guzmán e Inés Amunátegui de Correa, Alfonso Rencoret Herreros y Gloria Santa Cruz de Rencoret, Teresa Madrid de Ossa, Fernando García Huidobro Marín, Santiago Rivas Vicuña, Luz Lyon Wilms, Carlos Pratt Echaurren, Juan Zalles Valenzuela y Adriana Bessa de Zalles, Mario Infante Infante y Lucía Arrieta de Infante, Lionel Soffia Roger, José Echeverría Guzmán, Mireya Puelma Mhans, Patricia Claro Marchand, Carmen Valenzuela Donoso, Enrique de la Rosa Rodríguez.

GABARDINA
pura lana, \$ 335.— Mt.
LANA
JERSINA
\$ 150.— Mt.
JASPET
legítimo, fino, \$ 110.— Mt.
SEDERIAS "LUXOR"
San Pablo 960
(interior)
Frente al Mercado Central

Maybelline
(IMPORTADO)
El maquillaje más en el mundo
OBSURECE LAS PESTAÑAS
HACIENDOLAS
APARECER MAS
LARGAS Y
MAS SEDOSAS

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país.

TURISMO
ESPAÑA

Pasajes AEREO y M. RITIMOS sin recargo alguno sobre las tarifas oficiales

Pasajes De Llamada
Pesetas en España

Aznar, Ybarra y Cia.
Dodero, Itamar,
Línea "C"

LINEAS AEREAS
IBERIA ALITALIA

Ahumada 370 Of. 710
Casilla 2252, Santiago

CAMPEONATO DE BILLAR.— Como ya es tradicional, se verifican año a año interesantes campeonatos de billar entre los Clubes de la Unión y de los clubes de Concepción y Talca con otro de diez componentes, de los cuales cinco de ellos son de cada uno de estas instituciones.

Este año el campeonato se realizará entre los días 25 y 26 del mes en curso, competencia que reunirá a socios y familiares en el hall central del Club de la Unión.

A principios del mes en curso se llevó a efecto esta competencia en Talca, con entusiasmo inusitado. La magnífica calidad de los diversos contendientes, hizo que el entusiasmo fuera en cada momento mayor, para llegar a un final estrechísimo, que se decidió por un triunfo de cuatro carambola favorables a los clubes unidos.

BAUTIZOS.— Fué bautizado Raúl Eduardo, hijo del señor Raúl Gutiérrez y de la señora Marta Valenzuela de Gutiérrez.

Fueron sus padrinos don Héctor Vidal y señora Elisea Iglesias de Vidal.

—Ha sido bautizado Eugenio, hijo del señor Eugenio Cruz Vial y de la señora Inés Barros de Cruz.

Fueron sus padrinos el señor Hernán Cruz Gana y la señora María Luisa Echeñique de Barros.

BENEFICIO A FAVOR DE VIVIENDAS DE EMERGENCIA.— El martes 4 de septiembre se llevará a efecto en el Hotel Carrera, el té a beneficio de las Viviendas de Emergencia, que auspicia la esposa del Presidente de la República, señora Rosa Markmann de González Videla, presidenta de dicha institución.

Un brillante desfile de modelos de primavera y verano será presentado durante esta reunión, que congregará, como en años anteriores, a gran parte de nuestro mundo diplomático y social.

Las reservas de mesas y cualquier antecedente al respecto pueden ser solicitados a la secretaria de la señora de González Videla, al teléfono 65428.

EN FUNCION A BENEFICIO SERA PRESENTADA LA PELICULA "TERESA."— La obra social "The Elizabeth Bayley Seton Charity of Chile" está actualmente organizando, con la cooperación de la Metro Goldwyn Mayer y del Teatro Metro, una función de caridad que tiene por finalidad ayudar al servicio social de la Parroquia San Roque, en sus esfuerzos por llevar a efecto la rehabilitación de las familias indigentes de la Población Oriente, obra dirigida por el Padre Doherty, del Saint George College.

Para la función de beneficio referida, que ha de realizarse el miércoles, 26 de septiembre, a las 22 horas, en el Teatro Metro, la Metro Goldwyn Mayer ha cedido su nueva producción titulada "Teresa" (la historia de una novia), protagonizada por Pier Angeli, la nueva y sensitiva estrella italiana. Los fondos así reunidos servirán, como se ha dicho, para ayudar al Padre Doherty en sus admirables esfuerzos por llevar a un sector de la comunidad, la moralidad y educación cristiana, así como auxilios sociales y médicos primordiales.

Se nos encarga avisar al público que, las tarjetas provisionales, que se cambiarán oportunamente por asientos numerados, podrán adquirirse en el National City Bank of New York, en la oficina de turismo "Latour", ubicada en el Hotel Carrera, y en las boleterías del Teatro Metro.



Comida en la Embajada del Perú.

Anoche, se sirvió en la sede de la Embajada del Perú la comida que ofreció el Embajador del Perú y la señora de Miró Quesada, a un grupo de sus relaciones sociales. Fueron invitados de honor el doctor José Antonio García Miró, Teniente Alcalde de Lima, y el señor Luis León P., gerente de The Associated Press en el Perú, y la señora de León.

Rodearon la mesa las siguientes personas: señor Germán Domínguez Echeñique, Alcalde de Santiago, y señora de Domínguez; doctor José Antonio García Miró, Teniente Alcalde de Lima; señor Luis León P., gerente de The Associated Press en el Perú, y señora de León; señor Carlos Palacios Villacampa y señora de Palacios; señor Ricardo León P., gerente de United Press en Chile, y señora de León; señorita Paulina Correa, señor Manuel Vega, señor Carlos Barry, gerente de The Associated Press en Chile, y señora de Barry; señor Salvador Valdés Morandé; señora Mercedes Palacios de Ballén; señor Teniente Coronel Nicolás Lindley, Arregado Militar a la Embajada del Perú, y

LIENZO
BLANCO SUAVE PAÑALES \$ 22.80
Fino especial, 85 cms. \$ 26.80
Franela cruda, 33.20
Popelina boa, 100cms. 68.—
Crea muy torcida, 140 59.60
Crea blanca, 150 cms. 69.60
Crea muy torcida, 180 72.20
Coty colchón d. ancho 69.60
LA GENERAL DE TEJIDOS
Deposito N.º 1 — Morandé 617

CONFERENCIAS, MUSICA.

CONFERENCIAS
FORO SOBRE HUMORISMO.—A las 19.30, con la participación de misa Dorothy Hays, señorita Lenka Franulic y señora Elvira Fiol, se realizará, en el Instituto Chileno-Norteamericano, este interesante foro. Entrada libre.

HERNAN GUZMAN.—En la Academia de Estudios León XIII, tratará hoy a las 19.45, el tema "El trabajo y el salario".

"VIDA CON VECIOS INTELECTUALES."—En la Escuela N.º 2 de San Bernardo (Corvadonga con Urmense), hablará hoy sobre este tema, Julio Arriagada Herrera, a las 19 horas.

Dr. VALENZUELA.—Invita a los interesados a oír una charla médica, hoy a las 19 horas, en su casa, Vial 1358.

Dr. PHILIP HARD.—Mañana en la Sala de Conferencias de la Universidad, sobre "O'Higgins, ciudadano del mundo".

Dr. PHILIP HARD.—Mañana en la Sala de Conferencias de la Universidad, sobre "O'Higgins, ciudadano del mundo".

SOCIETY DE REUMATOLOGIA.—Once horas, mañana en la Clínica del Prof. Martínez (Recoleta del Salvador). Hablarán los doctores J. Zalles, J. Macedo y R. Muriel.

SEMANA DEL FOLKLORE.—En el Museo Histórico (Moneda 618), a las 19 horas, habrá una presentación Estela Loyola. Mañana hablará Antonio Acevedo Hernández. Ilustraciones musicales por Margot Loyola.

Don MARIO CARRASCO.—Mañana a las 18 horas, en la Sala de Honor de la Federación de Estudiantes, dictará una conferencia sobre "Historia e importancia de las organizaciones estudiantiles".

MUSICA
CORO PABLO VIDALES.—Dirigido por Rafael Vidales habrá una presentación mañana a las 19 horas en el local de la Federación de Estudiantes. Entrada libre.

RETABLO DE MAESE PEDRO.—En el Salón Sur del Hotel Carrera se efectuará hoy a las 18.45 el quinto concierto de música contemporánea por la Asociación Nacional de Compositores. Se efectuará "El resplandor" de Manuel Ce Palla, bajo la dirección de Víctor Teresi.

ANIVERSARIO DE LA LIBERACION DE PARIS.—Con motivo de celebrar el aniversario de la liberación de París, los ex combatientes han organizado para el sábado próximo una comida en el restaurant de la Maison de France.

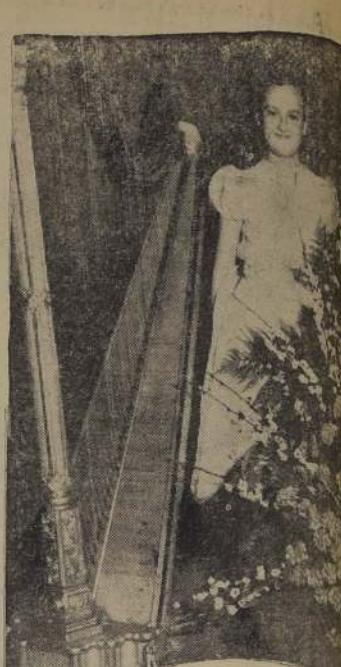
Las adhesiones se reciben en el Circulo Francés, Agustinas 719.

TE CANASTA A BENEFICIO DE LA "POMPA ITALIA."—En el Club Italiano se efectuará el viernes 24 del presente, el té canasta que las señoras de la colectividad italiana residente, ofrecerán en beneficio de la Undécima Compañía de Bomberos de Santiago, para reunir fondos para el autocombio Fiat-Bergomi.

Para la reserva de mesas se ruega dirigirse a las señoras Emilia Ruffodoff, Josefina Dell'Orto, Nina Petit, Bon y Bina Raffo, teléfonos 30640 y 31216.



MADRE E HIJA TOCARON ARPA EN UN BENEFICIO.—A la izquierda, la señora Sofía Izquierdo de Claro, interpretando en arpa "Rimpario" de Tosselli; a su izquierda, su hija Lucía Izquierdo, recibe un hermoso canastillo de flores, por su brillante presentación. Ambas actuaron el martes pasado en el té de beneficencia de las Conferencias de San Vito de la Parroquia El Salvador, realizado en el Roof Garden del Hotel Carrera. Cabe destacar que la señora Sofía Izquierdo de Claro es nieta de la señora Lidona Zegers de Huneeus, fundadora del Conservatorio Nacional de Música, y que la arpa de Tosselli, primer número que se presentó, fue dedicada por su autor a tan ilustre dama.



NACIMIENTOS.—En la Clínica Alemana ha nacido Peter, hijo de don Juan Boehm P. y de la señora Olga Carmona de Boehm.

—Ha nacido Ana María, hija de don Víctor Spikin Howard y de la señora Lidia Hayes de Spikin.

—En la Clínica Tarnier ha nacido un hijo del señor Max Rafael Vicuña García y de la señora María Elena Gordon de Vicuña.

—Ha nacido en la Clínica Santa María José Gabriel, hijo de don Gabriel Gaete Vergara y de doña Clara Paredes de Gaete.

AUDACES ADELANTOS SE EXHIBIRAN EN EL DESFILE DE MODELOS DE "LOS GOBELINOS."

El traje sastre ha sido considerado por las damas como la prenda más tradicional y de mayor elegancia. Este concepto se mantendrá para la nueva temporada de primavera-verano, pero los cambios importantes modificaciones, que los alejan un poco del estilo tradicional, para colocarlo a las nuevas líneas de fantasía en la moda.

En las últimas creaciones de Balenciaga, Jacques Fath y Christian Dior, en París, el traje sastre muestra fantasías curiosas en el corte y el conjunto, sin perder en absoluto la línea de sobriedad, que, por lo demás, será la característica de la moda en la nueva temporada.

En la exhibición de modelos exclusivos que "Los Gobelinos" inaugura el próximo lunes 27, para terminar el jueves 30, hay magníficos ejemplares de las nuevas tendencias, como es natural, la colección de nuevos modelos incluye una amplia variedad de vestidos, que man más de ochenta creaciones exclusivas.

Las invitaciones son distribuidas por el Departamento Modas de "Los Gobelinos" y pueden solicitarse personalmente o al teléfono 8244. Como en años anteriores, las entradas son personales e intransferibles, a fin de garantizar la exclusividad de las creaciones y dar las mayores comodidades posibles a las damas asistentes.



LANA
JERSINA
torcida \$ 150.— Mt.
JASPET
legítimo, fino, \$ 110.— Mt.
GABARDINA
pura lana, \$ 335.— Mt.
SEDERIAS "LUXOR"
San Pablo 960
(interior)
Frente al Mercado Central

Una Organización de DECORADORES
DISPUESTOS PARA HACERLE MAS ATRACTIVO SU HOGAR



Indiscutiblemente que en nuestros surtidos de tapices, cretonas, velos y alfombras encontrará la calidad y colorido que Ud. necesita. Solicite presupuesto sin compromiso.

el hogar AHUMADA 67



Azulejos blancos y de color 15 x 15, de primera selección.
Terminaciones y molduras
ENTREGA INMEDIATA

Artefactos sanitarios Penco, surtido completo

PIDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO.

CASA GARCIA
ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224

PERBORATO DE SODIO

PARA USO INDUSTRIAL
OFRECEMOS EN CUALQUIERA CANTIDAD
FABRICADO EN CHILE POR

Farma-Química
DEL PACIFICO S.A.

Santiago - Fono 63261 - Cas. 112-D

Academia de Humanidades
DIA DEL COLEGIO

El Directorio del Centro de Padres y Apoderados y los miembros del directorio provisorio del Centro de ex Alumnos de la Academia de Humanidades tienen el agrado de invitar a los ex alumnos, padres y apoderados del alumnado, a adherirse al almuerzo que con motivo del Día del Colegio se efectuará en el Establecimiento (Avda. Recoleta 797), el sábado 25 del presente a las 13 horas.

Las adhesiones se reciben en el mismo establecimiento y en Estado 91, Oficina 504, Teléfonos 60720 y 68152, hasta el viernes 24, a las 12 M.

LAMPARAS
GRAN SURTIDO EN TODOS LOS ESTILOS
CREDITOS
FABRICA HERCO
— IRARRAZAVAL N.º 1920 —

ALEMANIA SERA NUEVAMENTE UNA NACION INDEPENDIENTE

BONN, 22 (UP). — El Canciller de Alemania Occidental, Konrad Adenauer, predijo que su país será completamente independiente y ocupará una posición de igualdad con respecto a las demás naciones occidentales dentro de seis meses.

MISION MILITAR NORTEAMERICANA LLEGO A ESPANA

MADRID, 22 (UP). — Llegó a esta capital una misión militar norteamericana para determinar el número de cañones y tanques que son necesarios para convertir a España en una parte importante del sistema de defensa occidental.

Dicha misión militar llegó por vía aérea a Madrid a las 5.45 G. M. T. al mismo tiempo que una misión económica llegaba desde Gibraltar a bordo del buque "Independence", para dirigiéndose por tren a esta capital.

El Pacto de Defensa y Ayuda Mutua que se espera sea concluido como consecuencia de la visita de ambas misiones, proporcionaría bases navales y aéreas a Estados Unidos en el territorio español, a cambio de ayuda militar y económica al Gobierno del Generalísimo Franco.

La misión militar norteamericana está presidida por el Mayor General James Spay, de la Fuerza Aérea, y Jefe de la Sección del Atlántico, en el Servicio de Transporte Aéreo.

Estados Unidos se interesa por establecer media docena de bases aéreas en Marruecos Español y en España, principalmente a lo largo de la costa del Mediterráneo y bases navales en varios puertos, especialmente en Cádiz.

En cuanto a la ayuda de España al Subcomité de Relaciones Exteriores del Senado norteamericano, que visitó últimamente Madrid, calculó que "la ayuda mínima" que necesita este país es de 400 millones de dólares, dividida en partes iguales, entre la ayuda militar y la económica.

Casimires tropicales y alpacones INGLESES LLEGADOS POR VAPOR "REINA DEL PACIFICO", LIQUIDAREMOS HOY. — BANDERA 627 —

TRIPLE EXITO NOBIS UVIGOR

AGRADA ESTIMULA NUTRE



Ya está aquí UVIGOR, el último éxito de NOBIS Preparado a base de pasas seleccionadas, UVIGOR es deliciosa y nutritiva. Exíjala desde hoy en su establecimiento preferido, y téngala siempre a mano en su hogar.

ESTABLECIMIENTOS NOBIS, S. A.

Fracasadas gestiones para resolver el conflicto petrolero anglo-irano

Regresó a Londres jefe de la misión inglesa en Teherán

TEHERAN (Iran), 22 (U. P.). — Fracasaron las negociaciones para resolver el conflicto de Irán con Gran Bretaña sobre el petróleo y Lord Richard Stokes, jefe de la misión británica llegada hace 19 días, resolvió regresar a Londres dentro de pocas horas más.

El Premier Mohammad Mossadegh sostuvo una última conferencia con Stokes, después de la cual declaró que las negociaciones habían fracasado. Por su parte, Stokes manifestó a los periodistas que Mossadegh se había negado a aceptar la propuesta británica, consistente en poner al frente de las negociaciones sobre la base de la fórmula Harriman y a un gerente general británico.

"Por tanto" añadió, "con mucho pesar no tengo otra alternativa que considerar interrumper las negociaciones y regresar a mi país".

Dijo sin embargo, que los británicos se hallan dispuestos a reanudar las negociaciones si Mossadegh cambia de parecer sobre el asunto del personal. Expresó que una vez resuelto este problema, los británicos estarán dispuestos a reanudar las negociaciones sobre la base de la fórmula Harriman y la ley iraní del 20 de marzo.

Asimismo, manifestó Stokes que poco antes que Mossadegh pusiera fin a la entrevista, le entregó dos sobres "sin decirle nada", los que contenían nuevas proposiciones de Irán para resolver el litigio.

Añadió que en los momentos en que Mossadegh le hacía entrega de los sobres, la radio de Teherán transmitía el contenido de las propuestas iraníes, lo que le hizo decir: "Nunca al antes en negociaciones que los documentos fueran dados a la publicidad sin que previamente fueran entregados a quien corresponde".

Expresó que tardaría varias horas en despedirse del Shah y de los miembros del Gobierno. TEHERAN (Iran), 22 (U. P.). — El Gabinete iraní y la Comisión Mixta de Petróleo de Irán celebraron una sesión especial de emergencia hoy, para redactar la respuesta a la petición británica que se nombre un gerente general de la industria petrolera a un funcionario británico.

La reunión tuvo lugar en la residencia del Premier Mohammad Mossadegh. El jefe de la delegación británica había manifestado a aquel que si al mediodía no había recibido una respuesta categórica sobre su proposición, daría por terminadas las negociaciones y se dirigiría inmediatamente a Londres.

Ante esta situación, Mossadegh convocó al Senado y a la Cámara de Diputados (Majlis) a una reunión especial y solicitó a la vez a Lord Stokes una prórroga de tres horas para estudiar el asunto.

Reunidos el Senado y la Cámara, otorgaron un voto de confianza al Premier Mossadegh, respectivamente. La Cámara lo hizo por 70 votos contra cero y el Senado lo hizo poco antes a su vez y la votación fue de 33 por la afirmativa, sin oposición y tres abstenciones.

La sesión del Gabinete con la Comisión Mixta del Petróleo no comenzó sino una hora después de haber vencido el plazo dado por Stokes. Este dijo que su propuesta de avenencia era "una enorme concesión" comparada con su plan previo de crear una empresa dirigida por británicos.



LOS NEGOCIADORES DE LA TREGUA EN COREA — KAESONG, Corea — El Subcomité de Negociadores de las Naciones Unidas y norteamericanos y chinos comunistas posan para los fotógrafos al lado de afuera del edificio en que celebraron su reunión inicial para llegar a un acuerdo con respecto a una zona tampón, que serviría de base para celebrar un acuerdo definitivo sobre el cese del fuego en la península coreana. De izquierda a derecha: general chino comunista Hsieh Fang; general norteamericano comunista Lee Sang Cho; mayor Henry I. Hodges, y contraalmirante Arleigh Burke. — (Radiofoto ACME).

Comando de Naciones Unidas desmintió acusaciones coreanas

BASE AVANZADA DEL COMANDO DE LAS NACIONES UNIDAS EN COREA, jueves 23 (UP). — (Por Earnest Hoberecht). — El Comando de las Naciones Unidas negó categóricamente todas las acusaciones de que la NU ha violado el acuerdo sobre la neutralidad de Kaesong.

En un resumen de dos mil palabras de mensajes e informes sobre los incidentes del 16 de julio hasta la fecha, el viceministro Charles Turner Joy, jefe de la delegación de las Naciones Unidas, dijo al general Nam Il, jefe de la delegación comunista, lo que parece ser la respuesta final de las Naciones Unidas a todas las protestas presentadas por los rojos hasta la fecha.

Los documentos presentados por los aliados: primero, revelan que las guerrillas anticomunistas operan dentro de la zona neutral de Kaesong en tal número que la zona no puede ser considerada segura dentro de esa zona, y señalaban que las Naciones Unidas no tienen responsabilidad alguna por las actividades de ciudadanos coreanos dentro, de la zona que han "tomado armas contra el invasor".

Tercero, exponían que los comunistas están bien enterados de que las Naciones Unidas existen en un aviso previo en cuanto a los movimientos de los vehículos de la delegación comunista, y que la actitud aliada respecto a esa cuestión "no ha cambiado".

Cuarto, declaraban que las nuevas quejas comunistas sobre los ataques aéreos a los vehículos de su delegación que trans-

NO SE HA VIOLADO NEUTRALIDAD EN ZONA DE KAESONG

mitan sin haber informado previamente al Comando de la NU "no serán atendidas". Los documentos fueron entregados a los comunistas en la reunión de los oficiales de enlace, que se realizó alrededor de las 9 A. M., después de dos horas de sesión del subcomité. Los mensajes de Joy y la carta que da cuenta de los mismos eran de tono más moderado que el utilizado por el general Nam Il en sus protestas.

Las notas incluían los últimos mensajes completos de los dos últimos incidentes que amenazaron con poner término a las negociaciones. Esos incidentes ocurrieron el domingo 19 de agosto. Uno de ellos fue la muerte del jefe de una patrulla roja, y el otro, la destrucción por un avión aliado de un jeep de la delegación comunista en la carretera entre Kaesong y Pyongyang.

La carta de Joy negaba que los soldados de las Naciones Unidas hubieran tenido participación alguna en el ataque a la patrulla china en la zona

neutral, y reiteraba que en el informe se había demostrado, en el curso de la investigación, que el ataque lo realizó un grupo de "irregulares".

El informe sobre el incidente manifestaba: "Las Naciones Unidas no tienen control sobre las fuerzas irregulares, ni responsabilidad por las actividades de las mismas en las zonas que no se encuentran bajo el dominio eficaz de las Naciones Unidas. Las Naciones Unidas no tienen control ni responsabilidad en cuanto a las actividades de los ciudadanos de las zonas de la República de Corea ocupada por vuestras fuerzas, que por iniciativa propia toman armas contra un invasor".

Joy agregó que la destrucción del vehículo comunista fue como consecuencia de la negativa del comando rojo a cumplir con las peticiones formuladas en diversas ocasiones por las Naciones Unidas, de que se informara previamente sobre la ruta que seguirían y el momento en que viajarían los vehículos de la delegación roja.

El jefe de la delegación aliada, insistiendo en la cuestión de las actividades de los "irregulares" coreanos, dijo: "Como sabéis, vuestras fuerzas han hecho frente constante a la acti-

Unidades sudcoreanas recuperaron varias posiciones estratégicas

CUARTEL GENERAL DEL OCTAVO EJERCITO EN COREA, jueves 23 (UP). — Las tropas sudcoreanas contratabacaron vigorosamente a las fuerzas nortcoreanas en el sector central oriental del frente y ocuparon otras dos estratégicas colinas, además de reconquistar una que habían perdido anteriormente.

Las fuerzas sudcoreanas y nortcoreanas estaban librando la batalla más intensa desde que comenzaron las negociaciones de armisticio en Kaesong, hace 43 días.

El correspondiente de la United Press, Warren Franklin, informó desde el sector central oriental que más de 3.000 soldados comunistas fueron muertos y varios millares más heridos en cinco días de lucha librada por el dominio de las alturas al norte de Yanggu.

Apoyados por la artillería, aviones y cañones de los buques de guerra de las Naciones Unidas concentrados frente a la costa oriental, los sudcoreanos ascendieron las faldas de las colinas, abriendo paso en muchas ocasiones a punta de bayoneta.

Los aviones aliados realizaron 300 salidas y misiles, muchas de ellas en apoyo directo de la infantería.

En uno de los ataques del misil, una unidad sudcoreana puso en fuga a las fuerzas nortcoreanas en una de las colinas al norte de Yanggu.

Al anochecer del miércoles, oficiales aliados informaron que unidades sudcoreanas habían ocupado la mayor parte de las alturas de valor estratégico al nordeste y noroeste de Yanggu.

Se informó que una unidad de la NU, formada por infantería y tanques, avanzó por el antiguo triángulo de hierro en el sector de Corea y llegó hasta Pyongyang, donde libró un combate con las fuerzas rojas, regresó finalmente a sus líneas. Oficiales refusaron dar detalles sobre las operaciones.

El café todavía vale en el mercado negro ocho y medio dólares, el equivalente de dos dólares, más del doble del precio que tiene en los comités de civiles y militares, y según un funcionario de Estados Unidos, "los norteamericanos en Alemania se dividen en dos grupos: los que admiten que trafican en el mercado negro y los que no lo admiten".

El mercado negro del café se practica desde hace largo tiempo, que se le considera casi un negocio honrado, tanto por los norteamericanos que lo venden como por los alemanes que lo compran.

Un coronel explicaba francamente en privado: "Es un buen negocio. Simplemente, la libra de café me cuesta un dólar y la vendo en dos, y hago un favor a los alemanes, que de otro modo, tendrían que pagar un mínimo de tres dólares y medio por libra en una tienda alemana. Esto no perjudica a nadie".

La destrucción de la zona neutral, "delante de las recientes discusiones entre nuestros oficiales de enlace, el coronel Chang declaró al coronel Kinney que elementos dentro de la zona neutral habían distribuido volantes en que se oponían a la conferencia del armisticio y que hasta podrían colocar minas en los caminos dentro de la zona neutral. Nuestro oficial de enlace declaró que el personal de nuestra delegación desecha con seriedad sus armas en sus residencias dentro de la zona neutral para su propia protección".

El jefe de la delegación aliada, insistiendo en la cuestión de las actividades de los "irregulares" coreanos, dijo: "Como sabéis, vuestras fuerzas han hecho frente constante a la acti-

vidad de los guerrilleros dentro de la zona neutral.

El jefe de la delegación aliada, insistiendo en la cuestión de las actividades de los "irregulares" coreanos, dijo: "Como sabéis, vuestras fuerzas han hecho frente constante a la acti-

El jefe de la delegación aliada, insistiendo en la cuestión de las actividades de los "irregulares" coreanos, dijo: "Como sabéis, vuestras fuerzas han hecho frente constante a la acti-

El jefe de la delegación aliada, insistiendo en la cuestión de las actividades de los "irregulares" coreanos, dijo: "Como sabéis, vuestras fuerzas han hecho frente constante a la acti-

El jefe de la delegación aliada, insistiendo en la cuestión de las actividades de los "irregulares" coreanos, dijo: "Como sabéis, vuestras fuerzas han hecho frente constante a la acti-

El jefe de la delegación aliada, insistiendo en la cuestión de las actividades de los "irregulares" coreanos, dijo: "Como sabéis, vuestras fuerzas han hecho frente constante a la acti-

El jefe de la delegación aliada, insistiendo en la cuestión de las actividades de los "irregulares" coreanos, dijo: "Como sabéis, vuestras fuerzas han hecho frente constante a la acti-

El jefe de la delegación aliada, insistiendo en la cuestión de las actividades de los "irregulares" coreanos, dijo: "Como sabéis, vuestras fuerzas han hecho frente constante a la acti-

El jefe de la delegación aliada, insistiendo en la cuestión de las actividades de los "irregulares" coreanos, dijo: "Como sabéis, vuestras fuerzas han hecho frente constante a la acti-

El jefe de la delegación aliada, insistiendo en la cuestión de las actividades de los "irregulares" coreanos, dijo: "Como sabéis, vuestras fuerzas han hecho frente constante a la acti-

El jefe de la delegación aliada, insistiendo en la cuestión de las actividades de los "irregulares" coreanos, dijo: "Como sabéis, vuestras fuerzas han hecho frente constante a la acti-

El jefe de la delegación aliada, insistiendo en la cuestión de las actividades de los "irregulares" coreanos, dijo: "Como sabéis, vuestras fuerzas han hecho frente constante a la acti-

El jefe de la delegación aliada, insistiendo en la cuestión de las actividades de los "irregulares" coreanos, dijo: "Como sabéis, vuestras fuerzas han hecho frente constante a la acti-

El jefe de la delegación aliada, insistiendo en la cuestión de las actividades de los "irregulares" coreanos, dijo: "Como sabéis, vuestras fuerzas han hecho frente constante a la acti-

El jefe de la delegación aliada, insistiendo en la cuestión de las actividades de los "irregulares" coreanos, dijo: "Como sabéis, vuestras fuerzas han hecho frente constante a la acti-

El jefe de la delegación aliada, insistiendo en la cuestión de las actividades de los "irregulares" coreanos, dijo: "Como sabéis, vuestras fuerzas han hecho frente constante a la acti-

El jefe de la delegación aliada, insistiendo en la cuestión de las actividades de los "irregulares" coreanos, dijo: "Como sabéis, vuestras fuerzas han hecho frente constante a la acti-

El jefe de la delegación aliada, insistiendo en la cuestión de las actividades de los "irregulares" coreanos, dijo: "Como sabéis, vuestras fuerzas han hecho frente constante a la acti-

Advertisement for Ambrosoli y Cia. Ltda. featuring Caramelos Ambrosoli. The ad includes a list of distributors and a contest announcement for "Bellezas de Italia".



Haga como yo...
APROVECHE
en agosto

AMBOS en buen casimir, cuatro colores, todas las tallas...

\$ 1.250.--

Chaquetas de SPORT. Una gran variedad en modelos y colores. Todas las tallas...

\$ 988.--

PANTALONES de franela en ocho colores diferentes. Modelo americano

\$ 480.--



AMBOS en casimir de gran calidad surtido, medidas y colores...

\$ 1.870.

TRAJES azul marino, muy bien confeccionados. Especial para fiestas y reuniones

\$ 1.950.

APROVECHE DE COMPRAR UN ABRIGO AHORA Y GUARDELO PARA LA PROXIMA TEMPORADA

\$ 3.500.

Le ofrecemos ABRIGOS todo sortado que valen \$ 4.900 en sólo...



La Matritense
CATEDRAL N.º 1095

M. Eiffel R.
MARCA QUE SIGNIFICA
BICICLETAS DE CALIDAD
Modelos: 1/2 pista, damas y caballeros, de paseo.
UNICOS DISTRIBUIDORES
CREDITOS
CASA MANDEL A. PRAT 740
AGENTE: CASA LOY-SAN DIEGO 1642

Cómo mantener la
DENTADURA POSTIZA
firmemente en la boca

Le molesta su dentadura postiza porque se le cae al comer, hablar o reír? Polvoréala con un poco de **FIXODENT**. Este polvo alcalino (no ácido), mantiene la dentadura postiza más firme y cómodamente en la boca. No queda ninguna sensación pegajosa. No agrita la boca. Suaviza el aliento. Obtenga **FIXODENT** en cualquier farmacia hoy.

MARQUESAS CROMADAS
CREDITOS SIN PIE
METALUX
MONJITAS 843
ENTREPISO

RADIOS SIN PIE
METALUX
MONJITAS 843
ENTREPISO

BUSES SANTIAGO - TALCA
E INTERMEDIOS
SALIDAS DE TALCA:
7.30 horas
15.30 horas
16.45 horas (directo)
LLEGADAS A TALCA:
13.00 horas
13.15 horas
21.00 horas
RESERVA DE PASAJES
SANTIAGO: Avenida Bulnes N.º 150 — Teléfono 67014
CURICO: Pastelería Italia — Teléfono 441.
MOLINA: El Refugio — Teléfono 98.
TALCA: 1 Oriente 1087 — Teléfono 459.

¿SU RELOJ ESTA MALO?
No pierda tiempo, llévelo a la
Relojería y Joyería "La Yankee"
donde se lo arreglarán y revisarán ELECTRONICAMENTE.
EN EL DIA. — Trabajos garantizados.
NOVEDADES EN JOYAS Y RELOJES
— **MEIGGS 20** —
(ESTACION CENTRAL)

EL PATITO
SALVADOR SANFUENTES
2889, entre Bascuñán y San Alfonso
CHALECAS PARA SEÑORAS, EN LANA PEINADA; SWEATERS PARA CABALLEROS; CHALECOS PARA COLEGALES.
Precios extraordinariamente bajos. Se fabrica a la vista del público.

LA SED TERMINA Y EL CUERPO SE REANIMA!
Cherry REX
GUINDA SIEMPRE DE TEMPORADA!

Todos la prefieren por su sabor distinto y calidad superior, que está respaldada por el prestigio de la Compañía Cervecerías Unidas.

LA PROXIMA VEZ PIDA CHERRY REX



AUTO-LITE
PARA
Viajar con Mayor Placer

Cuando Ud. reemplaza las Bujías Auto-Lite, ingenieros para producir los mejores resultados en el sistema de ignición, Ud. obtiene... una marcha de espera más suave del motor... arranques más rápidos... mayor duración.

- DISEÑADAS POR INGENIEROS DE IGNICION.
- APROBADAS COMO "EQUIPO ORIGINAL" POR LOS PRINCIPALES FABRICANTES DE AUTOMOVILES.
- PRUEBADAS POR SU EFICAZ FUNCIONAMIENTO.



... Ud. se convencerá que vale la pena insistir en las mundialmente famosas Bujías Auto-Lite porque "UD. NUNCA FALLA CON AUTO-LITE."

BUJIAS Auto-Lite
HERMAN HNOS.
CIA. LTDA.

Santiago — Valparaíso
Concepción — Temuco

POR NINGUN DINERO SE PUEDEN COMPRAR MEJORES BUJIAS



SILLITAS DE PASEO
Marquesitas-barandas, sillitas-comedor, coche-cuna, triciclos, relojes pulsera, pieles, camisas, caballeros, corbatas, catres de bronce, marquesas Reina Ana, somieres de acero, cubrecamas de raso, frazadas, colchas, aluminio, lámparas de cristal, juegos de lona, cristalería, artículos para regalos, etc.
VENDO POR CUOTAS MENSUALES
HERNANDEZ N.º 929
CUARTO PISO - OFICINA 409

Publicidad Gong

VISITE LA
NUEVA GALERIA
"CATEDRAL"
entradas por
Catedral 1063-Puente 540

Admire las vitrinas de sus modernos establecimientos, las que le ofrecen los más variados artículos a precios muy económicos.

En esta céntrica GALERIA podrá adquirir cuanto necesite con la comodidad que le brinda su amplia avenida, con entradas por CATEDRAL y PUENTE, a un paso de la Plaza de Armas.

Acuda al auditorio de Radio Vitalicia los lunes, miércoles y viernes, a las 8.30 P. M., y tome parte en el GRAN CONCURSO CON IMPORTANTES PREMIOS.

Visite esta GALERIA CATEDRAL y localice la BOTELLA DE LA SUERTE.

Lea las bases de este gran concurso en el cartel que se exhibe en el interior de la GALERIA CATEDRAL. Podrá ganarse

\$ 8.000.--

RADIOS
DISCOS
LIBRERIA
IMPRENTA
CLOCHAS
BOINAS
BOTONES
CIERRES
ECLAIR
GALLETAS
CHOCOLATES
JOYAS
REGALOS
CARTERAS
CINTURONES
PRODUCTOS
YARUR
SASTRERIA
CAMISERIA
MODAS
CONFECCIONES
PARA SEÑORAS
CONFECCIONES
PARA GUAGUAS
GENEROS DE PUNTO
PERFUMERIA
ARTICULOS
PLASTICOS
MEDIAS
ROPA INTERIOR
DE SEÑORAS
APARATOS
FOTOGRAFICOS
TRABAJOS
DE LABORATORIO

Yoli
Modas
OFRECE
CREDITOS

EN ABRIGOS
TRAJES SASTRE
BATAS DE LANA
PALETOES 3/4
ETC.

SAN DIEGO 912

OPTICA CHILENA
Especialidad en Recetas de médicos oculistas
TRABAJOS GARANTIDOS
Precios rebajados a Hospitales, atendido por su propio dueño.
SANTO DOMINGO 832
— FONO: 32071

CREDITOS
Pascual
SASTRE
SANDIEGO 928

GABARDINAS IMPORTADAS
Recién recibidas, fabricadas especialmente para la firma, en más de 20 colores de finísima calidad con fuertes rebajas del precio oficial ofrece
Marcelo Uranga
COMPANIA 1291
OFICINA 214

OPTICA PINCUS
Moneda 1033

ARGOLLAS
PARA NOVIOS
\$ 500.--
4 kilates, el par grabado 18 kilates, desde \$ 800.— el par, grabadas
Joyería Danziger
— SAN ANTONIO 344 —
DESPACHO CONTRA REEMBOLSO

ROCAS DE SANTO DOMINGO
VENDO MAGNIFICO TERRENO
de 20 metros de frente por 40 metros de fondo, situado frente a la Plaza de las Flores, excelente ubicación.
PRECIO CONVENIENTE
TRATAR:
AV. BEAUCHEF 1461 — TELEFONO 95144
— SANTIAGO —

¡¡GRAN OCASION!!
ACORDEON-PIANO
(120 BAJOS)
de la afamada marca italiana FRATELLI VACCARI
\$ 19.800.—
BANDERA 236 — LOCAL 8 — FONO 61508

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
Por resolución alcaldicia, las propuestas privadas para la adquisición de camiones y elementos destinados al servicio de aseo de la ciudad, se postergan hasta el próximo martes 28 de agosto, a las 17 horas y se abrirán en la Sala de despacho del señor Alcalde.
DIRECTOR DE ADQUISICIONES

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
DEPARTAMENTO DE CAMINOS
Secretaría General
INSCRIPCION REGISTRO DE CONTRATISTAS DE CAMINOS

Se advierte a los señores Contratistas inscritos en los Registros del Departamento de Caminos, que deberán pasar por la Secretaría de la Dirección del Servicio, a renovar su inscripción antes del 31 del presente, de acuerdo con el Decreto N.º 977 de mayo 29 que aumenta el monto de las Categorías.
SANTIAGO, 10 de agosto de 1951.
EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE CAMINOS

JUAN PERON Y EVA DUARTE DE PERON FUERON PROCLAMADOS CANDIDATOS A LA PRESIDENCIA Y VICEPRESIDENCIA

BUENOS AIRES, 22. — (UP). — El Consejo Peronista proclamó las candidaturas del general Perón y su esposa, Eva Duarte de Perón, para el período presidencial de 1951-54, mientras se esperaba la aceptación de las candidaturas dentro de breves momentos por una cadena de radio de difusión nacional.

El Consejo Superior del Partido Peronista pocos minutos antes de las 21 horas, aceptó la decisión. El Consejo declaró que se aceptaba la candidatura de Juan Perón y la de su esposa, Eva Duarte de Perón, para el período presidencial de 1951-54, mientras se esperaba la aceptación de las candidaturas dentro de breves momentos por una cadena de radio de difusión nacional.

81.000 BAJAS EN COREA HA SUFRIDO ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 22. — (UP). — El Departamento de Defensa informó que las bajas norteamericanas en la guerra de Corea, que ascienden a 81.000 muertos, 226 con respecto a la semana anterior, según los informes, las bajas incluyen 13.543 muertos.

AVION DE CAZA RUSO ESTUDIAN EN EE. UU.

WASHINGTON, 22. (UP). — Circulos informados dijeron que la Marina norteamericana ha capturado un "intacto" en la guerra coreana un cazabombardero MIG-15, el cual está siendo inspeccionado minuciosamente por los ingenieros de la Fuerza Aérea.

Se informó que el aparato comunista fue abatido hace aproximadamente un mes por pilotos británicos y norteamericanos de aviones con base en un portaviones que operaba a la altura de la costa occidental coreana.

Tropas sudcoreanas ayudaron en el rescate del aparato de caza comunista, que cayó en aguas bajas.

No se encontró a nadie en el avión. Se cree que el piloto se lanzó al espacio antes de producirse la caída del avión a tierra.

Funcionarios de la Fuerza Aérea ni de la Marina quisieron formular comentarios sobre el anuncio.

Aunque el MIG-15 estaba casi "intacto", es difícil que sea puesto en condiciones de volar. Sin embargo, se ha considerado la posibilidad de hacer eso o producir una copia norteamericana.

Con anterioridad se capturó un motor a cohete de un MIG-15 que estaba averiado, y un estudio del mismo hizo decir al general Hoyt S. Vandenberg, jefe de Estado Mayor de la Fuerza Aérea, que el motor del G-15 era "superior a todo lo que nosotros tenemos hoy".

Mac Arthur no hablará en Conferencia de Paz

WASHINGTON, 22. (UP). — El general Douglas Mac Arthur, quien dirigió la conquista de Japón y ayudó a su resurgimiento, parece que no hablará ante la conferencia de paz, en la que se ve asegurada la mayoría para la firma del tratado de paz correspondiente.

El ex comandante en el Lejano Oriente, que fue expulsado de su cargo por el Presidente Truman, dijo anoche en Nueva York que, a menos que la conferencia lo invite a hablar en San Francisco, él no lo hará por propia iniciativa.

Los observadores no creen probable que esto ocurra, y se inclinan a creer que Mac Arthur rechazará cualquier tentativa para incluirlo en la delegación norteamericana a la conferencia, ya que ello equivaldría a representar a un Gobierno que lo expulsó de su cargo, por discrepancias en la política en el Lejano Oriente.

Perón habló durante 23 minutos, a las 6.35 P. M., y dijo: "Habré solamente lo que el pueblo me pide". Agregó: "En la actual situación del país cualquier justicista de corazón puede hacerse cargo del Gobierno, quizás con ventaja sobre nosotros".

Perón había acabado de hablar Perón, cuando Espejo tomó el micrófono y gritó: "Un minuto camaradas. Vosotros pedisteis a Eva de Perón la respuesta que todas queríamos. Por ese motivo este Cabildo entra en receso hasta mañana, de modo que ella pueda tomar una decisión definitiva. La CGT demandará una respuesta mañana y nos reuniremos de nuevo en este mismo lugar".

Eva de Perón, con voz emocionada, pidió cuatro días por lo menos para pensarlo. Dijo: "No me he agitado por lo que nunca me agitaré por el amor que me profesáis, para esta decisión trascendental en la vida de esta humilde mujer, dame al menos cuatro días para pensarlo".

La multitud continuó gritando enardeciéndose y apenas era posible escuchar a Eva que al fin manifestó: "Os contestaré esta noche a las 9 P. M. Camaradas, lo menos que podéis darme son dos horas".

Espejo repitió sus palabras, agregando: "Camaradas, nosotros esperamos aquí. No nos moveremos hasta que de una respuesta favorable que es el deseo de todos los trabajadores".

Kuracán tropical provocó 148 muertes

Numerosos edificios fueron destruidos

TAMPICO, México, 22. (U. P.). — Las autoridades anunciaron que "había pasado el peligro" para Tampico, gran puerto petrolero de la costa oriental de México, cuando el vértice del ciclón, con vientos de 210 kilómetros por hora, se lanzó sobre la costa a 50 kilómetros al norte, y siguió su rumbo, alejándose de la ciudad.

Sin embargo, Tampico fue azotado por vientos huracanados de hasta 145 kilómetros por hora. Afortunadamente no se registraron víctimas en esta ciudad de 90 mil habitantes.

El número de muertos causados hasta ahora por este ciclón, que asoló a Jamaica y Yucatán, antes de azotar la costa al norte de Tampico, se elevó a 148, 147 perecieron pescadores norteamericanos, cuya embarcación fue destruida por las olas, a 50 kilómetros al este de Port Brownville, Texas, donde se retiraron vientos de fuerza galeana, acompañados de torrenciales aguaceros.

Aquí en este puerto, docenas de personas fueron heridas en su mayor parte por escombros arrastrados por el viento, pero ninguna de gravedad. Muchas casas y establecimientos comerciales a lo largo del litoral fueron destruidos por el viento, pero en general los daños no fueron de consideración.

Las comunicaciones con la zona al norte de Tampico quedaron interrumpidas, y las autoridades mexicanas se esfuerzan por continuar considerando el asunto del poder adquisitivo de las reservas monetarias.

Toda la sesión matutina fue dedicada a un verdadero tira y afloja sobre esa cuestión y si debía proseguir el debate sobre el problema que terminó en un fracaso en la reciente conferencia celebrada en Washington, entre peritos financieros.

El delegado de Estados Unidos, John S. Dedens, opinó que la paciencia poco provechosa perder más tiempo en volver atrás y pidió, en cambio, que se debatiera el asunto de los precios máximos que no fue considerado por el comité ad hoc de peritos financieros.

Los delegados de Argentina, Honduras y México, se opusieron vigorosamente. Antonio Caffero, argentino, insistió en que se votara si la cuestión debía ser o no discutida aquí.

Finalmente, se aceptó la petición de los tres países después que Caffero accedió a modificar el texto de la ponencia para que dijera que continuaría la deliberación "sin entrar en un debate amplio".

Caffero calculó que las naciones latinoamericanas han perdido 1.000 millones de dólares a consecuencia de la inflación de la posguerra.

Añadió que "frente a la experiencia de los hechos, es inevitable que los países latinoamericanos se sientan sumamente preocupados por la próxima emergencia que amaga sus economías".

"Los países en Washington buscaron un sistema para dar certeza a la seguridad del poder adquisitivo de las reservas monetarias y de los precios máximos", dijo.

Se predice que la marejada de metro y medio, más alta que la normal, batirá la costa meridional de Texas, y se ha advertido que las embarcaciones permanezcan en los puertos. La información en que se basaba el boletín del Observatorio, fue demorada debido a que quedaron cortadas las comunicaciones.

Tampico, sin embargo, el Observatorio Meteorológico dijo que sus últimos informes indicaban que el extremo sur del centro de calma pasó sobre Tampico entre las 4 y las 5 P. M. hora estándar del este. Se informó que los vientos más intensos en Tampico fueron de 160 kilómetros por hora, pero que en ocasiones alcanzaron la velocidad de 178 kilómetros por hora.



NO COMPRE UN CABALLO PERO SI UN PONY. — PARIS. — Este es un nuevo tipo de coche automóvil alemán que será vendido al precio de 850 dólares. Se trata de un auto de pequeño tamaño, con motor de dos caballos de fuerza. Desarrolla una velocidad máxima de 60 millas por hora, y se puede comprar un nuevo motor para reemplazar al usado en veintisiete dólares. (Foto ACME).

Poder adquisitivo de las reservas monetarias trata Consejo Económico

CIUDAD DE PANAMA, 22. — (UP). — Al sesionar por el tercer día el Consejo Económico y Social Interamericano, Argentina, México y Honduras, pese a la oposición de Estados Unidos, lograron que dicho organismo aprobara continuar considerando el asunto del poder adquisitivo de las reservas monetarias.

Toda la sesión matutina fue dedicada a un verdadero tira y afloja sobre esa cuestión y si debía proseguir el debate sobre el problema que terminó en un fracaso en la reciente conferencia celebrada en Washington, entre peritos financieros.

El delegado de Estados Unidos, John S. Dedens, opinó que la paciencia poco provechosa perder más tiempo en volver atrás y pidió, en cambio, que se debatiera el asunto de los precios máximos que no fue considerado por el comité ad hoc de peritos financieros.

Los delegados de Argentina, Honduras y México, se opusieron vigorosamente. Antonio Caffero, argentino, insistió en que se votara si la cuestión debía ser o no discutida aquí.

Finalmente, se aceptó la petición de los tres países después que Caffero accedió a modificar el texto de la ponencia para que dijera que continuaría la deliberación "sin entrar en un debate amplio".

Caffero calculó que las naciones latinoamericanas han perdido 1.000 millones de dólares a consecuencia de la inflación de la posguerra.

Añadió que "frente a la experiencia de los hechos, es inevitable que los países latinoamericanos se sientan sumamente preocupados por la próxima emergencia que amaga sus economías".

"Los países en Washington buscaron un sistema para dar certeza a la seguridad del poder adquisitivo de las reservas monetarias y de los precios máximos", dijo.

Se predice que la marejada de metro y medio, más alta que la normal, batirá la costa meridional de Texas, y se ha advertido que las embarcaciones permanezcan en los puertos. La información en que se basaba el boletín del Observatorio, fue demorada debido a que quedaron cortadas las comunicaciones.

Tampico, sin embargo, el Observatorio Meteorológico dijo que sus últimos informes indicaban que el extremo sur del centro de calma pasó sobre Tampico entre las 4 y las 5 P. M. hora estándar del este. Se informó que los vientos más intensos en Tampico fueron de 160 kilómetros por hora, pero que en ocasiones alcanzaron la velocidad de 178 kilómetros por hora.

CHILENO QUE IBA EN VIAJE A BRASIL FUE MUERTO EN B. AIRES

BUENOS AIRES, 22. — (UP). — Han trascendido, en forma extraoficial, los detalles relacionados con el chileno Alvaro Rómulo Pérez Valenzuela, quien fue encontrado muerto el 24 de julio, junto a un muralón de la costanera norte.

Se comprobó que su deceso se debió a un balazo en el pectoral derecho. Para los efectos de su identificación, se contó con un informe de la policía chilena. Se sabe ahora que Pérez Valenzuela, llegó a Argentina como turista el 10 de julio y se hospedó en un hotel del centro.

Según los datos proporcionados por un hermano residente en Chile, aquí se dedicaba a los negocios y pensaba trasladarse a Brasil, para cuyo efecto contaba con una gruesa suma de dinero.

Pérez Valenzuela escribió a sus familiares en Chile, dos días antes de su muerte, a los que les explicó lo que le extrañaba el medio ambiente en este país y la lejania de los suyos, sin añadir una sola palabra sobre su deceso.

Se agrega que en su valija llevaba un revólver de pequeño calibre. Con estos nuevos detalles, la policía chilena prosigue las pesquisas para esclarecer su muerte.

INTRANSIGENCIA DE MINEROS DE BOLIVIA

LA PAZ, 22. (UP). — H. F. Brownville, gerente general de la American Smelting, ha informado al Gobierno que los ingenieros y técnicos extranjeros abandonaron el distrito cuprífero de Corocoro, perteneciente a dicha empresa, por considerar que no se hallan paralizados debido a la intransigencia de los obreros.

Expresa que los mineros no dejaron a la policía a un jefe de ingenieros. Ellos, como representantes de la intransigencia de los obreros, habían escuchado el aviso.

Añadió también que todos los presentes, incluyendo los oficiales de ingenieros, asesores, así como periodistas y fotógrafos, habían escuchado el aviso.

EL COMUNICADO BASE AVANZADA DEL COMANDO DE LA NU. EN CORO, jueves 23 (U. P.). — (Por Earnest Hoberrecht). — El texto del informe de las Naciones Unidas dado a la publicidad por el viceministro C. Turner Joy, dice:

"Las nuevas reuniones tanto de las delegaciones de armisticio como de las subcomisiones se han declarado canceladas aproximadamente a las 02.00 del 23 de agosto, por los comunistas, basándose en la acusación de que las fuerzas de la NU bombardearon la zona de Kaesong."

"El coronel Chang, oficial de enlace comunista, hablando de acuerdo con una nota que leia preparada evidentemente con anticipación, hizo la anterior declaración al coronel A. J. Kinney y J. T. Murray, hijos de oficiales de enlace de la NU que habían ido a Kaesong a la medianoche a petición de los comunistas con el objeto de investigar la acusación. El coronel Kinney informó que basándose en la investigación sobre el terreno, pero en la obscuridad, está claramente que el incidente fue "frustrado" por completo."

Luego dice el texto: "Kinney y Murray fueron entonces escol-

NUEVO YACIMIENTO DE AZUFRE FUE DESCUBIERTO EN ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK, 22. (UP). — La Sulphur Company anunció el descubrimiento del primer depósito importante de azufre de los últimos diez años, añadiendo que contaría bastante a resolver la actual escasez mundial de este mineral esencial. El depósito se halla en Garden Island Bay, en la región pantanosa del delta del Mississippi inferior, a 56 kilómetros al suroeste de Nueva Orleans.

La empresa construirá instalaciones en Garden Island Bay por valor de 10 a 15 millones de dólares, teniendo como meta la producción de 500 toneladas de azufre anuales que espera alcanzar en 1953.

El presidente de la compañía, Langbourne Williams, dijo que la producción mundial de azufre es de alrededor de seis y medio millones de toneladas anuales y que Estados Unidos es un gran exportador del mineral y que la escasez mundial alcanza a un millón de toneladas por año más o menos.

Fracasan...

(De la primera página) y el teniente coronel Tsai, rodeados por los comunistas, esperaron a los oficiales de enlace del comando de la NU. "El coronel Chang declaró que la NU había atacado la zona neutral de Kaesong a las 23.30 del 22 de agosto. El ataque incluyó la zona inmediata al lugar de la conferencia. El teniente coronel Tsai presentó entonces dos pedazos pequeños de metal que dijo habían hecho blanco en el jeep del delegado jefe del comando".

Joy agregó: "El coronel Chang no dijo si era uno o más aviones. Declaró que no sabía cuántas bombas fueron arrojadas o cuántas veces se habían disparado las ametralladoras".

Añadió también que todos los presentes, incluyendo los oficiales de ingenieros, asesores, así como periodistas y fotógrafos, habían escuchado el aviso.

EL COMUNICADO BASE AVANZADA DEL COMANDO DE LA NU. EN CORO, jueves 23 (U. P.). — (Por Earnest Hoberrecht). — El texto del informe de las Naciones Unidas dado a la publicidad por el viceministro C. Turner Joy, dice:

"Las nuevas reuniones tanto de las delegaciones de armisticio como de las subcomisiones se han declarado canceladas aproximadamente a las 02.00 del 23 de agosto, por los comunistas, basándose en la acusación de que las fuerzas de la NU bombardearon la zona de Kaesong."

"El coronel Chang, oficial de enlace comunista, hablando de acuerdo con una nota que leia preparada evidentemente con anticipación, hizo la anterior declaración al coronel A. J. Kinney y J. T. Murray, hijos de oficiales de enlace de la NU que habían ido a Kaesong a la medianoche a petición de los comunistas con el objeto de investigar la acusación. El coronel Kinney informó que basándose en la investigación sobre el terreno, pero en la obscuridad, está claramente que el incidente fue "frustrado" por completo."

Luego dice el texto: "Kinney y Murray fueron entonces escol-

AUTO
D.K.W.
en perfecto estado
SE VENDE
TRATAR
GORBEA 2430

JOVEN
AUSTRIACO
21 años, tres años en Chile, busca trabajo, como junior en una oficina comercial.
J. P. P.
CASILLA 81-D

BALSAMO BENGUE
Alivio de algunos dolores articulares y musculares.
Establecimientos Chilenos Collière Ltda.
Base: Mentaol, Salicilato de metilo.

PREMIER ITALIANO
A ESTADOS UNIDOS
WASHINGTON, 22. (UP). — El Secretario de Estado norteamericano, Dean Acheson, anunció que el Premier Italiano, Alcide de Gasperi, hará una visita oficial a Estados Unidos una vez que termine la conferencia que celebrarán en Ottawa, en septiembre, las potencias signatarias del Pacto del Atlántico.

AQUI HAY pesos economizados en reparaciones

1. —DETERGENTE que impide la formación de depósitos de carbón.
2. —ANTI-OXIDANTE que reduce la oxidación del aceite.
3. —ANTI-CORROSIVO que impide la corrosión de los metales.
4. —INDICE DE VISCOSIDAD: ESSO EXTRA MOTOR OIL mantiene su cuerpo a todas las temperaturas del motor.

Esso

se vende EXCLUSIVAMENTE ENVASADO

ESSO STANDARD OIL CO. (CHILE) S.A.C.

MAGALLANES RINDE HOY HOMENAJE A SU SOCIO DON MANUEL BIANCHI

Un homenaje a don Manuel Bianchi Gundán, Embajador de Chile en Gran Bretaña, se rinde esta noche a las 19 horas, en el Club Magallanes, en su sede social de calle Dieciocho 314. Los simpatizantes de la institución albiceleste tendrán oportunidad de demostrar su afecto a uno de sus más distinguidos socios, que desempeña además el puesto de representante de la Federación Chilena ante la Federación Internacional de Fútbol Amateur.

Las adhesiones han continuado recibiendo en la gerencia del club o por teléfono 60849.

EL 7 DE SEPTIEMBRE SE EMBARCA SELECCION DE RUGBY A ARGENTINA

La Unión de Rugby de Chile ya designó a los veinte jugadores seleccionados que formarán el equipo nacional que intervendrá en el Primer Campeonato Sudamericano de este deporte, que se efectuará en Buenos Aires el próximo mes de septiembre. La delegación viajará en avión de la Aerolínea Argentina, el 7 de septiembre para debutar en Buenos Aires contra Brasil, el día 9. El segundo encuentro será contra Uruguay, el 13, y el último match, el 16 contra Argentina, en el partido principal de la reunión.

Presidirá la delegación el señor Douglas Mackenzie, e irá integrada por los siguientes jugadores: Hernán Vicuña, Ronnie Turner, Humberto Tschier, J. A. Subercaseaux, Thomas Sargent, Charles Peshles, Pablo Oliva, Ricardo Luchini, Leonardo Kittsteiner, Peter Hogge, Anthony Gubbins, Jorge Grove, Jorge De Amest, Leslie Cooper, Norman Cavallos, Ian Campbell, Italo Bacigalupo, Luis Arón, Sergio Andueza y Martín Álvarez. La delegación regresará a Santiago el 17 en avión de la misma línea.

ESTADIO NACIONAL

4.247 personas utilizaron el Estadio Nacional durante la última semana.

1.762 eran escolares, 1.485 adultos, y 1.000 niños que ocuparon los juegos y entretenimientos del Rincón Uruguayo.

Un breve resumen de las prácticas hechas por los demás deportistas, es el siguiente:

FUTBOL. Entrenaron el Colo Colo, Santiago Morning, Magallanes, los Liceos Manuel Buñes, Manuel de Salas, de Aplicación, Comunal de Nuñoa N.º 6 y Lastarria. Los Institutos Nacional y Comercial Anexo, las Escuelas Militar e Industrial de Nuñoa; el Consejo de Defensa del Niño y el Internado Nacional Barros Arana.

ATLETISMO. Practicaron el Kent School, la Universidad Católica, la Universidad de Chile, el Santiago Atlético, el Colegio Dunalastair, los Liceos N.ºs 2, 3 y 8, el Colegio Alemán, el Internado Nacional Barros Arana, el Instituto Superior de Comercio, los Liceos Manuel Buñes, Manuel de Salas, de Aplicación, el Colegio Inglés, la Escuela de Aviación y el Deportivo Suplementos.

BASQUETBOL. Entrenaron Impulsos Internos de Nuñoa, el Liceo Integral N.º 3, el Instituto Superior de Comercio y el Club La Mila.

VOLIBOL. Practicaron las alumnas del Liceo N.º 2.

RESUMEN			
Practicaron		Escolares	Adultos
Fútbol	925	489	
Atletismo	560	381	
Basketbol	100	27	
Tenis		388	
Gimnasia		130	
Voleibol	46		
TOTAL		1.762	1.485
Niños al Rincón Uruguayo			1.000
TOTAL			4.247

NOTA: Al Rincón Uruguayo

MUEBLES "DUCAL" de ESTILO "DUCAL"

A. PRAT 407 ESO. CONDOR - Teléfono 64081

DORMITORIOS	
NORMANDO, 11 piezas	\$ 28.000.-
REINA ANA	35.700.-
CHIPPENDALE	45.000.-
FRANCES estilizado enchapado	46.500.-
SHERATON, enchapado	17.200.-
INGLES, enchapado caoba	21.300.-
COLONIAL	9.000.-

COMEDORES	
NORMANDO en placa, 8 piezas	\$ 12.800.-
REINA ANA en placa, 10 piezas	23.000.-
SHERATON en placa, 10 piezas	23.000.-
CHIPPENDALE en placa, 10 piezas	27.300.-
REINA ANA enchapado, 10 piezas	35.700.-
SHERATON enchapado, 10 piezas	31.000.-
CHIPPENDALE enchapado, 10 piezas	35.700.-

LIVINGS	
NORMANDO	\$ 12.800.-
NORMANDO estilizado	13.600.-
FRANCES	15.300.-
REINA ANA clásico	15.300.-
REINA ANA blanco en felpa	22.100.-
DOBLE COJIN grande	18.700.-
DOBLE COJIN chico	16.200.-
INGLES capitoneo	20.400.-
SHERATON en felpa	28.000.-
COLONIAL americano	8.100.-
COLONIAL A. modelo nuevo	7.700.-

Gran surtido en butacas, bergeres, mesas centro, revisteros, licoreras, etc.

DESPECHOS A PROVINCIAS — SABADOS, ABIERTO TODO EL DIA

A. PRAT 407 ESQ. CONDOR
Teléfono 64081

SASTRERIA SPLENDID

Mes de Inauguración
APROVECHE NUESTROS CREDITOS Y REGALOS

Visitenos sin compromiso y vea el extenso surtido en Gabardinas y Casimires Nacionales e importados que ponemos a su disposición

BANDERA — 771
SABADO ABIERTO TODO EL DIA



Va a Argentina. — Hernán Vicuña, el notable full back del Country Club, que ha sido seleccionado para actuar en Buenos Aires en el Campeonato Sudamericano que empieza el 9 de septiembre en la capital argentina.

GALA DE ESGRIMA SE EFECTUARA EL SABADO

En el gimnasio del Estado Mayor del Ejército, ubicado en la terraza del Ministerio de Defensa Nacional, se efectuará el sábado una gala de esgrima en la que participarán tiradores civiles y militares. En esta ocasión se disputará un valioso trofeo que lleva el nombre del General Bernardo O'Higgins, el que ha puesto a disposición de la Federación, el Comandante en Jefe del Ejército, general señor Rafael Fernández Lazo. La Federación de este deporte, con motivo del 175.º aniversario del natalicio del primer de la patria, ha querido revivir estas galas que hace años se realizaban todos los años.

El hecho que se ponga en juego un trofeo valioso, ha dado motivo para que los cultores, tanto civiles como militares, se hayan entregado a un intenso plan de entrenamiento a fin de presentarse en sus mejores formas. Con este fin, habrá mudanza una competencia, a las 18 horas, en el gimnasio de la Caja de Empleados Públicos y Perito. En esta oportunidad se hará la selección para designar el equipo civil que se opondrá a los militares.

Entre los esgrimistas que actuarán en esta selección, figuran Andrés Nebauer, Hector Gacilán, Guillermo Cañón y Enrique Accorsi.

Radio SPLENDID

REPARACION Y TRANSFORMACION DE RADIOS \$ 2.500.-

REPARACION Y TRANSFORMACION DE RADIOS \$ 2.500.-

REPARACION Y TRANSFORMACION DE RADIOS \$ 2.500.-

REPARACION Y TRANSFORMACION DE RADIOS \$ 2.500.-

REPARACION Y TRANSFORMACION DE RADIOS \$ 2.500.-

REPARACION Y TRANSFORMACION DE RADIOS \$ 2.500.-

REPARACION Y TRANSFORMACION DE RADIOS \$ 2.500.-

REPARACION Y TRANSFORMACION DE RADIOS \$ 2.500.-

REPARACION Y TRANSFORMACION DE RADIOS \$ 2.500.-

REPARACION Y TRANSFORMACION DE RADIOS \$ 2.500.-

REPARACION Y TRANSFORMACION DE RADIOS \$ 2.500.-

REPARACION Y TRANSFORMACION DE RADIOS \$ 2.500.-

Iberia quiere rehacer su cartel ganando al equipo de Livingstone

Ya no son sólo los socios y adeptos de la Católica los que andan diciendo que el team será el campeón de este año, sino que también hay mucho público que piensa en igual forma. Sin ir más lejos, los fanáticos del Colo Colo han declarado que el único cuadro que, en realidad, hay que mirar con cuidado, es el de Livingstone. Y si los albos lo dicen... por algo será.

Ahora bien, para que la Católica justifique este buen prestigio que ha adquirido en el ambiente futbolístico, es preciso que de aquí en adelante no pierda un sólo partido más, y también esto otro: que a nadie mire como adversario de él, pues la verdad es que todos, una vez en la cancha, son igualmente poderosos.

El próximo contendor de la Católica es el Iberia. Juegan el domingo en la tarde, en la can-

cha de los estudiantes. ¿Fácil para los colegiales? De ninguna manera. Iberia es un cuadro que cumplió performance, y que es muy recomendable que, de pronto, bajo de golpe. ¿Por qué? Vaya uno a saberlo, pero que el equipo es bueno, lo es. Entonces, habría que pensar un poco no más para darse cuenta que ninguna oportunidad mejor que la del domingo para rehacer un cartel, posible, los bonos de los auriazules irán nuevamente para arriba y, en cambio... los colegiales verían con gran pesar como se les elevarían sus esperanzas de ser por segunda vez campeones. Por eso, porque no es un partido fácil, el cotejo de la Católica con Iberia puede ser uno de los más estrechos y emotivos de ese día.

D. HIDALGO CEBALLOS: "MAGALLANES LUEGO SALDRA DE LA MALA RACHA"



"No creo que hayan sido justos los comentarios tan adversos que recibió el equipo del Magallanes, luego de su partido con Colo Colo. El cuadro, es cierto, no venía cumpliendo una campaña como para considerarla meritoria, ni mucho menos, pero si se la estudia sin apasionamientos, se podrá ver que no merecía que se le tratara tan severamente. Lo que hay en la campaña del equipo albiceleste son dos caídas sumamente fuertes, como fueron las que sufrió ante Wanderers y Santiago Morning. Y estos dos contrates levantaron tanto revuelo, que llegaron hasta influir en la moral de los muchachos", nos dijo ayer don Hidalgo Ceballos, presidente de la veterana "academia".

"Sin el ánimo de buscar atenuantes ni que afloran disculpas, el directorio de mi club hizo una exposición bien clara de su posición con respecto a la actuación en la presente temporada. Se dijo claramente que los sacrificios de las autoridades no se estimaron, y a principios de año se trajo a elementos que vinieron con buenas recomendaciones de sus clubes. Sin embargo, y por causas que nadie pudo prever, hubo pérdida de rendimiento a las yers que no respondieron a las referencias. Y de nuevo se debió hacer modificaciones en la constitución, apelando a jugadores de otras divisiones, o probando la recuperación de algunos titulares. Parece que los que escriben las cartas de quiza por el comportamiento del team, se olvidan también de que existió un cambio en la dirección técnica, como fue la contratación de los servicios del señor Revesco, a quien forzosamente no le fue fácil darle las características que él deseaba al conjunto, pues ya se encontraba en plena competencia. Tampoco, y por la misma causa, fue posible la contratación de jugadores de provincias, ya que no se permitía el registro de sus transferencias".

"Por lo demás, y como bien se explicó en la exposición el directorio del Magallanes, se ha llevado mucha preocupación en la organización de la sociedad anónima que adquirió el bien raíz que servirá de sede al club. Claro que nunca dejó de lado el equipo. Como ya se los he explicado, trajo a Muraco, De Santis y a Santamarina, pero no consiguieron encajar en el cuadro; probó a elementos de la cuarta y reservas, pero sin el resultado que esperábamos. Aparte de esto, no se olviden la poca fortuna que ha perseguido al equipo en varios partidos. En fin, toda mala racha tiene que pasar algún día. Por empeño no nos quedaremos, y ya que cumplimos con la primera parte de nuestro programa de acción, como fue la adquisición del bien raíz, ahora, sin tener esta

Construcción Tobalaba venció en fútbol: 2-1

En un match de acciones en las tribunas, jugado en la cancha de Román Díaz esquina de Trararavall, venció el equipo de fútbol del Construcción Tobalaba, de la Caja de Empleados Particulares, al Deportivo Emilio Soto por 2 goles a 1 por el campeón nato cuadrangular sabatino organizado por el Club Simón Bolívar.

El club ganador cita a sesión general extraordinaria para mañana en la secretaría de Sucre N.º 3174.



21 DE MAYO FONDO 63049
817 MENAJE CREDITOS
MEJOR Y MAS BARATO

21 DE MAYO FONDO 63049
817 MENAJE CREDITOS
MEJOR Y MAS BARATO

21 DE MAYO FONDO 63049
817 MENAJE CREDITOS
MEJOR Y MAS BARATO

21 DE MAYO FONDO 63049
817 MENAJE CREDITOS
MEJOR Y MAS BARATO

21 DE MAYO FONDO 63049
817 MENAJE CREDITOS
MEJOR Y MAS BARATO

21 DE MAYO FONDO 63049
817 MENAJE CREDITOS
MEJOR Y MAS BARATO

21 DE MAYO FONDO 63049
817 MENAJE CREDITOS
MEJOR Y MAS BARATO

21 DE MAYO FONDO 63049
817 MENAJE CREDITOS
MEJOR Y MAS BARATO

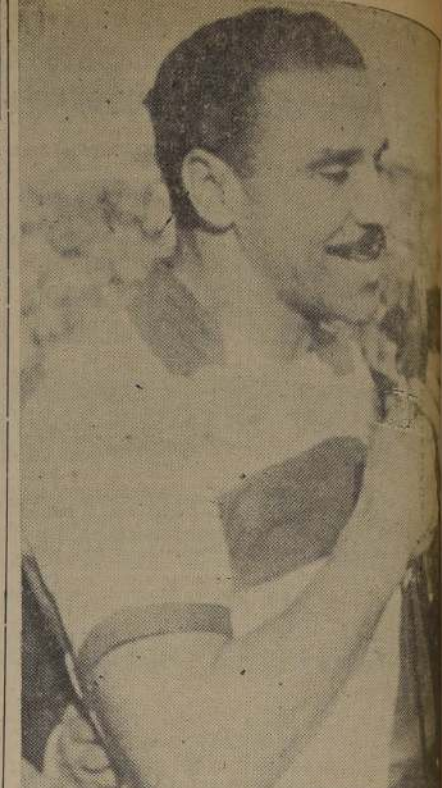
21 DE MAYO FONDO 63049
817 MENAJE CREDITOS
MEJOR Y MAS BARATO

21 DE MAYO FONDO 63049
817 MENAJE CREDITOS
MEJOR Y MAS BARATO

21 DE MAYO FONDO 63049
817 MENAJE CREDITOS
MEJOR Y MAS BARATO

21 DE MAYO FONDO 63049
817 MENAJE CREDITOS
MEJOR Y MAS BARATO

21 DE MAYO FONDO 63049
817 MENAJE CREDITOS
MEJOR Y MAS BARATO



SEGURO DEL TRIUNFO. — José Manuel Moreno, el jugador argentino de la U. C., está seguro que su equipo obtendrá clara victoria sobre el Iberia. Con un poco de suerte, los magallanes bien pueden ser los campeones de 1951.

500 ATLETAS DE LA U. DE CHILE INICIAN EL SABADO SU CERTAMEN

El sábado y domingo se realizará el torneo atlético que organizado la Asociación de la Universidad de Chile y la que participará la totalidad de las escuelas, además de la Escuela Militar.

El programa del sábado se iniciará a las 14 horas y el domingo, a las 9 horas. Se calcula que participarán en las pruebas la comisión de entrega de premios está integrada por las señoras Adriana Millard, Lucy López, Judith Allende, Teresa Soubiet, Cecilia Rodríguez, Alicia Alvarado, Nelly Wenzel, Hilda Marín, Nelly Gómez y Marta Pavez.

preocupación, de lleno nos abocaremos, como lo hemos hecho, al "problema" del equipo superior".

"Si algo puedo solicitar a los socios y adeptos del Magallanes, es que tengan calma y no se ofusquen. Nuestras reuniones son públicas, y a ellas pueden concurrir los que lo deseen. Se podrán dar cuenta, asistiendo a las sesiones, de los esfuerzos que realiza el directorio en el or-

den deportivo y social, por pre buscando la mejor solución a nuestro problema. Los clubes pasan por períodos que provocan inquietud. Ahora ha tocado al Magallanes, pero, como siempre, confiamos en su alrededor, los esfuerzos que luego saldremos de esta y de nuevo será el equipo grande y eficiente, para justificar con creces el nombre de la "academia" del fútbol chileno".

ESCUELA MILITAR "GENERAL BERNARDO O'HIGGINS"

CONCURSO

Llámanse a concurso de antecedentes para proveer, en la Escuela Militar, el cargo de Ayudante de Profesor de Química.

Los interesados deben ser egresados o, por lo menos, alumnos del quinto año del Instituto Pedagógico. Los antecedentes deben remitirse o entregarse a la Secretaría de Estudios de la Escuela, antes del 31 de presente.

LA DIRECCION

E. HINZE BARRACA DE FIERRO CHACABUCO 61.

FONO 8: 90369 92019

Fierro

TODAS LAS PLAYAS DE CHILE OFRECEN la oportunidad de practicar este apasionante deporte de moda.

El equipo completo se compone de: 1. canchales de lanzamiento, 1. canchales de lanzamiento, 150 yardas de lancha "Beach Comber", 1 cinturón soporte para la cancha.

Todo esto, y mucho más, para cualquiera otra clase de playa, puede adquirirlo donde su importador y distribuidor.

LUIS CASTRO GRILLIOT

IMPORTACIONES — REPRESENTACIONES

AV. REPUBLICA N.º 78

AV. REPUBLICA N.º 78

AV. REPUBLICA N.º 78

CONVIERTASE EN PROPIETARIO A 9 CUADRAS DE PLAZA DE ARMAS

EN ESTE MODERNO EDIFICIO DE DEPARTAMENTOS Independencia esq. Dávila ENTREGA INMEDIATA!

ESTE DEPARTAMENTO DE SER SUYO \$ 31.000 AL CONTADO Y 12 CUOTAS MENSUALES IGUALES DE RENTA MENSUAL POSIBLE CON ESTE GASTO MENSUAL SE HACE PROPIETARIO EN DEPARTAMENTO QUE CUESTA \$ 202.000 PAGO MENSUAL EN TRES AÑOS.

ESTE DEPARTAMENTO DE 90 M2, DE DOS DORMITORIOS, LIVING, COMEDOR, DORMITORIO Y PUEBLO DE SERVICIO, PUEDE ADQUIRIRLO CON \$ 64.000 AL CONTADO Y 12 CUOTAS MENSUALES IGUALES DE \$ 13.715, ES DECIR SE PAGA A TRES Y MEDIO AÑOS.

El edificio puede ser visitado diariamente. Llaves, con el mayordomo, en INDEPENDENCIA 389

JAVIER HURTADO SALAS
ADMINISTRACION EN GENERAL SEGUROS
TEATINOS 370-OF.302-4 - FONDO 60332-84824

Deporte popular
rinda homenaje
a Arturo Godoy

El domingo próximo, en las
canchas del Club Santiago Mor-
ning, se efectuarán numerosos en-
cuentros de fútbol y básquetbol.
El campeonato de fútbol, a la
comuna, "Valentin Campos",
a la competencia de básquetbol
y a la competencia popular. En esta
última se rendirá un homenaje al
campeón Arturo Godoy.

El programa es el siguiente:

FUTBOL
CANCHA SANTIAGO MORNING.
A las 14, 15 y 16 horas: La-
bor, con 19 de Enero, terceros
equipos y primeros equipos. Ar-
te, turno: Defensor, Delicias.
CANCHA SANTIAGO MORNING.
A las 14, 15 y 16 horas: Po-
pular, con 19 de Enero, segun-
dos y primeros equipos.
CANCHA SANTIAGO MORNING.
A las 14, 15 y 16 horas: Ju-
ventud Las Rejas, con 19 de
Enero, segundos y primeros
equipos.
CANCHA SANTIAGO MORNING.
A las 14, 15 y 16 horas: Ju-
ventud Las Rejas, con 19 de
Enero, segundos y primeros
equipos.
CANCHA SANTIAGO MORNING.
A las 14, 15 y 16 horas: Ju-
ventud Las Rejas, con 19 de
Enero, segundos y primeros
equipos.

BASQUETBOL. En la cancha
de básquetbol del Estado Popular
Santiago Morning, proseguirá el
campeonato de fútbol y básquetbol.
El programa es el siguiente:

El programa es el siguiente:

BASQUETBOL. En la cancha
de básquetbol del Estado Popular
Santiago Morning, proseguirá el
campeonato de fútbol y básquetbol.
El programa es el siguiente:

El programa es el siguiente:

BASQUETBOL. En la cancha
de básquetbol del Estado Popular
Santiago Morning, proseguirá el
campeonato de fútbol y básquetbol.
El programa es el siguiente:

El programa es el siguiente:

BASQUETBOL. En la cancha
de básquetbol del Estado Popular
Santiago Morning, proseguirá el
campeonato de fútbol y básquetbol.
El programa es el siguiente:

El programa es el siguiente:

BASQUETBOL. En la cancha
de básquetbol del Estado Popular
Santiago Morning, proseguirá el
campeonato de fútbol y básquetbol.
El programa es el siguiente:

¿Y por qué no? Ferro puede vencer a Colo Colo

El HOCKEY al día

MUCHOS comentarios se
han hecho por prensa y
radio sobre las anomalías
de las grandes mañaneras
de hockey. Sin duda que
es de lamentar se hayan
producido tales situaciones; pe-
ro "la gran mañanera" es un
remedio; por eso se precisa
mente ahora el momento en
que todos los que tienen algo
que ver con el hockey deben
aunar sus voluntades, extirpar
a los malos elementos y po-
ner interés de circulo, pa-
ra trabajar todo a codo por el
engrandecimiento del hockey y,
por ende, del deporte en ge-
neral, haciendo una hermosa re-
alidad aquello de "mens sana in
corpore sano".

El primer paso de unidad
cumplido, puede ser la reno-
vación de confianza que la San-
tiago le hizo al señor Luis Ro-
mán, el lunes último, que si bien
no fué acordada por unanimi-
dad obtuvo la mayoría necesaria
y eso basta. Es de desear
que este director y los nue-
vos dirigentes, señores Muñoz
de la Unión Española y An-
tonio (de la Universidad de
Chile), laboren bajo un mutuo
entendimiento y todos los clubs
cooperen con el máximo de
entusiasmo y abnegación. De
esta forma sería posible borrar
de una sola plumada toda esa
mala impresión que está pe-
sando sobre el espíritu de la

Campeonato Femenino de Básquet-
bol Popular.
El programa a efectuarse el do-
mingo, es el siguiente:
13.30 horas: Estrella de Quinta,
con Capitán Wood, primeros equi-
pos.
16.30 horas: Población Igualdad
con Overol Campero, primeros
equipos.
17.30 horas: Pedro Lineros con
Portales, primeros equipos.
18.30 horas: Ricardo Cumming
con Seta, primeros equipos.

BASQUETBOL. En la cancha
de básquetbol del Estado Popular
Santiago Morning, proseguirá el
campeonato de fútbol y básquetbol.
El programa es el siguiente:

El programa es el siguiente:

BASQUETBOL. En la cancha
de básquetbol del Estado Popular
Santiago Morning, proseguirá el
campeonato de fútbol y básquetbol.
El programa es el siguiente:

El programa es el siguiente:

BASQUETBOL. En la cancha
de básquetbol del Estado Popular
Santiago Morning, proseguirá el
campeonato de fútbol y básquetbol.
El programa es el siguiente:

El programa es el siguiente:

BASQUETBOL. En la cancha
de básquetbol del Estado Popular
Santiago Morning, proseguirá el
campeonato de fútbol y básquetbol.
El programa es el siguiente:

El programa es el siguiente:

BASQUETBOL. En la cancha
de básquetbol del Estado Popular
Santiago Morning, proseguirá el
campeonato de fútbol y básquetbol.
El programa es el siguiente:

EL PIMPON DE HOY PARA DAMAS

En la sede social del Comercio
Atletico, San Diego 1130 desde
las 20 horas, se dará comienzo a
la selección de damas para ele-
gir las dos jugadoras que repre-
sentarán a Santiago en el cam-
peonato de Chile a efectuarse en
Rancagua, en octubre.
Será este torneo por elimi-
nación y las dos mejores actua-
rán en las finales con Iris Ver-
dugo, Mirna Poblete, Judith Cor-
nejo y Sylvia Toledo. A las 19.30
horas, deberán asistir la jugado-
ra, M. Soto, L. Valdivia, T. Díaz,
E. Zaral, C. Visconti, G. Valle-
jos, O. Verdugo, N. García, B.
Navarrete, G. Mella, M. Nónes,
O. Gielinga, E. Navarrete, Leiva,
T. Pozo, E. García.
Además Iris Verdugo, J. Cor-
nejo, M. Poblete y S. Toledo.

SELECCION JUVENIL. En
el local del Comercio Atletico,
San Diego 1130, se dará comien-
zo desde las 20 horas, a la selec-
ción juvenil. Deberán asistir to-
dos los jugadores inscritos por
sus clubs, en este torneo.
LOS INFANTILES. Los in-
fantiles actuarán por el torneo de
selección el sábado 25, en el lo-
cal Cía. de Gas, a las 16 ho-
ras.

A las 15.30 horas, deberán
encontrarse en dicho local todos
los jugadores inscritos por sus
instituciones.
TRIUNFO DE GUTIERREZ. —
Vicho Gutiérrez fué el vencedor
invicto del torneo especial llevado
a efecto anoche derrotando por 3
a 0 a Fernando Olivares, por 3 a 1
a Sergio Gamboa y por 3 a 0 a
José Alexandrovich. El segundo
puesto lo obtuvo Fernando Olie-
vos que venció a Alexandrovich y
Gamboa. En consecuencia, Gutié-
rriz y Olivares, participarán en la
última selección junto con Rive-
ro, Gissarri, Flores, Alfonso,
Loch y A. Díaz.

torerías Viñas con Fundación
Libertad, terceros equipos.
16 horas: Fundación Libertad
con Tintorerías Viñas, segundos
equipos.
17 horas: Tintorerías Viñas
con Fundación Libertad, prime-
ros equipos.

BREVES DEL DEPORTE

CICLISMO. Los resultados de la competencia ciclistica de
los Barrios, organizada por el "Unión Ciclista", son los siguientes:
Juveniles, 1.º Víctor Locarini (San Francisco); 2.º Eduardo Fi-
gueroa (Chile Sport); Novicios "A", 1.º Sergio Cancino (Fran-
cisco Arellano); 2.º Juan Pavez (Yarur); y Novicios "B", 1.º Ju-
lio Saura (Lo Franco); 2.º Julio Romero (Francisco Arellano).
CELEBRA 18.º ANIVERSARIO. De numerosos actos con-
sta el programa deportivo con que el Centro Social Deportivo "Gul-
liermo Balboa" celebrará su 18.º aniversario. Comenzará la ce-
lebración del nuevo aniversario con una charla cultural que cele-
brará el señor Humberto Pinto Díaz, mañana a las 21 horas, en
Rogelio Ugarte 1243.

TIENE NUEVA DIRECTIVA. — El Club "Unión Carmen" eli-
gió recientemente el nuevo directorio para el período 1951-52. La
mesa quedó integrada por los siguientes señores: presidente, se-
ñor Armando Orellana; vicepresidente, señor Amado Hamid; se-
cretario, señor Eduardo Espinoza; tesorero, señor Sergio Silva; y
directores, señores Aurelio Bermúdez y Juan Lezama.

TORNEO DE ATLETISMO. — Los días 25 y 26 del presente
mes, se llevará a efecto la competencia atlética en disputa del
trofeo "Rector Juvenal Hernández", que organiza la Asociación
Atlética de la "U" en el Estadio Nacional.

CIRCULO ATLETICO ROYAL. — Esta institución llevará a
efecto el domingo próximo una competencia de atletismo a las
9.30 horas.
ELIGIO DIRECTORIO. — El Club Ciclista "Recoleta", en se-
sión extraordinaria celebrada recientemente, eligió nuevo direc-
torio para el período 1951-52, quedando compuesto por las siguien-
tes personas: presidente, señor Miguel Recabarren; vicepresidente,
señor Carlos Gallardo; secretario, señor Luis Meza; prosecretario,
señor Luis Valdés; tesorero, señor Pedro Jiménez; direc-
tores, señores Tristán Morales, Anibal Martínez, Gilberto López,
María Fernández y Aurelio Guzmán; director técnico, señor Ma-
nuel Araya. La secretaría está ubicada en Población Franklin
Delano Roosevelt, calle General Clark 6. Se nombró diario ofi-
cial a LA NACION.

AMISTOSOS. — El Luis XV enfrentará con sus dos equipos,
el sábado en la cancha Norteamérica 5, al Pecaembú, empezando
a las 15 horas.
— El Bandera Atlético enfrenta el domingo al Luminor con
los tres cuadros adultos en la cancha del último, ubicada en Ma-
pacho 6200, a las 14 horas.

ACEPTAN DESAFIO. — El Deportivo Juan Gantes, de la
Escuela de Artes y Oficios, para jugar con tres elencos adultos los
sábados. Tiene cancha. Llamar al teléfono 90011, anexo 16 o A-
venida Ecuador 2859.
— Deportivo Royle para jugar con tres cuadros de fútbol los
sábados por la tarde con clubes que posean cancha. Además,
cuenta con equipos de fútbol. Dirigirse a San Francisco 285.

INSTITUTO NACIONAL. — En la cancha del Cementerio Ge-
neral se llevará a efecto esta tarde una competencia de fútbol en-
tre los combinados de humanidades.
PELOTA VASCA. — El domingo continuará el campeonato de
pelota vasca en el frontón del Estado Santa Laura, con un pro-
grama de once partidos, empezando el torneo a las 8.30 horas
para terminarlo a las 17.15 horas.

CADETES DE U. ESPAÑOLA. — Los equipos deben jugar el
domingo contra los cuadros de Universidad de Chile. En la cancha
8 del Estadio Nacional a las 9.45 horas, los infantiles, y en
Santa Laura a las 16 horas, los juveniles e intermedia.
FUTBOL EN PROVIDENCIA. — El domingo se enfrentarán
en el Estadio San Ignacio, Av. Bilbao 2810, a las 16 horas, los
equipos seleccionados de fútbol de las asociaciones de Providencia
y Santiago, por la primera fecha del torneo nacional.

BASQUETBOL DE 4.ª COMUNA. — En el Estadio Chile se
efectuara mañana una competencia de básquetbol oficial con-
tra la Asociación de 4.ª Comuna, cuyo programa damos a co-
nocer: 19.30 horas, Francisco Arellano con Recreo, segundos;
20.30 horas, Javiera Carrera con Población Edwards, primeros;
21.30 horas, Francisco Arellano con Población Delicias, primeros
masculinos.

BASQUETBOL METROPOLITANO. — En las canchas del Pa-
ma y Unión Española continuará desarrollándose esta noche el
campeonato oficial de la División de Honor del Básquetbol de
Santiago. En el Pama jugarán Sección Ferroviaria con Comercio
Atletico y en el match principal, Universidad Católica con Unio-
n Española. En la cancha de Unión Española, Dariguad
080, actúan los siguientes jugadores: FERROVIARIOS: Müller, Mal-
donado, Ubbila, Gallardo y Calderón. OLEA: Andrade, Salas, San-
chez, Valenzuela y Portella. En el match básico, se medirán Unión
Española con Internacional. Este último formará con Ramirez,
Ramón, Broque, Broffed y Melovich. Unión Española: Aresú,
Umarán, Pareda, Peralta y Jiménez.

FUTBOL DE QUINTA NORMAL. — En el Estadio de Barra-
cas jugarán el domingo por el campeonato nacional los selec-
cionados de Quinta Normal y Barrancas.
FALLECIMIENTO. — El Deportivo Laboratorio Chile comu-
nicó a sus socios el fallecimiento del director honorario y admi-
nistrador del Estadio Zambrano, señor Efraín Hurtado.
DESEA CONCERTAR PARTIDOS. — El Deportivo Brillas de
Marreco para jugar el domingo en su cancha con cualquier club
de Santiago o comunas vecinas. Dirigirse al señor Gilberto Pa-
checo, teléfono 1449.

CELEBRA SEGUNDO ANIVERSARIO. — El Huracán Boxing
Club celebra su segundo aniversario el sábado próximo con una
velada pugilística en el México, San Pablo 1617. Contará con la
cooperación de aficionados de los clubs Tranvías, Cía. Elec-
trica, Cía. de Gas, Yarur, Providencia, Fortín Mapocho, Barra-
cas, General Puelco y México.
TRIUNFO DE EL RAYO. — El primer equipo de El Rayo ra-
gó 4-3 al seleccionado de Peñafiel, en Mellico. El vencedor for-
mó así: Melías, Videla y Allaga; Catriona, Providel y J. Pro-
videl; Elgueta, Mardones, González, Velásquez y Cáceres.

Juegan el sábado 25

Colo Colo está muy tranquilo
y confiado para el encuentro
que sostendrá pasado mañana
con Ferrobarridos, en la can-
cha de Santa Laura. Su match
con el Magallanes fué muy fá-
cil y todos han seguido entre-
nando ep la forma habitual.
Creer que vencerán por varios
goles.
Miguel Escutti, el arquero y
capitán de los albos, dijo ano-
che a LA NACION: "Los hin-
chas nuestros están ya sacan-
do cuentas, porque saben que
ganaremos al Ferro. Sin em-
bargo, que no se olviden que el
fútbol tiene aspectos muy difi-
ciles y que tendremos que tra-
bajar mucho para superar a los
aurinegros".

En cuanto se refiere a los del
Ferro, el optimismo y la res-
ponsabilidad son mayores. Saben
que tienen que mejorar mucho
al es que desean ubicarse en
una posición más expectable.
Para ello están muy bien en-
treñados y es así un hecho que
forme con todos los titulares.

COLO COLO: Escutti; Farías
y Campos; Machuca, Sáez y
Vallejo; Aranda, Arias, Mora-
les, Muñoz y Navarrete.
FERROBARRIDOS: Colo-
ma; Zamorano y Garrido; Lor-
ca, Díaz y Climent; Soto, Abat-
te, González, Villalobos y Né-
stor Díaz.

MAGALLANES-WANDERERS
Tanto alibolistas como los
verdes del puerto han venido
cumpliendo muy discretas ac-
tuaciones. Si en el papel el
match no muy interesante, sa-
nte, sin embargo no habrá
que olvidar que ambos teams han
brindado encuentros muy inter-
resantes en anteriores presenta-
ciones.

Jugarán en la cancha de la
U. C. y formarán así:
WANDERERS: Quirral; Ji-
ménez y Cubillos; Coloma, Le-
desma y Escobar; Díaz, Zárate,
García, Fernández y Peña.
MAGALLANES: Durán; Mo-
rales y Cuevas; Aguilar, José
López y Albadiz; Salamancas,
Corderas, Méndez, Vidal y Luis
López.

CANCHA ARRIENDA EL CLUB BORGONO

El Deportivo Borgoño desea
arrendar su cancha para el do-
mingo próximo y para los días de
Fiestas Patrias. Los interesados
deberán dirigirse a su secretario,
calle General Gana N.º 222, fono
33514.



PARTICIPARA EN EL PAPERCHASE. — La amazona Olga Glas-
ton, que participará en el festival ecuestre que en honor del
Valparaíso Paperchase Club se efectuará el domingo próximo a
las 10 horas, por los campos de Peñafiel. A esta cacería, que
ha sido organizada por el Santiago Paperchase, vendrán treinta
jineteros porteños, los que serán festejados por los metropolitanos
con un almuerzo en el Rancho de la Unión, Avenida Ca-
sa 1830, y con una comida en el Club de la Unión, el sábado
próximo. La Escuela de Carabineros y el Regimiento Cazadores
facilitarán gentilmente sus caballos a los visitantes que actuarán
en la cacería en disputa de la Copa "Julio Polanco".

GRAN REALIZACION DE LIBROS

AHORA UD. PUEDE LEER

Vea los nuevos títulos que hemos puesto en liquidación

COMPARE LOS PRECIOS CORRIENTES DE ESTOS LIBROS Y LOS QUE AHORA LES
HEMOS FIJADO

- LA GUERRA Y LA PAZ, por León Tolstoy. Volumen de 15x25 cms. de casi 300 pá-
ginas. Vale \$ 40. Ahora ... \$ 25.—
- ABAJA LAS ARMAS!, por Bertá de But-
ter. (Premio Nobel). Volumen de 15x25
cms. Vale \$ 40. Ahora ... \$ 25.—
- PINOCCHIO. Aventuras de un muñeco, por
C. Colodí. Un regalo para su hijo. Volu-
men ilustrado de 15x25 cms. y casi 300
páginas. Vale \$ 40. Ahora ... \$ 25.—
- NOSTRADAMUS. Una novela sobre el fa-
moso brujo, por Miguel Zévaco. Volumen
de 316 páginas. Vale \$ 40.— Ahora \$ 25.—
- EL HIJO DE NOSTRADAMUS. Novela de
Miguel de Zévaco. Volumen de casi 300
páginas. Vale \$ 40. Ahora ... \$ 25.—
- LA DAMA DE LAS CAMELIAS, por Alejan-
dro Dumas. Volumen de 15x25 cms. con
260 páginas. Vale \$ 40. Ahora ... \$ 25.—
- RESURRECCION. Novela de León Tolstoy.
Volumen de 15x25 cms. Vale \$ 40. Aho-
ra ... \$ 25.—
- DAVID COPPERFIELD, por Carlos Dickens.
2 tomos, con un total de casi 500 pági-
nas. La obra completa vale \$ 80. Aho-
ra ... \$ 50.—
- LA ISLA DEL TESORO. Apasionante nove-
la de aventuras de R. Stevenson. Volu-
men de 15x25 cms. Vale \$ 40. Aho-
ra ... \$ 25.—
- VIAJES DE GULLIVER. Una obra de Jona-
tan Swift, que apasiona a chicos y gran-
des. Volumen de 15x25 cms. Vale \$ 40.
Ahora ... \$ 25.—
- LOS NOVATOS. Una obra clásica de la li-
teratura francesa de Alejandro Dumas.
Volumen encuadernado en cartón firmé.
Vale \$ 80. Ahora ... \$ 30.—
- LA FURIA ESPAÑOLA. Una hermosa no-
vela histórica, de H. Verly. Volumen en
formato mayor de 350 páginas. Vale \$ 144.
Ahora ... \$ 80.—
- UN TRATADO DE PINTURA INDUSTRI-
AL Y DECORADO, por Julio C. Ma-
rengo. Volumen ilustrado en negro y co-
lor, encuadernado en tela. Valor \$ 144.
Ahora ... \$ 60.—
- EL DOCTOR DEL VALLE, por Oscar Friend
(Suplemento de Rastros N.º 5). Vale
\$ 24. Ahora ... \$ 15.—
- EL RANCHO MALA SUERTE, por W. C.
Tuttle. Suplemento de Rastros N.º 101.
Vale \$ 24. Ahora ... \$ 15.—
- EL PROBLEMA AGRARIO, por Pedro Agui-
lar Cerda. Vale \$ 100. Ahora ... \$ 80.—
- UN VIAJE POR ESPAÑA. Las regiones, su
riqueza, sus costumbres, su historia. Be-
llo libro profusamente ilustrado y encu-
adernado en tela. Vale \$ 160. Ahora \$ 80.—
- HISTORIA DE LA RUSIA COMUNISTA, por
G. Weiler. Vale \$ 40. Ahora ... \$ 10.—
- Además: Vea en mesones, obras a \$ 3 y \$ 5, de grandes autores como Thomas Mann, Iván
Bunín, Ortega y Gasset, Romain Rolland, Boris Lavrenko, etc.
- OPORTUNIDAD ÚNICA PARA ENRIQUECER O FORMAR BIBLIOTECAS PARA SINDICATOS,
ESCUELAS O ENTIDADES SOCIALES.
- Despachamos a provincias contra reembolso de correo o ferrocarril, en cantidades
superiores a \$ 30.—

LIBRERIA CULTURA

HUERFANOS 1179, ENTRE MORANDE Y BANDERA, FRENTE AL
TEATRO LUX — CASILLA 4130 — TELEFONO 88830

SASTRERIA

Trajes y abrigos de medida, Confecciones, Trajes sastre

SAN DIEGO 107

FONO 81108

CREDITOS

SABADO, ABIERTO TODO EL DIA

LUCIA SALAS, DE COLO COLO, GANO EL 8.º ESCRUTINIO

OPINIONES

La simpática representante de la escrima, Graciela Silva, vicecampeona de Chile de este deporte, manifestó: "Estoy muy contenta de haber conseguido mi sexto puesto. En general, agradezco a todas las personas que han votado por mí, y especialmente a la Federación Chilena de Esgrima, al Club "Condor", al cual pertenezco y que funciona en la penca de la Escuela Militar, y al grupo de mis amigos y vecinos de mi barrio, tal vez los más entusiastas de mis simpatizantes. A veces me van al teatro para comprar la "NACION" y darnos el cupón. Son éstos gestos que emocionan y producen gran satisfacción".

MIRTHO MENESES
La abanderada de Valparaíso y Villa del Mar, Mirtho Meneses, tuvo frases de reconocimiento hacia las personas que le han enviado votos. Mirtho manifestó su segundo lugar, seguida en tercer lugar por Emma Vélaz, que se ha situado en el tercer lugar a sólo 51.000 votos de diferencia. La señorita Meneses nos rogó agradecer en forma especial la cooperación que le han prestado el Club Deportivo "Latorre", de Peñafiel, y el Club Deportivo Infantil "Gilberto Giménez".

ESTHER GIESEN
Muy conforme se demostró Esther Giesen al finalizar el recuento de votos de la tarde de ayer. Nos dijo:

"Me parece muy bueno mi séptimo lugar. Alcanzo a entrar en la Corte de Honor de la Reina. Ojalá pueda mantenerme en esta posición en los cuatro escrutinios que faltan. Estoy muy contenta de que mi amiga Jeannette Harambillet continúe como puntera. No puedo ocultar que me encantaría que ella fuera la Reina del Deporte. Tiene todos los merecimientos para representar dignamente al deporte femenino chileno en cualquier circunstancia."

JEANNETTE HARAMBILLET
Jeannette Harambillet, que mantuvo holgadamente su primer puesto en el concurso, nos manifestó:

"Nuevamente reitero a todos los agradecimientos por su cooperación. En especial quiero recordar al Curso de Suboficiales de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", cuyos integrantes me han enviado importantes cantidades de votos. También expreso mi reconocimiento a la Granja, localidad que me ha proclamado su candidata oficial en este concurso."



RECEPCION A LAS CANDIDATAS. — El Restaurante "El Charles" ofreció un cocktail a las finalistas de nuestro concurso nacional para elegir a la "Reina del Deporte". — En el grabado aparecen brindando con el dueño del establecimiento, señor Miguel Colacci, Emma Vélaz, Gloria Legidos, Mirtho Meneses, Lucía Salas, Jeannette Harambillet, Ester Giesen y Marta Saul. A este simpático acto concurrieron también el Alcalde de Las Condes y el regidor señor Adolfo Braun Guevara.

Cómo quedó su candidata

De acuerdo con los resultados obtenidos a yer, la posición de las doce candidatas finalistas ha quedado así:

CANDIDATA	Representación	Anterior	8.º escrutinio	TOTAL
(1.a) 1.a Jeannette Harambillet (U. de Chile)...		512.460	67.470	579.930
(2.a) 2.a Mirtho Meneses (Valparaíso y Viña)...		424.080	26.220	450.300
(3.a) 3.a Emma Vélaz (Talagante)...		334.310	65.320	399.630
(4.a) 4.a Lucía Salas (Colo-Colo-Aviación)...		127.360	173.890	301.250
(5.a) 5.a Mercedes Correa (San Antonio)...		127.290	34.150	161.440
(6.a) 6.a Graciela Silva (Esgrima)...		107.410	24.600	132.010
(7.a) 7.a Esther Giesen (Ballet Acuático)...		92.740	13.380	106.120
(8.a) 8.a Miriam Angulo (Talla)...		90.630	18.280	108.910
(9.a) 9.a Gloria Legidos (Artes Aplicadas)...		68.510	31.540	100.050
(10.a) 10.a Marta Saul (Ballet Acuático)...		63.110	22.380	85.490
(11.a) 11.a Marta Stockmeyer (Los Andes)...		55.340	12.090	67.430
(12.a) 12.a Mercedes Meza (Cauquenes)...		52.600	11.850	64.450

La cifra entre paréntesis indica la posición anterior de las candidatas. Como el público puede apreciar, no hubo cambio de ubicación en el 8.º escrutinio.

Fútbol provinciano
rendirá homenaje a
Bernardo O'Higgins

La Federación de Fútbol ha abierto un registro de entrenadores, en el que pueden inscribirse los que posean antecedentes como tales. Su inscripción será enviada a las Asociaciones que han pedido "coachs", para los equipos que actuarán en el próximo torneo nacional.

En cuanto al homenaje nacional que se rinde actualmente al prócer don Bernardo O'Higgins, la Federación ha instruido a las asociaciones sedes, que deben asociarse a ese homenaje en los encuentros con que se iniciarán el certamen nacional.

a José Basora, portorriqueño, de 172 libras, a los dos minutos y 33 segundos del cuarto round, en una pelea concertada a diez vueltas, y disputada en el Auditorio de esta ciudad.

Un público de 4.426 personas, que pagó 17.721 dólares, vio a Matthews, obtener su cuarto knock-out consecutivo, aquí, este año.

Kid Matthews noqueó
a Basora al 4.º round

PORTLAND (Oregón), 22.— (UP).— Harry "Kid" Matthews, de 172 libras, de Seattle, derrotó por knock-out técnico, anoche,

"LLEVAREMOS A LUCIA
AL PRIMER PUESTO",
NOS EXPRESO ESCUTTI

El popular arquero del Colo Colo, Misael Escutti, nos dijo, al conocer los resultados del escrutinio de ayer, que ganó la abanderada de su club, Lucía Salas, quien obtuvo la importante cantidad de 173.890 votos.

"Desde luego, estoy profundamente satisfecho del extraordinario repunte de nuestra candidata. Quiero aprovechar esta oportunidad que me brinda LA NACION para agradecer muy sinceramente a todos mis amigos colocolinos y a aquellas personas que han votado por Lucía Salas, la valiosa y entusiasta colaboración que nos están prestando en esta campaña."

"Lucía Salas es una deportista completa, chilena desde su nacimiento, como el Colo Colo, y que, según mi criterio, reúne todos los méritos como para ocupar un lugar de preferencia en este concurso que con tanto acierto está realizando LA NACION."

Espero que los colocolinos sigan respondiendo a nuestra llamada en favor de Lucía Salas y ojalá podamos hacerla triunfar en forma completa, llevándola al primer lugar en la tabla de posiciones. La fuerza del Colo Colo ha quedado demostrada hoy una vez más, y no considero lícito creer que podamos llevarla al primer lugar, ya que se trata de una deportista colocolina y que cuenta con las simpatías de nuestra prestigiosa institución."

Por el torneo de la Divya: L. Matte con Trasandino

En sábado y domingo próximos, en varias canchas, se disputarán los encuentros correspondientes a la novena fecha del campeonato oficial de fútbol de la DIVYA, jornada en la cual destaca el partido encargado a Trasandino, de Los Andes, puntero del torneo, y Luis Matte Larraín.

El programa completo es el siguiente:

SABADO 25.— En Puente Alto: Trasandino de Los Andes con Luis Matte Larraín. En San Bernardo: Maestranza Central con Santiago Nacional.

DOMINGO 26.— Estadio Yaurur: Walter Muller con Yaurur. Estadio Militar: Israelita Macabí con Alianza de Curicó. En Peñafiel: Rangers de Talca con Bata de Peñafiel. En Buin: Instituto O'Higgins con Lautaro.

En Rancagua: América de Rancagua con Minas Melón, de La Culeta.

Siempre conserva el
lugar de privilegio
Jeannette Harambillet

En forma espectacular, Lucía Salas Reyes, la candidata oficial de Colo Colo y de la Aviación Civil, ganó ayer el octavo escrutinio del concurso nacional para elegir a la "Reina del Deporte", al totalizar 173.890 votos, o sea, mucho más de lo que había logrado en todos los recuentos anteriores juntos. Con esta cifra, Lucía, fuera de afirmarse cómodamente en el cuarto lugar, pasa de inmediato a convertirse en un peligro inminente para las tres deportistas que van antes que ella, inclusive para la puntera.

Jeannette Harambillet, que logró 67.470 sufragios, conservó su posición de privilegio, demostrando que la Universidad de Chile sigue trabajando por ella en la forma eficaz en que lo ha hecho desde que comenzó el concurso. Mirtho Meneses, abanderada de Valparaíso y Villa del Mar bajo esta vez su cuota de votos, pero se nos informó que depositó sólo lo suficiente para mantener su segundo puesto. Emma Vélaz, la magnífica exponente del departamento de Talagante, quedó igualmente tercera. Sin embargo, los comités que la apoyan, en los próximos escrutinios deberán redoblar sus esfuerzos ante ese nombre que surge ahora, y que es una amenaza para todas. Léase Lucía Salas.

En los lugares más secundarios se advirtió un claro repunte de Gloria Legidos, que ahora, con su campaña bien organizada y mejor dirigida, deberá también convertirse en un peligro inminente para las que van antes que ella. Generalísimo de la candidatura de Gloria es don Sergio Urbina. Varas, persona que ha llevado al triunfo a varias candidatas a Reina de la Primavera. Su hipodromo es don José Cisternas.

Como ya lo hemos dicho en otras ocasiones, el atractivo actual del concurso es la encarnada lucha por los seis primeros puestos, ya que el día 24 de septiembre, fecha de la proclamación, serán sometidas a la consideración del jurado las candidatas que ocupen esos lugares, en igualdad de condiciones.

EL ESCRUTINIO DE AYER
El octavo escrutinio comenzó a las 14 horas y fue controlado por los integrantes de la comisión respectiva, señoras Licia Ballerino y Blanca Frede, y señores Pedro Gajardo, Luis Anza y Pedro Valdovinos. Estuvieron también presentes las candidatas señoras Graciela Silva, Mirtho Meneses y Ester Giesen, la abanderada señorita Marta Lilaguno, las señoras Prado y Meneses, y los señores Gonzalo

(A la página 18, columna 1)



LA TRIUNFADORA.— Lucía Salas Reyes, campeona de natación, de saltos ornamentales, atleta y aviadora, obtuvo la primera mayoría en el 8.º escrutinio del Concurso Nacional para elegir a la "Reina del Deporte". Colo Colo ha respondido como siempre sabe hacerlo.

ESCUTTI CUENTA "SU" GOL

Aprovechamos que ayer estuvo Misael Escutti con nosotros, ayudando en los trabajos de Lucía Salas en el Concurso Reina del Deporte, para hacerle una pregunta sobre algo que todavía no estaba bien claro. Y la pregunta fue ésta:

—Díganos capitán, ¿cómo fue ese gol que le hizo el "guagua" López, el domingo?

—¿Qué Ud. no lo vieron? Pues yo tampoco... No, es que resulta que López, por cierto, que aún la menor intención concebida, ejecutó el tiro en tanto sonó el pito del señor Vicuña, en los preciosos instantes en que yo me acomodaba para ponerme en defensa. Pero me pilló parado en el pie derecho y cuando me vine a dar cuenta, el gol ya se había producido. Me paralicé, como lo dijo LA NACION. Debo advertirles que el chute no era fuerte, pues la pelota venía cayendo; pero me quedó parado... por... por esas cosas raras que tiene el fútbol. Menos mal que de todos modos ganamos, y eso me conforma más que nada.

CALCETINES

COMPRELLOS DIRECTAMENTE EN LA FABRICA
\$ 9.80 — 12 — 13.80 — 15 — 16 — 17 — 18 — 20, etc.
VENTAS DESDE UN PAR
SAN FRANCISCO 1114 Y 1760 — FONO 52568
Remítanos contra reembolso. Desde media docena.



CONFIANZA

¿PUEDE UD. FUMAR A CIEGAS?

Sólo podrá hacerlo con una Boquilla con filtro marca BUTTNER, que siempre le ofrecerá seguridad.

El humo se filtra al 100%, y como el filtro BUTTNER es igualable para la extracción de la nicotina, eliminando también las partículas tóxicas, el aroma del tabaco es incomparablemente más puro y más rico. El filtro es tan altamente poroso, que llega muy lentamente al punto de saturación. Un solo filtro tiene duración para 30 cigarrillos y, por consiguiente, resulta muy económico.

BUTTNER

Su Boquilla de Confianza

PARA CABALLEROS... \$ 150.—
PARA DAMAS... 200.—
10 FILTROS REPUESTO... 40.—

BUTTNER

LA BOQUILLA ALEMANA NUEVAMENTE ENTRE NOSOTROS

CASA FIONA

UNION CENTRAL 1063 (COSTADO T.METRO)

La quincena
DEL HOGAR

JUEGOS FIERRO ENLOZADO FANTUZZI. — Compuesto de 3 ollas, 1 budinera, 1 cucharón, 1 cocedor para leche y 2 pailas para huevos... \$ 305.—

JUEGOS DE PLATOS Y TAZAS LOZA BELCA. — Compuesto de 6 platos extendidos, 6 platos entrada o postre y 6 tazas de café... \$ 663.60

RECUERDE:
"MUZARD" NO ES MAS CARO
"MUZARD" ES MEJOR!

MUZARD

Moneda 947



TOALLAS esponja, tamaño grande, desde \$ 74.—
SABANAS, tela cruda, de 12 plaza... \$ 255.—



JUEGOS DE VASOS PARA 6 PERSONAS. — Compuesto de 6 vasos para agua, 6 vasos para vino y 6 vasos cocktail... \$ 160.80

CORNER

¡CRÉDITOS!

"LA MENDOCINA"

¿CUANTOS "CORNER" SE PRODUCIRAN EL DOMINGO EN EL PARTIDO QUE RELATARA "SOCIEDAD NACIONAL" DE AGRICULTURA? ENVÍE LAS SOLUCIONES QUE DESEE, Y GANARA \$ 500.— EN DINERO EFECTIVO

\$ 500.—
SAN DIEGO 255

LUCIA SALAS, DE...

(De la página 17)
Bulnes, José, Olaveras, Sergio, Urbina, doctor Isaac Froimovich, Carlos Urrutia Stokes y Hugo Araya Guerrero, apoderado suplente de Emma Vélaz, Colaboraron, asimismo, en el recuento, Alfredo Heredia, Thomas Murray y Renato Sáez, de LA NACION.

COMITÉ DE COLO COLO
Quedó oficialmente constituido el comité de Colo Colo que trabajará por la candidatura de Lucia Salas, lo forman las siguientes personas: Carlos Urrutia Stokes, Inés de Arellano (Barrio Pila, Los Muermos 041), Misael Boudi, Isabel Arellano (Estación Central, Exposición 599), Amadeo Marchant (Población Yauri, Yauri 1970), Luis Ramos, Ana Vidal Méza y don René Sierra Vergara, que preside el comité de San Miguel, en Avenida Mián 1489.

La sede central de la candidatura funcionará en Roberto Pretot 11, donde atenderá directamente. Generalísimo de la campaña es don Carlos Urrutia Stokes, en lo que respecta a Colo Colo, mientras que la señora María Laguno concentrará su trabajo en la Aviación.

RECEPCION DE VOTOS

El noveno escrutinio se realizará el próximo miércoles, a las 14 horas. Los cupones pueden enviarse por correo a la casilla 81-D, o bien depositarse en el buzón especial que hay en el hall de nuestro diario.

Ponemos en conocimiento del público que figura una larga lista de premios para ser sorteados entre todos los que voten por las doce candidatas finalistas.

Bicicletas B.H. ESPAÑOLAS
BICICLETA de media carrera. Cuadro normal de 55 cms. de altura a racores, elaborado con tubos de acero especial, estirado en frío. Dos frenos a cable, modernos, con funda forrada de color. Guardabarros reforzados. Llantas de acero laminado en frío. Bujes especiales de pista. Juego de dirección dentado, tipo "Extensio". Calidad extra. Casetas, pedalier de cementación especial y rectificados. Eje pedalier de acero cromo-níquel, cementado y rectificado. Piñón libre de 18 dientes y piñón fijo. Sillín de cuero, tipo carrera, de muy buena calidad. Bomba con su record con succión solidada al cuadro. Cartera provista de llaves desmontables. Esmaltes metalizados en colores bonitos y elegantes.

MODELOS PARA DAMAS
Paseo hombre (Tipo Inglés). Gran Pista con cambio de velocidad y doble plato, ruedas tubulares.
La marca B.H. sobre cualquiera bicicleta, es garantía de inmejorable calidad.
FACILIDADES DE PAGO
ARTURO FRIEDEMANN H.
CASA FUNDADA EN 1907
MONEDA 1019

PARA PROXIMA TEMPORADA

Gran surtido en casimires nacionales e importados

Sintonice RADIO BULNES: 9.30 horas a 9.45 de la noche. — Las últimas grabaciones españolas.

Deposito de Casimires
ROSAS 1199-ESQ. DE MORANDE

DEPORTISTAS MALETERIA O'HIGGINS

OFRECE ESTAS 5 OPORTUNIDADES:

PELOTA N.º 5, reglamentaria, de válvula ...	\$ 360.—
JUEGO de camisetas 11 piezas ...	\$ 880.—
SOQUETES de lana ...	\$ 48.—
PANTALON de fútbol Cotton ...	\$ 37.—
VENDAS elásticas inglesas ...	\$ 82.—

Maleteria O'HIGGINS
ALAMEDA 2678 — FONO 90122

Debe terminar por K. O. la pelea Reyes - Santibañez

Manuel Santibañez y Alberto Reyes, los dos pugilistas que tienen a su cargo el consuelo principal de mañana en el cuadrilátero del Estadio Caupolicán, puesten término a sus entrenamientos. Ambos se hallan en perfectas condiciones físicas, de modo que estarán lo suficientemente capacitados para brindar una pelea emotiva que justifique la expectación que ha provocado en el público.

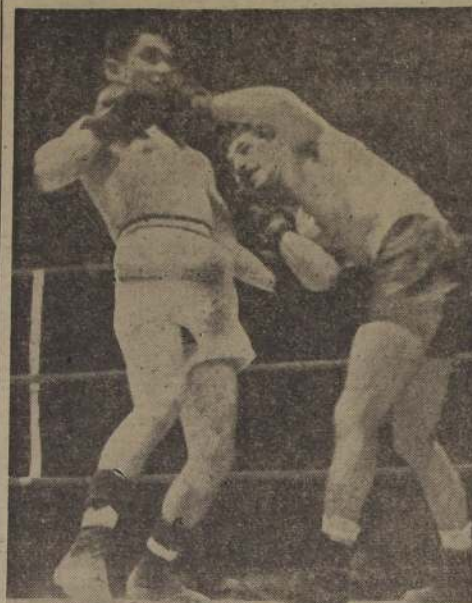
Los que conocen al ex campeón latinoamericano de los plumas, creen que Santibañez puede hacer pasar momentos difíciles al tenaz peleador ferroviario, por cuanto el sanbernardino aplica sus impactos con mayor precisión, y como Reyes no posee mayor defensa, no sería extraño que aquel pudiera calzar como aconteció con Mario García en su match de debut. Estas suposiciones, bien fundamentadas, hacen creer que la pelea de

mañana puede resultar violenta, y en este terreno, no sería raro que el combate terminara antes de lo estipulado.

El programa completo que se ha confeccionado para esta reunión, es el siguiente: 4 rounds, Juan Norambuena para Carlos Olgún; Juan Baeza con Rolando Calderón, y Triana Medina (debutante) con Luis Arellano. 10 rounds: Manuel Soto con Guillermo Torres y Manuel Santibañez con Alberto Reyes.

MURIO EL PERRITO MASCOTA DE JEANNETTE

Jeannette Harambillet, puntera en el concurso para elegir a la Reina del Deporte, recibió durante el cóctel en el Charles un impresionante llamado telefónico, de su madre, quien le comunicó que alguien había fallecido atropellado por un automóvil. Debido a la música que sonaba en esos instantes, Jeannette oyó, de su madre, quien le comunicó que alguien había fallecido atropellado por un automóvil. Debido a la música que sonaba en esos instantes, Jeannette oyó, de su madre, quien le comunicó que alguien había fallecido atropellado por un automóvil. Debido a la música que sonaba en esos instantes, Jeannette oyó, de su madre, quien le comunicó que alguien había fallecido atropellado por un automóvil.



PELEA MAÑANA CON SANTIBAÑEZ. — El campeón, Alberto Reyes se ve en el grabado cuando es atacado por Guillermo Porteiro, en su última pelea que ambos sostuvieron en el Caupolicán. Ahora Reyes tendrá como contendor a Manuel Santibañez, con quien peleará mañana en un match a 10 rounds.

HABRA EXTRAORDINARIA CANTIDAD DE PREMIOS PARA LOS VOTANTES

Un radio Philco, modelo 824, de sobremesa, donada por don Enrique Davis, distribuidor autorizado, de Radio Chile S. A. Philco, la mejor radio. Compras a don Enrique Davis, en San Diego 677.

—Don Enrique Davis, donó un "Hollywood Laster", regalado por las Fábricas Hollywood Textil Ltda., de Ahumada 351. Este establecimiento obsequiará un traje de baño "Hollywood Laster" a cada una de las 12 candidatas finalistas en este certamen. Las mejores deportistas visitan el famoso traje de baño "Hollywood Laster".

—Un estuche de productos Max Factor-Hollywood, obsequiado por don Víctor Panayoti y Cia. Ltda., de Estado 360, distribuidor de Max Factor-Hollywood, los cosméticos de las estrellas y para usted.

—Una tienda de sport, obsequiada por Casa Flauto, de Pío 1099, con tiendas en Santiago, Huidobro 964; Valparaíso, Condell 1232 y Viña del Mar, Valparaíso 040.

—Una caja de pelotas de tenis, de fabricación inglesa, donada por Sparta, de don Federico Weimer, ubicada en Agustinas 1199, Central Deportiva Sparta Ltda. "Todo para todos los deportes".

—Una suscripción anual al diario LA NACION, obsequio de esta Empresa para la Reina del Deporte de Chile. El diario de los deportistas, para la Reina de los Deportistas.

—Un cajón de Manzanas Aspromán, y obsequio de frutas de las semanas, durante un año. Esta es una donación en favor de la Reina del Deporte, otorgada por la Asociación de Productores de Manzanas y Peras de Chile.

—Un par de zapatos para cada una de las seis candidatas finalistas, obsequio de Manufo, de Calzado Bilbao. Compre más barato directamente a la fábrica, en Santa Rosa 368.

—Diez invitaciones de cortesía a las exhibiciones de estreno de la película de Artistas Unidos "Hoy eres reina", auspiciadora de este concurso. Se otorgará un pase por dos plateas cada uno, a diez concursantes distintos.

—Un cajón del famoso aperitivo "Quina Herrera", donado por Raúl Herrera, de Talagante.

—Una pelota de fútbol N.º 2, obsequio de Sparta.

—Una fotografía artística y seis postales, obsequiadas a la Reina, por Foto Ivo, de Moneda 1234.

—Seis discos RCA Victor, bal. labiles, de diez pulgadas, a elección de la persona premiada, obsequio de don Luis Campos Camus de la Casa Robert y Montes, Alameda 2223, teléfono 87714.

—Una lámpara-luzador, con los colores del club deportivo del concursante premiado, obsequio de Sederap, Chacabuco 26, teléfono 93847, Sederap: Todo para el deporte.

—Varios obsequios de sorpresa, donados por Laboratorios Escalante, de Avenida Vicuña Mackenna 1994, teléfono 35024.

—Una maleta-necesaire, regalo de Casa La Sportiva, de don Otto Oreguez, San Diego 1059, teléfono 65690.

—Una artística lámpara de lit. ving, obsequiada por el señor Jorge Wacquez, de Maipo 20, San Diego 484, teléfono 74843.

—Un par de paletas de pim. pón, donada por Sparta.

—Una invitación por dos plateas, obsequiada por Artistas Unidos —la distribuidora de "Hoy eres reina" a la Reina del Deporte, y que será válida para todos los estrenos de esta distribuidora durante un año.

—Una maleta, con los colores deportivos de la persona premiada, obsequio de Sederap.

—Una pelota de playa, donación de Sparta.

—Un valioso centenero, con los colores del club deportivo de la persona premiada, regalo de Sederap.

—Un traje de señora, donado por el señor José Imperatore, de Casa Versalles, San Diego 362.

—Una maleta de viaje, obsequio de Alonso e Hijos, de Alameda 2815.

—Un traje de señora, regalo de Casa Versalles.

—Una maleta-necesaire, donación de Alonso e Hijos.

—Un traje de señora, obsequio de Alonso e Hijos.

—Dos cursos a elegir, personales o por correspondencia, en las Escuelas Latinoamericanas, a don concursantes distintos.

—Un impermeable marca "Búfalo" para la candidata que salga elegida Reina, donado por la Fábrica de Impermeables Búfalo. "Cuando llueve, todos se mojan... menos los que usan impermeables Búfalo".

—Un juego de lavatorio de fantasía, donado por la Fábrica.

Figuras del tenis mundial en torneo de Forest Hills

NEUVA YORK, 22.— (UP).— El campeón de tenis de Wimbledon, Dick Savitt, deberá enfrentarse con Art Larsen, en la disputa del campeonato amateur de Estados Unidos.

Savitt fue designado para tal tarea debido a su excelente juego exhibido en Wimbledon y Australia.

Larsen ha venido deceyendo en su actuación últimamente. Entre las mujeres se destacan la campeona de Wimbledon, Doris Hart, quien deberá medirse con otros destacados valores en las competencias que comenzarán el sábado en Forest Hills.

No se ha inscrito para el campeonato Margaret Osborne Dupont, ganadora del título el año pasado.

Varias británicas encabezadas por Jean Walker-Smith, tomarán parte en las competencias. Entre los hombres, se han inscrito Frank Sedgman, australiano; sus compatriotas Ken Mac Gregor y Mervyn Rose; Tony Mottram, de Inglaterra; Paul Remy, de Francia; Don Candy, de Australia; Giro Kummamuru, de Japón; Brendan Macken, de Canadá, y el compatriota Lorne Main.

EN BRASIL EXISTE AMBIENTE PARA VENIR AL PANAMERICANO DE FUTBOL

Por correspondencia de don Luis Valenzuela, presidente de la Federación de Fútbol de Chile, que se encuentra actualmente en Bogotá, donde ha ido comisionado por la Fifa para principalmente en lo que se refiere a su afiliación a la entidad máxima del fútbol mundial, se sabe que pronto llegará a mente.

El señor Valenzuela, que también pasó algunos días en Río de Janeiro, conversó con las autoridades del fútbol brasileño, pero no en forma oficial, respecto a la realización del Primer Campeonato Panamericano de Fútbol, que se efectuará en Santiago, en febrero de 1952. Según su apreciación, existe bastante interés en Brasil para concurrir a esta justa, sobre todo, que hizo suyo en 1949.

La invitación la hará el señor Valenzuela en compañía de don Carlos Dittborn, tesorero de la División de Honor, con quien se unirá en Río de Janeiro, el lunes venidero. Ese mismo día, la Confederación Brasileña de Deportes recibirá en esta oportunidad harán la invitación oficial.

Una vez cumplida su misión en Río de Janeiro, los señores Valenzuela y Dittborn se trasladarán a Montevideo y Buenos Aires, donde invitarán al fútbol de ambos países para que concurren al Primer Campeonato Panamericano de Fútbol.

FUTBOL COMERCIAL: DAVIS CON MONTERO

La Liga Inter Comercial de Deportes ha fijado para el sábado, los siguientes encuentros oficiales:

SERIE DE HONOR. — Cancha Máximo Garay. — 15.30 horas, Mecánicas R. C. A. Victor con ras, Agriles con Familia, 2 años.

CANCHA CUARTA RONA. — 15.30 horas, Copec con Julio con, 2 equipos.

TERCERAS ESPECIALES. — Cancha Cristal. — 15.30 horas, Mecánicas Industrial con Laboratorio Chile, 15.30 horas, Agriles con Montero.

ESTABLECIMIENTOS DE BAÑOS DELICIAS
ALAMEDA B. O'HIGGINS 2820 - FONO 93383-

Las siguientes secciones a sus órdenes:

- BAÑOS DE TINAS para damas y caballeros.
- BAÑOS MEDICINALES, yerbas, y duchas.
- BAÑOS DE CAJON.
- BAÑOS TURCOS, con el siguiente horario:
CABALLEROS: Todos los días y noches, excepto los lunes.
DAMAS: Todos los lunes de 7 A. M. a 7 P. M.
- PELUQUERIAS: para damas y caballeros.
- PERFUMERIAS
- SERVICIO DE BUFFET, Masajista, pedicura, esterilización de sábanas.

ABIERTOS DIA Y NOCHE, Y FESTIVOS

Quando las culebras andaban con chaleco...

era difícil adquirir un sitio, pero hoy NO.

SITIOS

HOY es muy fácil adquirir un SITIO que este cerca de todo lo necesario para la vida moderna. LE ACONSEJAMOS visite los hermosos terrenos de POBLACION BIAUT con urbanización completa (en ejecución), ubicada entre los Paraderos 23, 24 y 25 de la GRAN AVENIDA

PIE DESDE \$ 5.000.
cuotas mensuales DESDE \$ 1.200

NO SE PAGA COMISION
TRATAR CON SU PROPIETARIO I. MASEL
HUERFANOS 757
2º PISO OF. 201

Atención en el terreno inclusive domingos de 10 a 1 y de 3 a 6, permanentemente.

RELOJES CREDITO SIN PIE
CASA ONIX
MAI-IVER 142
SABADO ABIERTO TODA EL DIA

BATERIAS

DE LAS MEJORES FABRICAS DEL MUNDO
THE WILLARD STORAGE BATTERY Co.
AND
THE PREST-O-LITE BATTERY Co.

EXIJA LOS MODELOS 1952 RECIENTES LLEGADOS

15 Placas, 100 AH. desde ...	\$ 2.480.—
17 Placas, Ford V8, desde ...	\$ 2.580.—
12 Volts, coches europeos ...	\$ 3.300.—

FACILIDADES
Se recibe su Bateria, en parte de pago

RENE URIBE BATE
IMPORTADOR
SAN IGNACIO 37 FONO 61225

PRESTO-LITE
SERVICIO GUARANTEE AND ADJUSTMENT POLICY

Willard

CAMARA DE DIPUTADOS

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 20 horas y 15 minutos.

El señor TAPIA (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar la Cuenta.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Se han recibido:

1.º.— Cinco oficios del señor Ministro del Interior.

Con el primero, se refiere al que le enviara la Comisión de Gobierno Interior de esta Honorable Cámara, solicitándole diversos antecedentes relacionados con un proyecto de ley que autorizara a la Municipalidad de Ñuñoa para transferir el dominio de unos predios ubicados en esa comuna, con el objeto de construir un Cuartel para la 13.ª Comisaría de Carabineros.

Con los restantes, da respuesta a los que se le enviaran por acuerdo de esta Corporación, y los cuales dicen relación con las siguientes materias:

Sobre dotación de servicios policiales a la ciudad de Osorno;

Dotación de personal de Carabineros y de Investigaciones en la ciudad de Chillán;

Traslado de los Servicios de Correos y Telégrafos de Santiago al edificio que ocupan las Oficinas Centrales de la Caja Nacional de Ahorros, una vez que éste sea desocupado por esa institución;

Sumario instruido en contra del Jefe de la Tenencia de Carabineros de Galvarino.

2.º.— Cinco oficios del señor Ministro de Educación Pública:

Con los tres primeros, se refiere a los que se le enviaran por acuerdo de esta Honorable Cámara, relacionados con las siguientes materias:

Sobre construcción de un Grupo Escolar en Collipulli;

Reparación de locales escolares en esa ciudad;

Construcción de un nuevo edificio para la Escuela N.º 2 de Curicó.

Con los dos restantes, contesta los que se le dirigieran a nombre de los señores Diputados que se indican y los cuales dicen relación con las materias que se señalan:

De los Comités Parlamentarios Liberal y Conservador Tradicionalista, sobre construcción de un Grupo Escolar en Lumaco;

Del Comité Parlamentario Radical, sobre construcción de un Grupo Escolar en Chanco.

3.º.— Un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recaído en la moción del Honorable señor Zepeda, que establece que corresponderá a la Corte de Apelaciones de La Serena el conocimiento y fallo de las causas y demás materias que son de la competencia de la Corte del Trabajo de Valparaíso y de la Corte de Apelaciones de Iquique, en cuanto se refiere a la justicia del trabajo en los departamentos de la jurisdicción de la Corte de La Serena.

4.º.— Dos informes de la Comisión de Educación Pública:

El primero, recaído en el proyecto de ley, en tercer trámite constitucional, que modifica la ley 5.989, Orgánica de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos.

Con el segundo, propone el archivo de diversas iniciativas legales por haber perdido su oportunidad.

5.º.— Un oficio de la Comisión de Educación Pública con el cual propone a la Honorable Cámara, se tramiten a la Comisión de Gobierno Interior los siguientes proyectos de ley que penden de esa Comisión:

1) Moción de los señores Muller y Valdebenito, que modifica la ley que creó la Dirección Superior del Teatro Nacional y crea el Departamento de Previsión de Artistas de Chile;

2) Moción del señor Cárdenas, que modifica la ley mencionada en el número anterior.

6.º.— Cuatro mociones con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

El Honorable señor Ríos Valdivia, que libera de los derechos de internación a la maquinaria consignada a la Escuela Nacional de Artes Gráficas;

Los Honorables señores Amunátegui y Rogers, que libera de los derechos de internación a las maquinarias destinadas a las Escuelas Profesionales Salesianas "La Gracía Nacional";

El Honorable señor Olvares, que libera de los derechos de internación a un furgón Ford consignado a la Municipalidad de Ovalle para el servicio de Ambulancia;

Los Honorables señores Montalva y Martínez, que modifica la ley que destina fondos para la construcción de un camino pavimentado entre Concepción y Laja, con el objeto de extender hasta Arauco la referida pavimentación.

7.º.— Ocho telegramas:

Con los seis primeros, Sindicatos obreros de diversos centros mineros del país, solicitan el pronto despacho del proyecto que deroga la ley sobre defensa permanente del régimen democrático.

Con los dos restantes, el profesorado de Villa Alemana y de Llanquihue solicita de la Honorable Cámara, se pida al Ejecutivo el envío de un Mensaje que consulte un mejoramiento económico para ese gremio.

El señor TAPIA (Presidente). — Terminada la Cuenta.

1.—MODIFICACION DE LA LEY N.º 9.629, QUE AUMENTA LOS SUELDOS DEL PERSONAL DE LA ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO.— SEGUNDO TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor TAPIA (Presidente). — En conformidad al objetivo de la citación, corresponde ocuparse del proyecto que modifica la ley N.º 9.629, que aumentó los sueldos del personal de la Administración Civil del Estado.

Está impreso en los Boletines N.ºs 6.769 y 6.769, bis.

Diputado Informante de la Comisión de Gobierno Interior es el Honorable señor Santandreu, de la de Hacienda, el Honorable señor Bossay.

El señor RIVAS (Secretario). — Dice el proyecto aprobado por la Comisión de Gobierno Interior:

"Artículo 1.º— Se declara que el personal de la Subsecretaría del Ministerio de Hacienda en servicio a la fecha de esta ley, que, habiendo recibido pagos por horas extraordinarias en los años 1947 o 1948, no perciba actualmente la asignación contemplada en los artículos 11 de las leyes N.ºs 9.311 y 9.629, tendrá derecho a percibir a contar desde el 1.º de enero de 1950, con el carácter de asigna-

ción, las mismas cantidades divididas en doce mensualidades que le habría correspondido si hubieran sido aplicables los artículos 1.º y 2.º de la ley 9.546.

Regíran, en lo pertinente, con respecto a estos funcionarios, las mismas normas consultadas en el artículo 11, de la ley N.º 9.629.

Artículo 2.º— Se declara que las designaciones del personal en actual servicio de la Oficina de Presupuesto y Finanzas, efectuadas por decreto del Ministerio de Hacienda N.º 687, de fecha 25 de enero de 1949, dictado en virtud de lo dispuesto en el artículo 17, de la ley N.º 8.918, no significan ascenso, cambio de grado o de categoría, para los efectos del artículo 46, de la ley 8.282 y del artículo 11 de la ley N.º 9.311.

Artículo 3.º— El personal de la Dirección del Registro Electoral no estará afecto al régimen de la planta suplementaria.

Artículo 4.º— Para todos los efectos de la ley N.º 9.629, de 18 de julio último, se agrega al artículo 87, de la misma ley, y con vigencia desde la fecha indicada, el siguiente inciso:

"En las mismas condiciones expresadas en el inciso anterior, los Ministros y el Fiscal de la Corte Suprema, tendrán un sueldo base anual de cuatrocientos mil pesos (\$ 400.000) y no será aplicable respecto de estos funcionarios el aumento del 20 por ciento establecido en el artículo 35".

La diferencia del 50 o/o a que se refiere el artículo 3.º, de la ley N.º 8.861, se calculará, para los funcionarios de la segunda categoría del escalafón judicial, de acuerdo con los sueldos fijados por la ley N.º 9.629 o los que se establezcan por leyes posteriores.

Lo dispuesto en los dos incisos precedentes aprovechará también para los efectos del artículo 23, de la ley N.º 9.629 y para ello, el plazo de tres meses que señala empezará a contarse desde la vigencia de la presente ley.

Artículo 5.º— El personal de las Subsecretarías, con excepción de los empleados que presten sus servicios en las de Defensa Nacional y los del Ministerio de Educación afectos a la ley N.º 9.320, y el personal de la Oficina de Pensiones, percibirán los sueldos anuales que se indican, a contar desde el 1.º de enero de 1951:

Los del sueldo de:	
\$ 165.480.....	\$ 178.800.....
152.280.....	165.480.....
136.800.....	152.280.....
123.600.....	136.800.....
114.720.....	123.600.....
105.960.....	114.720.....
94.920.....	105.960.....
86.040.....	94.920.....
77.280.....	86.040.....
72.840.....	77.280.....
66.240.....	72.840.....
61.800.....	66.240.....
57.360.....	61.800.....
52.920.....	57.360.....
50.040.....	52.920.....
47.760.....	50.040.....
44.160.....	47.760.....
40.440.....	44.160.....

Estos sueldos no serán considerados aumentos de grado o categoría para la aplicación del artículo 46, de la ley N.º 8.282.

Los empleados que pasaron a desempeñar sus funciones a la Oficina de Pensiones en virtud de las leyes N.ºs 8.939, y 9.629; a quienes la aplicación del presente artículo no les significó aumento de remuneración, continuarán percibiendo la que actualmente disfrutaban, debiendo pagarse la diferencia entre ésta y el nuevo sueldo, por planilla suplementaria.

Artículo 6.º— El cargo de Inspector Administrativo, grado 5.º, de la Planta Permanente de la Dirección General de Sanidad, se denominará "Abogado grado 5.º" y será desempeñado por el abogado que actualmente lo ocupa.

Artículo 7.º— Agrégase al final del número 42, del artículo 7.º, del decreto de Hacienda N.º 400, que contiene el texto refundido de la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado, los siguientes incisos:

"Contratos de bienes muebles, celebrados por escritura pública o privada, firmada ante notario, medio por ciento (1/2 o/o) sobre el valor de la transferencia.

Este impuesto se aplicará también en los trasportes de vehículos motorizados que se presenten a las Municipalidades, si no se ha pagado anteriormente en el contrato respectivo".

—La Comisión de Hacienda propone a la Honorable Cámara la aprobación de este proyecto con las siguientes modificaciones:

Artículos nuevos

A continuación del 2.º, con los N.ºs 3 y 4 consultar los siguientes:

"Artículo 3.º— Agrégase la siguiente frase al final del artículo 3.º transitorio de la ley N.º 9.855, de 29 de diciembre de 1950: "... o sea, cinco por méritos y uno por antigüedad en el grado respectivo".

"Artículo 4.º— Agrégase al artículo 77 de la ley N.º 9.629, de 18 de julio de 1950 y con la vigencia desde la fecha indicada, los siguientes: "Igual sueldo tendrá también el cargo de Jefe de Rentas del mismo Ministerio".

Artículo 4.º (que pasa a ser 6.º)

Reemplazar en el inciso 1.º las palabras "desde la fecha indicada" por "desde el 1.º de enero de 1951".

Reemplazar en el inciso 2.º las palabras "cuatrocientos mil pesos (\$ 400.000)" por "trescientos cuarenta mil pesos (\$ 340.000)".

Artículo 5.º (que pasa a ser 7.º)

Redactar como sigue el inciso primero:

"Artículo 7.º— El personal de la Oficina de Pensiones y el personal de las Subsecretarías, con excepción de los empleados que presten sus servicios en las de Defensa Nacional y los del Ministerio de Educación, afectos a la ley N.º 9.320, percibirán los sueldos anuales que se indican, a contar desde el 1.º de enero de 1951".

Artículo 6.º

Suprimirlo.

Artículos nuevos

A continuación, con los números que se indican, consultar los siguientes:

"Artículo 8.º— Se declara que el encasillamiento que se hizo al personal en actual servicio de la Dirección General de Impuestos Internos, con motivo de la aplicación del artículo 43 de la ley N.º 9.311, no debe considerarse ascenso, cambio de grado o categoría para los efectos de los artículos 44 y 46 de la ley N.º 8.282 e inciso 2.º del artículo 11 de la ley N.º 9.311".

"Artículo 9.º— El tres por mil de todos los impuestos y contribuciones que provengan de leyes tributarias cuya aplicación y fiscalización están a cargo de la Dirección General de Impuestos Internos y de la Superintendencia de Aduanas, ingresará a cuentas especiales de depósitos que la Tesorería General de la República ordenará llevar por separado para cada uno de estos servicios y se destinará a formar el "Fondo de Estimulo" del personal de las expresadas Reparticiones".

El Director General de Impuestos Internos y el Superintendente de Aduanas girarán sobre estos fondos y los distribuirán mensualmente entre el personal de sus dependencias, a prorrata de sus sueldos bases".

Cada empleado no podrá percibir durante el año, por el concepto a que se refiere el inciso 1.º de este artículo, una suma mayor del veinticinco por ciento del sueldo anual asignado al cargo que desempeña.

Esta asignación será considerada como sueldo para todos los efectos legales.

El saldo no invertido de dichos fondos una vez hecha la distribución que corresponda al mes de diciembre de cada año ingresará a Rentas Generales.

El personal del Congreso Nacional percibirá con cargo a los recursos que se consultan en el artículo 11 de la presente ley, una asignación del 25 o/o sobre sus sueldos bases, que se considerará como sueldo para todos los efectos legales".

Artículo 10.º— La asignación establecida en el artículo 29 de la ley 9.629, y el artículo 15 de la ley N.º 9.687, en favor de los Ingenieros, Arquitectos y Abogados de la Dirección General de Obras Públicas, y de los funcionarios con título profesional universitario, de la Contraloría General de la República, se sujetará a las siguientes normas:

a) Se considerará Profesional Universitario a aquel que se encuentre en posesión de un título otorgado por alguna Universidad reconocida por el Estado o por la autoridad señalada por la ley, para cuya obtención se requiera, de acuerdo con las leyes y reglamentos vigentes poseer el grado de Bachiller en Humanidades y efectuar cursos regulares universitarios de una duración mínima de cinco años;

b) La asignación sólo favorecerá al profesional que sirva un empleo para cuyo desempeño se exija por la ley estar en posesión del respectivo título universitario, y siempre que el cargo se desempeñe a horario completo, con un mínimo de 38 horas semanales;

c) En ningún caso, el monto de la bonificación excederá de la diferencia que exista entre el sueldo asignado al cargo profesional y la renta de que goce su jefe inmediato, considerándose para este efecto como renta de este jefe el sueldo asignado a su cargo, y la bonificación que pueda corresponderle en conformidad a la presente ley;

d) A los profesionales favorecidos con la asignación, les estará prohibido el ejercicio de su profesión fuera del desempeño de sus cargos a menos que renuncien al goce de la asignación. Esta renuncia no podrá ser presentada por un plazo menor de un año.

SESION 39.ª, ORDINARIA, EN LUNES 20 DE AGOSTO DE 1951

(Sesión de 20.15 a 21.51 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR TAPIA

(Versión Oficial)

tencia de Aduanas, ingresará a cuentas especiales de depósitos que la Tesorería General de la República ordenará llevar por separado para cada uno de estos servicios y se destinará a formar el "Fondo de Estimulo" del personal de las expresadas Reparticiones".

El Director General de Impuestos Internos y el Superintendente de Aduanas girarán sobre estos fondos y los distribuirán mensualmente entre el personal de sus dependencias, a prorrata de sus sueldos bases".

Cada empleado no podrá percibir durante el año, por el concepto a que se refiere el inciso 1.º de este artículo, una suma mayor del veinticinco por ciento del sueldo anual asignado al cargo que desempeña.

Esta asignación será considerada como sueldo para todos los efectos legales.

El saldo no invertido de dichos fondos una vez hecha la distribución que corresponda al mes de diciembre de cada año ingresará a Rentas Generales.

El personal del Congreso Nacional percibirá con cargo a los recursos que se consultan en el artículo 11 de la presente ley, una asignación del 25 o/o sobre sus sueldos bases, que se considerará como sueldo para todos los efectos legales".

Artículo 10.º— La asignación establecida en el artículo 29 de la ley 9.629, y el artículo 15 de la ley N.º 9.687, en favor de los Ingenieros, Arquitectos y Abogados de la Dirección General de Obras Públicas, y de los funcionarios con título profesional universitario, de la Contraloría General de la República, se sujetará a las siguientes normas:

a) Se considerará Profesional Universitario a aquel que se encuentre en posesión de un título otorgado por alguna Universidad reconocida por el Estado o por la autoridad señalada por la ley, para cuya obtención se requiera, de acuerdo con las leyes y reglamentos vigentes poseer el grado de Bachiller en Humanidades y efectuar cursos regulares universitarios de una duración mínima de cinco años;

b) La asignación sólo favorecerá al profesional que sirva un empleo para cuyo desempeño se exija por la ley estar en posesión del respectivo título universitario, y siempre que el cargo se desempeñe a horario completo, con un mínimo de 38 horas semanales;

c) En ningún caso, el monto de la bonificación excederá de la diferencia que exista entre el sueldo asignado al cargo profesional y la renta de que goce su jefe inmediato, considerándose para este efecto como renta de este jefe el sueldo asignado a su cargo, y la bonificación que pueda corresponderle en conformidad a la presente ley;

d) A los profesionales favorecidos con la asignación, les estará prohibido el ejercicio de su profesión fuera del desempeño de sus cargos a menos que renuncien al goce de la asignación. Esta renuncia no podrá ser presentada por un plazo menor de un año.

La exigencia de título a que se refiere el inciso anterior no afectará los derechos adquiridos por los funcionarios que gozan actualmente de los beneficios de la asignación profesional, otorgados por los artículos 29 de la ley 9.629, y 13 de la ley N.º 9.687".

Artículo 7.º (Que pasa a ser 11.º)

Reemplazar por el siguiente:

"Artículo 11.º— El gasto que significa la aplicación de la presente ley se imputará al mayor rendimiento de las Cuentas C-14 a), e) y g) y C-54e) en que se contabilizan los ingresos percibidos por concepto de impuesto sobre internación nacionalizada".

El señor TAPIA (Presidente). — En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor SANTANDREU. — Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Santandreu, Diputado Informante de la Comisión de Gobierno Interior.

El señor SANTANDREU. — Señor Presidente, Honorable Cámara:

El Boletín N.º 451 de la Comisión de Gobierno Interior contiene el proyecto, como fué aprobado por el Honorable Senado, y el Boletín 6.769 contiene el informe de la Comisión que entra a discutir en estos momentos la Honorable Cámara.

Este proyecto, en buenas cuentas, introduce una serie de modificaciones a la ley N.º 9.629, de 18 de julio de 1950, que aumentó los sueldos de los funcionarios de la Administración Pública, a fin de salvar diversas omisiones, errores, y, aún, injusticias en que ella incurrió.

En el artículo 1.º, señor Presidente, se ajusta, digámoslo así, la situación de dos o tres empleados de la Subsecretaría del Ministerio de Hacienda.

Por esta disposición se declara que el personal de la Subsecretaría del Ministerio de Hacienda en servicio a la fecha de esta ley, que, habiendo recibido pagos por horas extraordinarias en los años 1947 o 1948, no perciba actualmente la asignación contemplada en los artículos 11 de las leyes N.ºs 9.311 y 9.629, tendrá derecho a percibir a contar desde el 1.º de enero de 1950, con el carácter de asignación, las mismas cantidades divididas en doce mensualidades que le habría correspondido si hubieran sido aplicables los artículos 1.º y 2.º de la ley 9.546.

Regíran, en lo pertinente, con respecto a estos funcionarios las mismas normas consultadas en el artículo 11 de la ley N.º 9.629.

Este artículo, señor Presidente, como acaba de manifestar, otorga a dos o tres empleados de la Subsecretaría determinados beneficios de que está disfrutando el resto del personal de esa repartición y toda la Administración Pública. La Honorable Comisión de Gobierno Interior, estimándolo de toda justicia, le prestó su aprobación en los mismos términos en que venía redactado el Honorable Senado, confiriéndole el derecho a percibir, con el carácter de asignación permanente, las sumas que antes recibían por concepto de horas extraordinarias.

La Comisión de Gobierno Interior desestimó el artículo 2.º del proyecto, el que fué después reemplazado por la Comisión de Hacienda en los mismos términos en que lo despachó el Honorable Senado. Por este artículo, tanto el Honorable Senado, como la Honorable Comisión de Hacienda igualan la situación de dos altos funcionarios del Mi-

nisterio de Hacienda: la del Jefe de Aduanas con la del Jefe de Rentas.

La Comisión de Gobierno Interior rechazó este artículo 2.º, porque consideró que significaba un mayor gasto. Tal vez si se hubiera tenido mayores antecedentes —y esto pueden corroborarlo los miembros de la Comisión de Gobierno Interior— habría también aprobado el artículo; pero, desgraciadamente, el día en que dicha Comisión trató este proyecto, no concurrió a ella el señor Ministro de Hacienda para dar mayores informaciones sobre esta disposición. El señor Ministro concurrió, en cambio, a la Comisión de Hacienda y dió en ella las informaciones correspondientes sobre el particular, las que indujeron a la Comisión de Hacienda a introducir esta disposición como artículo nuevo, manteniéndolo en la misma forma en que venía aprobado por el Honorable Senado.

En el artículo 3.º se contempla la situación del personal de la Oficina del Presupuesto, del Ministerio de Hacienda, creada por decreto del Ministerio de Hacienda N.º 687, de 25 de enero de 1949, y que afecta a 85 funcionarios de esta repartición, y la solución que se propone no representa gasto alguno. Se trata de llenar los cargos, y efectuar el encasillamiento del personal de acuerdo con la nueva planta orgánica de servicio. Se sostiene en esa época que cualquiera designación efectuada por encasillamiento, aún cuando significara aumento de grado, de cargo, de categoría o mayor remuneración, no importaba ascenso para todos los efectos legales. En esta inteligencia, se tramitó el aludido decreto 687. Esta teoría fué aceptada por la Contraloría con motivo del decreto 8.491, de 2 de noviembre de 1949, pero con posterioridad cambió de opinión. Si se aplicara el nuevo dictamen de la Contraloría, estos funcionarios quedarían obligados a reintegrar las cantidades percibidas que fluctúan entre 15 mil a 20 mil pesos cada uno.

Pues bien, para terminar con esta situación arbitraria e injusta, se estableció esta disposición.

En el artículo 4.º se contemplaba la situación especial de un chofer del grado 15, de la planta de la Secretaría de Hacienda, al cual se le denominaría Mayordomo 1.º, con el grado y sueldo correspondiente al grado 12. Esta disposición fué desestimada por la Comisión de Gobierno Interior, por cuanto este funcionario, mientras se tramitaba esta ley, se acogió a la jubilación. Además, se recibió en ella una petición del Ejecutivo, a fin de que se dejara sin efecto este artículo, ya que no tenía razón de ser. En consecuencia, tanto la Comisión de Gobierno Interior como la Comisión de Hacienda han suprimido este artículo.

El artículo 5.º, que se refiere al personal de la Dirección de Impuestos Internos, la Comisión de Gobierno Interior acordó suprimirlo. El tiene, precisamente, a colocarlo en igualdad de condiciones con otros empleados de la Administración Pública. Después de las explicaciones dadas en la Comisión de Hacienda por el señor Ministro del Ramo, y por el señor Pistelli, Director General de los servicios, ella acordó mantener esta disposición en la misma forma que la estableció el Honorable Senado. El Honorable señor Bossay, Diputado Informante de la Comisión de Hacienda, dará las razones que se tuvieron en vista en esa Comisión para mantener esta disposición; luego, la Honorable Cámara podrá pronunciarse sobre ella en la forma que estime más conveniente.

Con el perdón del Honorable Diputado Informante de la Comisión de Hacienda, quiero referirme en breves palabras, a una disposición que estimo muy necesaria. Comparo, desde luego, el criterio de la Comisión de Hacienda en el sentido que ella debe mantenerse.

La disposición a que me refiero es la que crea el "Fondo de Estimulo" para estos funcionarios, lo que significa proporcionalmente la oportunidad de aumentar sus escasos sueldos; al mismo tiempo, el Fisco podrá tener la seguridad de que la recaudación y la justa aplicación de los impuestos se harán en forma más efectiva y estricta.

En uno de los artículos siguientes, la Comisión de Hacienda contempla también un aumento en los sueldos del personal del Congreso Nacional. Este lo considero absolutamente justo, y, por lo tanto, estimo que será acogido favorablemente por la Honorable Cámara. Sin embargo, me parece que a esta disposición debe agregarse una frase para dejarla a tono también con el artículo 40 de la ley N.º 9.629, que no sólo se refiere al personal del Congreso Nacional, sino también al de la Biblioteca.

Creo que este personal de la Biblioteca forma parte del personal del Congreso; y sólo hago esta insinuación para evitar dificultades de interpretación. Espero que el Honorable señor Bossay así también lo estime.

Existen una serie de antecedentes para confirmar lo expuesto; entre otras, la Ley de Presupuestos que considera entre el personal del Congreso al de la Biblioteca y el Estatuto Administrativo que en el N.º 2 del artículo 1.º se refiere al personal del Congreso Nacional, comprendiendo en él al de la Biblioteca del Congreso.

Con respecto al personal de la Dirección del Registro Electoral, el artículo 6.º del proyecto del Honorable Senado dice lo siguiente: "El personal de la Dirección del Registro Electoral no estará afecto al régimen de la planta suplementaria". La Comisión de Gobierno Interior aceptó esta disposición, porque la consideró indispensable para evitar que, en este organismo tan delicado y de tanta importancia, se pueda aceptar a personas extrañas a él. En realidad, ese personal se ha especializado; necesita tener una preparación que no puede tener una persona que llegue de afuera, como es el caso del personal de la planta suplementaria. De ahí que la Comisión de Gobierno Interior acordó proponer a la Honorable Cámara la aprobación del artículo en los mismos términos en que lo despachó el Honorable Senado. No ocurrió lo mismo en el seno de la Comisión de Hacienda. Por este motivo, ruego a la Honorable Corporación que se sirva mantener el criterio que nosotros aprobamos.

Por lo que respecta al artículo 7.º de este proyecto, la Comisión de Gobierno Interior le prestó su más amplia aprobación, porque se trata, como dije, dado el texto mismo del proyecto, de salvar omisiones y reparar injusticias. Esta disposición afecta a los señores Ministros de la Corte Suprema y al Fiscal de ese mismo Tribunal. Se trata de aumentar a cuatrocientos mil pesos el sueldo base anual de estos funcionarios. Desgraciadamente, la Comisión de Hacienda rebajó esta cantidad a trescientos cuarenta mil pesos. A mí no me corresponde dar la razón que tuvo esa Honorable Comisión para adoptar ese criterio, pero creo que la Honorable Cámara debe insistir en mantener el sueldo de cuatrocientos mil pesos para los Ministros de la Corte Suprema y para el Fiscal de ese mismo Tribunal, que es lo que guarda relación con las altas y delicadas funciones de estos Magistrados. Existen funcionarios en la administración pública que ganan sueldos muy superiores a los que se les asigna a los señores Ministros de la Suprema.

El señor CAMPOS (don Alfonso). — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor SANTANDREU. — Diga, Honorable Diputado.

El señor TAPIA (Presidente). — Con la venia del Honorable Diputado Informante, tiene la palabra el Honorable señor Campos.

El señor CAMPOS (don Alfonso). — Quisiera que el Honorable Diputado me explicara el sentido del artículo 4.º, porque de él parece desprenderse que esta ley va a tener efecto retroactivo. Dice el artículo: "En las mismas condiciones expresadas en el inciso anterior, los Ministros y el Fiscal de la Corte Suprema, tendrán un sueldo base anual de cuatrocientos mil pesos (\$ 400.000)". Y el inciso anterior dice que se agregará este inciso "para todos los efectos de la ley N.º 9.629, de 18 de julio último", es decir, que regirá esta disposición desde la fecha indicada.

El señor BOSSAY. — Eso se modificó en la Comisión de Hacienda.

El señor SANTANDREU. — Está modificada la disposición, Honorable Diputado, como lo expresa el Honorable Diputado señor Bossay, por la Comisión de Hacienda. La Comisión de Gobierno Interior aprobó este artículo íntegramente como lo despachó el Honorable Senado.

El señor CAMPOS (don Alfonso). — Parece desprenderse que esto tiene efecto retroactivo desde el 18 de julio del año 1950.

El señor SANTANDREU. — Exacto, Honorable Diputado; pero

co Cañas, salvar algunas injusticias u omisiones producidas durante la discusión de la ley mencionada, y, frente a las cuales, el Ministro de Hacienda de aquel entonces manifestó en la Sala que en una próxima oportunidad enviaría el proyecto de ley correspondiente para corregir esas injusticias u omisiones.

Igualmente, como norma general, quiero poner en conocimiento de la Honorable Cámara que, numerosos parlamentarios presentaron, durante la discusión de este proyecto en la Comisión de Hacienda, diversas indicaciones destinadas a permitir que los beneficios contemplados en este proyecto alcanzaran a otros servicios públicos.

La Comisión de Hacienda, conforme a disposiciones de la Constitución Política del Estado en su modificación del año 43, no pudo entrar a conocer de aquellas indicaciones, y debió transmitirlas al Gobierno, en este caso, al señor Ministro de Hacienda, para que les diera su patrocinio o procediera a rechazarlas.

Con fecha 20 de julio, el señor Ministro de Hacienda, en nombre del Ejecutivo, procedió a rechazar la totalidad de las indicaciones destinadas a incluir a otras reparticiones los beneficios aquí indicados.

Así es que en este proyecto se ha aceptado exclusivamente lo que ya había aceptado el Ministro señor Yrarrázaval, puesto que las indicaciones fueron totalmente desechadas.

Deseo, señor Presidente, manifestar igualmente que la Comisión de Hacienda ha rechazado algunas disposiciones contenidas en el proyecto de la Comisión de Gobierno Interior, ha modificado otras, y ha agregado artículos nuevos. Desde luego, ha rechazado, como muy bien indicaba el Honorable señor Santandreu, Diputado Informante de la Comisión de Gobierno Interior, el artículo 6.º; igualmente, ha rechazado otro artículo que tenía que ver exclusivamente con un funcionario de la Subsecretaría del Ministerio del Interior, que ha presentado ya su expediente de jubilación; por lo tanto, la disposición se hacía innecesaria.

En el caso sobre el cual ha dado datos precisos el Honorable señor Concha, la Comisión de Hacienda, tuvo un criterio distinto, respecto a los Ministros de la Corte Suprema, al indicado por la Comisión de Gobierno Interior. Como muy bien se ha dicho en la Sala, la Comisión de Hacienda procedió a rebajar la cantidad total asignada a los Ministros y Fiscales de la Corte Suprema de la suma de 400 mil pesos del proyecto primitivo, a la suma de 340 mil pesos. Para apreciar la renta total de estos magistrados, es conveniente considerar también las asignaciones legales que completan su renta base. Habida consideración de esas asignaciones, el verdadero sueldo que va a tener un Ministro de la Corte Suprema o el Fiscal de la misma, va a ser de 441.487 pesos al año, y no sólo de 340.000 pesos, que es —repite— la renta base.

Lo dicho incide en el artículo 4.º. Respecto al artículo 5.º, la Comisión de Hacienda ha introducido algunas modificaciones estrictamente de redacción y es así como el nuevo artículo 5.º ha quedado redactado en la siguiente forma:

"El personal de la Oficina de Pensiones y el personal de las Subsecretarías, con excepción de los empleados que prestan sus servicios en las de Defensa Nacional y los del Ministerio de Educación afectos a la ley número 9.320, percibirán los sueldos anuales que se indican, a contar desde el 1.º de enero de 1951".

O sea, lo que el Honorable señor Campos estaba solicitando respecto de la vigencia. En otras palabras, se ha rechazado el efecto retroactivo desde la fecha del aumento anterior.

Igualmente, la Comisión de Hacienda, como he indicado, procedió a suprimir el artículo 6.º, a que se explicó en la Comisión que no se estimaba necesario cambiar la nomenclatura que tiene en la Oficina de Presupuestos el Abogado de Sanidad a que se refiere dicho artículo.

De la misma manera se han agregado algunos artículos nuevos, a algunos de los cuales me voy a referir en detalle.

Desde luego puedo anunciar que se ha introducido un artículo nuevo de carácter interpretativo, que se relaciona, como muy bien decía el Honorable Diputado Informante de la Comisión de Gobierno Interior, con la situación producida en la Dirección de Impuestos Internos a raíz de la dictación de la ley 9.311, que aumentó la planta de ese servicio. La Contraloría General de la República interpretó aquella ley en términos tales, que los empleados que ya tenían cinco años en el grado y a quienes, por lo tanto, les correspondía ganar el sueldo del grado superior, iban a perder ese derecho adquirido, en circunstancias que en las leyes 9.855, relacionada con la Oficina de Presupuestos; 9.867, relacionada con la Contraloría General de la República; y 9.836, relacionada con la Tesorería General, se contempló una disposición especial para que los funcionarios en esa situación mantuvieran los beneficios adquiridos. No se veía razón justificada, pues, para que solamente los funcionarios de Impuestos Internos perdieran este beneficio. Esta es la razón por la cual la Comisión de Hacienda mantuvo el criterio expuesto para el personal de la Dirección de Impuestos Internos.

Igualmente, la Comisión de Hacienda aceptó una indicación patrocinada por el Ejecutivo y destinada a crear lo que se ha dado en llamar "el fondo de estímulo", fondo de estímulo que alcanza a los servicios de Aduanas, completamente, y a los de Impuestos Internos, también completamente.

Se creará una cuenta especial bajo la administración de la Tesorería General de la República, contra la cual las direcciones de estos servicios podrán, a prorrata de los sueldos de su personal, dar hasta un veinticinco por ciento de su monto a cada uno de sus empleados, en la forma que más tarde voy a explicar.

La creación del Fondo de Estímulo obedece al deseo de volver a la práctica que existía antes de la dictación de la ley N.º 9.629; en otras palabras, a mantener el criterio que la Comisión Kemmerer aconsejó al hacer su estudio sobre la Administración Pública del país para dar una situación especial a los funcionarios de Aduana y Hacienda por su condición, en ambos casos, de fiscalizadores, a fin de que las oficinas que tienen tan alta responsabilidad puedan cumplir su cometido sin dificultades de orden económico y con la jerarquía, la calidad y la capacidad funcionaria indispensables para que el Estado se halle resguardado frente a la entrada de mercaderías al país y a la percepción de los impuestos establecidos por las leyes.

La situación actual es la siguiente:

Desde luego, se estableció en el seno de la Comisión que en ambos servicios, a pesar del papel extraordinariamente delicado que juegan — en Impuestos Internos, el 41 por ciento del personal, y en Aduanas, en un porcentaje superior, en cerca de un 50 por ciento —, los funcionarios tenían un sueldo inferior al vital de los empleados particulares, a pesar de que por sus manos, como se ha comprobado, pasan valores cuantiosos y, por consiguiente, su responsabilidad es excepcional.

Se ha calculado que el costo total de esta iniciativa, en la forma como viene planteada, es más o menos de 85 millones de pesos, con un gasto, para lo que queda del presente año, de 56 millones de pesos.

El monto total de los sueldos del personal de estas dos reparticiones es de 247 millones de pesos.

El gasto que demanda el proyecto se financia con un 3 por ciento de los impuestos que recibe el Estado divididos en la siguiente forma: \$ 14.000.000.000, de Impuestos Internos y \$ 4.000.000.000, de los Servicios de Aduanas. Si sobre la suma de estas dos cantidades calculamos el 3 por ciento, nos dará una fuente de recursos de \$ 54.000.000. En otras palabras, señor Presidente, los funcionarios a quienes se concede esta bonificación tienen la posibilidad de recibir hasta un 25% de su sueldo como bonificación de estímulo.

Con estas entradas, y sobre la base de sueldos por valor de 247 millones de pesos, no se puede otorgar a los funcionarios de estos servicios una asignación de estímulo superior a un 17 o a un 18 por ciento.

En la Comisión de Hacienda se presentó una indicación para extender la asignación de estímulo al personal del Congreso Nacional.

El monto de los sueldos anuales del personal del Congreso alcanza a 22 millones de pesos, lo que importaría, al aceptarse la indicación a que me he referido, un gasto permanente de 5.500.000 pesos y de 2.000.000 por lo que resta del año en curso.

Ya el señor Diputado Informante de la Comisión de Gobierno Interior ha hecho notar la omisión del personal de la biblioteca del Congreso, cuya situación puede ser considerada en la presente sesión.

Es necesario recalcar una novedad propuesta por la Comisión de Hacienda al proyecto aprobado por la Comisión de Gobierno Interior. Me refiero, señor Presidente, a la indicación presentada por el ex Ministro de Hacienda don Raúl Yrarrázaval, que tiene por objeto fijar normas para el pago de bonificación a los profesionales universitarios que sirven en la Contraloría General de la República y en el Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación.

Este artículo, que lleva el número 10, dice en sus dos primeros incisos, a los cuales únicamente me voy a referir:

"La asignación establecida en el artículo 29 de la ley 9.629, y el artículo 15, de la ley N.º 9.687, en favor de los Ingenieros, Arquitectos y abogados de la Dirección General de Obras Públicas y de los funcionarios con título profesional universitario, de la Contraloría General de la República, se sujetará a las siguientes normas:

a) Se considerará Profesional Universitario a aquel que se encuentre en posesión de un título otorgado por alguna Universidad reconocida por el Estado o por la autoridad señalada por la ley, para cuya obtención se requiera, de acuerdo con las leyes y reglamentos vigentes, poseer el grado de Bachiller en Humanidades y efectuar cursos regulares universitarios de una duración mínima de cinco años;

b) La asignación sólo favorecerá al profesional que sirva un empleo para cuyo desempeño se exija por la ley estar en posesión del respectivo título universitario, y siempre que el cargo se desempeñe a horario completo, con un minimum de 38 horas semanales".

En las disposiciones siguientes, se determina que los profesionales definidos en los incisos que he citado deben trabajar en las reparticiones en las cuales existe este beneficio de la asignación profesional con horario completo, o sea, de 38 horas semanales, y que esta gratificación, además, sólo se concederá a los profesionales que están sirviendo un cargo para cuyo ejercicio se requiera título profesional. Con esto, se ha querido evitar ciertas situaciones incorrectas producidas bajo la vigencia de la ley anterior. En otras palabras, aquellos profesionales que sirven cargos meramente administrativos no gozarán de este beneficio.

Estas son las innovaciones propuestas por la Comisión de Hacienda al proyecto de la Comisión de Gobierno Interior...

El señor CAMPOS (don Alfonso). — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor BOSSAY. — Con todo agrado.

El señor CAMPOS (don Alfonso). — Esta disposición rige para el futuro...

El señor BOSSAY. — Tiene la razón, Su Señoría. Esta disposición rige para el futuro, porque a aquellos profesionales que ya tienen derechos adquiridos en virtud de leyes anteriores, esta ley no se los quita ni se los modifica: se los mantiene.

Su Señoría tiene razón, y, desde luego, el inciso final del artículo 10.º establece que esta disposición rige para el futuro.

La Comisión de Hacienda ha modificado también el financiamiento propuesto por la Comisión de Gobierno Interior, porque de los antecedentes proporcionados por el Ejecutivo ha quedado establecido que ciertas cuentas de nuestra Ley de Presupuestos han tenido en el presente año un mayor ingreso.

La Comisión de Hacienda modificó el financiamiento que dió la Comisión de Gobierno Interior a este proyecto en la siguiente forma:

El gasto que importa la ley en proyecto — al cual también me voy a referir — se imputa al mayor ingreso que arrojará la cuenta C-14 en sus letras a), e) y g), y a la cuenta C-54, letra e).

Según el informe que tuvo en su conocimiento la Comisión de Hacienda, este mayor ingreso puede llegar a 100 o a 150 millones de pesos, con lo cual se cubre con exceso el gasto total del proyecto en discusión, que asciende aproximadamente a 65 millones de pesos, más lo calculado por el saldo del año — 35 millones de pesos — y más 5.500.000 pesos que importa la inclusión del personal del Congreso Nacional en sus beneficios.

Las letras a que me he referido corresponden a los impuestos sobre especies internacionales por la Aduana, o sea, no a especies de paso, sino que a las que ingresan al país, y a los recargos sobre estos tributos, establecidos en la Ley N.º 9.940.

Como ya lo he manifestado, el mayor ingreso de estas cuentas será, aproximadamente, de 100 a 150 millones de pesos.

Esto es todo lo que puedo informar a la

Honorable Cámara sobre este proyecto, en nombre de la Honorable Comisión de Hacienda. Quedo, en todo caso, a disposición de los Honorable Diputados para responder cualquier pregunta que deseen formular.

El señor TIRADO. — ¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

El señor BOSSAY. — Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor TAPIA (Presidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Tirado.

El señor TIRADO. — Es solamente para solicitar a Su Señoría que recabe el asentimiento de la Sala para que se prorrogue por media hora el término de esta sesión.

El señor TAPIA (Presidente). — Un momento, Honorable Diputado. Han llegado a la Mesa varias indicaciones.

¿Ha terminado el Honorable Diputado Informante?

El señor BOSSAY. — Sí, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Sala para votar en general el proyecto al término de la presente sesión.

Varios señores DIPUTADOS. — ¡Muy bien!

El señor CONCHA. — Pero en tal caso, no habría tiempo para hablar, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Con prorroga de la hora, Honorable Diputado...

El señor VIVES. — No hay acuerdo.

El señor TAPIA (Presidente). — Hay oposición.

Se van a leer algunas indicaciones que han llegado a la Mesa.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Indicación del Honorable señor Concha, para que en el artículo 5.º, que pasa a ser 7.º, en su último párrafo, se reemplace "a contar desde el 1.º de enero de 1951", por "a contar de la promulgación de la presente ley".

Del Honorable señor Vives, para que se suprima el artículo 7.º del proyecto;

Del señor Ministro de Justicia para suprimir el inciso 3.º del artículo 4.º y reemplazar el inciso 4.º por el siguiente: "El personal del Poder Judicial tendrá un plazo de tres meses para acogerse a la jubilación en las mismas condiciones señaladas por el artículo 23 de la ley N.º 9.629".

Y del Honorable señor Tagle Valdés, para agregar un artículo nuevo que diga: "Todas las disposiciones de la ley regirán únicamente desde su publicación en el Diario Oficial".

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor JENSEN. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor JENSEN. — He solicitado la palabra, señor Presidente, para pedir a Su Señoría, en vista de que los informes de este proyecto han sido tan extensos, tan acuciosos y documentados y de que han ocupado casi la totalidad de la hora destinada a tratarlo, que recabe nuevamente el asentimiento de la Sala, a fin de prorrogar la presente sesión hasta las 21 horas y 15 minutos para poder despachar el proyecto.

El señor BARRUELO (don Héctor). — ¡Pídasele a su colega!

El señor JENSEN. — Ya he conseguido con el Honorable señor Vives que retire su oposición; por eso estoy solicitando a la Mesa que pida nuevamente el asentimiento de la Sala para prorrogar la hora.

Como lo ha expuesto el Honorable Diputado Informante, el proyecto tiene por objeto reparar injusticias y omisiones de la ley despatchada en julio de 1950. En el afán de que se corrijan, ya que, como la Honorable Cámara recuerda, esta ley se despatchó sin que la Corporación contara con todas las informaciones que se solicitaron, pues ni el Ministro de ese entonces se pudo proporcionar, ruego al señor Presidente que se sirva recabar de nuevo el asentimiento de la Sala para prorrogar la hora, a fin de despachar el proyecto en discusión.

El señor TAPIA (Presidente). — Solicito nuevamente el asentimiento de la Sala para votar en general este proyecto, a las 21 horas y 15 minutos.

El señor CONCHA. — Señor Presidente, entiendo que se prorrogó hasta las 21 horas y 15 minutos, sólo para tratar este proyecto, no para votarlo en general.

Varios señores DIPUTADOS. — Para votar lo a esa hora, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — ¿Habrá acuerdo para prorrogar la sesión hasta las nueve y cuarto y para votar en general este proyecto a esa hora?

Acordado.

Ofrezco la palabra.

El señor CONCHA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CONCHA. — Señor Presidente, en primer lugar, quiero hacer presente a Su Señoría que a algunos parlamentarios, como el que habla, nos ha tomado de sorpresa esta sesión. Por eso no hemos podido traer la documentación necesaria para hacer notar algunas injusticias que encierra este proyecto.

Creo que para la buena marcha de la Administración Pública, los proyectos destinados a legislar sobre sueldos debieran ser completos para todos los servicios y no para determinadas reparticiones.

Reconozco, y quiero dejarlo bien establecido, que el prestigio que tienen los funcionarios del Ministerio de Hacienda y la forma como desempeñan sus obligaciones, la independencia del Poder Judicial y la confianza pública de que gozan sus magistrados, justifican el beneficio que se les otorga; por eso quedarán al margen de las observaciones que estoy haciendo.

Todos los Diputados hemos recibido telegramas de provincias, de personal de otros servicios públicos que reclama porque no figura en este proyecto. El Gobierno debió haber mandado al Congreso un proyecto completo que abarcara al personal de toda la Administración Pública; pero no puedo pedir que tenga criterio lógico. Los señores Ministros de Estado han patrocinado los proyectos en la forma que los ha presentado el Ejecutivo.

Reitero lo que dije hace un momento: la inconveniencia de esta clase de proyectos para determinadas oficinas. No me refiero con estas palabras a la justicia que se hace al personal de Impuestos Internos, en cuyo beneficio se aclara una disposición que los perjudicaba. Esta aclaración los pone al nivel del resto de los funcionarios de la Administración Pública.

Quiero también hacer presente lo anómalo que me parece el financiamiento que tiene esta ley, que es el mismo que se está dando a diferentes leyes que está despatchando el Congreso, a base de la mayor entrada de ciertas letras del Presupuesto vigente. La buena doctrina consiste en que el Presupuesto es un todo. Si algunas letras tienen una mayor entrada y otras una menor, debe tomarse la totalidad para apreciar si existe su-

peravit, ya que en la forma que ahora se financian algunas leyes, muy luego observaremos un desequilibrio presupuestario y veremos al Gobierno solicitar nuevos impuestos para financiar lo que debiera hacerse con los nuevos recursos que, como los provenientes del cobre, producen mayores entradas.

En realidad, y pido disculpas por ello, no olí al Honorable Diputado Informante la explicación que dió sobre este particular y, por eso, le pediría que tuviera la amabilidad de repetirla aquí, en la Honorable Cámara.

El señor BOSSAY. — El Honorable señor Concha asistió a las sesiones de la Comisión.

El señor CONCHA. — Pero voté en contra del financiamiento.

El señor BOSSAY. — Votó en contra, pero estaba presente. Por lo demás, no tengo ningún inconveniente en repetir la explicación.

Se expresó en la Comisión de Hacienda, y esto a petición de algunos Diputados de los bancos de Su Señoría, que el proyecto aprobado por la Comisión de Gobierno Interior consultaba el siguiente financiamiento: un aumento del impuesto establecido en la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado, sobre las transferencias de bienes muebles y, si mal no recuerdo, frente a este nuevo impuesto, se formularon diversas observaciones. De allí salió el rechazo de ese financiamiento con nuevos tributos y su reemplazo por aquel propuesto por el señor Ministro de Hacienda, después que la Comisión tomó nota de la realidad de los mayores ingresos en las "letras" de la cuenta C-14, que se han indicado.

Estos mayores ingresos, como se establece en el informe de la Comisión de Hacienda, alcanzan a una suma que va de los cien a los ciento cincuenta millones de pesos, y proviene de las "letras", bajo las cuales se contabilizan los derechos de internación de especies recaudados por la Aduana de Chile y de un aumento de los tributos indicados en la ley N.º 9.940.

Esta fue la razón que tuvo la Comisión de Hacienda para rechazar el financiamiento primitivo y para aceptar el indicado por el señor Ministro de Hacienda.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor Concha.

El señor CONCHA. — Es indudable, señor Presidente, que el financiamiento propuesto por el Ejecutivo venía a hacer todavía más gravoso el costo de la vida y más intolerable el aumento de la inflación.

Por eso, en la Comisión de Hacienda, se formularon diversas observaciones a este respecto y algunos señores parlamentarios prefirieron adoptar este otro financiamiento.

Pero todo esto, Honorable Cámara, no va en contra de lo que yo estaba manifestando referente a la teoría, que me parece errada, de aceptar estos financiamientos. El criterio que siempre ha tenido la Comisión de Hacienda, que creo comparte también el señor Ministro de Hacienda actual, con quien he conversado al respecto, es que éste no es un buen financiamiento, porque es posible que mañana el Presupuesto pueda quedar desfinanciado, caso en el cual nos veremos obligados a crear nuevos tributos.

No quiero continuar mis observaciones, señor Presidente, a fin de que nadie tenga siquiera la idea de que los parlamentarios de estos bancos desean perjudicar a los funcionarios que se benefician con el proyecto de ley en debate. Solamente quería formular estas observaciones de carácter general sobre lo que, según mi criterio, constituye la verdadera teoría que debe aplicarse en materia de aumentos de sueldos y de financiamiento de gastos, para el progreso del país y la solidez de sus instituciones.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable Diputado señor Montañe.

El señor MONTAÑE. — Señor Presidente, comparto las ideas del Honorable Diputado, señor Concha en orden a que debía haberse otorgado un reajuste general de sueldos o de beneficio a todo el personal de la Administración Pública. Pero en el caso del fondo de estímulo que se crea, él se establece exclusivamente para las oficinas recaudadoras de impuestos. Esta no es una novedad, señor Presidente. Ya en la Ley N.º 4.174, del año 1927, se había contemplado un descuento de las contribuciones recibidas, con cuyo producto se creaba un fondo de estímulo para el personal de las Tesorerías. Este mismo fondo de estímulo fue más tarde ratificado por el Decreto Ley N.º 148, del año 1931, y después por el Decreto Ley N.º 328, del año 1932, hasta que la ley N.º 8.282, del año 1945, suprimió este beneficio.

Pero ahora, señor Presidente, a pesar de que ya nada puede hacerse en el proyecto en debate y a pesar de que el Gobierno no ha aceptado las indicaciones que se hicieron en la Comisión de Hacienda, no debo callar mi protesta o mi extrañeza, diré mejor, al ver que no se ha incluido en él, al personal de Tesorerías de la República, cuyas funciones principales son netamente de recaudación.

Al personal de Tesorerías se le pagó esta comisión de recaudación durante dieciocho años; en seguida se suprimió, y ahora que se restablece este beneficio, se otorga a dos reparticiones importantes, pero se olvida al Servicio de Tesorerías, que como los otros, desempeña funciones propias de recaudación.

Además, tiene todas las funciones inherentes a los cargos de Tesoreros Comunales, como son los de representantes fiscales, los de representantes municipales y los de representantes de la Beneficencia. Tienen una serie de funciones propias que requieren estudios especiales e idoneidad y entereza moral para desempeñarlas. Por la forma en que el Servicio de Tesorerías actúa a través de toda la República, por la forma en que se ha impuesto a la consideración de la ciudadanía, y especialmente, por la labor de sacrificio y responsabilidad que ejecuta, merece ser tratado con mayor consideración.

Los que vivimos en Santiago, señor Presidente, sabemos cómo trabaja el personal de Tesorerías en las épocas de recaudación, atendiendo largas "colas". Sus labores se extienden hasta las 2, 3 y 4 de la mañana, como pudo comprobarlo el ex Ministro de Hacienda, señor Yrarrázaval.

Igual cosa sucede con las Tesorerías Comunales de provincias, donde su personal trabaja en horas extraordinarias, amañándose a veces, con el fin de poder recaudar los dineros que incrementan el Erario.

Sin embargo, señor Presidente, como ya dije denantes, no hay nada más que hacer en este proyecto; pero no puedo dejar de pedir, desde esta alta Tribuna, al señor Ministro de Hacienda, que considere estas observaciones; que considere la situación de este personal

de Tesorerías, cuya labor es tan importante como la de las reparticiones a las cuales se les otorga este fondo especial; que considere el que anteriormente a este período dieciocho años, y que ahora que se va a reanudar para otros servicios, se le deja al margen de sus beneficios.

Yo hago estas observaciones con dolor y con profunda satisfacción y con el personal de Tesorerías.

Por eso, me parece profundamente extraño que el Gobierno actual no haya considerado a este personal de Tesorerías en el proyecto de ley que discutimos.

No quiero decir, señor Presidente, que a este personal debiera haberse incluido con el mismo porcentaje de los sueldos que, para los funcionarios de Aduanas y de Impuestos Internos, ha sido calculado en el 17 por ciento. Comprendo que al haber incorporado dicho porcentaje habría sido rebajado, que habría disminuido el monto del estímulo que a justiciamente van a recibir los Servicios de Aduanas y de Impuestos Internos. Pero en vez de un tres por mil de todos los impuestos y contribuciones a que se refiere el artículo 9.º del proyecto, lo que habría permitido incluir en los beneficios del "Fondo de Estímulo" a los empleados de Tesorerías, el menoscabo del porcentaje que recibirían los otros personales a que me he referido.

No voy a hacer indicación al respecto, ya que no habría en estos momentos, pero quiero dejar formuladas estas observaciones, y agradeceré al señor Presidente tuviera la amabilidad de hacerlas transmitir al señor Ministro de Hacienda, ausente en estos instantes de la Sala, para que puedan ser consideradas en otra ocasión en un nuevo proyecto de ley que repare esta injusticia.

El señor TAPIA (Presidente). — Se transmitirán al señor Ministro las observaciones de Su Señoría, tal como lo ha solicitado.

El señor GARCÍA (don Edeco). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCÍA (don Edeco). — No deseo prolongar este debate, señor Presidente, pero sí, quiero hacer eco de las palabras que acaba de pronunciar nuestro distinguido colega señor Montañe, expresando que comparto sus observaciones. Con este objeto, he formulado una indicación, que he hecho llegar a la Mesa, a fin de que también los empleados de Tesorerías participen del fondo de estímulo a que se refiere el proyecto.

El señor VIVES. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Vives.

El señor VIVES. — Considero de toda justicia, señor Presidente, que los personales que han sido dejados sin participación en los beneficios del "fondo de estímulo", puedan disfrutar de ellos. Por mi parte, he hecho indicación para que también puedan percibir esos beneficios el personal de la Dirección General de Aprovechamiento del Estado.

Esta es una de las reparticiones en que los empleados trabajan más, y su eficiencia funcional en la compra para el Gobierno de mercaderías a precios más bajos que los corrientes, significa una economía apreciable para el Estado.

Como considero que es de toda justicia que el personal de la repartición mencionada tenga también un fondo de estímulo, he enviado la indicación respectiva a la Mesa.

El señor BOSSAY. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Bossay, Diputado Informante de la Comisión de Hacienda.

El señor BOSSAY. — Respecto de las indicaciones presentadas por varios Honorable Diputados, quiero dejar establecido en esta Sala, que ellas fueron también formuladas en el seno de la Comisión de Hacienda. No existe ningún servicio de los mencionados ahora por los Honorable Diputados, respecto del cual no se haya presentado la indicación correspondiente en la Comisión. Estas indicaciones, por oficio de 20 de julio pasado, fueron rechazadas por el Ejecutivo.

De tal manera, señor Presidente, que las razones que en este momento se han dado en apoyo de las aspiraciones del personal de ciertas reparticiones, ya se hicieron valer en su oportunidad en la Comisión de Hacienda.

El señor TAPIA (Presidente). — Efectivamente, la Mesa debe informar a la Honorable Cámara que el Ejecutivo, por oficio de 20 de julio último, ha manifestado que no puede acoger las indicaciones a que se han referido algunos Honorable Diputados.

En virtud de esta situación, la Mesa no tiene sino que declarar improcedentes tales indicaciones.

El señor MONTAÑE. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTAÑE. — Por mi parte, señor Presidente, en ningún momento he pensado hacer indicación que importen gastos, porque, tal como lo manifesté, sé que son improcedentes. Además, había conversado también a este respecto con el señor Ministro de Hacienda y él me había expresado la posibilidad en que se halla el Ejecutivo de poder acceder en esta oportunidad a una petición, agregándose que tenía una nota de la Anef. por la cual se oponía a la inclusión del personal de Tesorerías.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS. — Ofrezco la palabra.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Solicito el asentimiento de la Sala para emitir el trámite de votación secreta, ya que hay asentimiento unánime en el sentido de aprobar el proyecto.

Acordado.

Queda aprobado en general el proyecto.

En vista de que se han formulado varias indicaciones, este proyecto debe volver a la Comisión para segundo informe.

El señor RIVAS (Secretario). — Hay un acuerdo.

Indicación firmada por los Comités Independiente y Radical, por la cual, en virtud del artículo 124 del Reglamento, solicitan que se considere de inmediato el proyecto, emitiéndose el trámite de segundo informe.

El señor TAPIA (Presidente). — ¿Hay acuerdo?

No hay acuerdo.

</

Estimo, señor Presidente, que si se exige votación secreta para este proyecto, se debía también exigir votación secreta para omitir el trámite de segundo informe.

El señor BUSTOS. — ¿Quién autorizó al señor Diputado para que haga uso de la palabra?

El señor DONOSO. — Desearía, señor Presidente, que se absolviera la pregunta formulada por el Honorable Diputado.

El señor TAPIA (Presidente). — La exigencia de votación secreta se refiere al aumento mismo de los sueldos; la indicación que se vota dice relación con una cuestión reglamentaria.

El señor CAMPOS (don Alfonso). — Se está omitiendo un trámite reglamentario.

El señor TAPIA (Presidente). — En este caso, no, señor Diputado.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa 34 votos; por la negativa 1.

El señor TAPIA (Presidente). — Aprobada la indicación.

El artículo 1.º no ha sido objeto de indicación. Si le parece...

El señor MONTANE. — ¿No podría prorrogarse la hora, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente). — La Cámara acordó votar las indicaciones presentadas, de manera que está automáticamente prorrogada la hora hasta el término del despacho del proyecto.

El artículo 1.º no fué objeto de indicación. Si le parece a la Sala, se declarará aprobado.

Aprobado.

Artículo 2.º.

Este artículo no ha sido objeto de indicaciones. Si le parece a la Cámara, se daría por aprobado.

Aprobado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — La Comisión de Hacienda propone como artículo nuevo, a continuación del artículo 2.º, el siguiente artículo 3.º:

"Artículo 3.º.— Agrégase la siguiente frase al final del artículo 3.º transitorio de la ley N.º 9.855, de 29 de diciembre de 1950: "...o sea, cinco por méritos y uno por antigüedad en el grado respectivo".

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor CAMPOS (don Alfonso). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CAMPOS (don Alfonso). — Señor Presidente, quisiera formular nuevamente a Su Señoría la siguiente pregunta: ¿no debe exigirse votación secreta para estas indicaciones o artículos?

A mi modo de ver, la Honorable Cámara en todo momento debe velar por el respeto del Reglamento, y, especialmente, cuando se trata de asuntos concernientes a aumentos de sueldos, donde la posición de los señores Diputados puede ser muy impopular. Por eso pregunto al señor Presidente si en este caso no habría que atenerse al Reglamento y votar las indicaciones secretamente. Creo que Su Señoría haría muy bien en consultar a la Sala, porque de otra manera se podría sentar un precedente muy peligroso para el futuro.

Velando por el Reglamento de la Cámara, me he permitido formular estas observaciones.

El señor TAPIA (Presidente). — Con el mayor agrado contesto a Su Señoría.

La Mesa no tiene la menor duda de que todas las indicaciones y artículos nuevos de la Comisión de Hacienda que signifiquen aumentos de sueldos, deben votarse secretamente, salvo que la Sala acuerde lo contrario.

Estampos en la discusión del artículo 3.º y ofrezco la palabra.

El señor SANTANDREU. — Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el señor Diputado Informante de la Comisión de Gobierno Interior.

El señor SANTANDREU. — Deseo referirme a una cuestión reglamentaria. ¿Se está tomando como base de discusión el informe de la Comisión de Gobierno Interior o el de la Comisión de Hacienda, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente). — El de la Comisión de Gobierno Interior, señor Diputado.

El señor SANTANDREU. — Entonces, señor Presidente, debo hacer notar que el artículo 2.º está suprimido por la Comisión de Gobierno Interior, y, en cambio, la Comisión de Hacienda lo ha mantenido.

De ahí la necesidad de que este caso sea considerado.

Además, esta disposición afecta la situación de un funcionario, el Jefe de Rentas del Ministerio de Hacienda.

Hay que dejar establecido que ese artículo está aprobado por la Honorable Cámara.

El señor TAPIA (Presidente). — El artículo 2.º está aprobado por la Honorable Cámara.

El señor SANTANDREU. — El informe de la Comisión de Gobierno Interior suprime esta disposición.

El señor TAPIA (Presidente). — Figura en la página 5 del Boletín, Honorable Diputado.

El señor SANTANDREU. — Está bien, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra sobre el artículo 3.º introducido por la Comisión de Hacienda.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobará el artículo 3.º de la Comisión de Hacienda.

Un Honorable señor DIPUTADO. — ¿Cómo dice?

El señor TAPIA (Presidente). — Ya se leyó, Honorable Diputado.

Aprobado.

Se va a leer el artículo 4.º, introducido por la Comisión de Hacienda.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — "Artículo 4.º.— Agrégase al artículo 77 de la ley N.º 9.629, de 18 de julio de 1950, y con la vigencia desde la fecha indicada, lo siguiente: "Igual sueldo tendrá también el cargo de Jefe de Rentas del mismo Ministerio".

El señor MONTANE. — Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTANE. — A pesar de que no soy miembro de la Comisión de Hacienda, puedo manifestar que esa Comisión, al agregar este artículo nuevo, tuvo el deseo y el interés de reparar una injusticia.

En efecto, el Jefe de Rentas del Ministerio de Hacienda tiene actualmente el sueldo que se le asigna en este proyecto, y sólo se le ratifica legalmente una remuneración que está percibiendo desde la fecha indicada.

Por esto, pido a mis Honorables colegas

que aprueben el artículo en la forma propuesta por la Comisión de Hacienda.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación secreta el artículo 4.º de la Comisión de Hacienda.

Se va a llamar a votar a los señores Diputados.

El señor MONTANE. — ¡Por unanimidad, señor Presidente!

El señor TAPIA (Presidente). — ¿Habría acuerdo para omitir el trámite de votación secreta?

—Acordado.

En votación el artículo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobaría el artículo.

—Aprobado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Artículo 3.º del informe de la Comisión de Gobierno Interior que pasa a ser 5.º.

Dice: "El personal de la Dirección del Registro Electoral no estará afecto al régimen de la planta suplementaria".

El señor TAPIA (Presidente). — Este artículo no fué objeto de indicaciones. Queda, por lo tanto, aprobado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El artículo 4.º, que pasa a ser 6.º, tiene dos modificaciones de la Comisión de Hacienda, que dicen:

Reemplazar en el inciso 1.º las palabras "desde la fecha indicada" por "desde el 1.º de enero de 1951".

Reemplazar en el inciso 2.º las palabras "cuatrocientos mil pesos (\$ 400.000)" por "trecentos cuarenta mil pesos (\$ 340.000)".

Aquí incide una indicación del señor Tagle que dice que todas las disposiciones de esta ley regirán únicamente desde su publicación en el "Diario Oficial". De acuerdo con la modificación introducida al artículo 6.º del Código Civil, todas las leyes tienen aplicación desde su publicación en el "Diario Oficial".

El señor TAGLE VALDES. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente). — La situación es diferente.

El espíritu de la indicación es suprimir la frase desde el 1.º de enero de 1951.

El señor TAGLE VALDES. — ¿Si me permite, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor TAGLE VALDES. — Debo declarar que como ha sido tan rápida la forma como...

El señor ROGERS. — ¡No se oye nada, Honorable colega!

El señor TAGLE VALDES. — No he alcanzado a darme cuenta del alcance de los artículos 1.º y 2.º.

El señor ROGERS. — No se oye nada.

El señor TAGLE VALDES. — Quiero decir que como ha sido tan rápida la discusión de este proyecto, no conozco con toda exactitud el alcance que puede dársele a los artículos 1.º y 2.º. Es por eso que, no obstante conocer perfectamente la disposición que modificó el artículo 6.º del Código Civil, que establece que las leyes regirán desde su publicación en el "Diario Oficial", para evitar cualquiera duda —que a mí me asalte—, he querido que se deje perfectamente en claro que todas las disposiciones de este proyecto de ley regirán desde la fecha de su publicación, y sus incisos tendrán, en ningún caso, efecto retroactivo.

Quiero dejarlo bien en claro, no sólo en la forma de una disposición que sería el artículo 7.º nuevo, sino para que sirvan las palabras que estoy diciendo, de acuerdo con lo que establece el inciso 2.º del artículo 19 del Código Civil, como historia fidedigna del establecimiento de la ley.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — La indicación de Su Señoría, consiste en suprimir toda clase de referencias con respecto a fechas?

El señor TAGLE VALDES. — Exacto, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor CARDENAS. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CARDENAS. — Señor Presidente, en atención a las observaciones que ha formulado el Honorable señor Tagle, creo necesario hacer presente que cuando se discutió la ley N.º 9.629, en el Mensaje del Eleuto se estableció un aumento de dos grados para todo el personal de las Subsecretarías de Estado. Sin embargo, se obtuvo un aumento de dos grados sólo para los Subsecretarios, dejando el resto del personal con un solo grado.

Con esta disposición, entonces, se desea hacer justicia a este personal que no la encontró en aquella ocasión.

Como la Comisión de Gobierno había establecido la vigencia de esta ley a contar desde el 1.º de marzo del año 1950, la Comisión de Hacienda, buscando una economía para el Erario Nacional, la fijó para el 1.º de enero del presente año.

En consecuencia, al establecer la vigencia de esta ley desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial", se hará a este personal un enorme perjuicio, porque ya los Subsecretarios han estado gozando de dos grados de aumento desde el 1.º de marzo de 1950, en tanto que el resto del personal de esas Subsecretarías va a disfrutar de dicho aumento solamente desde el 1.º de enero de este año.

Por eso soy contrario a la indicación que ha formulado el Honorable señor Tagle. En igual forma votaremos, también, favorablemente las indicaciones del señor Ministro de Justicia.

El señor TAGLE VALDES. — ¿Me permite, Honorable colega?

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Tagle.

El señor TAGLE VALDES. — He escuchado con mucho interés lo que ha manifestado el Honorable señor Cardenas. Pero comparto la opinión del Honorable señor Montané, en el sentido de que se ha dejado al margen a muchos funcionarios que merecían ser incluidos en este proyecto. Es lamentable que a algunos empleados, como los de Tesorerías, que llevan a cabo una labor difícilísima, no se les haya dado nada.

Resultará menos graves, en el caso que a este personal favorecido, se les conceda estos beneficios a contar de la promulgación de esta ley...

El señor MONTANE. — En ese caso resultaría mal de muchos...

El señor TAGLE VALDES. — He recibido, igual que el Honorable señor Montané y otros Honorables colegas, reiteradas peticiones del personal de Tesorería de toda la labor que nos conocemos de cerca la labor que desarrolla este personal, comprendemos la situación que existe de que se mejora su situación; pero, como no ha sido posible incluirlos en los beneficios que se establecen en este proyecto, presenté también una indica-

ción para prorratear los recursos que en él se contemplan, a fin de beneficiar también a esos funcionarios. No se trata, señor Presidente, de un mayor gasto, sino que, de la misma suma que significa este proyecto, le correspondía un poco a todos.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor BOSSAY. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable Diputado Informante de la Comisión de Hacienda.

El señor BOSSAY. — La indicación del Honorable señor Tagle ha sido presentada a un artículo determinado: no al artículo 5.º, sino al 4.º.

El artículo 4.º se refiere a los funcionarios del Poder Judicial, a los Ministros y al Fiscal de la Corte Suprema, exclusivamente. La Comisión de Hacienda no aceptó la fecha de vigencia que había aprobado el Honorable Senado y que también había aceptado la Comisión de Gobierno Interior, o sea, no aceptó que esta ley rigiera desde el año 1950, fecha de promulgación de la ley anterior, sino que estableció que regiría desde el 1.º de enero del año en curso, lo que parece que significaría rebajar en \$ 60.000 la escala de sueldos aprobada por la Comisión de Gobierno Interior.

Me parece que el criterio de la Honorable Comisión de Hacienda es bastante justo y que cualquier otro que aceptara la Honorable Cámara no correspondería a la situación que deben tener los Ministros de la Corte Suprema, con los cuales se cometería, por consiguiente, una manifiesta injusticia.

Aquí se ha especulado con algunas frases generales, aún con respecto a algunas reparticiones, olvidándose que el Parlamento despachó el año pasado, después de la ley N.º 9.629, tres leyes más para aumentarle los sueldos a los funcionarios de la Contraloría General de la República, a los de la Tesorería General de la República y a los de la Oficina de Presupuesto, respectivamente.

La verdad es que en el proyecto que aumentó en general los sueldos de la Administración Pública, a los funcionarios de Impuestos Internos y de Aduana se les aumentó sus remuneraciones en un 22 o/o y fracción. En cambio, los funcionarios de las otras reparticiones señaladas, para los cuales se dictaron leyes especiales, percibieron un aumento que fluctuaba entre el 64 y el 75 o/o.

En consecuencia, la situación no es tal como se quiere presentar, ni este proyecto es tan injusto como algunos Honorables colegas pretenden, porque en virtud de él se beneficia a los funcionarios de aquellos servicios que en su oportunidad sólo tuvieron un aumento de sueldos del 22 o/o, en circunstancias que los de otras reparticiones vieron aumentadas sus remuneraciones en un 64 o/o a un 75 o/o.

Esta es la estricta realidad y no otra. Vuelvo a insistir en que, en el fondo, este proyecto tiende, exclusivamente, a salvar algunas injusticias que se cometieron al aprobarse la ley N.º 9.629 y que se prometió corregir. Lo lamentable es que esta situación se haya venido a resolver un año después, cuando ya la Honorable Cámara está, prácticamente, olvidada del origen de esos aumentos y aún de la promesa hecha en la Sala.

El señor MONTANE. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTANE. — Lo sensible, señor Presidente, es que se trate de resolver este problema con "fondos de estímulo", cuando, en realidad, debiera hacerse con reajustes de sueldos.

Estoy de acuerdo con mi Honorable colega señor Bossay en que los empleados de Impuestos Internos y de Aduanas, se encuentran, dentro de la Administración Pública, en una situación desmedrada y, en consecuencia, comprendo que, por sus funciones, por la respetabilidad de los cargos que desempeñan y, especialmente, por la labor fiscalizadora que realizan —para la cual se necesita gente idónea y honorable—, merecen ser mejor remunerados. Pero, como he dicho, esta situación debe resolverse con reajustes de sueldos y no con "Fondos de Estímulo". Claro que, ante una situación como la que en este instante se presenta, lógico es que aceptemos gustosos este último, porque, "peor es nada", como frecuentemente se dice.

Insisto en que el Gobierno debería hacer estos reajustes de sueldos, a fin de que tales reparticiones no quedaran en situación desmedrada, y más cuando sabemos que Impuestos Internos es una repartición que honra a la Administración Pública y que no es lógico ni equitativo que hayan quedado postergada o en situación de inferioridad en relación con otros servicios de Hacienda.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Se va a votar por incisos.

En primer lugar, se votará la indicación del Honorable señor Tagle, que es la más excluyente.

En votación.

—Durante la votación:

El señor SANTANDREU. — Perjudica más al Poder Judicial.

El señor TAGLE VALDES. — No lo creo.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 5 votos; por la negativa, 26 votos.

El señor TAPIA (Presidente). — Rechazada la indicación del Honorable señor Tagle.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la indicación de la Comisión de Hacienda.

Aprobado.

En votación la segunda modificación de la Comisión de Hacienda a este artículo, que tiende a reemplazar en el inciso 2.º las palabras "cuatrocientos mil pesos" por "trecentos cuarenta mil pesos".

Si le parece a la Sala, se aprobará la indicación de la Comisión de Hacienda...

El señor SANTANDREU. — Con mi voto en contra.

El señor TORRES. — Con el mío también.

El señor TAPIA (Presidente). — ...con los votos en contra de los Honorables señores Santandreu y Torres.

Aprobado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El señor Ministro de Justicia formula indicación para suprimir el inciso 3.º del artículo 4.º. Fundamenta su indicación en los siguientes términos:

"La Contraloría General de la República, por dictamen N.º 21937, de 30 de junio último, reconoce que los aumentos de sueldos concedidos con posterioridad a la ley N.º 8.861, sirven para los efectos de la mayor remuneración por permanencia de más de cinco años en el mismo grado o categoría.

Por lo tanto, el inciso transitorio debe ser suprimido por innecesario y, además, porque

su aprobación privaría a la mayor parte del Poder Judicial del derecho que le ha reconocido la Contraloría General de la República".

En consecuencia, el señor Ministro de Justicia solicita la supresión del inciso 3.º del artículo 4.º.

El señor TAPIA (Presidente). — En votación la indicación del señor Ministro de Justicia.

—Practicada la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Han votado solamente veintiseis señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente). — No hay quórum. Se va a repetir la votación.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 23 votos; por la negativa, 2 votos.

El señor TAPIA (Presidente). — Aprobada la indicación. En consecuencia, queda suprimido el inciso 3.º del artículo 4.º.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El mismo señor Ministro de Justicia formula indicación para reemplazar el inciso 4.º por el siguiente:

"El personal del Poder Judicial tendrá un plazo de tres meses para acogerse a la jubilación, en las mismas condiciones señaladas por el artículo 23 de la ley N.º 9.629".

El señor TAPIA (Presidente). — Esta indicación es consecuencia de la supresión anterior.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la indicación del señor Ministro de Justicia.

Varios señores DIPUTADOS. — Muy bien.

El señor TAPIA (Presidente). — Aprobada. Si le parece a la Sala, se aprobará el resto del artículo.

—Aprobado.

En discusión el artículo 5.º que pasa a ser 7.º.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — La Comisión de Hacienda propone redactar el inciso 1.º del artículo 7.º en la siguiente forma:

"Artículo 7.º.— El personal de la Oficina de Pensiones y el personal de las Subsecretarías, con excepción de los empleados que prestan sus servicios en las de Defensa Nacional y los del Ministerio de Educación afectos a la ley N.º 9.320, percibirán los sueldos anuales que se indican, a contar desde el 1.º de enero de 1951".

El señor SANTANDREU. — La modificación que propone la Comisión de Hacienda, es sólo de redacción, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Aquí incide también la indicación presentada por el Honorable señor Tagle, que consiste en suprimir la frase "a contar desde el 1.º de enero de 1951".

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El señor Concha también ha presentado una indicación para reemplazar la frase "a contar desde el 1.º de enero de 1951" por esta otra: "a contar desde la promulgación de la presente ley".

El señor TAPIA (Presidente). — Es igual...

En votación la indicación de los Honorables Diputados señores Tagle y Concha.

—Practicada la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Han votado solamente 27 señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente). — No hay quórum. Se va a repetir la votación.

En votación.

El señor ROGERS. — Vote con el pueblo, Honorable señor Reyes Moya.

—Practicada nuevamente la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Han votado solamente 23 señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente). — No hay quórum. Se va a repetir nuevamente la votación por el sistema de sentados y de pie.

—Practicada la votación por el sistema de sentados y de pie, dió el siguiente resultado: por la negativa, 39 votos.

El señor TAPIA (Presidente). — Rechazada la indicación.

Si le parece a la Sala, se aprobará la indicación de la Comisión de Hacienda.

—Aprobado.

Si le parece a la Sala, se aprobará también el resto del artículo, omitiéndose la votación secreta que el Reglamento exige.

—Acordado.

El señor TAPIA (Presidente). — En discusión el artículo 6.º.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — La Comisión de Hacienda propone suprimir el artículo 6.º.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor SANTANDREU. — Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente). — Puede usar de ella Su Señoría.

El señor SANTANDREU. — Solamente quiero decir que la Comisión de Gobierno Interior aconseja mantener el artículo 6.º.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la indicación propuesta por la Comisión de Hacienda para suprimirlo.

—Practicada la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Han votado solamente 23 señores Diputados.

El señor TAPIA (Presidente). — No hay quórum. Se va a repetir la votación.

—Practicada nuevamente la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 21 votos; por la negativa, 10 votos.

El señor TAPIA (Presidente). — Aprobada la indicación.

En consecuencia, queda suprimido el artículo 6.º.

En discusión el artículo 7.º.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Hay una indicación del señor Vives para suprimir este artículo.

El señor TAPIA (Presidente). — En votación la indicación del Honorable señor Vives para suprimir este artículo.

El señor VIVES. — Señor Presidente, voy a retirar la indicación.

El señor TAPIA (Presidente). — Si la parece a la Honorable Cámara, se dará por retirada esta indicación.

Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — La Comisión de Hacienda propone redactar el artículo 7.º, que pasa a ser 11.º en la siguiente forma: "Artículo 11.º — El gasto que significa la aplicación de la presente ley se imputará al mayor rendimiento de las Cuentas

C-14 a), e) y g), y C-54 e) en que se contabilizan los ingresos percibidos por concepto de impuesto sobre internación nacionalizada".

El señor TAPIA (Presidente). — En votación la indicación de la Comisión de Hacienda.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada.

Aprobada.

Artículos nuevos

En discusión el artículo 8.º, nuevo, propuesto por la Comisión de Hacienda.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Dice:

"Artículo 8.º — Se declara que el encasillamiento que se hizo al personal en actual servicio de la Dirección General de Impuestos Internos, con motivo de la aplicación del artículo 43 de la ley N.º 9.311, no debe considerarse ascenso, cambio de grado o categoría para los efectos de los artículos 44 y 46 de la ley N.º 8.282 e inciso 2.º del artículo 11 de la ley N.º 9.311".

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Aprobado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El artículo 9.º, nuevo, propuesto por la Comisión de Hacienda dice:

"Artículo 9.º — El tres por mil de todos los impuestos y contribuciones que provengan de leyes tributarias cuya aplicación y fiscalización están a cargo de la Dirección General de Impuestos Internos y de la Superintendencia de Aduanas, ingresará a cuentas especiales de depósitos que la Tesorería General de la República ordenará llevar por separado para cada uno de estos servicios y se destinará a formar el "Fondo de Estímulo" del personal de las expresadas reparticiones".

El Director General de Impuestos Internos y el Superintendente de Aduanas, girarán sobre estos fondos y los distribuirán mensualmente entre el personal de sus dependencias, a prorrata de sus sueldos bases".

Cada empleado no podrá percibir durante el año, por el concepto a que se refiere el inciso 1.º de este artículo, una suma mayor del veinticinco por ciento del sueldo anual asignado al cargo que desempeña.

Esta asignación será considerada como sueldo para todos los efectos legales.

El saldo no invertido de dichos fondos una vez hecha la distribución que corresponda al mes de diciembre de cada año ingresará a Rentas Generales.

El personal del Congreso Nacional percibirá con cargo a los recursos que se consultan en el artículo 11 de la presente ley, una asignación del 25 por ciento sobre sus sueldos bases, que se considerará como sueldo para todos los efectos legales".

El señor TAPIA (Presidente). — En discusión el artículo. Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo.

Este artículo debe ser votado en forma secreta.

Solicito el asentimiento de la Sala para omitir el trámite de votación secreta.

El señor CAMPOS (don Alfonso). — Que se vote, señor Presidente.

—HABIAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente). — La Mesa debe respetar todos los derechos, Honorables Diputados.

—Practicada la votación en forma secreta, por el sistema de balotas, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 30 votos; por la negativa, 2 votos.

El señor TAPIA (Presidente). — Aprobado el artículo 9.º.

En relación con la observación del señor Santandreu, Diputado Informante de la Comisión de Gobierno Interior, relativa al personal de la Biblioteca del Congreso, la Mesa debe hacer presente que la estima innecesaria porque el personal de la Biblioteca del Congreso forma parte del personal del Congreso Nacional, y siempre ha sido considerado en esta forma en todas las leyes.

El señor SANTANDREU. — No tengo inconveniente en aceptar la explicación del señor Presidente, pero la ley 9.629, en el artículo 40, hace una enumeración dentro de la cual señala separadamente al personal del Congreso Nacional, y al de la Biblioteca.

De todos modos, en principio, estoy de acuerdo con lo expresado por el señor Presidente. De tal manera que aclarada así la situación, en este momento, no insisto en mi indicación.

El señor TAPIA (Presidente). — En discusión el artículo 10 propuesto por la Comisión de Hacienda.

El señor RIVAS (Secretario). — Dice el artículo:

Artículo 10. La asignación establecida en el artículo 29, de la ley 9.629, y el artículo 15, de la ley N.º 9.687, en favor de los Ingenieros, Arquitectos y Abogados de la Dirección General de Obras Públicas, y de los funcionarios con título profesional universitario, de la Contraloría General de la República, se sujetará a las siguientes normas:

a) Se considerará Profesional Universitario a aquel que se encuentre en posesión de un título otorgado por alguna Universidad reconocida por el Estado o por la autoridad señalada por la ley, para cuya obtención se requiera, de acuerdo con las leyes y reglamentos vigentes, haber el grado de bachiller en humanidades y efectuar cursos regulares universitarios de una duración mínima de cinco años;

b) La asignación sólo favorecerá al profesional que sirva un empleo para cuyo desempeño se exija por la ley estar en posesión del respectivo título universitario, y siempre que el cargo se desempeñe a horario completo, con un minimum de 38 horas semanales;

c) En ningún caso, el monto de la bonificación excederá de la diferencia que exista entre el sueldo asignado al cargo profesional y la renta de que goce su jefe inmediato, considerándose para este efecto como renta de este jefe el sueldo asignado a su cargo y la bonificación que pueda corresponderle en conformidad a la presente ley;

d) A los profesionales favorecidos con la asignación, les estará prohibido el ejercicio de su profesión fuera del desempeño de sus cargos a menos que renuncien al goce de la asignación. Esta renuncia no podrá ser presentada por un plazo menor de un año.

La exigencia de título a que se refiere el

inciso anterior, no afectará los derechos adquiridos por los funcionarios que gozan actualmente de los beneficios de la asignación profesional, otorgados por los artículos 29 de la ley 9,629, y 13 de la ley N.º 9,687.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobará el artículo 10.º.

Aprobado.

Como no hay más indicaciones, queda terminada la discusión del proyecto.

Se levanta la sesión.

Se levantó la sesión a las 21 horas y 53 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS

Jefe de la Redacción de Sesiones

SESION 40.ª, ORDINARIA, EN MARTES 21 DE AGOSTO DE 1951

(Sesión de 10.15 a 12.02 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES TAPIA Y SMITMANS

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 10 horas y 15 minutos.

El señor TAPIA (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Actas 34.ª, 35.ª, 36.ª y 37.ª, aprobadas, por no haber merecido observaciones.

—No hubo Cuenta.

1.—ENVÍO DE DOS PROYECTOS DE LEY A LA COMISIÓN DE GOBIERNO INTERIOR

El señor TAPIA (Presidente). — La Comisión de Educación Pública ha solicitado que se envíen para el estudio de la Comisión de Gobierno Interior, los siguientes proyectos pendientes en la primera de ellas:

El que modifica la ley que creó la Dirección Superior del Teatro Nacional y crea el Departamento de Previsión de Artistas de Chile, y

El que modifica la misma ley mencionada anteriormente, originado en una moción del Honorable señor Cárdenas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará a estos proyectos la tramitación solicitada.

Acordado.

2.—DEVOLUCIÓN DE ANTECEDENTES

El señor TAPIA (Presidente). — Don Enrique Conrado Ferrando y doña Inés Estrada han solicitado la devolución de los antecedentes personales acompañados a solicitudes anteriores suyas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a dicha devolución.

Acordado.

3.—RECURSOS EXTRAORDINARIOS PARA DIVERSAS INSTITUCIONES SEMIFISCALES

El señor TAPIA (Presidente). — En conformidad al objetivo de la citación, corresponde continuar ocupándose del proyecto que otorga nuevos recursos a la Corporación de Fomento de la Producción, a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado y a otras instituciones semifiscales.

Diputado Informante es el Honorable señor Enriquez, don Humberto.

Se va a dar lectura a algunas indicaciones llegadas a la Mesa.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — Han llegado a la Mesa las siguientes indicaciones:

Del señor Smitmans:

Para agregar al artículo 1.º los siguientes incisos:

"El producto total de estos aportes deberá ser destinado por las instituciones beneficiadas, exclusivamente en los fines establecidos en sus respectivas leyes orgánicas, sin que pueda ser invertido en gastos generales de administración, ni en la contratación y pago de nuevos empleados.

La contravención a lo dispuesto en el inciso anterior será sancionada con la pena impuesta al delito de malversación de fondos públicos, del cual serán personalmente responsables los que acordaren o dispusieren el empleo de estos aportes para fines distintos de los señalados. Concedese acción pública para las denuncias relacionadas en lo dispuesto en este inciso."

Del señor Izquierdo:

Para consultar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo. — La Corporación de Fomento de la Producción subvencionará a las Escuelas Industriales del Estado ubicadas en zonas agrícolas, a fin de que mantengan cursos de tractoristas y mecánicos agrícolas."

Del señor García Burr:

Para agregar en el artículo 1.º el siguiente inciso:

"El Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación destinará los fondos que se conceden para Establecimientos Educativos a la cantidad de \$ 1.000.000 para el Liceo de Niñas de Angol; \$ 1.500.000 para la Escuela de Artesanos de Angol; \$ 1.000.000 para la Escuela Normal de Angol; \$ 750.000 para la Escuela de Artesanos de Curacautín; \$ 2.000.000 para el Liceo de Niñas de Traiguén; y \$ 1.000.000 para el Liceo de Hombres de Angol."

Del señor García Setz:

Para que la Corporación de Reconstrucción destine la suma de \$ 500.000 al Cuerpo de Bomberos de Calbuco, suma que invertirá en la construcción de un Cuartel."

Del señor Izquierdo:

Para que se agregue al artículo 1.º, entre las palabras "Corporación de Reconstrucción" y la cifra "\$ 60.000.000, la siguiente frase:

"para préstamos particulares destinados a la construcción de viviendas."

Del señor Cruz Ponce:

Para agregar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo. — Del aporte que se otorga por esta ley a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, deberán invertirse dos y medio millones de dólares, o su equivalente en moneda legal, en la adquisición de barcos para el servicio marítimo de dicha empresa, con el objeto de mejorar el cabotaje a la zona norte y sur del país."

De los señores Tagle Valdés, Prieto y Nogueras:

Para que se sustituya totalmente el N.º 19 del artículo 5.º del proyecto por el siguiente:

"La renovación del plazo de vencimiento de pagarés a la orden, letras de cambio y avances contra aceptación, se efectuará en el cuerpo mismo de ellas sin otro requisito que la firma nueva del aceptante o deudor, bajo la indicación de la nueva cantidad adeudada y el plazo de vencimiento."

Del señor Montané:

"Condonanse los intereses en que hubieren incurrido los deudores morosos de la Corporación de Reconstrucción por préstamos otorgados por esta entidad, siempre que el valor

de sus deudas o las cuotas que se encuentren morosas sean pagadas en un plazo no superior a 360 días contados desde la vigencia de esta ley."

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Larraín.

El señor LARRAÍN VIAL. — Señor Presidente, en este proyecto, que tiene por objeto otorgar un aporte fiscal extraordinario a diversas instituciones del Estado, hay que distinguir dos aspectos precisos y perfectamente delineados: uno, que se refiere a las obras que se proyecta realizar, y el otro, que se refiere al financiamiento de estas y a sus consecuencias.

Creo, Honorable Cámara, que, en cuanto a la construcción de estas obras, ella debe limitarse a aquellas que sean indispensables y que guarden una debida proporción con la capacidad económica del país. No puedo menos que estar de acuerdo con el señor Ministro de Hacienda sobre la utilidad y conveniencia de las obras que se han realizado.

No creo que ningún señor parlamentario pueda discutir la necesidad que existe de proporcionar al país mayor cantidad de energía eléctrica, de proveer de petróleo, de producir acero, de comprar tranques, de edificar escuelas; en fin, nadie discute la necesidad de hacer todas las obras que ayer fueron minuciosamente analizadas en esta Honorable Cámara.

Pero creo, asimismo, señor Presidente, que es buena política dar término primero a las obras que ya se han emprendido antes de iniciar otras nuevas, como actualmente está ocurriendo con los distintos planes de la Corporación de Fomento.

No se puede realizar de golpe, en un año, todas las plantas eléctricas, todas las explotaciones petrolíferas, todos los tranques; en una palabra, no se pueden llevar inmediatamente a la práctica todas las construcciones y todas las industrias que hacen falta en el país. Me parece que es absurdo seguir electrificando nuestro territorio, cuando existe el peligro de que, el día de mañana, las empresas, que están llamadas a consumir esta electricidad, como consecuencia del sacrificio enorme que se les pide, se vean obligadas a paralizar sus actividades.

Con muy buenas razones, se ha defendido aquí este proyecto que otorga un aporte extraordinario de 2.500 millones de pesos a diversas instituciones del Estado; pero puedo decir a la Honorable Cámara que, con esas mismas razones, se podría defender un aporte de 5 mil, de 10 mil o de 20 mil millones de pesos.

Me parece fundamental someter el plan que se va a realizar a un estudio serio, profundo y no improvisado. Desgraciadamente, tenemos que comprobar que el Ejecutivo carece de un plan definido y formal al respecto.

Se nos ha dicho, en reiteradas ocasiones, por el actual Ministro de Hacienda y por otros señores Ministros, que el Gobierno está preocupado, está inquieto y está estudiando el problema inflacionista; pero, lamentablemente, esa preocupación, esa inquietud, ese estudio no se han traducido hasta ahora en ningún proyecto definido ni en ninguna efectiva realización.

Se vive al día, señor Presidente. Un proyecto tan importante como el que discute en estos momentos la Honorable Cámara, tuvo tres o cuatro financiamientos distintos. Primitivamente, el proyecto imponía contribuciones muy gravosas a las distintas actividades: a la producción, a la internación, a los beneficios excesivos, entendiéndose por tales aquellos que superan al 15 por ciento de las utilidades. Todos saben que estos últimos años la sola desvalorización de la moneda ha superado el 20 por ciento al año; de tal manera que a estas empresas que han sufrido una pérdida neta del 5 por ciento, que deriva de la diferencia entre el 15 por ciento de utilidades y el 20 por ciento de desvalorización, se les iba a imponer un nuevo gravamen que significa un cupo al capital.

También resulta inexplicable para algunos parlamentarios que sólo ahora, y por el actual señor Ministro de Hacienda, se haya descubierto que, desde hace uno o dos años, había una cantidad de millones de pesos depositados en la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo. Se nos expresó que, entre los años 1949 y 1950, se habían depositado en ella 108.000.000 de pesos, y que, entre este último año y 1951, los depósitos ascendían a la suma de 261.000.000 de pesos.

Por otra parte, señor Presidente, no vemos que el Gobierno tenga el propósito serio de disminuir los gastos públicos. Ejemplo de esto lo constituyen la urgencia y el interés con que la actual combinación gubernativa está impulsando el proyecto que establece el Estatuto Médico Funcionario, que costará al Estado anualmente una suma superior a los 300.000.000 de pesos.

Ejemplo de ello, también, es el proyecto, despatchado ayer sobre aumentos de sueldos y por el cual se modificó la ley N.º 9.629.

Además, señor Presidente, no hay tampoco el propósito de disminuir nuestra frondosa diplomacia ni las costosas misiones militares y navales que se envían al extranjero, a pesar de que existe consenso en la opinión pública de que tenemos una organización diplomática enteramente desproporcionada a la capacidad económica del país. Existe un nuevo proyecto, ya despatchado por la Comisión de Hacienda, en virtud del cual se crean nuevos cargos diplomáticos. En vez de disminuir los excesivos gastos que ocasionan, se aumentan. Por eso, encontramos perfectamente lógica la observación que ha hecho un ex funcionario, recientemente llegado a Chile, en el sentido que nuestro país en el extranjero parece un "país de opereta".

No hay, en Chile, señor Presidente, por decirlo así, una prelación justa en la construcción de las obras, como existe, por ejemplo, en Inglaterra, donde no se pueden construir centros de salud ni obras de servicio comunal, sin que antes el ciento por ciento de la población no tenga un techo bajo el cual pueda cobijarse.

Vamos, en consecuencia, por este camino, aumentando la inflación, la cual no beneficia a nadie; ni al sector asalariado ni al sector capitalista. Si hay alguien que obtenga provecho de ella, éste es, exclusivamente, el Estado, gracias al sistema que ha establecido de los impuestos progresivos. Con esto se está matando la iniciativa privada y terminando con la capitalización particular.

En esta forma, a costa de los particulares, se capitalizan empresas estatales que están generalmente mal administradas. Estas instituciones del Estado saben ya que las pérdidas que acusan sus balances año a año, serán generosamente cubiertas por el Presupuesto Nacional o por los proyectos de ley que, de vez en cuando, y con este objeto, el Ejecutivo envía al Congreso.

En la iniciativa legal que discutimos, tenemos como ejemplo típico el caso de los Ferrocarriles del Estado.

Así se está despojando de su capital a los que saben producir, para entregarlo, exclusivamente, a la voracidad fiscal. No hay duda de que así pronto llegaremos a un círculo vicioso, en el cual el Estado se verá obligado a bonificar a las empresas particulares, a fin de que éstas sigan subsistiendo, como ya ha ocurrido con la Compañía de Gas y con la movilización colectiva.

El señor VALDES LARRAÍN. — Es lamentable, señor Presidente, que el señor Ministro de Hacienda no se encuentre presente en la Sala, para que pueda tomar nota de las interesantes observaciones que formula el Honorable Diputado.

El señor LARRAÍN VIAL. — En esta forma, Honorable Cámara, no se necesita ser profeta para predecir que vamos por un plano que, fatalmente, nos conducirá a una crisis de desocupación.

Hace un año, se aumentaron los sueldos del personal de la Administración Pública en más de un sesenta por ciento, dándose como razón fundamental los reajustes periódicos de las remuneraciones de los empleados particulares. Actualmente, son los empleados particulares los que solicitan mayores aumentos, dando, a su vez, como razón primordial, el reajuste extraordinario de los sueldos de los empleados públicos hecho el año pasado.

También quiero en esta oportunidad, señor Presidente, destacar la pésima política seguida por el Gobierno, en lo que se refiere a bonificar el consumo de artículos extranjeros en lugar de ayudar y estimular la producción nacional.

En la Comisión de Hacienda tuvimos la ocasión de comprobar que de los treinta y tres millones de dólares que se van a obtener gracias al mayor precio del cobre, se extrae un término medio de treinta y cinco millones por dólar, y que de estos treinta y tres millones, veintiseis millones ya han sido colocados por el Ministerio de Economía al cambio de treinta y un pesos por dólar.

Me parece, señor Presidente, que debería aplicarse una política previsional para la inversión de estas ingentes sumas de dinero —que sólo en este rubro alcanzan a más de mil millones de pesos—, que quedan entregadas al arbitrio exclusivo del señor Ministro de Economía, quien puede disponer de ellas por simples decretos. Creo que con estas sumas debería fomentarse la producción de aquellos artículos alimenticios que tanta falta nos hacen, como el trigo, la carne, la maravilla, etcétera. En cuanto a los dólares que quedarán disponibles después de esta política de fomento, podrían perfectamente ser aprovechados en nuevas inversiones que vendrían a satisfacer otras necesidades urgentes que experimente nuestro país.

Señor Presidente, el señor Diputado Informante nos dijo que la reforma de la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado no tenía otro objeto que poner a tono los impuestos que ella consulta con la depreciación de nuestra moneda.

Desgraciadamente, Honorable Cámara, lamentamos estar en desacuerdo con el Honorable Diputado Informante, ya que el sistema establecido por la ley que se pretende reformar para calcular el impuesto es el de un porcentaje proporcional al monto de los actos sobre los cuales recaen. En otras palabras, señor Presidente...

El señor ENRIQUEZ (don Humberto). — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor LARRAÍN VIAL. — Con mucho gusto.

El señor TAPIA (Presidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Enriquez.

El señor ENRIQUEZ. — El sistema establecido es en pesos, en la mayoría de los casos, como expliqué en mi informe, no en tantos por cientos.

El señor TAPIA (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor Larraín.

El señor LARRAÍN VIAL. — Quiero hacer notar a la Honorable Cámara que el mayor rendimiento de este impuesto va a ser de más de mil millones de pesos al año. Deseo contestar, también, la observación del Honorable Diputado Informante, haciéndole ver las cifras de lo que ha rendido este impuesto en los últimos años. En el año 1948, rindió 458 millones de pesos; en el año 1949, 605 millones de pesos; en el año 1950, 733 millones de pesos. Se calcula que el año 1951, rendirá 920 millones de pesos. Se ve claramente, señor Presidente, que año a año ha aumentado el rendimiento de este impuesto en mucho más del veinte por ciento, que ha sido el cálculo de la depreciación de la moneda.

Siento que no esté presente el señor Ministro de Hacienda, porque deseo referirme, finalmente, a la mala política seguida por la Corporación de Fomento al mantener una cantidad enorme de acciones en su poder. Creo que el verdadero papel de la Corporación es el de impulsar industrias nuevas, el de ayudar a que ellas se establezcan y den sus primeros pasos; pero una vez que estas industrias ya estén en condiciones de seguir subsistiendo por sí mismas, la Corporación debe desprenderse de las acciones y entregarlas al público que tenga interés en adquirir las. Con este objeto he presentado una indicación para obligar a la Corporación de Fomento a que venda sus acciones dentro de un plazo prudente de un año, por intermedio de la Bolsa de Comercio, cuando ellas sean cotizadas por ese organismo, o, en caso contrario, directamente, cuando se tengan ofertas que sean iguales o superiores al valor nominal de las acciones.

Actualmente, la Corporación de Fomento tiene una cartera de más o menos mil quinientos millones de pesos en acciones. He hecho una lista de las que perfectamente podrían ser vendidas de inmediato, porque tienen cotización en la Bolsa de Comercio y tienen un mercado comprador. Esta lista alcanza a la suma de 197 millones de pesos. Y voy a dar lectura a ella, porque considero que es de interés para la Honorable Cámara:

Acciones de la Sociedad Agrícola y Ganadera Rucamanqui, 9.000.000 de pesos; acciones Madoeco, 101.000.000 de pesos; acciones de la Corporación Radio Chile, 20.000.000 de pesos; Laboratorio Chile, 15.000.000 de pesos; Fermo Química del Pacífico, 10.000.000 de pesos; VINEX, 10.000.000 de pesos; Cemento "El Melón", 8.500.000 pesos; SIAM DI TELA, S. A., 7.000.000 de pesos; Instituto Sanitas, 5.000.000 de pesos; Sociedad General de Comercio, 3.400.000 pesos; ELECTROMAT, 2.300.000 pesos; Consorcio Nacional de Productores de Aves, 5.000.000 de pesos.

Estas acciones, señor Presidente, podrían perfectamente ser vendidas por la Corporación de Fomento en el día de mañana, con lo que se obtendrían 197.000.000 de pesos, que aliviarían las necesidades de este organismo. Además, se evitaría el peligro de que la Corporación se exponga a riesgos como algunos que ha sufrido, peligro que ayer fué palatinamente reconocido por el señor Ministro de

Hacienda, al mantener ciertas acciones que se han depreciado, o que, prácticamente, casi han perdido su valor. Así, por ejemplo, sólo en la adquisición de acciones de la Sociedad de Cemento "Juan Soldado" y "Chile Films" según balances ya castigados, la Corporación de Fomento ha tenido una pérdida de más de 100.000.000 de pesos. Sería muy interesante que el señor Ministro de Hacienda nos informara cuánto es la pérdida efectiva, porque, repito, estas cifras están hechas después de haber sido castigadas ya las pérdidas en los balances anteriores de estas dos inversiones.

El Honorable señor Puentes mencionaba ayer el hecho de que en unas cuantas sociedades agrícolas en que la Corporación había invertido 48.000.000 de pesos, sólo podría recuperar una suma de un 6 por ciento de este monto. Igualmente hizo referencia a diez industrias en que la Corporación había invertido 86.000.000 de pesos, y en las cuales sólo habría podido recuperar 600.000 pesos.

Creo, señor Presidente, que estas pérdidas que exceden a varios cientos de millones de pesos no son tan "microscópicas" como nos decía el señor Ministro de Hacienda en la sesión de ayer.

He formulado indicación para que se reduzca en 100.000.000 de pesos el aporte que se le acuerda a la Corporación de Fomento y que se destine dicha suma a incrementar la cantidad que debe entregarse a la Caja de la Habitación.

Esta disminución de 100 millones de pesos, en ningún caso va a significarle a la Corporación de Fomento atenuar el ritmo de las obras que actualmente está realizando, ya que, como contrapartida, recibirá los 197 millones de pesos a que me he referido, lo que le permitirá reponer la cantidad antes indicada.

No me explico cómo el Gobierno, que siempre ha tenido palabras y formulado declaraciones para manifestarse partidario de solucionar el problema de la escasez de habitaciones populares, en la práctica, en cambio, no ha hecho otra cosa que disminuir los aportes que le corresponden a la Caja de la Habitación. Estos 100 millones de pesos que propongo se entreguen a la Caja de la Habitación, le permitirán construir unas mil casas, o sea, dar techo a más o menos siete mil personas.

Apelo a la opinión unánime que siempre se ha vertido en esta Honorable Cámara, de parte de todos los sectores políticos, a fin de que me acompañen en la aprobación de esta indicación que significará solucionar en parte el gravísimo problema de la falta de habitaciones.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor García Burr.

El señor CARDENAS. — ¿Cuál es el orden de inscripción para usar de la palabra, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente). — ¿Pide la palabra, Su Señoría?

El señor CARDENAS. — Deseo saber el orden de inscripción para usar de la palabra, porque yo también me había inscrito.

El señor TAPIA (Presidente). — A continuación del Honorable señor García Burr están inscritos para usar de la palabra los Honorables señores Rodríguez, don Anciceto; Barra y Bustos.

Esta es una nueva sesión, de tal manera que hay otro orden.

El señor CARDENAS. — También deseo usar de la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — A continuación de los Honorables Diputados que he mencionado podrá usar de la palabra Su Señoría.

Tiene la palabra el Honorable señor García Burr.

El señor GARCÍA BURR. — Antes de entrar a analizar algunos aspectos del proyecto en discusión, deseo hacer presente, en relación con la unanimidad que, según el señor Diputado Informante, habría habido en la Comisión de Hacienda para despatchar el financiamiento de este proyecto, que yo manifesté que no estaba de acuerdo con el aumento de los impuestos de timbres, estampillas y papel sellado. Manifesté que esta forma de financiamiento requería un estudio más detenido, más aún si se tenía presente que por este proyecto se establecen impuestos de carácter permanente, como es el caso, precisamente, de los nuevos impuestos de timbres, estampillas, y papel sellado, nuevos impuestos que rendirían, según el propio informe de la Comisión de Hacienda, mil cien millones de pesos, y que se trata de otorgar aportes extraordinarios para el año 1951, por cuya razón el proyecto debe quedar financiado en el curso del año 1951. Considerando que los impuestos de carácter permanente que implican la modificación de la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado, son sumamente gravosos, y que van a encarecer todos los negocios y aún el crédito, he formulado indicación para que se supriman las disposiciones correspondientes.

Entrando al proyecto mismo, debo declarar que acepto plenamente que las entradas extraordinarias del cobre sean destinadas a obras de carácter permanente y reproductivas; pero habría sido mi deseo variar la distribución que el Gobierno hace de aquellos fondos extraordinarios.

El proyecto me da la impresión de haber perdido el Gobierno el sentido de las proporciones, porque destinar 840 millones de pesos a la Empresa de los Ferrocarriles me parece un exceso inaceptable. También me da la impresión que el Gobierno desea que todas las obras públicas de carácter permanente y reproductivas sean abordadas con recursos extraordinarios y leyes especiales, y que el Presupuesto de la nación, que ya debe exceder de los 25 mil millones de pesos, quede exclusivamente para los gastos de sueldos, viáticos, asignaciones, etcétera.

Dijo el señor Ministro de Hacienda, en la Comisión, que la situación de la Caja Fiscal y de la Economía Nacional no la considera precaria, y dijo también, que muchos negocios particulares tendrían que eliminarse y ser reemplazados por otros.

Estas dos afirmaciones me preocupan, porque mucho temo que si los recursos del Estado son considerados suficientes y si —con criterio optimista— llegan a ser considerados excesivos, se pretenda que muchos negocios particulares sean liquidados para reemplazarlos por otros negocios estatales o dominados por el capital estatal, anulando en esa forma la iniciativa particular.

Acepto plenamente que el mayor rendimiento tributario del cobre sea destinado a obras de capitalización nacional, pero rechazo la tendencia a destinarlo a salvar pérdidas o déficit de explotación.

En el curso de mis observaciones voy a distinguir entre los recursos que se desea otorgar a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, por ejemplo, de aquellos que se destinan a la Corporación de Fomento, a la colocación

de la moneda, al mantener ciertas acciones que se han depreciado, o que, prácticamente, casi han perdido su valor. Así, por ejemplo, sólo en la adquisición de acciones de la Sociedad de Cemento "Juan Soldado" y "Chile Films" según balances ya castigados, la Corporación de Fomento ha tenido una pérdida de más de 100.000.000 de pesos. Sería muy interesante que el señor Ministro de Hacienda nos informara cuánto es la pérdida efectiva, porque, repito, estas cifras están hechas después de haber sido castigadas ya las pérdidas en los balances anteriores de estas dos inversiones.

El Honorable señor Puentes mencionaba ayer el hecho de que en unas cuantas sociedades agrícolas en que la Corporación había invertido 48.000.000 de pesos, sólo podría recuperar una suma de un 6 por ciento de este monto. Igualmente hizo referencia a diez industrias en que la Corporación había invertido 86.000.000 de pesos, y en las cuales sólo habría podido recuperar 600.000 pesos.

Creo, señor Presidente, que estas pérdidas que exceden a varios cientos de millones de pesos no son tan "microscópicas" como nos decía el señor Ministro de Hacienda en la sesión de ayer.

He formulado indicación para que se reduzca en 100.000.000 de pesos el aporte que se le acuerda a la Corporación de Fomento y que se destine dicha suma a incrementar la cantidad que debe entregarse a la Caja de la Habitación.

Esta disminución de 100 millones de pesos, en ningún caso va a significarle a la Corporación de Fomento atenuar el ritmo de las obras que actualmente está realizando, ya que, como contrapartida, recibirá los 197 millones de pesos a que me he referido, lo que le permitirá reponer la cantidad antes indicada.

No me explico cómo el Gobierno, que siempre ha tenido palabras y formulado declaraciones para manifestarse partidario de solucionar el problema de la escasez de habitaciones populares, en la práctica, en cambio, no ha hecho otra cosa que disminuir los aportes que le corresponden a la Caja de la Habitación. Estos 100 millones de pesos que propongo se entreguen a la Caja de la Habitación, le permitirán construir unas mil casas, o sea, dar techo a más o menos siete mil personas.

Apelo a la opinión unánime que siempre se ha vertido en esta Honorable Cámara, de parte de todos los sectores políticos, a fin de que me acompañen en la aprobación de esta indicación que significará solucionar en parte el gravísimo problema de la falta de habitaciones.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor García Burr.

El señor CARDENAS. — ¿Cuál es el orden de inscripción para usar de la palabra, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente). — ¿Pide la palabra, Su Señoría?

El señor CARDENAS. — Deseo saber el orden de inscripción para usar de la palabra, porque yo también me había inscrito.

El señor TAPIA (Presidente). — A continuación del Honorable señor García Burr están inscritos para usar de la palabra los Honorables señores Rodríguez, don Anciceto; Barra y Bustos.

Esta es una nueva sesión, de tal manera que hay otro orden.

El señor CARDENAS. — También deseo usar de la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — A continuación de los Honorables Diputados que he mencionado podrá usar de la palabra Su Señoría.

Tiene la palabra el Honorable señor García Burr.

El señor GARCÍA BURR. — Antes de entrar a analizar algunos aspectos del proyecto en discusión, deseo hacer presente, en relación con la unanimidad que, según el señor Diputado Informante, habría habido en la Comisión de Hacienda para despatchar el financiamiento de este proyecto, que yo manifesté que no estaba de acuerdo con el aumento de los impuestos de timbres, estampillas y papel sellado. Manifesté que esta forma de financiamiento requería un estudio más detenido, más aún si se tenía presente que por este proyecto se establecen impuestos de carácter permanente, como es el caso, precisamente, de los nuevos impuestos de timbres, estampillas, y papel sellado, nuevos impuestos que rendirían, según el propio informe de la Comisión de Hacienda, mil cien millones de pesos, y que se trata de otorgar aportes extraordinarios para el año 1951, por cuya razón el proyecto debe quedar financiado en el curso del año 1951. Considerando que los impuestos de carácter permanente que implican la modificación de la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado, son sumamente gravosos, y que van a encarecer todos los negocios y aún el crédito, he formulado indicación para que se supriman las disposiciones correspondientes.

Entrando al proyecto mismo, debo declarar que acepto plenamente que las entradas extraordinarias del cobre sean destinadas a obras de carácter permanente y reproductivas; pero habría sido mi deseo variar la distribución que el Gobierno hace de aquellos fondos extraordinarios.

El proyecto me da la impresión de haber perdido el Gobierno el sentido de las proporciones, porque destinar 840 millones de pesos a la Empresa de los Ferrocarriles me parece un exceso inaceptable. También me da la impresión que el Gobierno desea que todas las obras públicas de carácter permanente y reproductivas sean abordadas con recursos extraordinarios y leyes especiales, y que el Presupuesto de la nación, que ya debe exceder de los 25 mil millones de pesos, quede exclusivamente para los gastos de sueldos, viáticos, asignaciones, etcétera.

Dijo el señor Ministro de Hacienda, en la Comisión, que la situación de la Caja Fiscal y de la Economía Nacional no la considera precaria, y dijo también, que muchos negocios particulares tendrían que eliminarse y ser reemplazados por otros.

Estas dos afirmaciones me preocupan, porque mucho temo que si los recursos del Estado son considerados suficientes y si —con criterio optimista— llegan a ser considerados excesivos, se pretenda que

table de todas las ciudades del mundo y que constase en la cloración de las aguas.

En la práctica, señor Presidente, resulta muy raro que se pueda beber agua que provenga exclusivamente de las altas fuentes cordilleranas. En consecuencia, cualesquiera que sean estas fuentes, esteros, ríos o subterráneos, y aunque no sea halagador hacerlo, es indispensable recurrir a la cloración de las aguas.

La cloración es necesaria para producir agua potable; porque no siempre las aguas que vienen de la alta cordillera o del subsuelo son absolutamente potables. Lo que hay que prevenir son la sepiemias y los males que puede traer un agua aparentemente buena, pero que carezca de las condiciones de potabilidad que exigen las reglas de la salubridad. De manera que sólo dejará de utilizarse el cloro cuando los análisis de laboratorio de la Dirección General de Sanidad indiquen que este elemento es innecesario dada la calidad del agua.

Ahora, en cuanto a la fecha en que dejará de hacerse la cloración de las aguas, creo que no habrá un ministro, ni un funcionario técnico, ni un médico sanitario que pueda decirlo en la forma concreta en que lo pide el Honorable señor Puga Vega.

El señor TAPIA (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor García Burr.

El señor PUGA VEGA. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor TAPIA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor García Burr, tiene la palabra Su Señoría.

El señor PUGA VEGA. — El resultado de mi intervención no puede ser más desastroso. En efecto, el señor Ministro no nos da ninguna esperanza.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Señor Presidente.

El señor PUGA VEGA. — ... de que la Empresa de los Ferrocarriles del Estado vaya a presentar con mayor oportunidad su memoria anual, como lo hacen otros servicios públicos.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor TAPIA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor García Burr, tiene la palabra el señor Ministro.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — He creído ser perfectamente claro: los balances de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, en la forma en que se reparten estos documentos, en un volumen bastante extenso, pueden ser conocidos incontestablemente en forma extraordinaria. En cualquier instante la Empresa podría dar a conocer los cuadros que constituyen la base de sus balances, pero no con carácter oficial o definitivo, porque éstos se publican después que la Contraloría General de la República ha aprobado y sancionado todas las cuentas de ingresos y de egresos, aún en sus menores detalles.

Ningún inconveniente habría en que la Empresa de los Ferrocarriles, y tampoco lo tiene el Ministro que habla para disponerlo, diera un estado de situación al 31 de diciembre de cada año, por ejemplo, pero eso sí que como balance oficial o definitivo no lo podría hacer sin que esas cuentas estén total y absolutamente sancionadas por la Contraloría.

Yo no tengo inconveniente en disponerlo porque reconozco que es útil.

El señor PUGA VEGA. — ¡Es indispensable señor Ministro! Y lo es porque en la vida moderna de los negocios, de la gran empresa, como es ésta, no se saca nada con estar estudiando cifras de allá por el año 1949.

Con respecto a la segunda información que ha tenido la bondad de darnos el señor Ministro, o sea, que en todas las ciudades del mundo se usa el agua mezclada con cloro, Su Señoría tiene razón, pero lo que sucede es que en ninguna parte, excepto en Chile, se nota la presencia del cloro en el sabor del agua.

El agua de Santiago se ha hecho impotable. La población tiene más y más a substituir este líquido natural por otros de los cuales lo menos que se puede decir es que son antieconómicos. Desgraciadamente, la gran diferencia entre el agua clorificada de Santiago y la de otros puntos del país y la del extranjero, es que el agua nuestra tiene especialmente gusto a cloro y no gusto a agua potable, es decir, no es insípida, o debiera ser.

Se que el señor Ministro se empeñará para que se abrevien estos trabajos. Pero, si me atreviera a rogarle que obtuviera de los Servicios de Salubridad... Su Señoría lo puede conseguir más fácilmente que los parlamentarios a través de un proyecto de acuerdo por intermedio de la Honorable Cámara —que informen si efectivamente la cantidad de cloro que se agrega al agua potable de Santiago no produce efectos nocivos para la salud.

Muchas gracias.

El señor TAPIA (Presidente). — Está con la palabra el Honorable señor García Burr.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — ¿Me permite una nueva interrupción, Honorable Diputado?

El señor GARCÍA BURR. — Con todo agrado, señor Ministro.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Los Servicios de Agua Potable de Santiago están administrados en forma autónoma, como sabe Su Señoría.

No obstante, transmitiré inmediatamente al Ministerio del Interior las observaciones que he oído.

La Dirección General de Obras Públicas, dependiente del Ministerio que sirvo, está reallizando, con cargo a los fondos fiscales, obras que no podrían llevarse a cabo, en toda su integridad, por la Empresa.

Es cierto que se ha autorizado, por una ley reciente, la contratación de préstamos por 100 millones de pesos a fin de que la Empresa haga algunas obras.

La Dirección General de Obras Públicas realiza la ampliación de los servicios de agua potable; en tanto que la Empresa de Agua Potable de Santiago hace todos los trabajos que tienden al mejoramiento del sistema, dentro de la ciudad de Santiago y sus instalaciones en explotación.

En cuanto a la cantidad de cloro que hay en el agua de Santiago, estima Su Señoría que ella es superior a la que contiene la de otros puntos del país. La verdad es que estos servicios no dependen del Ministerio de Obras Públicas y, por consiguiente, yo no puedo decirle a Su Señoría que sea ella mucho o poca. Seguramente la Empresa aplica un coeficiente de cloración que debe ser normal dentro de las reglas de la salubridad. En todo caso, el agua que se sirve en Santiago está

dentro de las condiciones de potabilidad que son indispensables.

Como he dicho, transmitiré al Ministerio del Interior las observaciones de Su Señoría.

En cuanto al tiempo que demoren las obras de mejoramiento del servicio, ello depende de las disponibilidades. Las sumas de que se dispone han sido y son este año escasas, aun considerando los 150 millones de pesos que se destinan al cumplimiento de la Ley N.º 9.605 y a la ejecución de otras obras. En todo caso, la Dirección General de Obras Públicas está en condiciones de acelerar estos trabajos.

Al Ministerio de Hacienda se le ha solicitado que en el Presupuesto del año próximo consulte la suma de \$ 472.000.000, si no me equivoco, para apresurar las obras de agua potable a que se refiere la Ley N.º 9.605. Espero que no existan inconvenientes de ninguna especie para el otorgamiento de esos recursos.

El señor TAPIA (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor García Burr.

El señor GARCÍA BURR. — De las observaciones formuladas por el Honorable señor Puga, se ha desprendido la conveniencia —lo que también ha reconocido el señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación— de que el balance general y demás antecedentes relativos al funcionamiento en la Empresa de los Ferrocarriles del Estado sean distribuidos, con oportunidad, por lo menos entre los parlamentarios, aunque tengan carácter extraoficial.

Señor Presidente, conozco perfectamente cuál es la diferencia que existe entre la construcción de un ferrocarril y su explotación; sé que la primera corresponde al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, y que la segunda corresponde a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado. No obstante, debo lamentar que, en estos fondos cuantiosos que se destinan a través del proyecto en discusión, no se consulten los recursos indispensables para la terminación de obras de tanta importancia y necesidad como el ferrocarril de Curacautín a Longumay; que no se consulten los recursos para la realización de obras que corresponde ejecutar a la Empresa, como el mejoramiento de las vías férreas, en especial, de la variante del ferrocarril de Victoria a Curacautín, y la construcción de 28 kilómetros de línea entre Angol y Pídimá que permitiría salvar fácilmente el grave escollo geográfico del río Mallico.

Pero, señor Presidente, deseo analizar a grandes rasgos lo que significa este nuevo aporte que la Empresa va a recibir en 1951.

El proyecto en discusión consulta un aporte para dicha entidad de \$ 840.000.000. Si a esta suma agregamos la subvención de \$ 335.000.000 que consulta el Presupuesto; lo calculado para los distintos Ministerios por concepto de pasajes y fletes, que asciende a \$ 41.000.000, y las entradas propias que se mencionan en el Mensaje que fueron calculadas con anterioridad a las alzas de tarifas y que, por consiguiente, serán superiores a los \$ 2.800.000.000 que allí se indican. En consecuencia tenemos que la Empresa de los Ferrocarriles irá a manejar en cifras redondas, en este año, 4 mil 516 millones, suma que seguramente, subirá más allá de los cinco mil millones, lo que equivale a una quinta parte del presupuesto de la Nación.

Señor Presidente, el Gobierno, para disponer de una suma de dinero cualquiera, necesita dictar un decreto que está sujeto a una serie de trámites. Sin embargo, la Empresa de los Ferrocarriles, para manejar una suma igual a la quinta parte del Presupuesto nacional, no necesita de toda esa tramitación que se le exige al Gobierno para disponer de los fondos públicos.

Si a dicha cifra se agrega lo que consulta el Presupuesto para la Inspección General de Ferrocarriles, dependiente del Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, que es de un millón setecientos mil pesos, y lo que se destina al Departamento de Ferrocarriles de ese mismo Ministerio, cuatro millones cien mil pesos, tenemos un total de cinco millones setecientos mil pesos; esto, sin considerar, repito, las últimas alzas de tarifas ni otra serie de aumentos en los gastos, como los de viáticos, sobresueldos y asignaciones, que comprenden un total de cuatro mil millones quinientos veintinueve mil setecientos pesos.

O sea, señor Presidente, esta empresa constituye una carga bastante pesada para el Erario Nacional. Y he empleado mal el término "carga", porque esta institución lo que hace es manejar fondos fiscales de cuantía extraordinaria para el país: cuatro mil quinientos y tantos millones de pesos.

Veamos ahora, Honorable Cámara, si los servicios prestados por los Ferrocarriles en el año 1949 han sido muy superiores a los realizados con anterioridad, a fin de comprobar si hay relación entre el aumento de los gastos y el aumento de las tarifas. Así, los Ferrocarriles, en el año 1942, transportaron veinte millones trescientos setenta y tres mil pasajeros, y en el año 1949, diecinueve millones trescientos cuarenta y ocho mil; es decir, un millón veinticinco mil pasajeros menos que en el año 1942. En consecuencia, hubo menos servicio.

En carga y equipaje, en el año 1942, se transportaron seis millones cuatrocientas treinta y tres mil toneladas, y en el año 1949, seis millones seiscientas ochenta y dos mil, sea, un aumento bastante insignificante: doscientas cuarenta y nueve mil toneladas, que representan un porcentaje casi inapreciable.

Pero, si bien es cierto que este aumento no alcanza al dos por ciento, no es menos claro que en cuanto a las toneladas-kilómetros las cifras registran resultados inferiores. En efecto, el transporte en el año 1942 fue de mil seiscientas cuarenta y dos millones, trescientas setenta y nueve mil toneladas-kilómetros, y en 1949, mil seiscientos siete millones, quinientos veintinueve mil toneladas-kilómetros, o sea, treinta y cuatro millones ochocientos cincuenta mil toneladas-kilómetros menos.

Veamos ahora cuáles fueron las entradas, señor Presidente, ya no refiriéndome al año 1942 —porque no tengo los antecedentes correspondientes—, sino al año 1946. Al respecto, voy a hacer una comparación entre las entradas propias de la Empresa, en cuantías al transporte se refiere, y los gastos en que incurrió esta Empresa durante 1946.

En ese año, el producto del transporte fue de mil quinientos ocho millones de pesos y fracción; el año 1949 fue de dos mil doscientos ochenta y tres millones de pesos y fracción. Hubo, pues, un aumento de setecientos setenta y cuatro millones de pesos y fracción; es decir, una mayor entrada equivalente a un cincuenta y uno por ciento. Una administración eficiente habría procurado que los aumentos de gastos hubieran guardado cierta relación o proporcionalidad con este

aumento de entradas. Sin embargo, ¿qué ocurrió, señor Presidente?

En el año 1946, los gastos de administración general ascendieron a ochenta millones de pesos; el año 1949, estos gastos fueron de ciento veinticinco millones de pesos, o sea, que este aumento de cuarenta y cuatro millones y fracción corresponde a más de un cincuenta y cinco por ciento. Mientras las entradas aumentaban en un cincuenta y uno por ciento, los gastos de administración general se elevaban en un cincuenta y cinco por ciento. Ya hemos visto que, haciendo una comparación entre el servicio prestado por esta Empresa entre el año 1942 y el año 1949, no ha habido mayor servicio. No hay explicación, entonces, para ese aumento enorme en el porcentaje de gastos de administración general.

Los gastos de mastranza, en el año 1946, ascendieron a doscientos diez millones de pesos; en 1949, éstos fueron de trescientos sesenta y tres millones de pesos. La mayor inversión en este rubro fué, entonces, de un setenta y dos por ciento. Tampoco este mayor gasto guarda proporción alguna con el aumento de entradas.

En el Departamento de Vías y Obras se gastaron ciento ochenta millones de pesos, en 1946, y doscientos setenta y tres millones en 1949. El mayor gasto fué de noventa y dos millones y fracción, es decir, un aumento del cincuenta y uno por ciento. Aquí sí que se va guardando una cierta proporción. Pero lo curioso es que donde debería y podría aumentar el gasto es en el mantenimiento de la vía; y, sin embargo, no hubo el aumento que tuvo, por ejemplo, el gasto de mastranza.

Hay otra cifra que me ha llamado profundamente la atención. Es la que se refiere al aumento de jubilaciones y pensiones. En 1946, el pago por este concepto fué de ciento cincuenta y dos millones de pesos; este gasto subió el año 1949 a doscientos setenta y cuatro millones de pesos, o sea, que hay un mayor gasto de ciento veintidós millones de pesos por jubilaciones y pensiones. Mientras las entradas aumentaron en un cincuenta por ciento, las jubilaciones y pensiones subieron en un ochenta por ciento. Creo, señor Presidente, que estas cifras harán pensar al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación: Si el sistema de financiar directamente las jubilaciones y pensiones, y no por intermedio de una Caja, hace llegar a la conclusión de que el camino es erróneo, será necesario, entonces, cambiar el sistema que actualmente existe.

A estas cifras comparativas voy a agregar otras, tomando el tiempo comprendido entre el mes de marzo del año 1950 y el mes de marzo del año 1951. En el mes de marzo de 1950 se transportaron un millón cuatrocientos cuarenta y cinco mil toneladas, y en el mes de marzo de 1951, noventa y cuatro mil toneladas. Hubo una disminución de cuatrocientas cincuenta y un mil toneladas.

Por eso, tomando estas cifras de los años 1942, 1946, 1950 y 1951, me encuentro con que el servicio ferroviario no ha sido más eficiente.

El señor TAPIA (Presidente). — ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo de su primer discurso; puede continuar Su Señoría dentro del tiempo de su segundo discurso.

El señor GARCÍA BURR. — Gracias, señor Presidente, pero entiendo que el tiempo que ocupó el señor Ministro de Obras Públicas no se me cuenta.

El señor TAPIA (Presidente). — Su Señoría concedió las interrupciones.

Un señor DIPUTADO. — Se le puede prorrogar el tiempo.

El señor GARCÍA BURR. — Gracias.

El señor TAPIA (Presidente). — Hay otros Honorables Diputados que están inscritos a continuación.

El señor CARDENAS. — Y los Diputados que estamos inscritos al final no vamos a tener tiempo para hablar.

El señor GARCÍA BURR. — Esta disminución en los servicios que prestan los Ferrocarriles del Estado no justifica, en mi concepto, una mayor inversión, al parte de ella debe ser financiada con nuevos impuestos. Y más que nada, ¿qué es lo que pasa con la producción que será gravada con esos nuevos impuestos?

En los meses de marzo y abril de 1950, por ejemplo, la producción de calzado alcanzó a 585.000 pares; en los correspondientes meses de 1951, sólo llegó a 532.000 pares. Hubo una disminución de un nueve por ciento en la producción de calzado. Respecto del paño para el vestuario, en los meses de marzo y abril del año 1950, hubo una mayor producción de un nueve por ciento que en los mismos meses del año 1951. Ahora, la superficie edificada, en marzo y abril del año 1950, alcanzó a 154 mil metros cuadrados, y en el año 1951 apenas a 93 mil metros cuadrados, o sea, hubo una disminución de un cuarenta por ciento.

Vemos que el ritmo de la edificación, y el de la producción de paños para vestuario y de calzado ha disminuido; en cambio, el servicio ferroviario aumenta sus costos, aumenta sus gastos, y, sin embargo, no aumenta su servicio.

No me parece aceptable suministrar fondos a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, cuyo presupuesto tanto pesa sobre la economía nacional. Menos aceptable me parece que se pretenda contribuir a su financiamiento con impuestos permanentes, como los que gravarán los actos y contratos contemplados en la ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado.

Una última observación a este respecto. ¿Por qué he dicho que la administración de la Empresa de los Ferrocarriles ha fracasado? Porque, por un lado, tengo las cifras que acabo de dar, y, por el otro, tengo un antecedente, un dato oficial, con respecto a los pasajes que se han concedido, no en los años 1950 y 1951, sino en el año 1949.

¿Cuántos eran los pasajes libres de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado? Eran 97.230 que beneficiaban a 117.648 personas.

El señor ENRIQUEZ. — Su número ha aumentado por las leyes últimas que ha dictado el Congreso Nacional.

El señor GARCÍA BURR. — Efectivamente, muchos de estos pasajes libres son producto de leyes dictadas por el Congreso, y creo que con la última ley que se despachó su número debe subir a ciento cincuenta mil.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — ¿Me permite, Honorable Diputado?

La verdad es que se estaba disminuyendo la cantidad de pasajes libres; pero con la dictación de la última ley, su número ha tenido que aumentar.

El señor GARCÍA BURR. — Debido al escaso tiempo de que dispongo, señor Presidente, no insistiré en este aspecto y voy a pasar a otro punto, del proyecto en debate, que dice

relación con la Caja de Colonización Agrícola.

Esta institución tiene una doble finalidad: una económica y otra social.

La Caja de Colonización Agrícola adquiere terrenos, ya sea por traspaños que le hace el Fisco, ya sea adquiriéndolos de particulares. Prepara y parcela esos terrenos y los incorpora a la producción, entregándolos a los parceleros con las edificaciones correspondientes. A éstos les otorga, además, los créditos necesarios para que puedan comenzar a trabajarlos. Esto sí que es capitalización, de tal manera que estoy perfectamente de acuerdo en que parte del producto del mayor impuesto al cobre se entregue a la Caja de Colonización Agrícola como un nuevo aporte de capital.

Lamento, eso sí, que este aporte no sea por la cantidad que es conveniente otorgar a esa institución, ya que es indispensable que ella desarrolle, por ejemplo, un plan de colonización total en los valles de Lluta y Azapa. Ello es necesario no sólo por razones de orden económico sino también por razones sanitarias. Hay que combatir permanentemente, y en forma eficaz la malaria, y es de conveniencia nacional proporcionar recursos a la Caja para que desarrolle a la mayor brevedad un plan de parcelación, a fin de incorporar estos valles a la producción.

Además, es necesario entregar al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, un nuevo aporte con el objeto de que proceda a la construcción de caminos, en lo posible definitivos, en la provincia de Chiloé, donde la Caja puede incorporar más de treinta mil hectáreas a la producción agrícola y entregarlas a particulares.

Con respecto a la Fundación de Palpote, la Caja de Crédito Minero necesita, para terminar las obras en ejecución, según el proyecto del Honorable señor Edmundo Pizarro, la cantidad de 76 millones de pesos. O sea, que si el aporte es de cien millones de pesos, que es la suma que se considera indispensable, quedará únicamente la cantidad de 24 millones de pesos para que la Caja pudiera comprar minerales. Hay que hacer notar que el consumo calculado de la "planta" es de 400 toneladas diarias. Si se pretende tener un "stock" para noventa días, deben comprarse 36 mil toneladas de mineral. La tarifa actual de la Caja es de \$ 4.700 la tonelada, para la base de 10 por ciento de cobre, y la escala de bajada es de \$ 650 por cada uno por ciento. En consecuencia, con veinticuatro millones de pesos, la Caja sólo podrá comprar 36 mil toneladas de mineral, con ley de menos de 4 por ciento, lo que seguramente no hará por no ser comercial.

De manera que no habrá la cantidad de dinero necesario para otorgar créditos a los mineros, ni habrá tampoco capital de trabajo. Por eso considero que es de toda conveniencia que sea superior el aporte a la Caja de Crédito Minero.

Entrando al análisis de lo que se refiere a construcciones educacionales, quiero manifestar que con profunda sorpresa me impuse de un oficio respuesta del señor Ministro de Educación en que expresa que no es posible dar los antecedentes sobre el traslado de profesores habido en el año 50 y lo corrido del 51, porque el número de profesores primarios sería más de 22 mil, y que, por lo tanto, para poder proporcionar esa información, tendría que dedicarse casi todo el Ministerio durante dos o tres meses a efectuar esta labor.

No creo que sean tantos los traslados que se hacen en Educación, que impidan dar los antecedentes solicitados sobre nombre, sitio del traslado y lo que esto ha costado. No es efectivo tampoco que sean 22 mil los profesores de instrucción primaria. El total, entre Directores de Escuela de primera, segunda y tercera clase, y profesores de escuelas primarias y otros servicios, es de 15.968, según lo he podido derivar de la Ley de Presupuestos.

El total de los empleados, incluyendo Visitadores, Enseñanza Normal, Alfabetización, Enseñanza Manual, escuelas anexas a las Normales, Ciudad del Niño, Escuela de Ciegos y Sordo-Mudos, de Párvulos, choferos, jardineros, etcétera, es de 18.852.

El total de profesores, incluyendo maestros de talleres, escuelas vocacionales, etcétera, es de 16.980. O sea, que los datos que me ha proporcionado el señor Ministro de Educación, no son exactos.

Repito que no son 22 mil los profesores primarios, pues, según se desprende de la Ley de Presupuestos de la nación, no alcanzan a 17.000. Y lo que resulta más raro es que no he podido saber cuántos son los profesores que hay en la enseñanza secundaria, porque en el presupuesto no aparece su número sino que, exclusivamente, se indican las horas de clases con las siguientes remuneraciones: 50.478 horas de clase a 2.640 pesos, y 4.830 horas a 3 mil pesos. Con estos datos, se podría establecer el gasto, pero no el número de profesores secundarios. Sin embargo, estos datos tal vez los habría llegado a obtener, porque el presupuesto consulta en la instrucción primaria, para asignación de traslados, un millón de pesos; para viáticos, un millón 230 mil.

En secundaria, se consultan otra serie de cifras que llegan a poco más de seis millones de pesos.

Señor Presidente, estoy de acuerdo en que se hagan aportes para construcciones de establecimientos educacionales, pero he querido dejar sentada mi protesta por el hecho de que un Ministerio no proporciona datos exactos, ni con la oportunidad que sería de esperar.

El señor TAPIA (Presidente). — ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo de Su Señoría. Se van a leer nuevas indicaciones llegadas a la Mesa.

El señor GARCÍA BURR. — ¿Habría número en la Sala para que se me prorrogara el tiempo, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente). — ¿Por cuántos minutos?

El señor GARCÍA BURR. — Por 10 minutos, señor Presidente.

El señor RODRIGUEZ (don Ancieto). — Pero siempre que se prorrogue la hora, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Si le parece a la Sala...

El señor GARCÍA BURR. — Señor Presidente, prefiero no aceptar la benevolencia que va a tener la Honorable Cámara, porque ya está fijada la hora de votación y privaría a muchos señores Diputados del uso de la palabra.

El señor TAPIA (Presidente). — Se va a dar lectura a nuevas indicaciones llegadas a la Mesa.

El señor GUYCOOLEA (Prosecretario). — Del Honorable señor Izquierdo: "Para que se agregue al artículo 1.º, entre las palabras 'Corporación de Reconstrucción' y la cifra

"60.000.000 de pesos", la siguiente frase: "para préstamos particulares destinados a la construcción de viviendas".

Del Honorable señor Cruz Ponce, para agregar el siguiente artículo nuevo:

"Artículo... — Del aporte que se otorga por esta Ley a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, deberán invertirse dos y medio millones de dólares, o su equivalente en moneda legal, en la adquisición de barcos para el servicio marítimo de dicha empresa, con el objeto de mejorar el cabotaje a la zona norte y sur del país".

De los Honorables señores Taglie, Prieto y Noguera.

"Para que se sustituya totalmente el No 19 del artículo 5.º del proyecto por el siguiente:

"La renovación del plazo de vencimiento de pagarés a la orden, letras de cambio y avances contra aceptación, se efectuará en el cuerpo mismo de ellas sin otro requisito que la firma nueva del aceptante o deudor, bajo la indicación de la nueva cantidad adeudada y el plazo de vencimiento".

Del Honorable señor Montané: "Para agregar un nuevo artículo que diga:

"Condónanse los intereses en que hubieren incurrido los deudores morosos de la Corporación de Reconstrucción por préstamos otorgados por esta entidad, siempre que el valor de sus deudas o las cuotas que se encuentren morosas sean pagadas en un plazo no superior a 360 días corridos desde la vigencia de esta ley".

El Honorable señor Montané ha retirado la indicación presentada anteriormente sobre esta misma materia.

El señor TAPIA (Presidente). — Si le parece a la Sala, se dará por retirada la indicación.

—Acordado.

El señor GUYCOOLEA (Prosecretario). — Indicación del mismo señor Montané:

"Para que en el artículo 1.º se aumente a \$ 120.000.000 la cuota destinada a la Corporación de Reconstrucción y se disminuya en el mismo artículo a \$ 824.000.000 la cuota destinada a la Corporación de Fomento".

Del señor Taglie Valdés:

"Para que se agregue el siguiente inciso como 2.º del artículo 9.º:

Substitúyese en el artículo 57 de la ley N.º 9.629, la cifra 2 por ciento por 1 por ciento.

Del señor Donoso:

"Para agregar el siguiente artículo:

"Artículo... — El precio de las propiedades de la Caja de la Habitación destinadas a la venta en virtud de las disposiciones de las leyes 6.815, 7.600, será rebajado en un 10 por ciento, si sus actuales ocupantes pagan el total del saldo adeudado dentro de los seis meses siguientes a la promulgación de esta ley, y se comprometen a no transferir su dominio en el término de 10 años contados desde la fecha en que fué otorgado el título correspondiente".

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Rodríguez, don Ancieto.

El señor RODRIGUEZ (don Ancieto). — Señor Presidente.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Rodríguez tiene la palabra el señor Ministro.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Yo rogaria al señor Presidente, que, a continuación del señor Diputado que va a usar de la palabra, me concediera 10 minutos para referirme a las observaciones formuladas por el Honorable señor García Burr.

El señor RODRIGUEZ (don Ancieto). — Señor Presidente, el Partido Socialista Popular desea expresar un juicio general y fijar su posición frente a este proyecto, que concede recursos extraordinarios a entidades de fomento.

Desde luego, nos llama la atención que durante el curso de un año presupuestario, el Ejecutivo recurra a un sistema del todo reñido con una sana política económica y fiscal. En efecto, el hecho de pedir al Parlamento la aprobación de leyes especiales para financiar gastos del presupuesto anual, implica, a nuestro juicio, una seria desorganización en las finanzas públicas, y la falta de un criterio central y necesaria cohesión en el pensamiento directriz del Ejecutivo en lo económico.

Por estas razones, creemos que este proyecto de ley evidencia, una vez más, la carencia de orientación definida en materias económicas de toda la gestión del señor González Videla; o sea, continúa la política de "parches" que ha sido la característica de este régimen.

Pero, señor Presidente, también entendemos que este proyecto viene a apoyar inversiones de aliento en la economía nacional y por eso lo aprobaremos en su discusión general, en virtud de que la alitiva política de oposición de nuestro partido está ligada a los intereses vitales de la nación, particularmente en su proceso de industrialización. Entendemos que es imprescindible atender las necesidades de algunas actividades o instituciones de fomento, como la Empresa Nacional de Electricidad, el petróleo, la Corporación de Fomento de la Producción, la Caja de la Habitación, la colonización agrícola, etcétera.

Esta comprensión nuestra encuentra sus conexiones con el pasado, puesto que al Partido Socialista Popular le ha correspondido una participación activa en la idea de crear y dar nacimiento a la Corporación de Fomento de la Producción. En efecto, en los comienzos de la gestión del Gobierno de don Pedro Aguirre Cerda, al Partido Socialista le correspondió aportar soluciones de fondo para la creación y el futuro de la Corporación de Fomento de la Producción así como propugnó, también, la creación del Banco del Estado, del Ministerio de Economía, etcétera.

Nos parece útil estimular el rodaje general de la Corporación de Fomento de la Producción, particularmente en lo que se refiere a la electrificación, al petróleo, a las obras de regadío mecánico, a la instalación definitiva de la refinería de zinc, a la fundación de la industria azucarera, a la construcción de viviendas, populares por medio de la Caja de la Habitación, a la terminación de los establecimientos de Palpote, que constituirá una eficiente ayuda a la pequeña y mediana minería.

Sobre este último, debo decir que quienes han tenido la oportunidad de conocer esta obra de Palpote, han podido apreciar el esfuerzo inteligente y honesto de los ingenieros, los técnicos, los empleados y los obreros que trabajan en esa planta.

El que habla la visitó últimamente y se ha formado una alta impresión del desvelo, el cuidado y el buen manejo de todo el personal técnico que trabaja en Palpote.

Se dan recursos, además, para los fines de colonización, particularmente a la que está haciendo en el Departamento de Arica. Tuve también, señor Presidente, oportunidad

de recorrer estas colonias e imponerle el esfuerzo constructivo de los ingenieros agrónomos y de los propios colonos, que están incorporando a la economía nacional una zona árida como esa, mediante cultivos diversificados, y apreciar el esfuerzo constante y perseverante del personal destacado por la Caja en esa zona fronteriza del país.

También nos interesa contribuir a la construcción de establecimientos escolares, para absorber en gran parte a los centenares de niños que quedan sin instruirse en este país por falta de locales.

Sin embargo, hay un rubro, señor Presidente, que nos llama profundamente la atención, y es el caso de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado. El informe de la Comisión establece textualmente:

"Es posible que la solución de la situación deficitaria de la Empresa pueda ser abordada desde un punto de vista integral, amplio, con miras definitivas y a base de fórmulas que respondan a la realidad; empero, el hecho de tratarse de un estudio largo y complejo, impide incluir el presente estado de cosas en esa esperada solución, razón por la cual se hace necesario aprobar este aporte fiscal para evitar, con él, la paralización inmediata de los servicios ferroviarios."

Es decir, señor Presidente, aquí se recurre, como siempre, a un criterio de absoluta improvisación. Nosotros comprendemos que la Empresa de los Ferrocarriles es una institución de utilidad pública, que debe servir en conjunto a la economía nacional; por eso, no podemos esperar que se financie integralmente; pero también tenemos derecho a exigir de parte del Ejecutivo un plan integral y definitivo. No es posible continuar con esta "política de parches", insistió, en que evidentemente se trata de tapar un hoyo durante el año 1951 para dejarlo abierto en los años venideros.

¿Cuándo estudiará el Ejecutivo y enviará al Congreso un plan definitivo y estable sobre bases sólidas y concretas para solucionar la situación de esta arteria vital para la economía nacional, como son los ferrocarriles?

Dudamos mucho, señor Presidente, de que en el resto del año que le queda en su gestión presidencial al señor González Videla, pueda llegar a la Honorable Cámara este plan acabado de financiamiento de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

Hemos visto también con extrañeza la manera como se ha pretendido financiar este proyecto. El Gobierno, equivocado, vacilante, carente de decisión para enfrentar a la Derecha económica de este país, ha adoptado tres actitudes distintas que se reflejan en el propio informe de la Comisión de Hacienda.

Primero, el Gobierno proponía una serie de impuestos, entre los cuales estaban aquellos que gravaban las utilidades o beneficios excesivos; los aumentos de los impuestos establecidos en la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado; los recargos adicionales al impuesto a la internación, producción y cifra de los negocios; las modificaciones al impuesto que establece la Ley de Alcoholes, y los aumentos de los impuestos que gravan las especialidades farmacéuticas y artículos de tocador.

Esta fue la primera actitud del Ejecutivo. Pero, cambiante y huido como siempre, el Ejecutivo propuso nuevas modificaciones en un segundo oficio, en el que, entre otras disposiciones, estableció un recargo adicional del 10 por ciento sobre el impuesto que, durante el segundo semestre de este año, debería pagarse por concepto de impuesto a la renta.

Y por último, llegó a la solución contemplada en el proyecto de ley, que se reduce: a aumentar el impuesto contemplado en la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado, lo que dará 460 millones de pesos; a disponer del mayor rendimiento de los impuestos morosos, con lo que se obtendrá una cantidad equivalente a 320 millones de pesos; a aprovechar las diferencias de cambio de divisas provenientes del salitre, que darán 369 millones de pesos; a utilizar las mayores entradas del cobre, por el alza del precio en el mercado mundial y a obtener por la colocación del 20 por ciento de la producción nacional, una suma equivalente, según los cálculos, a 1.355 millones de pesos.

De esta actitud cambiante del Ejecutivo, inferimos que la actual combinación de Gobierno, que contaba con mayoría en la Honorable Comisión de Hacienda, no tuvo la entereza suficiente para imponer a los sectores de la Derecha económica determinados impuestos, como eran los que gravaban las utilidades o los beneficios excesivos. O sea, Honorable Cámara, echó pie atrás, recurriendo a los recursos que ahora se establecen en el proyecto. Es decir, la falta de homogeneidad de que, en el aspecto político, adolece esta combinación gubernativa, se hace mucho más evidente en el aspecto económico.

Y los Partidos de Gobierno saben, porque han tenido oportunidad de comprobarlo en el Parlamento, que, cuando se trata de favorecer a los intereses populares sin necesidad de prebendas conciliabulos, la extrema izquierda, a la cual tenemos el honor de pertenecer, siempre los ha acompañado con sus votos. Sin embargo, en la Comisión de Hacienda, dichos partidos actuaron en forma vacilante y "entreguista", cediendo a las exigencias de la Derecha económica del país.

Por eso, señor Presidente, si bien la combinación de Gobierno puede que no se haya coludido con la Derecha económica, ha demostrado, por lo menos, en este caso, una clara debilidad.

En segunda se ha recurrido o se ha pretendido recurrir a expedientes transitorios para fines de carácter permanente. A esto equivalía, por ejemplo, la pretensión de recargar en un 10 por ciento el impuesto a la renta por lo que resta del año.

Por último, y ya acorralada y vencida, la combinación de Gobierno echó mano de recursos totalmente providenciales, como son los derivados de la situación del mayor precio del cobre en el mercado mundial, hecho efímero, transitorio, sujeto a las contingencias de la pugna internacional.

Desde luego, señor Presidente, en el proyecto echamos de menos la promesa que hizo el entonces Ministro de Economía y Comercio, señor Claro Velasco, cuando fue interpellado, en esta Honorable Cámara por el Diputado que habla, por el Honorable señor Puga y por otros Honorables colegas. En esa oportunidad, el señor Ministro prometió que las mayores entradas provenientes del cobre se destinarían a la instalación de industrias vitales en las zonas donde están ubicadas las fuentes de este mineral, como Antofagasta, Copiapó y Rancagua.

A este respecto, la industria de Paipote, ubicada en Copiapó, no podemos señalarla como ejemplo, porque fue iniciativa anterior, que no corresponde al tipo de promesas que el señor Benjamín Claro Velasco, en nom-

bre del Gobierno, nos hiciera en aquella época.

Señor Presidente, el Partido Socialista Popular debe hacer presente, una vez más, que una serie de obras públicas y financiamientos diversos han sido pagados, a la postre, "estructurando", por decirlo así, los salarios de los sectores medio y proletario del país.

Los Diputados de estos bancos hemos sostenido siempre que no se puede aumentar la capitalización si no se restringe, en gran medida, la capacidad de consumo nacional; pero ésta no puede limitarse en los sectores asalariados, porque se encuentra justamente en su nivel vital. La capacidad de consumo hay que restringirla en la derecha económica de este país. Sin embargo, esto no lo entiende el actual Gobierno ni la actual combinación parlamentaria, con mayoría en la Comisión de Hacienda. No tiene coraje ni decisión para hacerlo.

Por vía de ejemplo, debemos mencionar el extraordinario incremento del circulante durante los últimos seis meses que ha ido mucho más allá del alza de los precios. Este incremento se ha debido a las necesidades de la Caja Fiscal y a las de diversos organismos gubernamentales.

A este respecto, el Partido Socialista Popular desea no sólo que el presupuesto fiscal contemple, oportunamente, todos los compromisos del Erario, sino que se establezca un Presupuesto Nacional en la forma propuesta por la Comisión de las Naciones Unidas y adoptada ya en otros países. Sólo orgánica y planificadamente se podrá saber cuál es, por decirlo así, el esfuerzo total de la economía del país; cuáles son los márgenes destinados al consumo; qué circunstancias concurren a la inflación, y quiénes, en definitiva, financiarán estas últimas decisiones económicas. Sólo en esta forma se evitarán los proyectos como el que en este instante discutimos, que es desarticulado y arbitrario. Sólo así se evitará engañar al pueblo, financiando, mediante la inflación, las obligaciones que los ricos no quieren pagar.

En resumen, señor Presidente, los Diputados Socialistas Populares reafirmamos nuestra decisión de votar favorablemente en general este proyecto, porque entendemos que por sobre este Gobierno, incompetente en no pocas ocasiones para resolver los problemas nacionales con un criterio colectivista, están las inversiones que hace la Corporación de Fomento para impulsar la electrificación del país, las actividades petrolíferas, la instalación definitiva de Paipote, las obras de colonización, la construcción de establecimientos escolares, etcétera. La ejecución de estas obras tendrá que ser alentada, estimulada y llevada a buen fin por el equipo gubernativo capaz y competente que, seguramente, llegará al Poder en septiembre de 1952.

El señor REYES (don Juan de Dios).—Matte podrá cumplir todo eso...

El señor CHELEN.—¿Bañé...

El señor RODRIGUEZ (don Aniceto).—No discutamos ahora cuál será el que cumpla todo eso; ya llegará el momento oportuno en que todo se clarificará.

El señor JENSEN.—Pónganse de acuerdo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).—Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor MIRANDA (don Hugo).—¿Olvidan al radical que vendrá?

El señor RODRIGUEZ (don Aniceto).—El señor Miranda cree que la opinión pública está pendiente de la lucha interna radical, cuando esto no interesa, en manera alguna, a la opinión del país.

El señor MONTAÑE.—Es importante para el país.

El señor RODRIGUEZ (don Aniceto).—Es importante, Honorable señor Montañe, pero no creo que se deba traer en este momento a colación para interrumpir un discurso responsable como el que estoy pronunciando.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).—Honorable señor Rodríguez, ruego a Su Señoría se sirva dirigirse a la Mesa.

Puede continuar Su Señoría.

El señor RODRIGUEZ (don Aniceto).—Replto, señor Presidente, que aprobemos en general este proyecto de ley, repudiando, insisto, este sistema anárquico e inestable mediante el cual se obtendrán estos recursos extraordinarios.

En seguida, insistimos, como idea general, en que es necesario que en los años venideros, con éste o con otro Gobierno, se elabore el Presupuesto Nacional en la forma que he aludido, es decir, tomando en cuenta las informaciones de los técnicos de las Naciones Unidas.

Finalmente, Honorable Cámara, quiero hacer presente un deseo que, si no me equivoco, anima a los sectores mayoritarios del país. Ojalá, señor Presidente, que la totalidad de estos recursos sean bien invertidos, que no se creen cargos inútiles y con miras, como ha ocurrido muchas veces, a los "ajetres" electorales. Ojalá que las inversiones que de estos fondos se hagan correspondan a los fines que se mencionan en este proyecto, y que en su agonia este régimen no se aproveche de estos recursos para financiar objetivos del todo extraños a los aquí expresados.

Era todo cuando quería decir, señor Presidente, en nombre de los Diputados Socialistas Populares.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación).—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).—Previamente, se va a dar lectura a algunas indicaciones llegadas a la Mesa y, en seguida, podrá usar de la palabra el señor Ministro.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario).—Indicación del señor García Setz, para que se destine la suma de cinco millones de pesos por el Ministerio de Obras Públicas, para explotaciones que permitan la ampliación del Liceo de Hombres de Puerto Montt y la iniciación de su construcción.

Del señor Donoso:

"Para agregar un artículo nuevo, que diga: Artículo.—La Corporación de Fomento de la Producción, la Caja de la Habitación, la Caja de Colonización Agrícola, el Ministerio de Salubridad y Previsión Social, la Corporación de Reconstrucción, la Sociedad de Establecimientos Educativos y el Ministerio de Obras Públicas, no podrán invertir en una provincia determinada más de una quinta parte del total de los fondos para obras permanentes, cuyo origen provenga de empréstitos externos o internos, de impuestos de carácter general para todo el país o de aportes ordinarios o extraordinarios, otorgados a estas instituciones por el Presupuesto Nacional, o por leyes especiales."

Del señor Cárdenas:

"Para que el financiamiento consultado para la presente ley se destine la suma de treinta y seis millones de pesos, para pagar,

durante el presente año, las deudas atrasadas, inferiores a cuarenta mil pesos, que figuran en el ítem N.º 6 de la partida 06/01/04 "Variables", del Ministerio de Hacienda."

De los señores Rogers, Reyes Vicuña, Santandreu y Carmona:

"Para reemplazar la letra d) del artículo 10, por la siguiente:

"Hasta con la suma de un mil trescientos cincuenta y cinco millones de pesos, de la mayor entrada fiscal derivada del aumento del precio del cobre y de la utilidad por la libre disposición del veinte por ciento de la producción cuprifera, una vez descontados un quince por ciento para obras en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y O'Higgins, y el gasto originado por la ley 9.864."

De los señores Rogers, Reyes Vicuña y Carmona:

"Para agregar después del artículo 9.º el siguiente artículo nuevo:

Artículo.—El mayor precio de tres centavos de dólar (US\$) sobre el de US\$ 24,5 por libra de cobre chileno, de acuerdo con lo establecido por el Convenio suscrito por los Gobiernos de Chile y Estados Unidos de Norte América, vigente desde el 8 de mayo de 1951, no estará afecto a lo dispuesto en la ley 7.160, desde dicha fecha, y será en su totalidad de beneficio fiscal."

El señor SMITMANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el señor Ministro de Obras Públicas.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación).—Señor Presidente, no porque sea integrante del Gobierno, sino por razones de justicia, debo expresar que hay una equivocación o, más bien, una apreciación errada, en los conceptos del Honorable Diputado señor Rodríguez.

Dijo el Honorable Diputado, que el Gobierno, con un criterio anárquico e inestable, venía, esporádicamente, a pedir fondos al Congreso Nacional para atender las necesidades presupuestarias.

Sabe perfectamente bien la Honorable Cámara, que estas necesidades fueron previstas cuando se discutió el proyecto de Presupuesto, que ahora constituye la Ley de Entradas y Gastos de la Nación. Hubo dificultades de orden financiero para apreciar la conveniencia de incluir o no la totalidad de los gastos en este Presupuesto. Por eso, inmediatamente después de terminado el ejercicio del año 1950, el Gobierno envió al Congreso, con fecha 15 de enero del presente año, la iniciativa que ahora se discute, con algunas diferencias con respecto a los ingresos; pero, repito, el Gobierno, desde un principio, ha mantenido sus puntos de vista.

Entró a puntualizar en este debate, porque hay algunos rubros en el articulado de este proyecto, que se refieren a algunos servicios dependientes del Ministerio de Obras Públicas. El principal de todos ellos es el relativo a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

No voy a hacerme cargo de las muchas observaciones que se han hecho con respecto a este servicio, desde el punto de vista general. Se ha dicho, entre otras cosas, que la Empresa de los Ferrocarriles del Estado está en una completa desorganización y que por eso no es capaz de financiarse con sus propios ingresos.

No debemos olvidar, señor Presidente, que la Empresa de los Ferrocarriles del Estado nació a la vida económica del país como una necesidad indispensable y lo sigue siendo hasta ahora, como lo seguirá por mucho tiempo más, siendo así, el resorte de mayor importancia para la distribución y movilización de los productos y el transporte de las personas.

Hay, naturalmente, debido al progreso de una serie de otros medios vitales, una competencia con la Empresa, que hace disminuir sus entradas. Y esto no sólo ocurre aquí en Chile, sino que en todos los países del mundo; ya no son las empresas ferroviarias, como ocurrió antes aquí y en otras partes, un verdadero monopolio del transporte.

Este monopolio se va extinguiendo y es por eso que la situación de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, no sólo aquí, sino que también en otras partes del mundo, no es del todo satisfactoria, ya que ella no puede sufragar sus gastos con sus propios ingresos.

Con respecto a la situación financiera de la Empresa, el presupuesto de la nación consulta una cantidad de 660.000.000 de pesos, que es insuficiente, porque se asignó primitivamente después del estudio de su situación financiera, la cantidad de 1.500.000.000 de pesos.

En consecuencia, es indispensable otorgarle la diferencia hasta enterar los 1.500 millones de pesos, toda vez que sería insuficiente continuar sólo con el actual aporte fiscal en el ejercicio del presente año.

Por eso, a pesar de los inconvenientes que esto puede significar, ha debido autorizarse un alza de tarifas y fletes ferroviarios. Esta es la única manera de que la Empresa pueda tener un ejercicio saldado al 31 de diciembre del presente año.

No debemos olvidar que la Empresa hace una serie de gastos de orden material y personal. Respecto de los gastos de orden personal, los Honorables Diputados deben tener presente que no son originados por obra exclusiva de la Empresa, realizados dentro de la autonomía de su manejo, los que han contribuido al aumento de esos gastos de carácter personal...

El señor PUGA VEGA.—¿Me permite, señor Ministro?

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación).—Muy bien.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).—Con la venia del señor Ministro, tiene la palabra el Honorable señor Puga Vega.

El señor PUGA VEGA.—Esta alza de mil quinientos millones de pesos ¿desde cuándo comenzará a regir?

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación).—La Empresa comenzará a percibir las cantidades correspondientes al alza de tarifas, desde cinco días después de la publicación de la ley en el "Diario Oficial", hasta el 31 de diciembre próximo, y será de unos doscientos millones de pesos, ya que se ha calculado en unos 400 millones de pesos, fracción por año, aproximadamente.

Hay que hacer presente que, fundamentalmente, el aumento en los gastos de carácter personal que se advierte en la Empresa, ha tenido su origen en autorizaciones otorgadas por leyes que han sido dictadas con el estudio previo de la situación general de ella. Así, los aumentos de sueldos consignados en la ley N.º 9.313 han significado un aumento, desde 1949 hasta la fecha, de 220 millones de pesos. Posteriormente, con la vigencia de la ley N.º 9.629, que se dictó con efecto retroactivo, a contar del 6 de marzo del año pasado,

ha habido un aumento de 685 millones de pesos, correspondientes al año pasado, y 780 millones de pesos correspondientes a este año y siguientes.

Como puede apreciarse, éste es un rubro importante, ya que prácticamente son 900 millones de pesos los que corresponden a aumentos de sueldos del personal. Junto a estos aumentos de sueldos va el aumento que significan los desahucios y jubilaciones que deben pagarse al personal que se retira de la Empresa, respecto de los cuales la ley establece normas precisas y fija los derechos que corresponden a las personas que jubilan, sea que se considere que la jubilación a los treinta años constituye un plazo justo o no. Es el caso que hay que cumplir con estas disposiciones legales, no sólo porque es un derecho del personal el poder jubilar, sino, también, porque así empleados y obreros en actividad pueden hacer carrera, mientras se mantengan en la plenitud de su actividad cerebral y física dentro de ese término de jubilación.

Hay ahora otros rubros que es indispensable consignar. El gasto de combustible, por ejemplo, que en 1948 fué de 235 millones de pesos, subió al 31 de diciembre del año pasado a 561 millones de pesos. Y, además, el aumento del precio del carbón decretado a principio de este año, involucra un gasto superior, complementario, de más de 164 millones 800 mil pesos.

No debemos olvidar, Honorable Cámara, que todo lo que sea capitalización práctica involucra aumentos considerables. La preparación y arreglo de la vía no solamente significa materiales cuyo costo sube momento a momento, sino que también salarios del personal que se contrata para los trabajos; porque no solamente es el personal permanente de la Empresa el que hace esta faena, sino que también los contratistas y a éstos también hay que pagarles. Y sobre todo, señor Presidente, son los precios de los materiales de importación los que más aumentan, porque deben pagarse en una moneda que está sujeta incontestablemente a fluctuaciones. Esto ha llevado a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado a la situación en que se encuentra.

Son aspectos exclusivamente materiales los que han significado que el Gobierno haya tenido que recurrir a este sistema de subsidios, que ha sido recomendado por la Comisión designada por el Gobierno en 1948, y de la que formaban parte los Honorables parlamentarios señores Falvoich, Alcalde, el ex Director de la Empresa señor Lagarrigue, el ingeniero señor Francisco Cereceda, y el Director de Contabilidad de la Contraloría General de la República, señor Markezado.

El señor ROGERS.—Advertiéndole...

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación).—Un momento, señor Diputado.

Por eso, señor Presidente, se ha provocado esta situación, que es de origen muy distinto al que se ha oído decir: una mala organización. No hay tal, Honorables Diputados, el personal de los Ferrocarriles trabaja con entusiasmo, a fin de hacer un servicio que corresponda a las necesidades del país.

Hago presente estas observaciones a fin de justificar las actuaciones del Gobierno y de la Empresa en lo que respecta a esta situación.

Con respecto al problema de las obras públicas, me permito rogar a la Honorable Cámara que acepte el rubro de los 320 millones de pesos que consulta el proyecto, sin alteración, lo mismo que el rubro que se refiere a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, porque lo contrario, significaría modificar totalmente el plan de inversiones que tiene el Ministerio a mi cargo.

El señor ROGERS.—¿Me permite una interrupción, señor Ministro?

El señor BARRA.—Ya terminé su discurso el señor Ministro, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).—¿Terminó, señor Ministro?

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación).—He concedido una interrupción al Honorable señor Rogers.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).—Con la venia del señor Ministro, tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROGERS.—Señor Presidente, el tema que acaba de abordar el señor Ministro, en el sentido de que este proyecto mejora la capitalización nacional, me va a permitir recoger, en forma breve, las observaciones que hace pocos instantes ha hecho a la Sala el Honorable señor Rodríguez Arenas, en el sentido de que los parlamentarios miembros de la combinación de Gobierno que, en este momento, favorecemos con nuestros votos a este proyecto, no sabríamos lo que estamos haciendo.

El señor RODRIGUEZ (don Aniceto).—No he dicho eso, Honorable Diputado.

El señor ROGERS.—Así, lo ha escuchado la Sala, Honorable Diputado.

Creemos que esto es muy interesante aclararlo.

Se hizo la crítica a los Gobiernos pasados, especialmente a los gobiernos que sucedieron al Presidente Balmaceda, de no haber seguido la visión genial que tuvo aquel hombre de ponerse en el caso que algún día terminara la riqueza del salitre.

El Presidente Balmaceda fué el campeón de aquella concepción económica, en virtud de la cual nuestro país debía configurarse en forma tal que, aprovechando la riqueza del salitre, mientras era riqueza, pudieran desarrollarse otras fuentes de la producción nacional, para cuando el salitre hubiese terminado.

Este proyecto, a mi juicio, tiene un alcance semejante, el de que se trate de aprovechar

char, mientras exista, la riqueza del salitre para que puedan irse desarrollando, mediante la diversificación de las rentas obtenidas, las actividades económicas nacionales que, capitalizadas en debida forma, puedan ser fuentes de riqueza para el día en que el salitre se haya terminado.

Sabemos la angustia que significa para los pueblos, el instante en que se terminan las fuentes de materias primas, cuando éstas están ubicadas especialmente, en la minería, porque dejan simplemente un cráter ante, que consiste, precisamente, en lo que el señor Rodríguez Arenas ha subestimado: el desahucio: la desviación de las rentas que produce en este instante la minería del cobre, aunque ellas sean efímeras, hacia la con lo cual se rechazaría, a mi juicio, el momento dado quedó trunco.

Por estas razones, y plenamente conscientes de lo que hacemos, los Diputados de estos bancos, daremos nuestros votos favorables a este proyecto. Aún más, me atrevo a afirmar que, en atención a lo que el proyecto significa para la capitalización del país, lo habríamos apoyado de todas maneras, ya estuviésemos en la oposición o en el Gobierno, como ahora.

El señor TAPIA (Presidente).—Puede continuar el señor Ministro.

El señor BARRA.—Ya había terminado sus observaciones el señor Ministro.

El señor CHELEN.—¿Me permite una interrupción, señor Ministro?

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación).—Señor Presidente, respecto a los fondos que se destinan a obras de agua potable, debo reiterar lo manifestado anteriormente, en el sentido de que no se van a completar, sino a suplementar los fondos que van a permitir proseguir en el presente año, las obras de Santiago, Valparaíso, Iquique, Antofagasta y otras ciudades.

En cuanto a los fondos destinados a reparaciones de los perjuicios ocasionados por los últimos temporales, hay una distribución propuesta por la Dirección General de Obras Públicas, según la cual se va a proveer, aunque no en su totalidad, a la atención de las necesidades de algunos sectores, especialmente en los caminos de la zona sur, y de algunas obras de los Departamentos de Arquitectura, de Hidráulica, de Riego y otros.

Creo, señor Presidente, que no es conveniente aceptar las indicaciones formuladas, al menos aquellas que se refieren a la reducción de la cuota que se fija a la Empresa de los Ferrocarriles, porque la que se ha fijado, de 840 millones, es la mínima que se puede dar a esta institución.

Yo no sé si el Honorable Congreso Nacional desearía que la Empresa costeara la totalidad de sus gastos con sus ingresos propios. Pero esto traería consecuencias enormemente perjudiciales para la economía del país, sobre todo, en un país que tiene su industria y otras actividades en formación. En efecto, las tarifas deberían aumentarse tan exageradamente, que deberían doblarse las actuales, a fin de poder hacer estos gastos en forma autónoma, como se previó primitivamente, pero en correspondencia con un sistema financiero y económico distinto y con una moneda estable.

En consecuencia, señor Presidente, insisto en que deben aprobarse los rubros relacionados con el Ministerio de Obras Públicas y con la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, en las condiciones que estableció la Comisión de Hacienda.

Nada más, señor Presidente.

El señor BARRA.—Ha concedido otras interrupciones el señor Ministro, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).—Queda medio minuto.

Si a la Honorable Cámara le pareció, se clausurará el debate.

El señor BARRA.—Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente).—¿Por medio minuto, Honorable Diputado?

Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor BARRA.—Es únicamente para manifestar que yo tenía interés en referirme al problema educacional en lo que le toca a este proyecto, pero, desgraciadamente, he sido víctima de las interrupciones que el señor Ministro ha concedido, de modo que yo he tenido ocasión de hacer uso de la palabra.

Señor Presidente, trataré de hacerlo en otra oportunidad.

El señor TAPIA (Presidente).—Ha llegado la hora.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si a la Honorable Cámara le pareció, se dará por aprobado en general.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente).—Como hay oposición para aprobar tácitamente el proyecto en general, continúa la votación.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 70 votos; por la negativa, 6.

El señor TAPIA (Presidente).—Aprobado en general el proyecto.

En conformidad a un acuerdo de la Sala, el proyecto deberá volver a Comisión para su segundo informe, a fin de considerarlo en particular, el jueves próximo.

Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 12 horas y 15 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS.

Jefe de la Redacción de Sesiones.

TERNOS - AMBOS PARA CABALLEROS

CREDITOS
A 8-10 Y 20 MESES PLAZO

Confecciones finas

ESMERALDA
885
ENTRÉPISO

"ESCANDALO EN LA COSTA AZUL", ESTRENA HOY EL REX

La 20th Century Fox ofrece hoy en la pantalla del cine Rex el estreno de la espectacular comedia musical en technicolor "Escándalo en la Costa Azul", en la que se destacan como figuras principales Danny Kaye, Gene Tierney y Corinne Calvet.

En este film hay un desfile de

"Adiós a mi querer", un film de la Warner Bros

"Adiós a mi querer" es una cinta en que Joan Crawford hace el papel de una congresista y luce sus elegancias sosteniendo romances simultáneos con Frank Leveley y Roberto Young.

Sabá es protagonista de la cinta "La llamada"

Una película en technicolor, realizada por Sir Alexander Korda, trae de nuevo las aventuras en la India del actor Sabá en su nuevo film "La llamada", que próximamente será estreno del rotativo Victoria. Secundan a Sabá en esta película Raymond Massey, Desmond Tester y un gran elenco de extras.

Harán presentación de danzas españolas

Un programa de jerarquía artística será el que desarrollarán los intérpretes del baile español Gloria y Antonio, los que con su fino y magnífico arte comulgan al público toda la poesía de sus almas llenas de fuego y pasión.

Interpretarán "Capricho español", de Rimsky-Korsakow, "Sacro prometo", de Turina, "Danza del fuego", de Manuel de Falla, "Asturias", de Albéniz, y las danzas V y VII, de Enrique Granados; y las creaciones flamencas "Barrio de Santa Cruz", "Farruca", y "Flamengueros". Estos artistas que son creadores de sus interpretaciones y de su vestuario serán acompañados musicalmente por los maestros Federico Longás y Arturo Meda, concertista nicaragüense.

Reafirma su éxito "Los árboles mueren de pie"

Un triunfo para la primera figura del teatro nacional, como es Alejandro Flores, ha sido la presentación de la extraordinaria comedia de Casca "Los árboles mueren de pie", que actualmente está dando con su compañía en el Teatro Imperio.



Una escena de "Doctora, tengo fiebre".

HOY EN CINE CERVANTES "DOCTORA, TENGO FIEBRE"



Una película con humorísticas situaciones, de fina gracia, es "Doctora, tengo fiebre", que Columbia Pictures presenta desde hoy en la Sala Cervantes.

Película de Susan Hayward, al Plaza

"Un hombre y su alma" es el título de la cinta de tema romántico y sentimental que mañana estrena el Teatro Plaza y que fue filmada en technicolor.

Susan Hayward es la protagonista de "Un hombre y su alma", una película de argumento de fondo contenido dramático.

Se asegura que Susan Hayward manifestó que en ninguna otra película hasta hoy había ella encontrado su temperamento de un modo más emotivo.

"El hincha", con Enrique Santos Discépolo, pronto El cine Santiago estrenará la nueva producción de "Películas Argentinas" (Cine), la película "El hincha", cuyo estreno se anuncia para luego.

"La mujer de tu juventud", en vermouth del Petit-Rex La aplaudida comedia del escritor francés Jacques Deval.

"La mujer de tu juventud", que ayer cumplió 108 representaciones consecutivas en el Teatro Petit Rex, subirá nuevamente a escena hoy, en función vermouth a las 19 horas, en la elegante sala de la calle Huérfanos.

Debido a que Eduardo Naveda y su compañía necesitan ensayar la nueva obra, desde hoy, se suspenderán las funciones nocturnas, a excepción de los días sábados. El próximo estreno del Petit Rex será la comedia del escritor francés André Roussin, titulada: "Nina la invencible".

Atrayente espectáculo tiene "Violín Gitano"

En un atrayente marco se desarrollan en el "Violín Gitano" las diásporas presentaciones de la estrella del teatro, el cine y la radio de Cuba y Centro América: Cuquillo Carballo, en sus creaciones de rumbas, guarachas y mambo de moda.

Un espectáculo de hispanidad brindan Fernando Romero y el cuarteto "Los Pioneros". La primera Jaza de Chile, de Lorenzo D'Acosta y Jackie Kohin, el conjunto rítmico de Pablo Cid y Lucy Lanny, cierran el programa de la hora del té y noche, del "Violín Gitano".

ANNE ZIEGLER EN "EL COLLAR DEL PRINCIPE"



"El collar del príncipe" es una nueva creación de la cinematografía inglesa.

Sus principales escenas tienen lugar en la corte de Inglaterra en los tiempos de la revolución francesa. La presentación es lujosa y sus decorados imponentes. Es la historia de un collar que sirve para proteger la honra de una hermosa mujer.

Se ha dicho que los productores de este film no escatimaron gastos para entregar a la consideración del público, una producción de categoría.

Se estrenará el próximo martes en el Teatro Real.

Elementos de categoría en la temporada oficial de ópera

La tradicional temporada lírica reventará este año singular importancia. El Consejo Directivo del Teatro Municipal se ha estado ultimando reuniendo periódicamente a fin de ultimar los de aldea de la temporada que se iniciará en los primeros días del mes de septiembre. Los diversos factores que concurren en la categoría espiritual de los espectáculos líricos han sido cuidadosamente consultados y por tanto la temporada que se anuncia se presenta bajo los más lujosos auspicios.

JACQUES ARNDT DIRIGIRÁ OBRA EN ARGENTINA

Jacques Arndt, el cotizado director vienés que tuvo a su cargo la organización y presentación del espectáculo de ópera que tanto gustó a nuestro público en el Municipal, vino a despedirse de LA NACION.

Partió a Buenos Aires, donde ha sido contratado para dirigir la escenificación de una obra del famoso dramaturgo alemán contemporáneo Zuckmayer.

La obra, cuyo título es "Cántico en la hoguera", será presentada por artistas alemanes, en su idioma, en la capital argentina.

Agrego Arndt que su permanencia en la ciudad se prolongará hasta la segunda quincena de septiembre. Tuvo, además, expresiones de especial agradecimiento para la redacción teatral de este diario por la cooperación que se le ha brindado para el mejor éxito de sus actividades artísticas.

El Miami dará hoy "La reina del río"

En las rotativas funcionales Miami reaparece hoy "La reina del río", en la producción de "La reina del río".

En este film no sólo se muestra la belleza de la protagonista, sino también el desarrollo de un tema interesante que participa de lo misterioso y de lo legendario.

"La sirena se enamora" dará el rotativo Opera

Ether Williams es la estrella de "La sirena se enamora", que anuncia para mañana el rotativo Opera.

En esta producción hay escenas divertidas, hermosas, acrobáticas, de fantasía, de esquíes, etc. Todo ello filmado en technicolor.

Integran el reparto de este film Van Johnson, John Lund, Paul Ramsey y la estrella negra, Lita Horne.

HOY MIAMI
HUÉRFANOS 1048 • FONO 85815
ROTATIVO DE 11 A 24 HRS.

SU SUERTE...
SUS MECHEROS...
LA MECHERON...
REINA DE...
BAUCHOS Y...
ESCLAVA DE...
UNO

En TECHNICOLOR

Yvonne DeCARLO
Dan DURYEA

"LA REINA DEL RIO"

¡UN DRAMA DE PASIONES VIOLENTAS...
EXPLOSIVAS COMO LA DINAMITA!
UNAS TIERRAS EN DONDE LOS
HOMBRES VALIAN LO QUE SUS PUÑOS...
Y LAS MUJERES POR SU BELLEZA.

Además: 11º EPISODIO DE LA SERIAL
"LOS SALTEADORES DEL ORO"

HOY MIAMI
HUÉRFANOS 1048 • FONO 85815
ROTATIVO DE 11 A 24 HRS.

AVENTURAS DE ROBIN HOOD EN NUEVO FILM

Filmada en technicolor, Columbia Pictures presenta desde el lunes próximo en estreno absoluto en el Teatro Santa Lúcia la versión cinematográfica de la vida de Robin Hood en la espectacular película "El temible Robin Hood", John Derek, Diana Lynn, Alan Hale y George Macready actúan en los papeles básicos.

MANANA OPERA
(El más esplendoroso espectáculo musical de la M. N. M. en TECHNICOLOR!)

LA SIRENA SE ENAMORA
(Cine de 1100 P. M.)

ESTHER WILLIAMS
VAN JOHNSON
JOHN LUND

Una Película
METRO-GOLDWIN-MAYER

Petit Rex
(TEATRO INTIMO)
HUÉRFANOS 725
(AL LADO DEL CINE REX)

Sigue el éxito de
"La mujer de tu juventud"
109

REPRESENTACIONES
Admirable creación de
EDUARDO NAVEDA
y su Cía. de
Comedias
HOY
SOLAMENTE
VERMOUTH A LAS 7

METRO HOY
BANDERA 141 • TELEFONO 85361
8:30 P. M. 8:40 P. M. 9:45 P. M.
PARA ADULTOS Y MENORES

La película predilecta de la temporada... ¡y mucho más chistosa que "El Padre de la Novia"!

3ª SEMANA TRIUNFANTE

SPENCER TRACY

JOAN BENNETT **ELIZABETH TAYLOR**

El Padre es Abuelo

"Father's Little Dividend"

HOY

EL PADRE DE LA NOVIA

"The Father of the Bride"

LOCALIDADES NUMERADAS SOLO PARA SABADO Y DOMINGO, EN VENTA DESDE HOY

UN ROMANCE ENCANTADOR EN QUE EL AMOR SE ROBA TODOS LOS CORAZONES... INCLUSO EL SUYO!

Larry PARKS **Barbara HALE**

Doctora, TENGO FIEBRE
(EMERGENCY WEDDING)

Willard Parker - Una Merkel - Alan Reed

HOY CERVANTES
MATINEE-TARDE Y NOCHE

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS **LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS**

Rex

EL MEJOR TEATRO DE AMERICA
FONOS: 31143-31144 • HORARIO: 3 • 6:30 • 9:45

20TH CENTURY FOX presenta a GENE TIERNEY CORINNE CALVERT, DANNY KAYE, en

ESCANDALO EN LA COSTA AZUL

En technicolor (Mayores y Menores)

REAL SANTIAGO

FONO 65555
3, 6:30 y 9:45 P. M.
Paramount presenta su 12ª semana por Hedy Lamarr, George Sanders y Victor Mature, en **SANSON Y DALILA** (Mayores)

PETIT REX

FONO 30021
1, 1:15, 3, 15, 5, 15, 7, 15 y 9:30 P. M.
Fox Films presenta su repertorio por Debra Paget y Jeff Chandler, en **AVE DEL PARAISO** (Mayores y menores)

Petit Rex
(TEATRO INTIMO)
HUÉRFANOS 725
(AL LADO DEL CINE REX)

Sigue el éxito de
"La mujer de tu juventud"
109

REPRESENTACIONES
Admirable creación de
EDUARDO NAVEDA
y su Cía. de
Comedias
HOY
SOLAMENTE
VERMOUTH A LAS 7

Mañana ROXY JOCOSO COCKTAIL DE CRIMEN, COMEDIA Y CATCH!
CONTINUADO DE 11 A 24 HORAS.

Además: 12º EPISODIO
"EL NVO. ROB. CRUSOE"

"JORGE EL Magnifico"

EL ROMPEHUESOS MAS ELEGANTE DEL CATCH!

HOY Rex
MATINEE VERMOUTH NOCHE
PARA MAYORES Y MENORES

PARA MORIRSE DE RISA...
DANNY KAYE!
PARA LA ELEGANCIA...
GENE TIERNEY!
PARA LAS CURVAS...
CORINNE CALVERT!
en este tremendo

Escándalo en la Costa Azul

Danny KAYE
Gene TIERNEY
Corinne CALVERT

Escándalo en la Costa Azul
EN TECHNICOLOR

ON THE RIVIERA

T. MUNICIPAL Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile **MAÑANA** A LAS 19 HORAS

ULTIMO CONCIERTO SINFONICO BAJO LA DIRECCION DE

KLEIBER

Solista: CLARA PASINI

WEBER: Obertura "Preciosa" — RENE AMENGUAL: Concierto para arpa y orquesta — SEXTA SINFONIA DE TCHAIKOVSKY.

BOLETIN DEL TIEMPO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

(Redactado a las 20 horas del día 22 de agosto de 1951.)

Precipitaciones locales con vientos fuertes del norte se han estado registrando en la zona central.

PRECIPITACIONES GENERALES

La perturbación de la zona sur seguirá su desarrollo y propagará sus efectos hacia la zona central.

GRUPO A EVANGELISTAS. — Lluvias y chubascos locales. Vientos fuertes del noroeste y oeste.

PUNTA ARENAS. — Perturbado.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE (Día 22). — Máxima: 120 grados C. a las 14 horas. — Mínima: 5,9 grados C. a las 5 horas.

Humedad relativa. — Máxima: 100 por ciento a las 15 horas.

Velocidad del viento. — Máxima: 99 por ciento a las 15 horas.

Presión. — Máxima: 101,3 mm. a las 15 horas.

Presión. — Mínima: 100,8 mm. a las 15 horas.

Presión. — Promedio: 101,1 mm.

OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE

Sección Pronóstico del Tiempo.

(FONO 90750).

TURNO DE BOTICAS

(SEMANA DEL 18 DE AGOSTO AL 25 DE AGOSTO)

FARMACIA UBICACION:

Mejor... Bandera 118
Instituto... Perito Vivanco 2602
Luz... Independencia 1671
Santa Clara... El Píng 848
Luz... Salas-Panale 1004
Veloz... Recoleta 2110
Santa María... D. S. María 1140 Renc
Luz... Boas y Solomayor
Luz... San Pablo 4101
Luz... Av. D. O'Higgins 3709
Luz... Boas y Solomayor
Luz... Rodríguez San Pablo 1599
Luz... Av. D. O'Higgins 2298
Luz... Baicún 1002

NOTA. — De acuerdo con el Art. 51 del Reglamento de Farmacias el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la guardia correspondiente.

FARMACIA DE TURNO

PERMANENTE HASTA LA UNA DE LA MADRUGADA

Andrade

ALHAFAS, JOYAS.

COMPRAMOS ORO, joyas, brillantes, plata, monedas antiguas, suero cualquiera oferta. Ahumada 24. 7-2-52

COMPRAMOS: joyas, brillantes, boleros, objetos arte. Pa. gamos los mejores precios. Ahumada 24. 7-2-52

NOVIOS: argollas oro 14 y 18 quilates, macizas, grabadas, desde \$ 800 par. San Diego 780. Relejo. 4-5

NOVIOS: para argollas. Fábrica Sotín. Nueva York N.º 66. 4-5

JOYERIA, RELOJERIA, Franciso Pons M., Moneda 1168. Teléfono 61827.

NOVIOS, lindas argollas, cinceladas, 18 kilates, \$ 2.000 par. Compramos oro, plata, joyas usadas. Ahumada 24. 8 Sep.

ARGOLAS bolitas oro; precios por la cantidad. chico \$ 540; mediano \$ 600; grande \$ 720; lágrimas, \$ 240; con clips, \$ 280; con arco de plata, \$ 300; oro última moda, con perlas, \$ 180; piedras fantasía de todos tamaños, todos colores. Desapachamos provincias rembolos. "Casa Ignacio". Rosas 1184, cas. 21. 14-8

VARAS para porotos, 2,50 metros, largo, mínimo \$ 3; despacho Ahumada 24. 8 Sep.

COMPRO ARMAS, ocasión: San Diego 59. 1.º Mr. -52

ESCAPERAS uno y dos cañones 12, 16, 20, 36; cartuchos importados y nacionales; rifles y carabinas calibre 22 con y sin telescopio; balistas calibre 22; pólvora, fulminantes, taca y accesorios recargar; balas para revólver y pistolas. El mejor precio donde se importa: Luis Castro Grillot. Avda. República 78. 31-A

CANAS, líneas, carretes, accesorios para pesca. Armería "San Diego". San Diego 59. 1.º Mr. -52

COMPRO ARMAS, ocasión: San Diego 59. 1.º Mr. -52

ESCAPERAS uno y dos cañones 12, 16, 20, 36; cartuchos importados y nacionales; rifles y carabinas calibre 22 con y sin telescopio; balistas calibre 22; pólvora, fulminantes, taca y accesorios recargar; balas para revólver y pistolas. El mejor precio donde se importa: Luis Castro Grillot. Avda. República 78. 31-A

CANAS, líneas, carretes, accesorios para pesca. Armería "San Diego". San Diego 59. 1.º Mr. -52

COMPRO ARMAS, ocasión: San Diego 59. 1.º Mr. -52

ESCAPERAS uno y dos cañones 12, 16, 20, 36; cartuchos importados y nacionales; rifles y carabinas calibre 22 con y sin telescopio; balistas calibre 22; pólvora, fulminantes, taca y accesorios recargar; balas para revólver y pistolas. El mejor precio donde se importa: Luis Castro Grillot. Avda. República 78. 31-A

CANAS, líneas, carretes, accesorios para pesca. Armería "San Diego". San Diego 59. 1.º Mr. -52

COMPRO ARMAS, ocasión: San Diego 59. 1.º Mr. -52

ESCAPERAS uno y dos cañones 12, 16, 20, 36; cartuchos importados y nacionales; rifles y carabinas calibre 22 con y sin telescopio; balistas calibre 22; pólvora, fulminantes, taca y accesorios recargar; balas para revólver y pistolas. El mejor precio donde se importa: Luis Castro Grillot. Avda. República 78. 31-A

CANAS, líneas, carretes, accesorios para pesca. Armería "San Diego". San Diego 59. 1.º Mr. -52

COMPRO ARMAS, ocasión: San Diego 59. 1.º Mr. -52

ESCAPERAS uno y dos cañones 12, 16, 20, 36; cartuchos importados y nacionales; rifles y carabinas calibre 22 con y sin telescopio; balistas calibre 22; pólvora, fulminantes, taca y accesorios recargar; balas para revólver y pistolas. El mejor precio donde se importa: Luis Castro Grillot. Avda. República 78. 31-A

CANAS, líneas, carretes, accesorios para pesca. Armería "San Diego". San Diego 59. 1.º Mr. -52

COMPRO ARMAS, ocasión: San Diego 59. 1.º Mr. -52

ESCAPERAS uno y dos cañones 12, 16, 20, 36; cartuchos importados y nacionales; rifles y carabinas calibre 22 con y sin telescopio; balistas calibre 22; pólvora, fulminantes, taca y accesorios recargar; balas para revólver y pistolas. El mejor precio donde se importa: Luis Castro Grillot. Avda. República 78. 31-A

CANAS, líneas, carretes, accesorios para pesca. Armería "San Diego". San Diego 59. 1.º Mr. -52

COMPRO ARMAS, ocasión: San Diego 59. 1.º Mr. -52

ESCAPERAS uno y dos cañones 12, 16, 20, 36; cartuchos importados y nacionales; rifles y carabinas calibre 22 con y sin telescopio; balistas calibre 22; pólvora, fulminantes, taca y accesorios recargar; balas para revólver y pistolas. El mejor precio donde se importa: Luis Castro Grillot. Avda. República 78. 31-A

CANAS, líneas, carretes, accesorios para pesca. Armería "San Diego". San Diego 59. 1.º Mr. -52

COMPRO ARMAS, ocasión: San Diego 59. 1.º Mr. -52

ESCAPERAS uno y dos cañones 12, 16, 20, 36; cartuchos importados y nacionales; rifles y carabinas calibre 22 con y sin telescopio; balistas calibre 22; pólvora, fulminantes, taca y accesorios recargar; balas para revólver y pistolas. El mejor precio donde se importa: Luis Castro Grillot. Avda. República 78. 31-A

CANAS, líneas, carretes, accesorios para pesca. Armería "San Diego". San Diego 59. 1.º Mr. -52

COMPRO ARMAS, ocasión: San Diego 59. 1.º Mr. -52

ESCAPERAS uno y dos cañones 12, 16, 20, 36; cartuchos importados y nacionales; rifles y carabinas calibre 22 con y sin telescopio; balistas calibre 22; pólvora, fulminantes, taca y accesorios recargar; balas para revólver y pistolas. El mejor precio donde se importa: Luis Castro Grillot. Avda. República 78. 31-A

CANAS, líneas, carretes, accesorios para pesca. Armería "San Diego". San Diego 59. 1.º Mr. -52

COMPRO ARMAS, ocasión: San Diego 59. 1.º Mr. -52

ESCAPERAS uno y dos cañones 12, 16, 20, 36; cartuchos importados y nacionales; rifles y carabinas calibre 22 con y sin telescopio; balistas calibre 22; pólvora, fulminantes, taca y accesorios recargar; balas para revólver y pistolas. El mejor precio donde se importa: Luis Castro Grillot. Avda. República 78. 31-A

CANAS, líneas, carretes, accesorios para pesca. Armería "San Diego". San Diego 59. 1.º Mr. -52

COMPRO ARMAS, ocasión: San Diego 59. 1.º Mr. -52

ESCAPERAS uno y dos cañones 12, 16, 20, 36; cartuchos importados y nacionales; rifles y carabinas calibre 22 con y sin telescopio; balistas calibre 22; pólvora, fulminantes, taca y accesorios recargar; balas para revólver y pistolas. El mejor precio donde se importa: Luis Castro Grillot. Avda. República 78. 31-A

CANAS, líneas, carretes, accesorios para pesca. Armería "San Diego". San Diego 59. 1.º Mr. -52

COMPRO ARMAS, ocasión: San Diego 59. 1.º Mr. -52

ESCAPERAS uno y dos cañones 12, 16, 20, 36; cartuchos importados y nacionales; rifles y carabinas calibre 22 con y sin telescopio; balistas calibre 22; pólvora, fulminantes, taca y accesorios recargar; balas para revólver y pistolas. El mejor precio donde se importa: Luis Castro Grillot. Avda. República 78. 31-A

CANAS, líneas, carretes, accesorios para pesca. Armería "San Diego". San Diego 59. 1.º Mr. -52

COMPRO ARMAS, ocasión: San Diego 59. 1.º Mr. -52

ESCAPERAS uno y dos cañones 12, 16, 20, 36; cartuchos importados y nacionales; rifles y carabinas calibre 22 con y sin telescopio; balistas calibre 22; pólvora, fulminantes, taca y accesorios recargar; balas para revólver y pistolas. El mejor precio donde se importa: Luis Castro Grillot. Avda. República 78. 31-A

CANAS, líneas, carretes, accesorios para pesca. Armería "San Diego". San Diego 59. 1.º Mr. -52

COMPRO ARMAS, ocasión: San Diego 59. 1.º Mr. -52

ESCAPERAS uno y dos cañones 12, 16, 20, 36; cartuchos importados y nacionales; rifles y carabinas calibre 22 con y sin telescopio; balistas calibre 22; pólvora, fulminantes, taca y accesorios recargar; balas para revólver y pistolas. El mejor precio donde se importa: Luis Castro Grillot. Avda. República 78. 31-A

CANAS, líneas, carretes, accesorios para pesca. Armería "San Diego". San Diego 59. 1.º Mr. -52

COMPRO ARMAS, ocasión: San Diego 59. 1.º Mr. -52

ESCAPERAS uno y dos cañones 12, 16, 20, 36; cartuchos importados y nacionales; rifles y carabinas calibre 22 con y sin telescopio; balistas calibre 22; pólvora, fulminantes, taca y accesorios recargar; balas para revólver y pistolas. El mejor precio donde se importa: Luis Castro Grillot. Avda. República 78. 31-A

CANAS, líneas, carretes, accesorios para pesca. Armería "San Diego". San Diego 59. 1.º Mr. -52

COMPRO ARMAS, ocasión: San Diego 59. 1.º Mr. -52

ESCAPERAS uno y dos cañones 12, 16, 20, 36; cartuchos importados y nacionales; rifles y carabinas calibre 22 con y sin telescopio; balistas calibre 22; pólvora, fulminantes, taca y accesorios recargar; balas para revólver y pistolas. El mejor precio donde se importa: Luis Castro Grillot. Avda. República 78. 31-A

CANAS, líneas, carretes, accesorios para pesca. Armería "San Diego". San Diego 59. 1.º Mr. -52

COMPRO ARMAS, ocasión: San Diego 59. 1.º Mr. -52

ESCAPERAS uno y dos cañones 12, 16, 20, 36; cartuchos importados y nacionales; rifles y carabinas calibre 22 con y sin telescopio; balistas calibre 22; pólvora, fulminantes, taca y accesorios recargar; balas para revólver y pistolas. El mejor precio donde se importa: Luis Castro Grillot. Avda. República 78. 31-A

CANAS, líneas, carretes, accesorios para pesca. Armería "San Diego". San Diego 59. 1.º Mr. -52

COMPRO ARMAS, ocasión: San Diego 59. 1.º Mr. -52

ESCAPERAS uno y dos cañones 12, 16, 20, 36; cartuchos importados y nacionales; rifles y carabinas calibre 22 con y sin telescopio; balistas calibre 22; pólvora, fulminantes, taca y accesorios recargar; balas para revólver y pistolas. El mejor precio donde se importa: Luis Castro Grillot. Avda. República 78. 31-A

CANAS, líneas, carretes, accesorios para pesca. Armería "San Diego". San Diego 59. 1.º Mr. -52

COMPRO ARMAS, ocasión: San Diego 59. 1.º Mr. -52

ESCAPERAS uno y dos cañones 12, 16, 20, 36; cartuchos importados y nacionales; rifles y carabinas calibre 22 con y sin telescopio; balistas calibre 22; pólvora, fulminantes, taca y accesorios recargar; balas para revólver y pistolas. El mejor precio donde se importa: Luis Castro Grillot. Avda. República 78. 31-A

TARZAN — (3081) — Veredicto — Por Edgar Rice Burroughs



EL "PALACIO" PENSO TARZAN, ERA MUY PARECIDO A LOS EDIFICIOS DE LAS PRISIONES EN LOS PUERTOS DEL AFRICA OCCIDENTAL.

ATRAVESANDO UN PASADIZO, TARZAN SE CONDUJO ANTE UN HOMBRE VIEJO, PEQUEÑO Y ENTECO. EL INDIVIDUO NO ERA OTRO QUE EL REY TOOM.

DESPUES DE OIR LA VERSION DE KROO, PEQUEÑO DE LOS BORAS, TARZAN TAMBIEN TUO MORIRAS CON LOS BORAS. TERCER EN CERRADOS.

Por Lino Palacio

MI PRIMO MIGUEL...

...NO PUEDE TOMAR SOL POR SEIS MESES

¿POR PRESCRIPCIÓN MÉDICA?

NO, SEÑORA, POR ORDEN DEL JUEZ

3.-ARMAS, CAZA, PESCA.

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.

14.-CONSEJOS UTILES.

18.-EDUCACION.

20.-FOTOGRAFIAS.

22.-IMPRESIONES, LIBRERIAS, ETC.

24.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

26.-MAQUINARIAS.

28.-MUSICA.

30.-MUEBLES Y MENAJES.

32.-NOTIFICACIONES Y CITACIONES.

34.-OCCASIONES.

36.-OCASIONES.

38.-OCASIONES.

40.-OCASIONES.

42.-OCASIONES.

44.-OCASIONES.

46.-OCASIONES.

48.-OCASIONES.

50.-OCASIONES.

52.-OCASIONES.

54.-OCASIONES.

56.-OCASIONES.

58.-OCASIONES.

60.-OCASIONES.

62.-OCASIONES.

64.-OCASIONES.

66.-OCASIONES.

68.-OCASIONES.

70.-OCASIONES.

72.-OCASIONES.

74.-OCASIONES.

76.-OCASIONES.

78.-OCASIONES.

80.-OCASIONES.

82.-OCASIONES.

84.-OCASIONES.

86.-OCASIONES.

88.-OCASIONES.

90.-OCASIONES.

92.-OCASIONES.

94.-OCASIONES.

96.-OCASIONES.

98.-OCASIONES.

100.-OCASIONES.

102.-OCASIONES.

104.-OCASIONES.

106.-OCASIONES.

108.-OCASIONES.

110.-OCASIONES.

112.-OCASIONES.

114.-OCASIONES.

116.-OCASIONES.

118.-OCASIONES.

120.-OCASIONES.

122.-OCASIONES.

124.-OCASIONES.

126.-OCASIONES.

128.-OCASIONES.

130.-OCASIONES.

132.-OCASIONES.

134.-OCASIONES.

136.-OCASIONES.

138.-OCASIONES.

140.-OCASIONES.

142.-OCASIONES.

144.-OCASIONES.

146.-OCASIONES.

148.-OCASIONES.

150.-OCASIONES.

18.-EDUCACION.

"ARMANDINI", unica academia realmente especializada en todo lo relacionado con la peluqueria de señoras. Peinados, permanentes, tinturas, manicure, cortes, belleza. Ultimas aseanadas. Sistema práctico en autentico instituto de belleza. Nuestra experiencia de más de 14 años, garantiza el éxito de cada alumna. Clases todo el año. Profesorado muy especializado. Ambiente decente. Enseñanza rápida, perfecta, para alumnas de provincias. Diplomas válidos legalizados. Amplias facilidades. Academias Profesionales del Peinado Armandini, Chile-Argentina. Ahumada 131, 7.º piso, Oficina 114, teléfono 63775. Casilla 4728, Santiago. 20-F-52

20.-FOTOGRAFIAS.

SUS FOTOS en colores, blanco y negro. Fotocopia de dibujos, catálogos y clases; mandados a hacer a Foto Estudio "Chagel". Huérfanos 737, Local 7, P. 4021-67032. 20-F-52

22.-IMPRESIONES, LIBRERIAS, ETC.

PLUMA FUENTE, encendedor, lápiz, renglón. Galería Alessandri N.º 30. 4-5

24.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

SACK, Barraca Hierro. San Pablo 1179, Morandé 817. 4-5

PIRRO galvanizado, liso, Sack. 4-5

PINTURAS, pasta, Sack. 4-5

PIRRO galvanizado, liso, Sack. 4-5

PARQUETS sacos San Francisco 278. Teléfono 21861. 11-N

26.-MAQUINARIAS.

CENTRIFUGA para tintorería, trabajando, garantida, vendo. San Martín 72. 23-A

27.-MAQUINAS DE ESCRIBIR.

VENDENSE máquinas escribir portátiles, escritoras, planificadoras, calculadoras. Bandera 517, teléfono 85479. 27-A

REPARACIONES máquinas, escrib. citar, calculadoras. Servicio de micio. Competencia, seriedad. Galería Alessandri, Ofic. 14, teléfono 63775. 27-A

COMPRO-URAS máquinas escritoras, calculadoras. Bandera 517, teléfono 85479. 27-A

SE VENDE máquina sumadora, en 4 Gatos. San Ignacio 802, esquina Copiapó. 23-A

28.-MUSICA.

PIANOS! Llegaron de Alemania e Inglaterra pianos. Precios desde \$5.000 pesos con facilidades. Pablo G. llyas. Merced 817, fono 34091. 27-A

PIANOS de remates. Verticales y 14 cola. De las mejores marcas alemanas. Se liquidan barato, facilidades. Compra, permuta, venta. Compañía 1396. 18-5

29.-MODAS Y CONFECCIONES.

GUARDAPOLVOS sds, mongol, raso, \$ 420. Fábrica "Cococost". San Diego 645, Reemboloso. H.A.

30.-MUEBLES Y MENAJES.

¡¡OCASION!! Vendo amoblados dormitorios, comedor, hall, muebles sencillos. Devisas 2408. 4-5

Cuadrado muebles jacaranda, caoba, antigüedades, alfombras grandes, cualquier estado, etc. Negocio rápido, contado. Teléfono 3914, Santiago. 24-A

34.-NOTIFICACIONES Y CITACIONES.

EN SANTIAGO de Chile, a 21 agosto 1951, siendo las veinte horas, en Testigos 601, en presencia del Inspector del Trabajo con Gines Donoso Acuña, se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados. Particulares de la Cooperativa de Consumos de E.E. P.P. Ltda., cuya directiva quedó compuesta como sigue: Presidente, Matías García Bisti Gana; secretario, Fernando Bianchi; tesorero, Eduardo Ricardo Jiménez; directores, Luis Pineda Melo y Romeo Bonatti Savignone. Se hace la presente publicación en conformidad al artículo 374 del Código del Trabajo. — El secretario. 24-A

37.-OCUPACIONES OFRECIDAS.

VITALES mercaderías; portatajes, aprendices Gálvez 1183. 23-A

DENTISTA experto. Necesitamos para alumno. Clínica Dental, en el centro de Santiago. Buena venta segura. Cas

INDUSTRIAS Y COMERCIO



53.—JUDICIALE

RESOLUCION	PRIMER JUZGADO
1951 Mayor	Cuantia Santiago 8
agosto 1951 ordenó notificar extracto de sentencia julio "Santiago con Díaz". Cumpliendo ordenado notifi-	
co Elisa María de Lourdes Díaz al	
siguiente senecela: Francisco Sarrago	
San Martín solicita nulidad matri-	

...nario Oficial Civil Villa del Mar, con
...ña María de Lourdes Díaz, sin
...pretensión de matrimonio, ignorando virtud
...haber sido autorizado matrimonio
...funcionario incompetente, ya que fe-
...ba matrimonio y más tres meses
...antes, actor tenía único domicilio y
...residencia Valparaíso, calle Rodríguez
...3146, según pa-

Blanco 938. Juicio se tramitó re-
sultando demandada, se rindió prueba
documental y testimonial. Se oyó
Defensor Público, se citó partes cir-
cunspecta. Considerando: Se pide nu-
quid matrimonio celebrado 2 septiem-
bre 1944 ante Oficial Civil Circun-
scripción N.º 3 departamento Viña del

tenia domicilio o residencia que
se exige. Fué comprobado fehacientemente con prueba testimonial
los días 18, 19 y 20 fundamentos demanda:
que ley niega, afectos matrimonio: ce-
lebrado sin arreglo sus disposiciones
anula celebrado funcionario in-
competente; virtud prevenido artícu-
los 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

Lea Matrimonio Civil; 35 Ley
308; 144, 160 y 170, 342, N.º 3
y 753 Código Procedimiento Ci-
vil, se declara ha lugar demanda is-
ta, en todas sus partes, sin coe-
tacion relaciones que han unido
figuras. Anótese y consúltese. —
Israel Bórquez. —El Secretario, 25 Ag.

o 99130. — Tercer Juzgado Civil
por Cuantía Santiago, presidente
don Mario Rivera, abogado Ahumada
236, Of. 401 como mandatario es-
pecial de doña Carmela Herrera vi-
da Ce Suárez y de los señores Pa-
velo Arteaga Infante, Roberto Sud-
ar, Barros Eusebio Horacio y Fer-

...do Suárez Herrerías, Aurelio As-
tes Ojeda, Humberto Valenzuela Ger-
s, Desiderio García Gunther Lan-
y Gonzalo Jaraa Blaquet, según
nista poder acompañado autos; in-
rponiendo efectivamente demanda
de despojo en lo principal.
Contra doña Julia Flores Gómez, co-
naciente domicilio desconocido.

que en el plazo de 10 días pague a los demandantes la suma de \$1.000, intereses y costas o en su defecto abandone la propiedad, ubicada en Avenida Los Aromos, número, comuna San José de Maipo, correspondiente lote 17 manzana "E-Uno" de Población Bañeroiro de Colles, Tax. Ventas, Bafes.

establecimiento de un despojo de propiedad indicada, para hacer pagar a acreedores, de acuerdo juicio civil. Deuda consta escrituras septiembre 1946 ante Notario Javier Echeverría, por la cual don Alvaro Valdivia Varas compró propiedad señalada a demandantes, que habiéndose por ende vendido, y

de febrero de 1947, ante Notario
dro Avalos por la cual don Alber-
Valdivia vendió a doña Julia Flo-
Gómez, inmueble indicado inscri-
ción con compraventa a fs. 859 vta.,
ajo el N.º 1339 Registro Propiedad
es, año 1947, Conservador Bienes
ales San Bernardo. Corre en su-

inscripción dominio superior Flos, con certificado de vigencia. En otro pld. se tengan presente p. dominio y comparecencia personal. Juzgado proveyó: Santiago 27 de marzo de 1959. A lo principal como pide, y al otro, fengase presen. Con fecha 11 de agosto de 1951

cedentes se accede a lo pedido a las 10 y 30 y notifiqese a doña Julia Flores Gómez mediante tres avisos publicados en "El Imparcial" y "La Nación" y al correspondiente en el Diario Oficial. En consecuencia, se notifica a doña Julia Flores Gómez, para que dentro del plazo indicado

REMNATE.— 11 SEPTIEMBRE 1951.
Elmores, Hermanos y Cía.,
Calle Quinto, Juarez, Chihuahua.

Mayor Cuantia Santiago, rema-
na propiedad Ayca, Vicuña Mac-
enna N.º 1085, Santiago, Mínimo:
700.000, con \$ 550.000 contado, sal-
do seis meses plazo. Boleta diez por
cento. Baste, antecedentes: Secre-
aría Juzgado, Jefe Caja Nacional
de Ahorros con Sofia Lawner de Sit.

NOTIFICACION.— EN JUICIO 121449.
De Echenique Carmela y otros con
Ramirez Rigoberto, desposamiento.
Segundo Juzgado Civil Mayor Cuan-
ta Santiago, decreto en 13 julio 1951,
la petición demandantes, alzamiento
embargo trabado sobre propiedad ca-

El Pastor Ovario N.º 33 6550 ciudad
inscrito a fs. 4055, N.º 10284, Regla-
mento Prohibiciones 1949, Conservador
Bienes Raíces Santiago, y tener pre-
sente derecho demandantes para co-
brar las costas del juicio a Rigoberto
González. Notifíquese a éste.— Secre-
tario. 23 Ag.

BOMBAS.—
CUEPO DE BOMBEROS DE REN-
da.— Primera Compañía. "Deber y
Abnegación". Cho a la Compañía a
jerencias para mañana a las 21.30
horas. Punto de reunión: el Cuar.

PRIMERA COMPANIA DE BOMBE-
ras, "Deber y Constancia" (Bomba
Mapecho).— Cito a la Compañía a
ejercicio para mañana viernes, a las
12 horas. Uniform. Ce trabajo. Punc-
to de reunión: El Cuartel.—El Ayu-
dante. 34 Ar.

de Suños. "Unidos Surviviremos". — Por orden del señor Director, cito a sesión extraordinaria para el viernes a las 22 y 22.30 horas. Temas: Admisión de Voluntarios. Aprobación Reglamento de la Caja de Socorro, y otros asuntos a que hubiere lugar. — El Secretario. 24 Ag.

de Conchall. "Cumplidores del Deber". — De orden del señor Director de la Compañía a reunión para el viernes, a las 21.30 horas. Tabla de admisión de nuevos voluntarios y asuntos varios. 24 de

idad". — De orden del Capitán, el día 1.º a la Compañía se ejerció para manifiesto a las 22 horas y para el domingo a las 9.30 horas. Uniforme de trabajo. Reunión: el Cuartel. — El Ayudante. 26 Ag.

de Compagnie, Vendredi 24 Août à 2 heures. Tenua de travail, Réunion au Quartier. — Le Capitaine. 24 Août.

OCTAVA COMPANIA DE BOMBEROS
La Unión es Fuerza.—Clito a la
 Compañía a ejercicio para el viernes
 próximo, a las 21.45 horas. Punto
 de reunión: el Cuartel. Tenida: uni-
 forme de trabajo.—El Ayudante,
 24 Ag

D'ordine del signor Capitano, con
voci ad' eserciti per giovedì 23 alle
ore 11.45 — domenica 24 alle ore 9
Adunata in Caserma. Tenute di le-
voro. — L'Asistente. 23 Ag

LADAS, SOTTA

CORRIDORES DE LA BOLSA DE COMERCIO	
ARTURO JARAS BARROS HUMBERTO VALENZUELA C. DANIEL SOTTA BARROS EMILIO SERRANO V. R. CALLE LA BOLSA 64-TERCER PISO- FONES 8274-1171	
<i>Mercado de Divisas</i>	
	Comprador
DOLAR Oficial Grupo I	21.-
DOLAR Oficial Grupo II	21.-
LIRRA Oficial	18.-
NACIONAL Exportación	18.-
DOLAR Oro	12.90
ORO Exportación	12.90
ORO (Fletes)	13.10
DOLAR (Libre Cheque)	21.00
LIRRA (Libre Cheque)	21.00
NACIONAL (Billete)	21.00
NACIONAL (Orden de Pago)	21.00
BOLIVIANOS	3.30
CHILENOS (Billetes)	3.30
PERUANOS (Billetes)	0.87
LIRAS (Orden de Pago)	2.20
FRANCOS FRANCESEROS (Orden de Pago)	0.14-0.15
LIRAS (Cheque)	21.-
	229.-
CIERRE DE REGISTROS, DIVIDENDOS Y CITACIONES DE SOCIOS DE EMPRESAS ANONIMAS	
LOTA —Agosto 1.º a agosto 24. Nto: 3.55, Agosto 24, en Banco de Chile SAMPUIN —Agosto 11 a agosto 24, Nto: 8.00, Agosto 24, en Banco de Chile. MECANICA INDUSTRIAL —Agos- to 11 a agosto 25, Nto: 2.35 Agosto 25 en Banco Español.	
INMOBILIARIA LAS COMAS Agosto 22 a agosto 28—Paga- do en Banco de Chile CENOVENCERAS URSULA 1.º a agosto 23—Paga do en Banco de Chile SPORTING CLUB —Agos- to 30 a Agosto 31—Paga do en Banco de Chile ARROTERA	

29.—Neto: \$ 1.00. Agosto 27, en
las Oficinas.
RENTA MATIAS CORREA

Agosto 27 a Agosto 29. - Neto: 12 pe-
 sos. Agosto 30. - Neto: 12 pesos. En Ban-
 co Español.
CERVEZAS UNIDAS - Agosto 10
 a Agosto 12. - Neto: 6.375. Agosto 13
 a Agosto 15. - Neto: 6.375.
 Agosto 16. - Banco Edwards.
TOTAL - Agosto 16 a agosto 19
 - Neto: 1.350. Agosto 19, en Ban-
 co Español.
LAGUNA BLANCA - Agosto 14 a
 agosto 16. - Neto: 15.000. Septiembre
 1 a Septiembre 3. - Neto: 15.000.
PAPELES Y CARTONES - Agosto 16
 a agosto 17. - Neto: 2.500. Septiembre
 1 a Septiembre 3. - Neto: 2.500.
INGOM - Agosto 16 a agosto 30.
 - Neto: 1.092½. Septiembre; en Ban-
 co Español.

COPEC.— Agosto 22 a septiembre 1.
— Neto: \$ 0.765. Septiembre 2, en
Banco Sud Americano.

[illegible]

BOLSA DE VALPARAISO

10.000	Mercedarias	30	
800	Cas Valpso.	30	
800	Cia. Ind. Agr.	30	1/2
1.000	Dep. de Fie.	20	15 1/2
200	Deputadas	20	15 1/2
1.000	Colectra	31	
800	Fueros	25	
400	Ref. de Vicia	30	54 3/4
400	Cervecerias	102	
2.100	Envases	30	11
200	Cementos	10	87
300	Fueros Agr.	30	193
100	Cervecerias	103	
400	Ind. Ind.	40	31
200	Ind. Ind.	132	
400	P. Bellavista	70	
500	Tobacos	43	1/2
200	Tobaca	67	
1500	Libras	240	
15.000	Dolores	24	
9	Vici. Puente Alto	16	
19	Alcobole	12	1/2
200	C. de Cereales	1	1/2
100	060	Vici. Valpso	6 1/2
23	Fueros	02	245

SEGUNDA EUEDA

1.000	Madeiro	30	
1.000	Tricite	20	71
1.539	Vici. Pve. Alto	10	112

700 Envases Agt.	30	11
400 Ref. Ce. Vida	53	1/2
800 Ch. Sedes	12	

100 Deb. Pres. Alto 80
21 1/2 Deb. Vicio 44
100 Vapores 148

**HABIENDOSE
EXTRAVIADO**

letra con vencimiento al 6 de octubre de 1951, por \$ 12,500 aceptada por don Francisco J. Gómez y endosada a don Leonardo Meral Reig, receptada por don Ramón Undurraga L.,

do desde el 20 de
hasta el día de la ju

to 1951. RAMON UNDURRAGA de 1951.

SOC. COOPERATIVA DE CONSUMO
LAS FUERZAS ARMADAS LTDA

CITACION

Convócase a junta general ordinaria de accionistas el 31 de agosto de 1951, en la Academia de Guerra, Alameda Central No 1764, a las 18 horas en primera citación y a las 18.30 horas en segunda citación.

Tabla: 1) Aprobación Balance y Memoria del ejercicio

3) Incidentes.

CAJA DE PREVISION DE LA MARINA
MERCANTE NACIONAL

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de un grupo de 5 a 10 casas en la ciudad de San Antonio. Las propuestas deben ser presentadas en el

partamento de Arquitectura, diariamente, de 11 a 12.

Las propuestas serán abiertas en la oficina del Vicerrector el día 12 de Septiembre de 1951, a las 11 horas.